LE

RÊVE D'OSWALD

OU

LES SIRÈNES

Grande Symphonie dramatique vocale et instrumentale

PAROLES DE

FRANCIS MAILLAN

Musique de

GEORGES KASTNER

PERSONNAGES.

OSWALD, le poëte.
ERWIN, père d'Éva.
MARTHE, sa femme.
ÉVA, sa fille, fiancée d'Oswald.
FRANZ, frère d'Éva, ami d'Oswald.
SIRÈNES.
ENCHANTEURS.
ÉTUDIANTS ET JEUNES FILLES.

Lieu de la scène : un village des montagnes du Harz.

LE
RÊVE D'OSWALD
OU
LES SIRÈNES.

PREMIÈRE PARTIE.

SCÈNE PREMIÈRE.

OSWALD (seul).

RÉCITATIF.

Le rêve s'est enfui : je crois la voir encor,
Sirène aux yeux d'azur ou sylphe aux ailes d'or ;
C'est elle, toujours elle, ange ou mauvais génie,
Qui d'étranges chansons berce ma rêverie.
Les plaintes que la brise éveille dans les bois,
Les murmures des eaux sont moins doux que sa voix.
O fantôme adoré que chaque nuit ramène !
Comment donc te nommer ? N'es-tu qu'une ombre vaine,
Ou, d'un monde meilleur m'indiquant le chemin,
Es-tu de l'idéal un messager divin ?

CAVATINE.

Fille des lacs, pâle et blonde,
Enchanteresse aux doux yeux,
Faut-il te suivre sous l'onde,
Ou te chercher dans les cieux ?

Viens-tu des fraîches clairières
Où l'Elfe danse la nuit ?
Quand gémissent les bruyères,
Est-ce ton vol qui frémit ?
Est-ce toi qui dans les plaines
Sèmes les fleurs, doux trésor ?
Est-ce toi, près des fontaines,
Qui fais pleuvoir les lis d'or ?

Fille des lacs, pâle et blonde,
Enchanteresse aux doux yeux,
Faut-il te suivre sous l'onde,
Ou te chercher dans les cieux ?

SCÈNE II.

OSWALD, FRANZ.

RÉCITATIF.

FRANZ (à part).

Le voilà ! toujours seul ! morne et penchant la tête,
Ou bien suivant des yeux un nuage ! ô poëte !

DUO.

Éva, pendant qu'il rêve, attend son fiancé ;
Pauvre sœur ! elle l'aime !

OSWALD (sans voir Franz).

O spectre sans pitié !
Reviens !

FRANZ.

Oswald, c'est moi, c'est Franz. De quel délire
Es-tu donc le jouet ?

OSWALD.

Hélas ! qui peut le dire ?
Laisse-moi.

FRANZ.

Non, je reste, Oswald, Éva t'attend.

OSWALD.

Éva ! ma fiancée ! humble et naïve enfant !
Hélas ! qui me rendra les jours passés près d'elle ?
Mais ton charme est plus fort, ô vision cruelle !
Toi seul, être sans nom, tu promets le bonheur !

FRANZ.

Insensé ! que dis-tu ?

OSWALD.

Le secret de mon cœur !

OSWALD.	FRANZ.
ENSEMBLE.	
Oui, j'aime : un ange, un rêve A fasciné mes yeux. Un fantôme m'enlève Avec lui dans les cieux. Dans l'écho qui résonne, Dans les soupirs des bois, Dans le flot qui bouillonne Je reconnais sa voix.	Il aime, un ange, un rêve A fasciné ses yeux. Un fantôme l'enlève Avec lui dans les cieux. Dans l'écho qui résonne, Dans les soupirs des bois, Dans le flot qui bouillonne Il reconnaît sa voix.

FRANZ.

Oswald, crois-moi : redoute un maléfice.
Quelque démon s'est glissé près de toi.
Il faut combattre un horrible artifice;
Il faut lutter et défendre ta foi.

OSWALD.

Que puis-je?

FRANZ.

Ami, fuis ce toit solitaire,
De joyeux compagnons nous attendent tous deux.

OSWALD.

Laisse-moi; le bonheur n'est pas sur cette terre :
Il est là-haut, près d'elle, dans les cieux.

FRANZ.

Dans la forêt des voix amies
Nous appellent; il faut partir.

OSWALD.

Je reste avec mes rêveries;
Avec elles je veux mourir.

OSWALD.	FRANZ.
ENSEMBLE.	
Adieu, la solitude Doit cacher ma douleur; C'est un fardeau trop rude Qui pèse sur mon cœur. A de magiques charmes Nul ne peut résister : Ami, sèche tes larmes, Ici je dois rester.	Adieu, la solitude Doit cacher ta douleur; C'est un fardeau trop rude Qui pèse sur ton cœur. A de magiques charmes Qui voudrait résister? Laisse couler mes larmes, Puisqu'il faut te quitter.

SCÈNE III.

RÉCITATIF ET CHŒUR.

OSWALD.

Il est parti, je reste. O lutte douloureuse!

(On entend un chœur de jeunes filles.)

Mais quel chant jusqu'à moi s'élève triste et doux?
Enfants qui vers l'autel marchez, troupe pieuse,
Ah! que ne puis-je, hélas! prier Dieu comme vous?

CHŒUR DE JEUNES FILLES.

Voici le jour où tout repose,
Le jour béni, cher au Seigneur.
Le ciel brille et l'oiseau se pose
Sur les aubépines en fleur.
Marchons; le temple nous appelle;
Que l'écho répète nos chants.
Dieu nous tend sa main paternelle,
Il aime la voix des enfants.

SCÈNE IV.

ERWIN, MARTHE, ÉVA, FRANZ.

[Chœurs dans le temple.]

RÉCITATIF.

ERWIN.

Entendez-vous au loin ces chants de l'innocence?
Vers le Dieu tout-puissant qu'ils élèvent nos cœurs!
Du juge redoutable implorons la clémence,
Et devant ses autels laissons couler nos pleurs.

LES JEUNES FILLES.	ERWIN, MARTHE, ÉVA, FRANZ.
ENSEMBLE.	
Toi, notre juge et notre père, Seigneur, entends nos faibles voix! Sans toi que peut notre misère? Enseigne-nous tes saintes lois. Notre route est aride et sombre, Éclaire nos pas incertains, Et fais briller à travers l'ombre L'éclat des célestes chemins.	Toi, notre juge et notre père, Seigneur, entends nos humbles voix! Pitié, pitié pour notre frère! Enseigne-lui tes saintes lois, Car sa route est aride et sombre. Éclaire ses pas incertains, Et qu'il retrouve à travers l'ombre L'éclat des célestes chemins!

SCÈNE V.

[Lisière d'un bois.]

OSWALD, FRANZ, ÉTUDIANTS, ETC.

LES ÉTUDIANTS.

CHŒUR.

Chantons l'ivresse
Et la jeunesse,
Folle déesse
Au front joyeux.
Fête charmante!
Tout rit et chante,
La coupe errante
Verse ses feux.
L'amour qui passe,
Divine trace,
Le vin, la chasse,
Voilà nos dieux.

FRANZ (à Oswald).

Eh bien! tu les entends? L'idéal sur la terre,
Ils l'ont trouvé sans peine, ils sont heureux; et toi?

OSWALD.

Ami, plus que jamais je chéris ma chimère;
Ange ou démon, dicte ta loi.
Seule tu régneras sur moi.

LES ÉTUDIANTS.

[Reprise du chœur.]
Chantons l'ivresse
Et la jeunesse,
Folle déesse
Au front joyeux.
Fête charmante!
Tout rit et chante,
La coupe errante
Verse ses feux.
L'amour qui passe,
Divine trace,
Le vin, la chasse,
Voilà nos dieux.

(Oswald s'éloigne, Franz le suit.)

DEUXIÈME PARTIE.

SCÈNE PREMIÈRE.

[Dans la forêt.]

ERWIN, MARTHE, ÉVA, FRANZ.

QUATUOR.

ENSEMBLE.

Dans la forêt muette
Rien ne répond, hélas!
Notre voix, ô poëte!
Dis, ne l'entends-tu pas?
Sous la voûte sonore
Des érables en fleurs,
Marchons, marchons encore;
Dieu séchera nos pleurs.

FRANZ.

Au plus épais de ces bruyères,
Il est un sombre carrefour
Où viennent danser, loin du jour,
Les lutins avec les sorcières :
C'est là qu'il faut marcher; c'est là qu'en ce moment
Quelque perfide esprit a conduit le poëte.

ÉVA.

O ciel!

ERWIN.

Éva, ma chère et pauvre enfant,
Veux-tu nous suivre encor?

ÉVA.

Mon, père, je suis prête.

MARTHE.

Que Dieu veille sur elle et sur nous! Je vous suis

FRANZ.

Allons donc sans retard jusqu'en ces lieux maudits.

ERWIN, MARTHE, ÉVA, FRANZ.

QUATUOR.

ENSEMBLE.

Dans la forêt muette
Rien ne répond, hélas!
Notre voix, ô poëte!
Dis, ne l'entends-tu pas?
Sous la voûte sonore
Des érables en fleurs,
Marchons, marchons encore;
Dieu séchera nos pleurs.

SCÈNE II.

(Un autre site de la forêt. Oswald seul d'abord, puis Erwin, Marthe, Éva et Franz, qui se tiennent cachés.)

OSWALD.

MONOLOGUE.

Divine poésie, ah! seule, en ma douleur,
Tu peux me faire entendre un chant consolateur.
Seule tu peux briser la terrestre barrière
Qui me retient captif le front dans la poussière.
Dans le monde idéal où ton vol m'a porté,
Mon cœur peut croire encore à la félicité.
Mon souverain génie ordonne, et tout lui cède,
Et des êtres soumis accourent à son aide.
Ils m'entourent bientôt, invisibles démons,
Que seul peut évoquer le roi des visions.

(En ce moment arrivent Erwin, Marthe, Éva et Franz.)

FRANZ (à part, à ses compagnons).

Arrêtons-nous ici! ne troublons pas son rêve,
Plus tard il sera temps: que l'épreuve s'achève!

(Ils se tiennent à l'écart; le monologue d'Oswald continue.)

OSWALD.

Les esprits inconnus de la terre et des eaux
Connaissent mon pouvoir et tremblent..... Mais qu'entends-je.

(Ici quelques accords annoncent le chœur des Sirènes.)

Est-ce le vent qui pleure à travers les roseaux?
Est-ce un chant de la terre? est-ce la voix d'un ange?

(On entend les rires et les appels mystérieux des Sirènes.)

VOIX DES SIRÈNES.

Elle est là ta souveraine,
Elle est là;
Viens aux pieds de notre reine,
Elle est là.

OSWALD.

Oui, c'est elle, ô mon Dieu! l'idéale beauté!
Je reconnais ce chant, l'hymne des nuits d'été :
Ce sont les douces voix que la brise réveille
Le soir au bord des eaux, alors que tout sommeille!

VOIX DES SIRÈNES.

Insensé, la nuit est belle,
Et tout dort :
Viens à nous, sujet fidèle,
Viens, tout dort.

OSWALD.

Je m'égare. O démons! à vos magiques rondes
Que ne puis-je courir!
Que ne puis-je vous suivre au sein des eaux profondes!
Que ne puis-je mourir!

VOIX DES ENCHANTEURS.

Faible mortel, reprends courage,
Viens, notre monde est sans orage;
Brise les terrestres liens.
Répète nos accents mystiques
Avec nos gestes symboliques:
Tout cède au chant des magiciens.

OSWALD.

Eh bien qu'ordonnez-vous?

LES ENCHANTEURS.

Poëte las de vivre,
Dans les enfers veux-tu nous suivre?

OSWALD.

Je suis prêt.

LES ENCHANTEURS.

Avant tout à l'écho gémissant
Il faut dire ton dernier chant,
Le chant qu'abandonne à la brise
Toute lyre que la mort brise,
L'hymne de mort, le chant du cygne enfin.

OSWALD.

Enchanteurs, je vous suis ; que vos harpes d'airain
Redisent avec moi le funèbre refrain.

CHANT DU CYGNE.

I.

Adieu, joie et souffrance !
Le grand repos commence.
Adieu.
La mort enfin console
Mon âme qui s'envole.
Adieu.

OSWALD ET LES ENCHANTEURS.

Pleurez le poëte mourant,
La lyre a dit son dernier chant.

II.

Adieu, Muse adorée,
O compagne sacrée !
Adieu.
Sur mon front pâle et sombre
Déjà s'épaissit l'ombre.
Adieu.

OSWALD ET LES ENCHANTEURS.

Pleurez le poëte mourant,
La lyre a dit son dernier chant.

III.

Adieu, plus de tristesse !
Voici l'heure d'ivresse.
Adieu.
Je vois déjà plus belle
Blanchir l'aube éternelle.
Adieu.

OSWALD ET LES ENCHANTEURS.

Pleurez le poëte mourant,
La lyre a dit son dernier chant.

LES ENCHANTEURS.

Ton chant de deuil est dit, poëte ;
A nous de dire un chant de fête,
Car ton nom ne doit pas mourir.
Vois, tout un peuple te salue,
Des fleurs couronnent ta statue,
Et tu revis dans l'avenir !

(Au chant succède un intermède symphonique destiné à peindre l'apothéose d'Oswald, marche triomphale, etc.; puis vient le récitatif d'Éva.)

ÉVA.

O vertige cruel, pour combattre tes charmes,
Un chant d'enfance, hélas ! voilà mes seules armes !
Cher souvenir du jour où je reçus sa foi,
Seul encore tu peux le ramener vers moi.

ROMANCE.

I.

Le chant de la jeune fille,
Qu'il est gai sous la charmille !
L'entendez-vous ?
Pour la voir, belle et charmante,
Poursuivre l'oiseau qui chante,
Accourez tous.

Heureux, bienheureux, croyez-la,
Avec elle qui chantera !

OSWALD (revenant à lui).

Mais où suis-je ?..... Ce chant !..... qui donc peut le redire ?
Je suis seul !.....

ÉVA.

Il m'écoute.....

OSWALD.

Est-ce encor le délire
Qui mêle aux voix du ciel une terrestre voix ?
Oui, sans doute.

VOIX DES SIRÈNES (très affaiblies).

Elle est là ta souveraine ;
Elle est là.

OSWALD.

M'appelez-vous ? Parlez, esprits des bois !

II.

ÉVA.

L'aubépine, ô doux symbole !
Fait une blanche auréole
A l'humble enfant ;
Elle marche dans sa grâce,
Et la brise au loin qui passe
Redit son chant.

Heureux, bienheureux, croyez-la,
Avec elle qui chantera.

(Éva se montre, ainsi qu'Erwin, Marthe et Franz.)

OSWALD (revenu complétement à lui).

Éva ! mon seul amour ! ce chant de ma jeunesse,
Oui, je le reconnais. Cette main que je presse,
C'est la tienne..... Oh ! pardon pour le pauvre insensé !
Je renais au bonheur : mon délire a cessé.

ERWIN, MARTHE, ÉVA, FRANZ ET OSWALD.

CHŒUR GÉNÉRAL.

Sois béni, Dieu tutélaire,
Roi des cieux et de la terre !
Sois béni, notre humble prière
A vaincu l'esprit d'erreur !
Gloire à toi, divine clémence !
Résonnez, chants d'espérance,
Remplissez le ciel immense,
Et montez jusqu'au Seigneur !

(FRANCIS MAILLAN.)

LES SIRÈNES.

Grande Symphonie dramatique
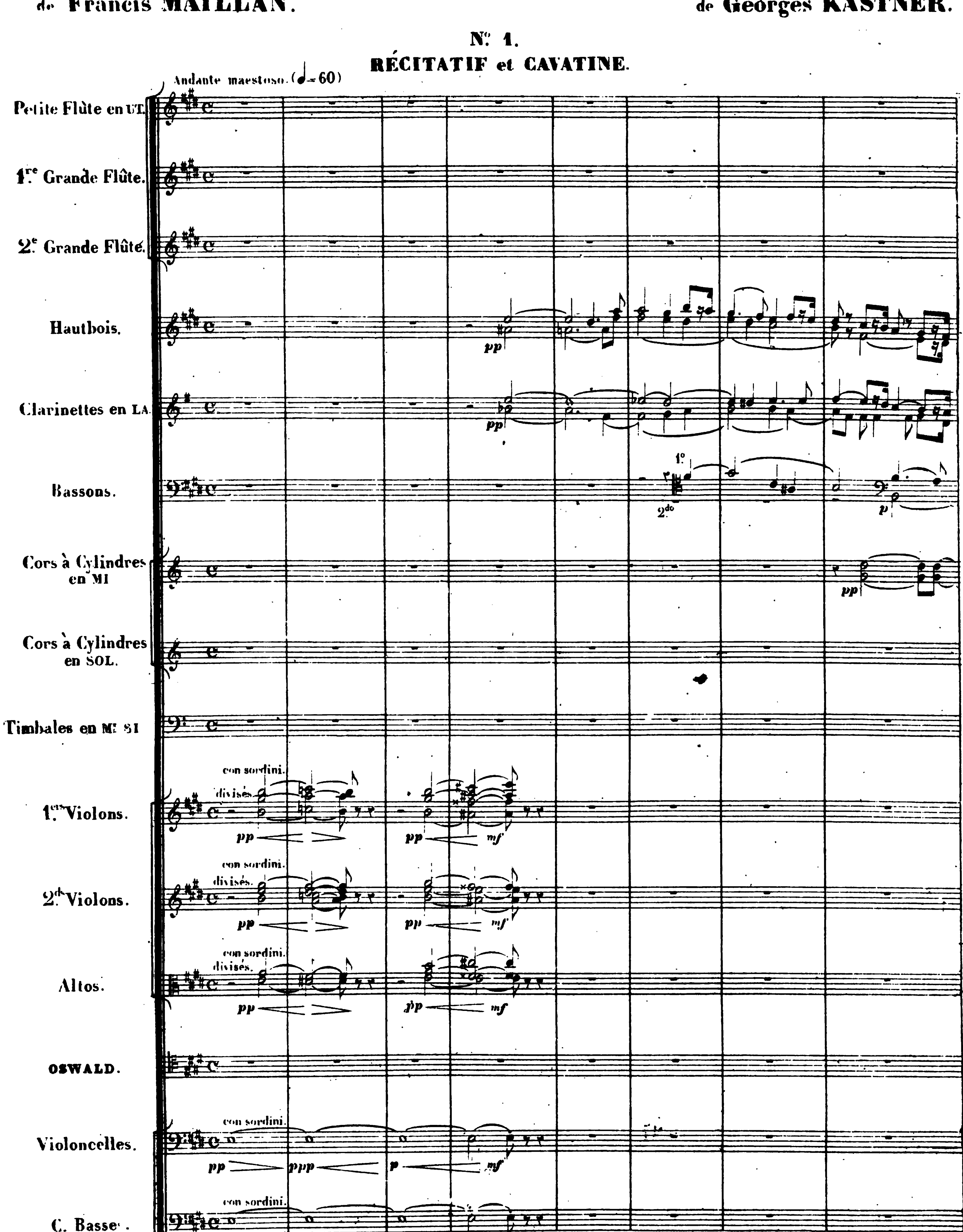
VOCALE ET INSTRUMENTALE.
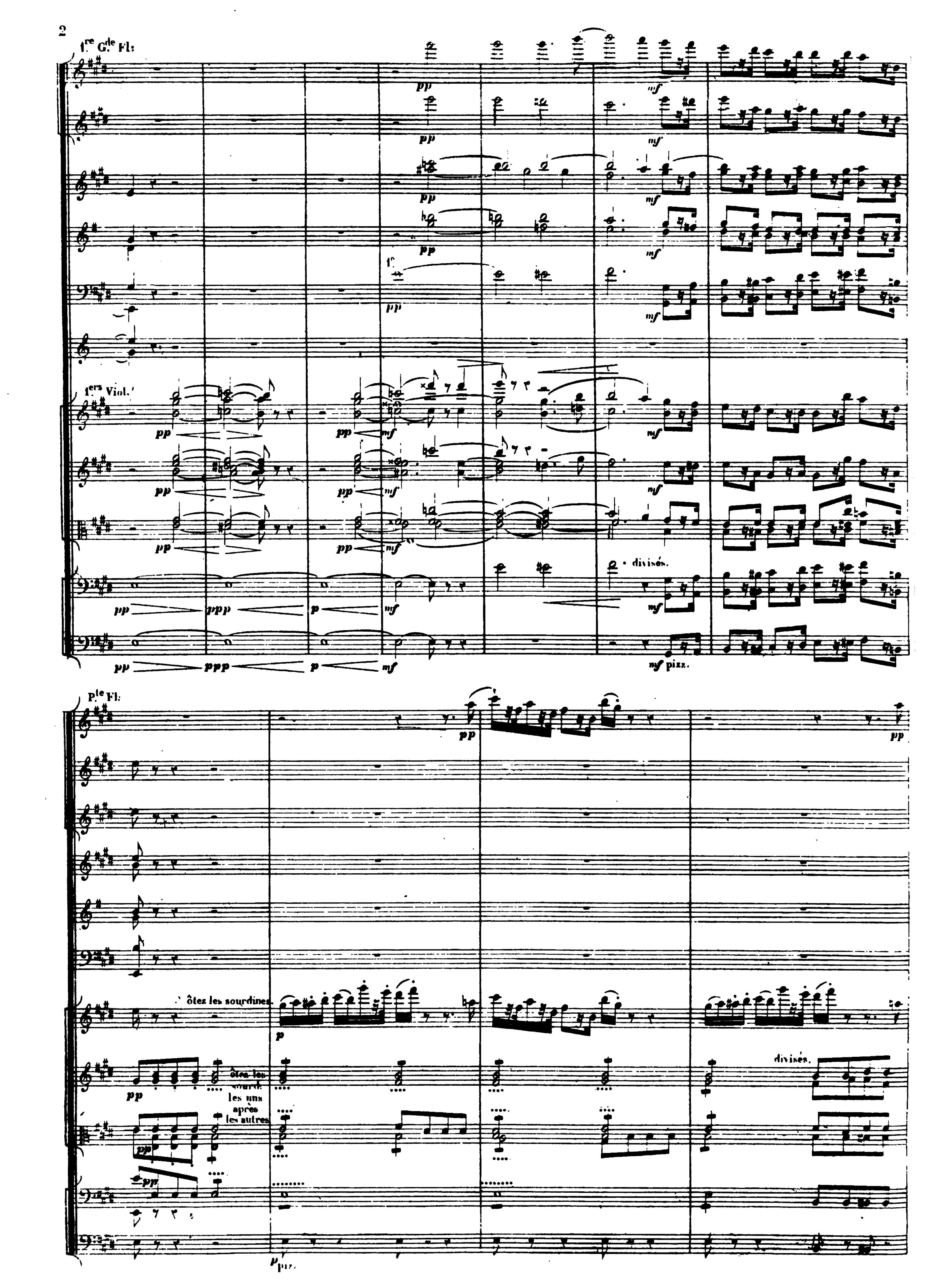
Paroles de Francis MAILLAN.
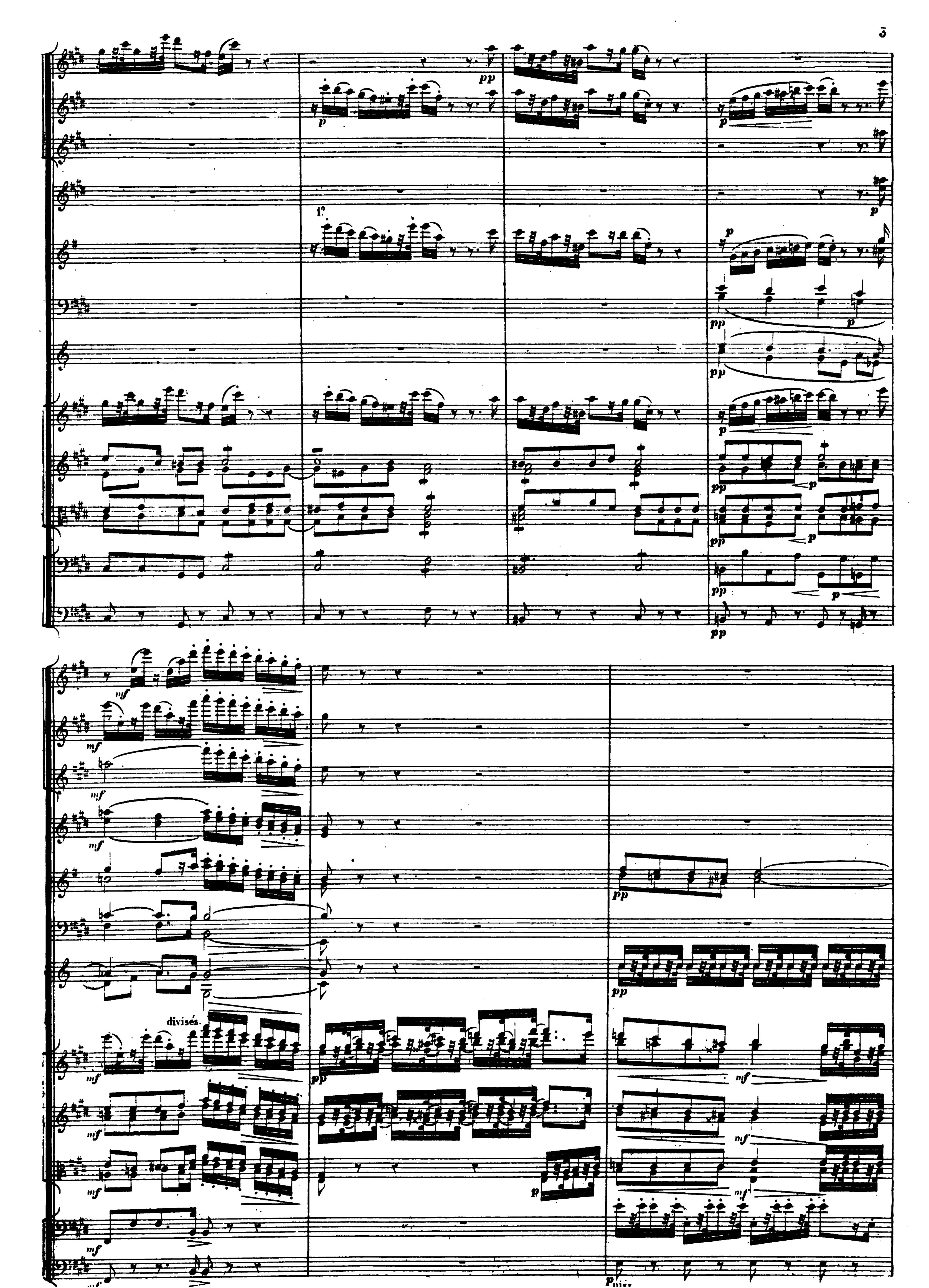
Musique de Georges KASTNER.
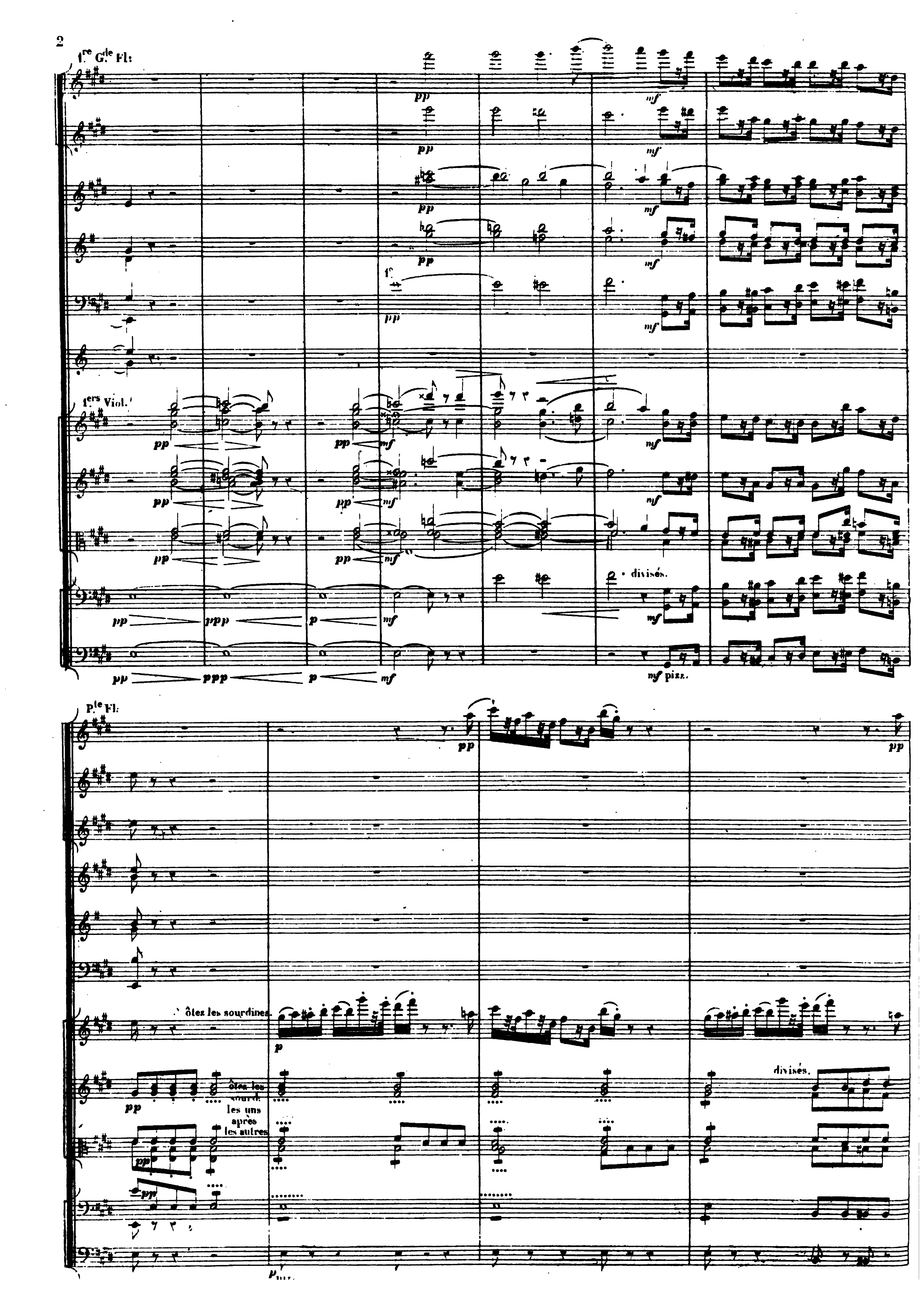
N° 1.
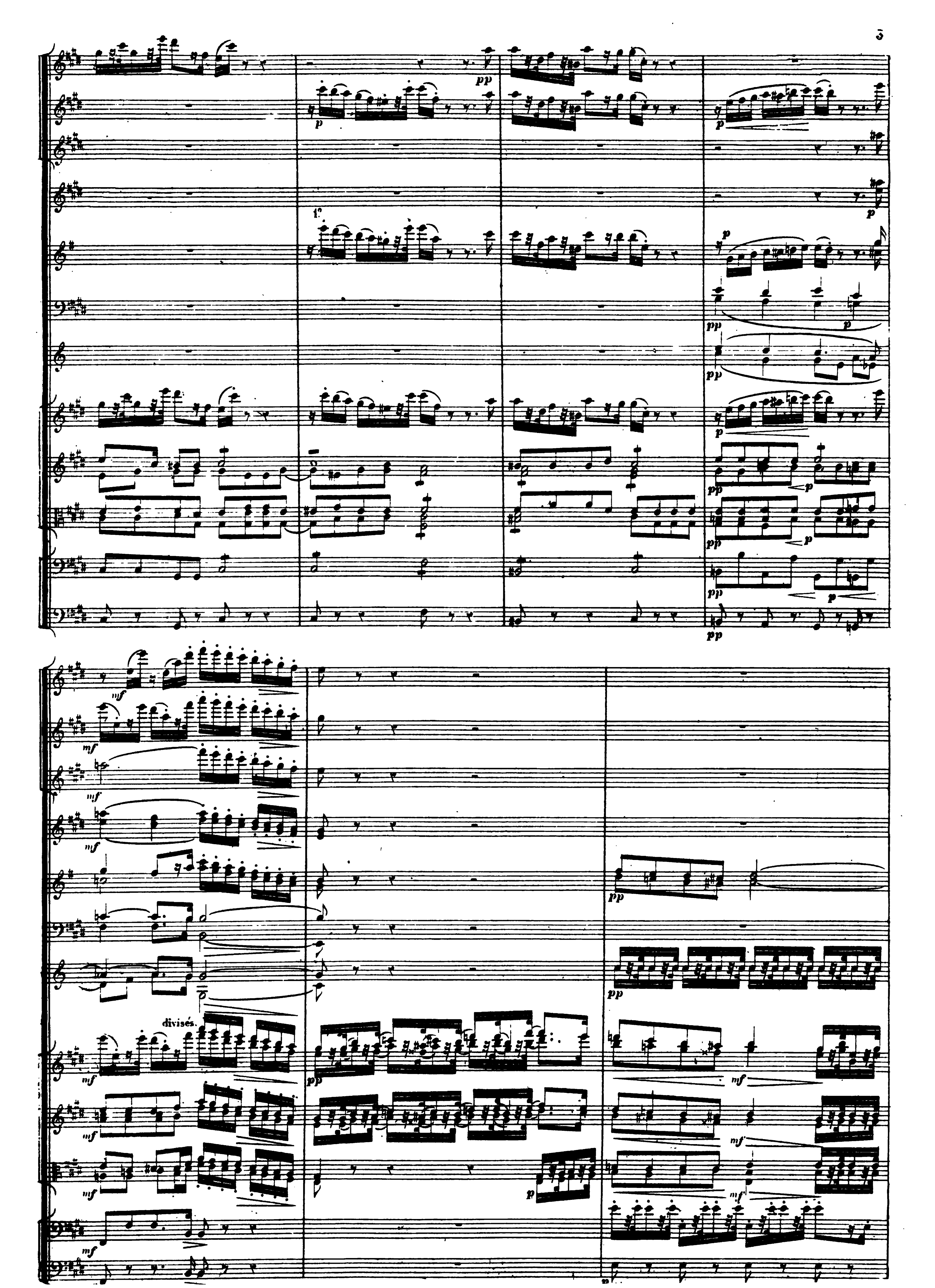
RÉCITATIF et CAVATINE.
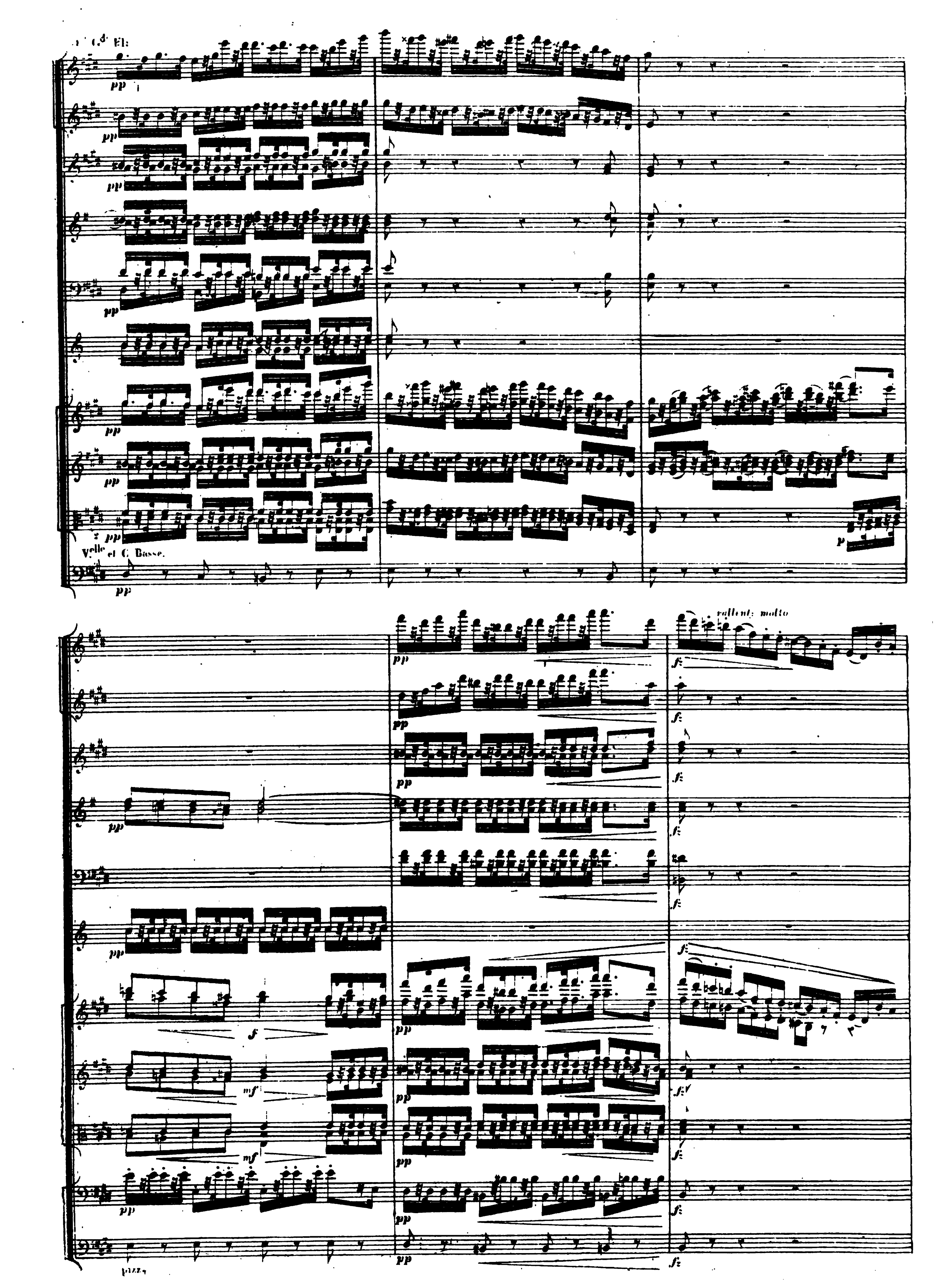



1re Gde Fl:
pp
mf
1r
1ers Viol.
divisés.
mf pizz.
Pte Fl:
ôtez les sourdines.
ôtez les sourd: les uns après les autres
divisés.
p
pizz.
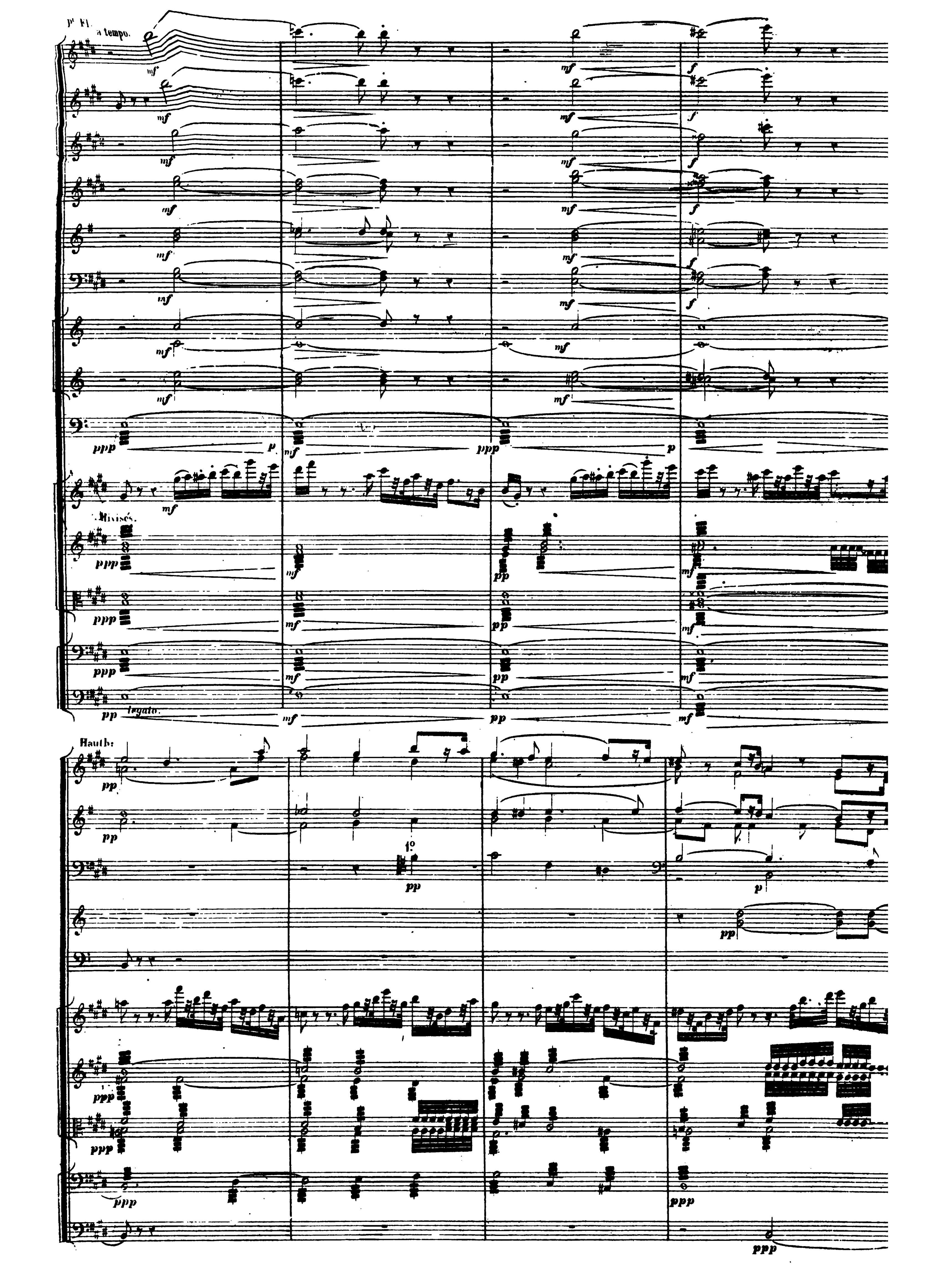

1°
divisés.
pizz.


1re Gde Fl:
pp
mf
1e
1ers Viol.
divisés.
mf pizz.
Ple Fl:
ôtez les sourdines.
ôtez les sourd. les uns après les autres
divisés.
pizz.
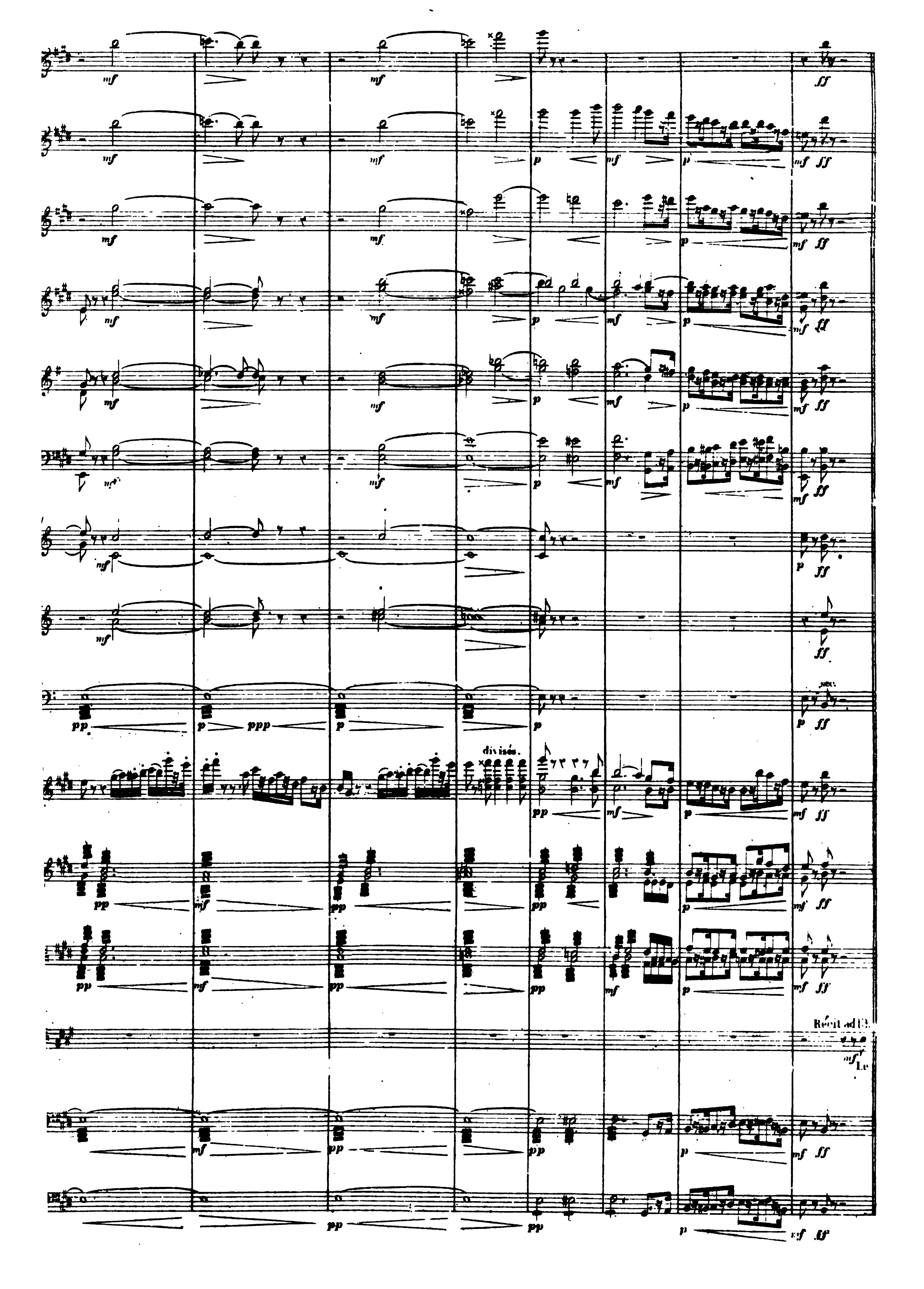

pp
p
1°
pp
pp
mf
divisés.
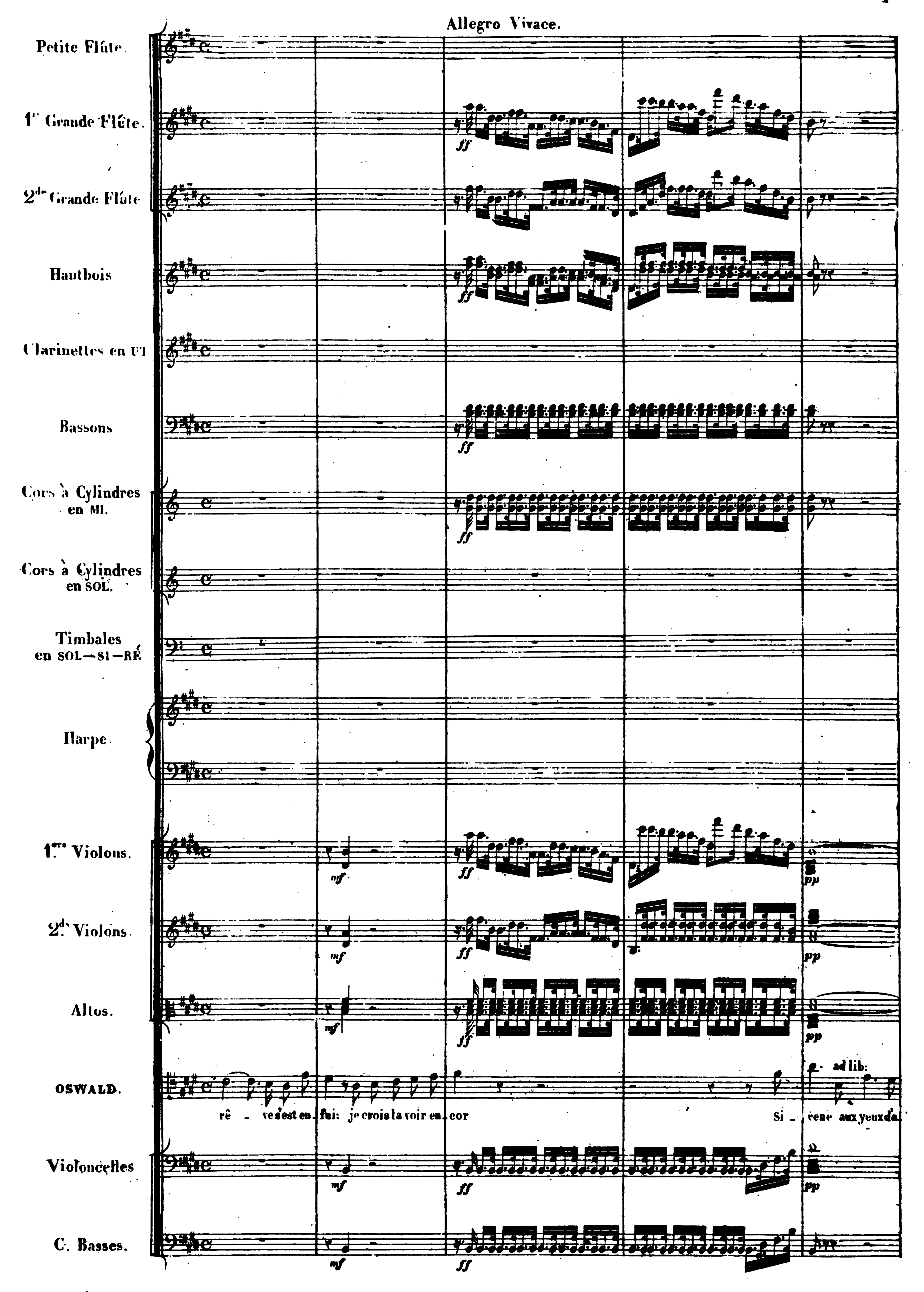


Fl:
pp
Vcelle et C. Basse.
rallent: molto
mf
f
pizz
fz
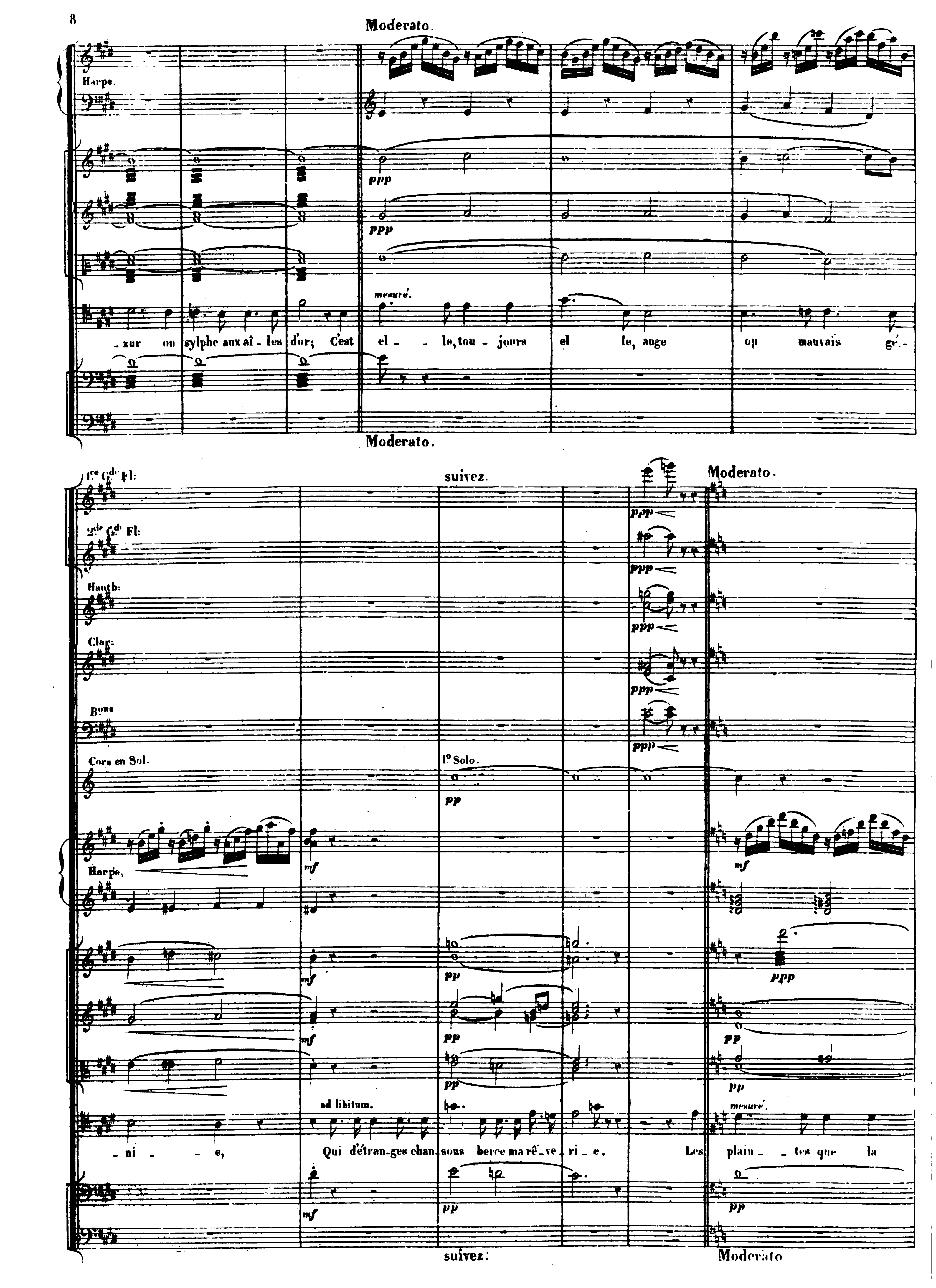


Pr Fl.
a tempo.
mf
f
ppp
p
pp
Divisés.
legato.
Hautb.
1o
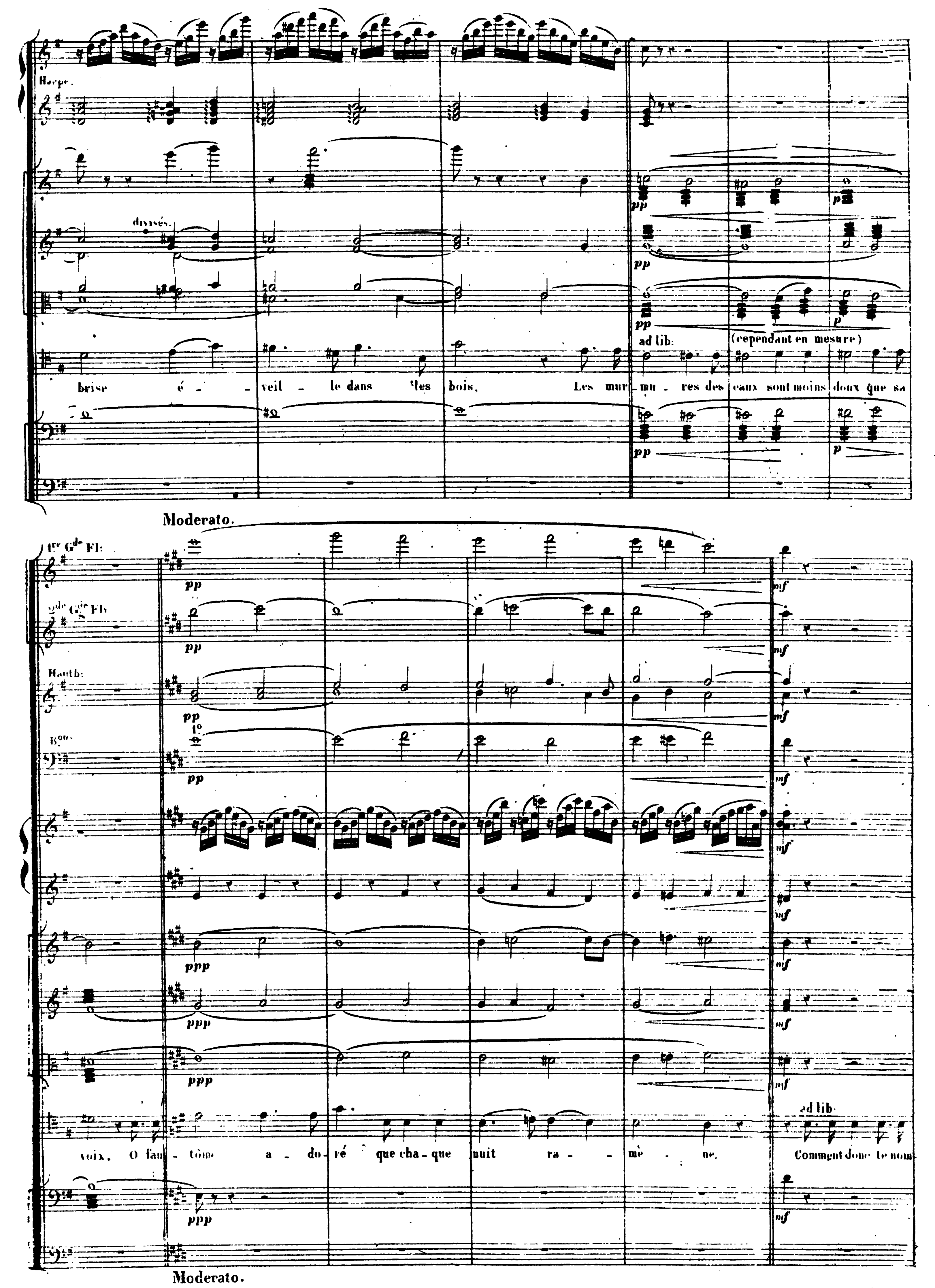


divisés.
Récit ad lib.
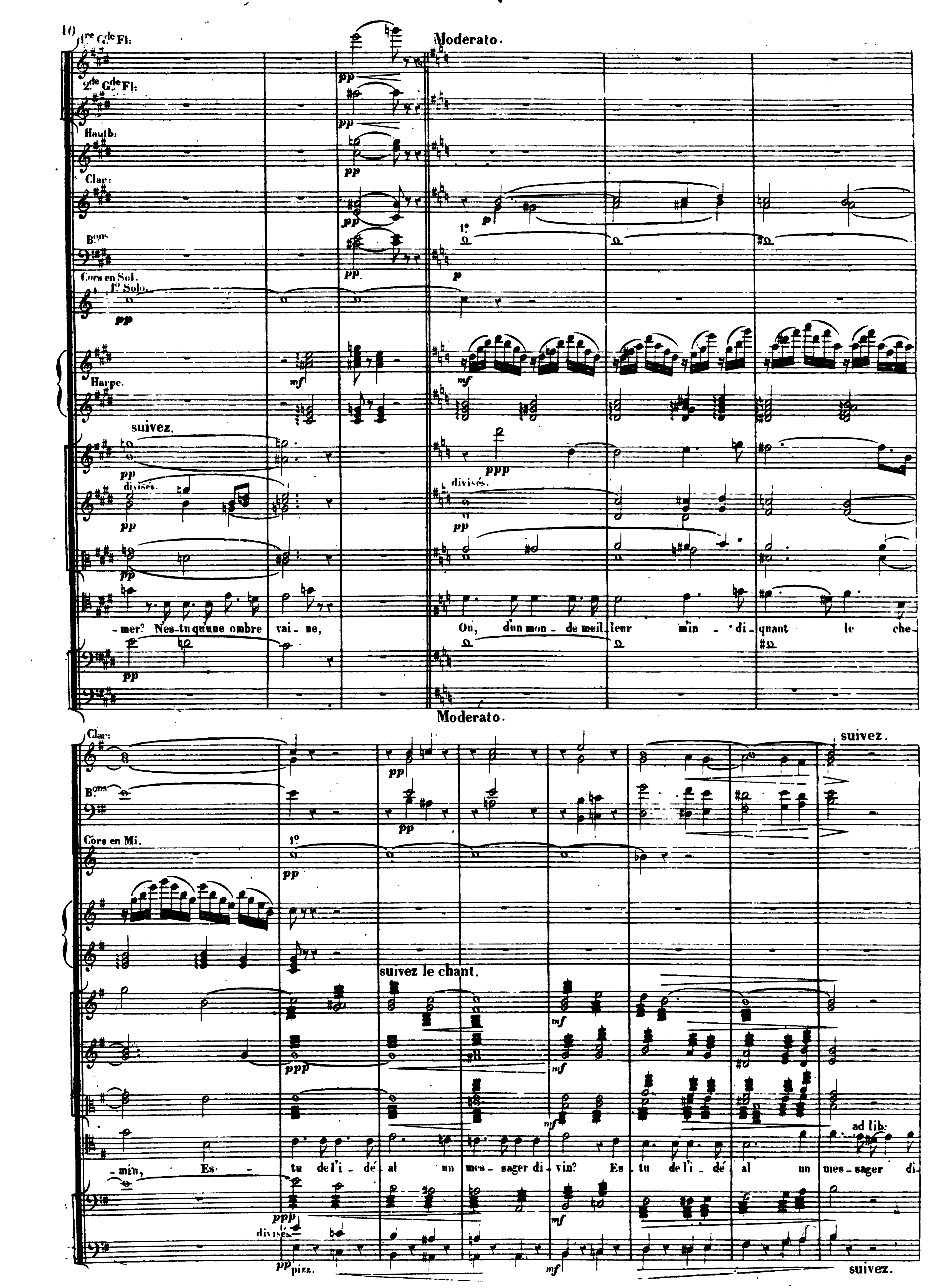


Allegro Vivace.
Petite Flûte.
1r Grande Flûte.
2de Grande Flûte
Hautbois
Clarinettes en UT
Bassons
Cors à Cylindres en MI.
Cors à Cylindres en SOL.
Timbales en SOL—SI—RÉ
Harpe.
1ers Violons.
2ds Violons.
Altos.
OSWALD.
Violoncelles
C. Basses.
ff
mf
pp
ad lib:
rê - ve s'est en. fui: je crois la voir en. cor
Si - rene aux yeux d


Moderato.
Harpe.
ppp
mesuré.
zur ou sylphe aux ai - les d'or; C'est el - le, tou - jours el le, ange ou mauvais gé -
Moderato.
suivez.
Moderato.
1re Gde Fl:
2de Gde Fl:
Hautb:
Clar:
Bons
Cors en Sol.
1o Solo.
pp
mf
ad libitum.
mesuré.
- ni - e,
Qui d'étran - ges chan sons berce ma rê - ve - ri - e.
Les plain - tes que la
suivez.
Moderato



Harpe.
divisés.
ad lib:
(cependant en mesure)
brise é - veil - le dans les bois, Les mur - mu - res des eaux sont moins doux que sa
Moderato.
1re Gde Fl:
2de Gde Fl:
Hautb:
Bons
1o
voix. O fan - tôme a - do - ré que cha - que nuit ra - mè - ne.
ad lib.
Comment donc te nom
Moderato.


1re Gde Fl:
2de Gde Fl:
Hautb:
Clar:
Bons
Cors en Sol.
1o Solo.
Harpe.
suivez.
divisés.
Moderato.
mer? N'es-tu qu'une ombre vaine,
Ou, d'un mon - de meil_leur m'in - di_quant le che-
Clar:
Bons
Cors en Mi.
1o
suivez le chant.
ad lib.
min, Es - tu de l'i_dé_al un mes_sager di_vin? Es tu de l'i_dé_al un mes_sager di-
divisés.
pizz.
suivez.

Clar.

Allegretto moderato. (♩ = 92)

Bons

vin.

Velle et C.B. Velle arco

arco. pp pizz.

C.B. Allegretto moderato.

1e Gde Fl.

a tempo.

2de Gde Fl.

Clar.

Bons

Cors en Sol.
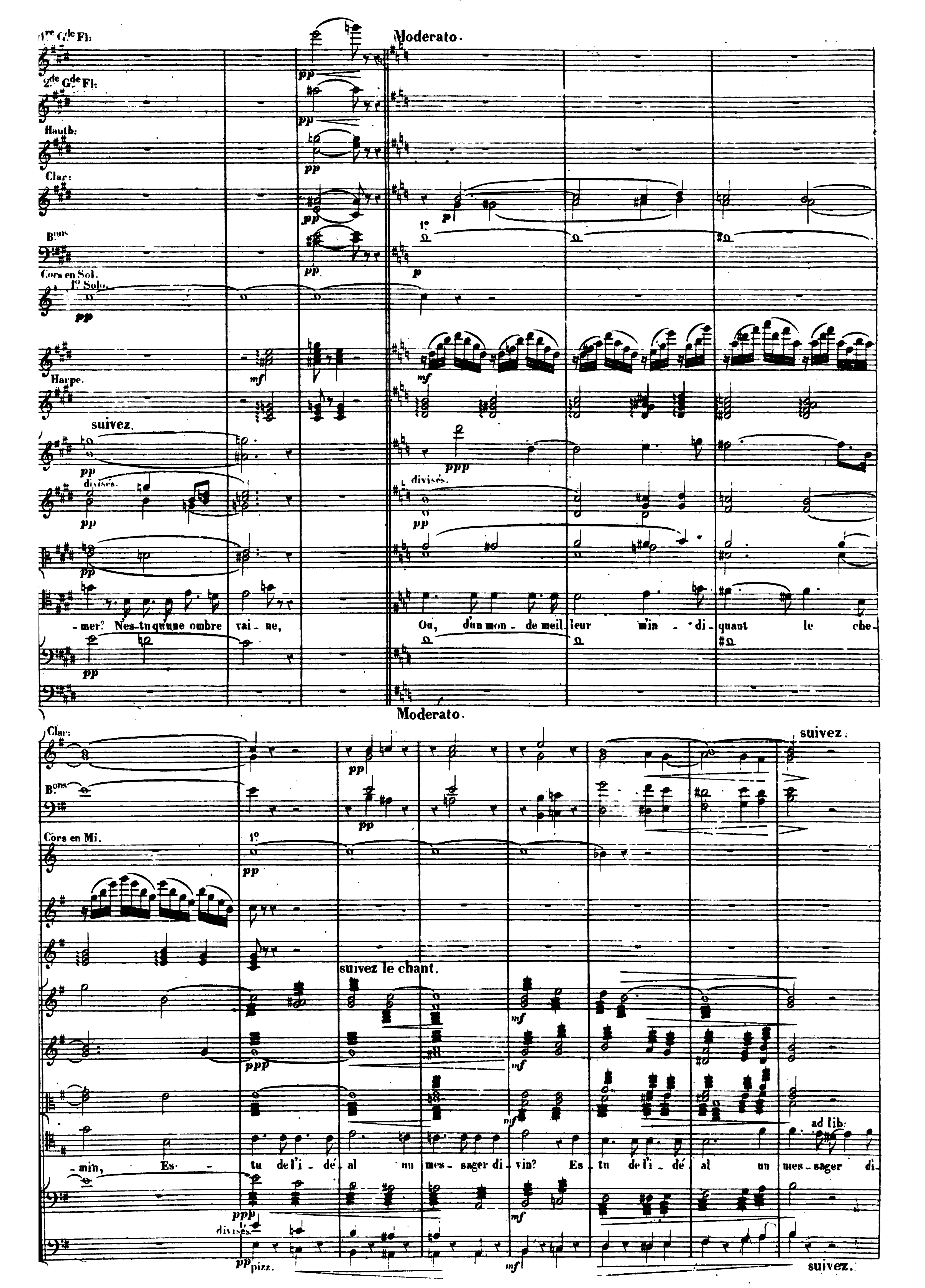
1o

2do

a tempo.

mf arco.

a tempo



1re Gde Fl.
2de Gde Fl.
Hautb.
Clar.
Bons
Cors en Sol.
1º Solo.
Harpe.
suivez.
divisés.
Moderato.
-mer? N'es-tu qu'une ombre vai-ne,
Ou, d'un mon-de meil-leur m'in-di-quant le che-
Moderato.
Clar.
Bons
Cors en Mi.
suivez le chant.
ad lib.
-min, Es- tu de l'i-dé-al un mes-sager di-vin? Es-tu de l'i-dé-al un mes-sager di-
divisés.
pizz.
suivez.



Allegretto moderato. (♩ = 92)

Clar: p

Bons p

mf p p

mf p pp

mf p pp

vin?

Velle et C.B. Velle arco

arco. mf pp pizz. C.B. pp

Allegretto moderato.

1e Gde Fl: f f

2de Gde Fl: mf f

Clar: pp

Bons pp

Cors en Sol. pp 1o 2do

a tempo.

mf f:
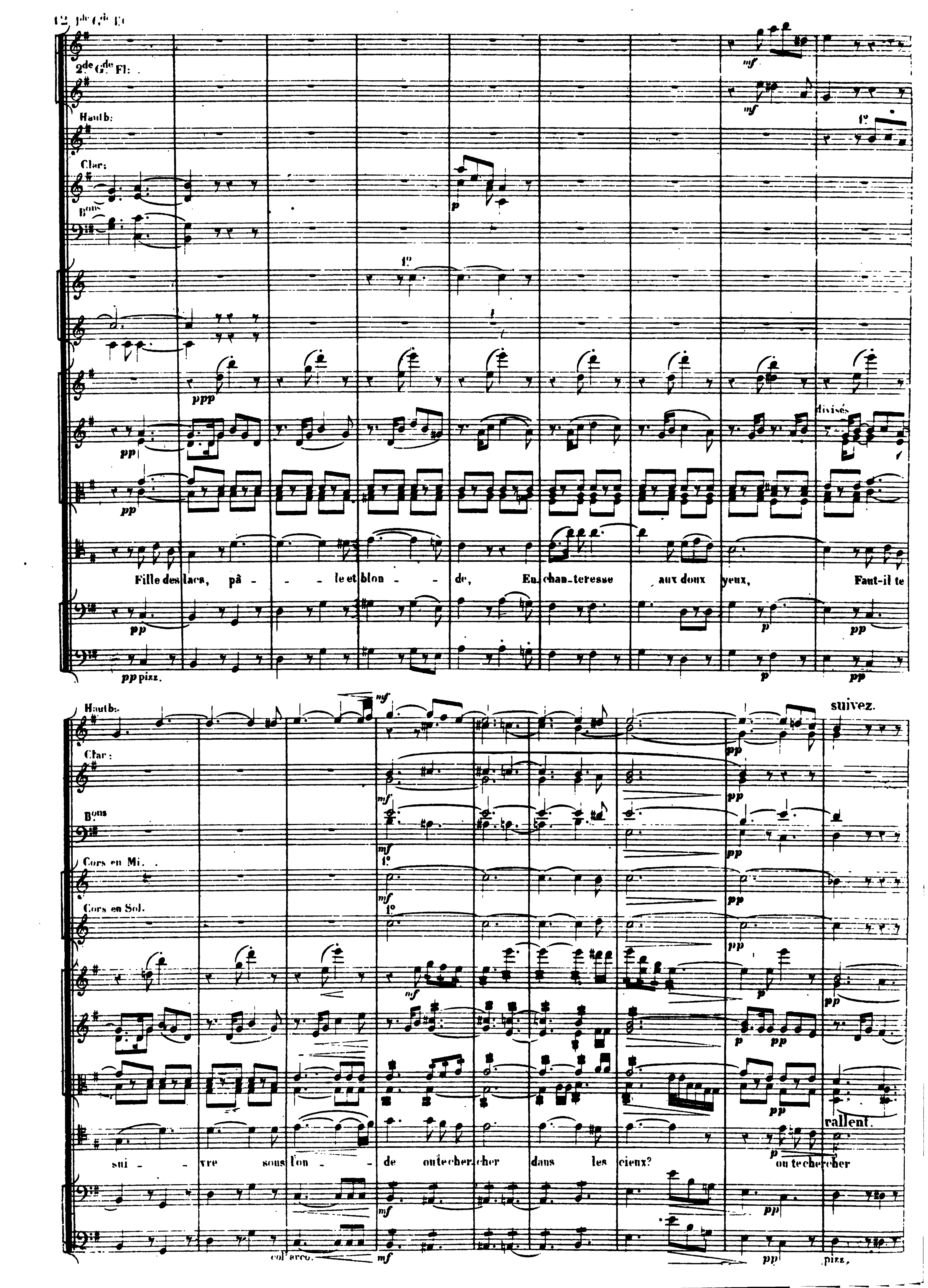
mf
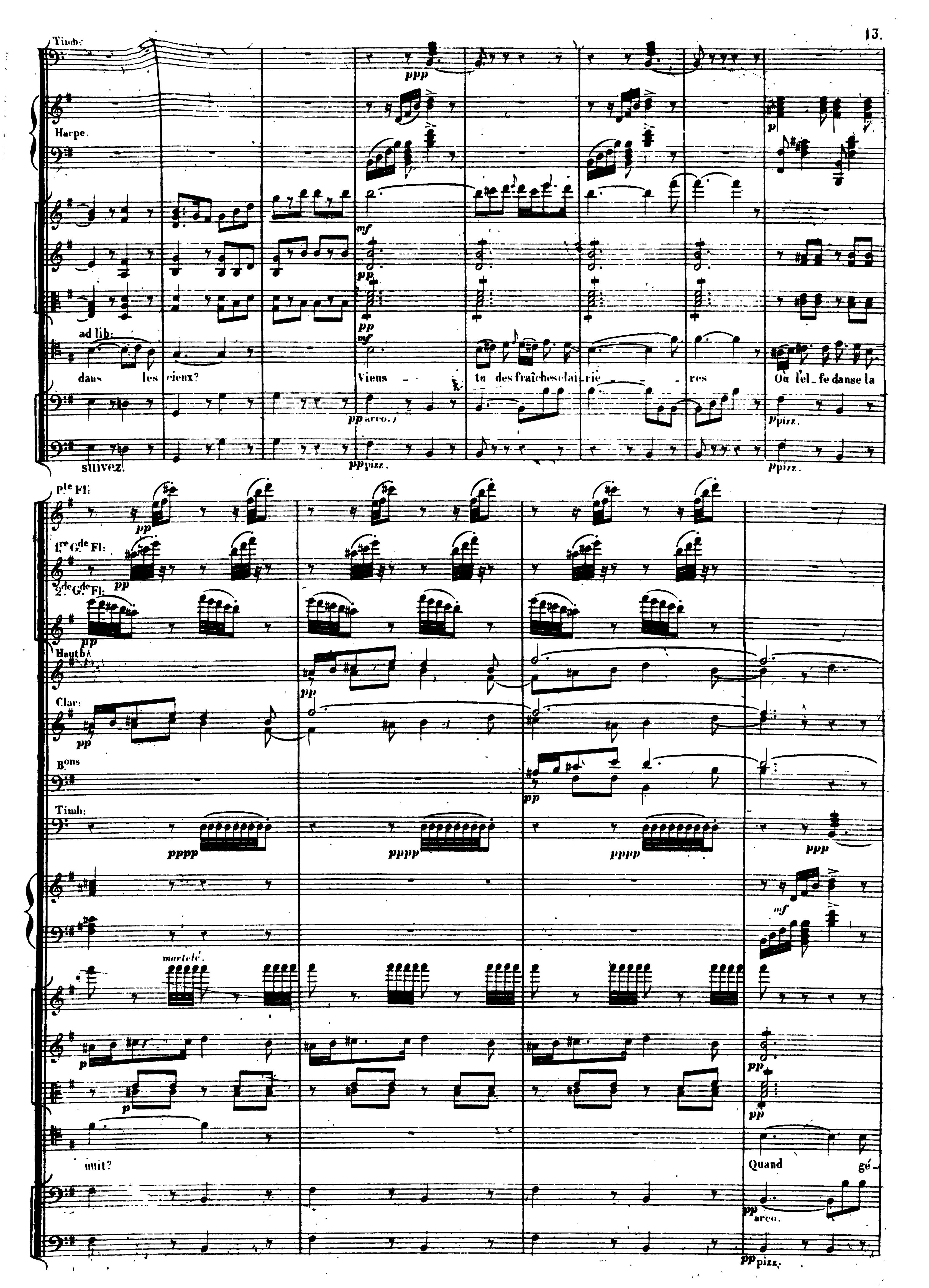
mf
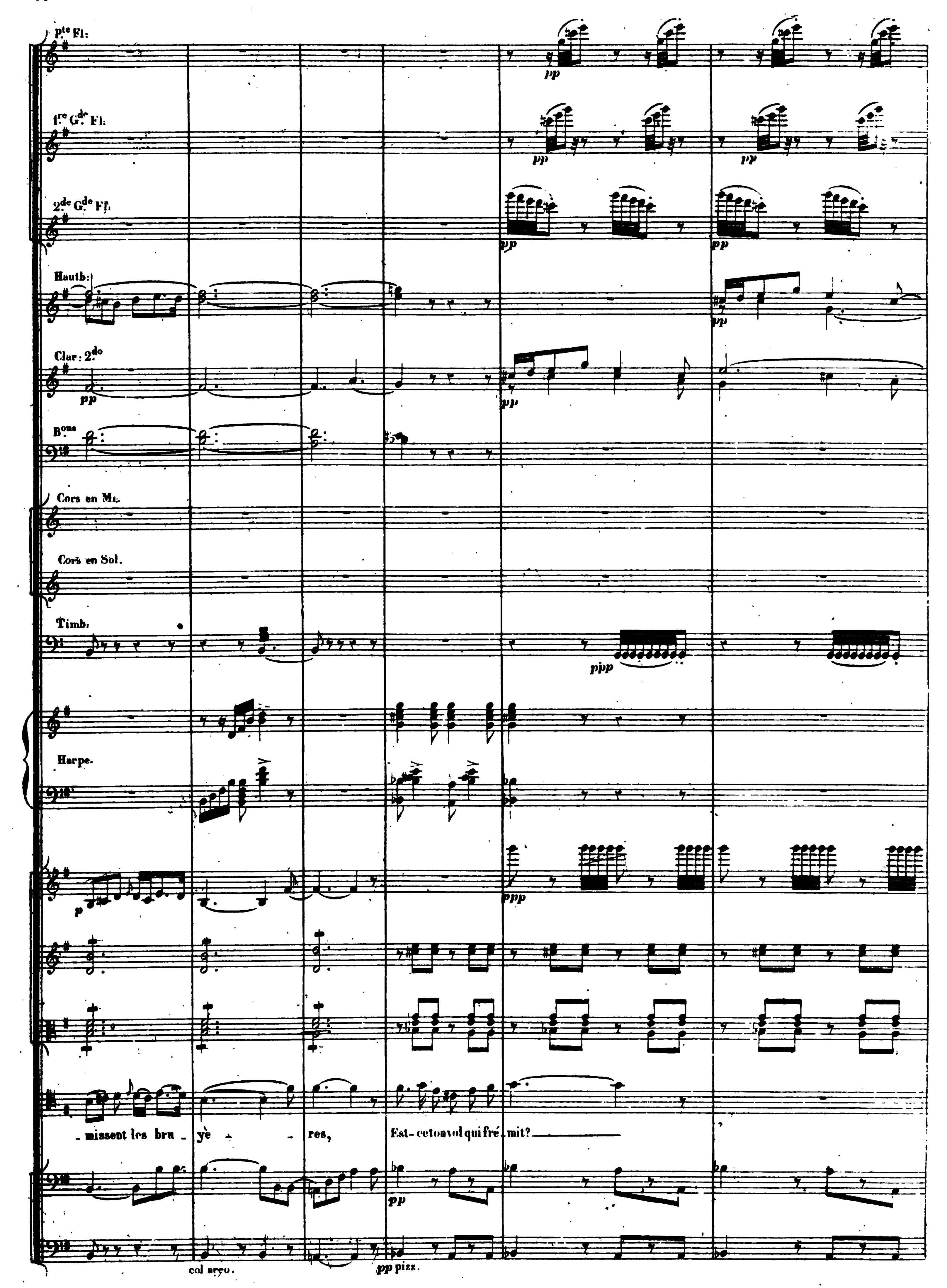
mf sf: >

mf arco. sf: >
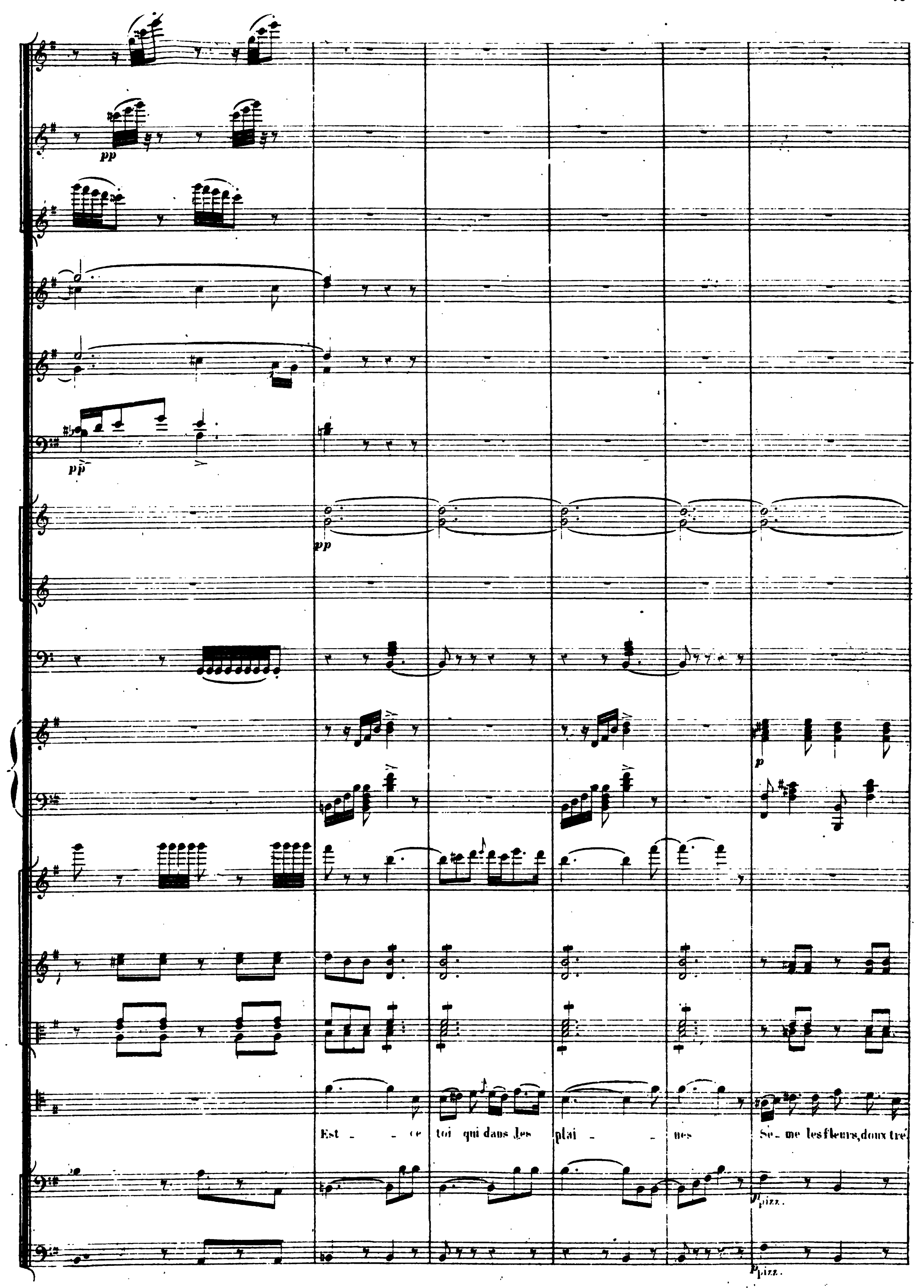
a tempo


1re Gde Fl.
2de Gde Fl:
Hautb:
Clar:
Bons
mf
p
ppp
pp
divisés
Fille des lacs, pâ - - le et blon - - de, En chan_teresse aux doux yeux, Faut-il te
pp pizz.
Hautb.
Clar:
Bons
Cors en Mi.
Cors en Sol.
mf
pp
suivez.
rallent.
sui - - vre sous l'on - de ou te cher. cher dans les cieux? ou te cher cher
col'arco.
pizz.
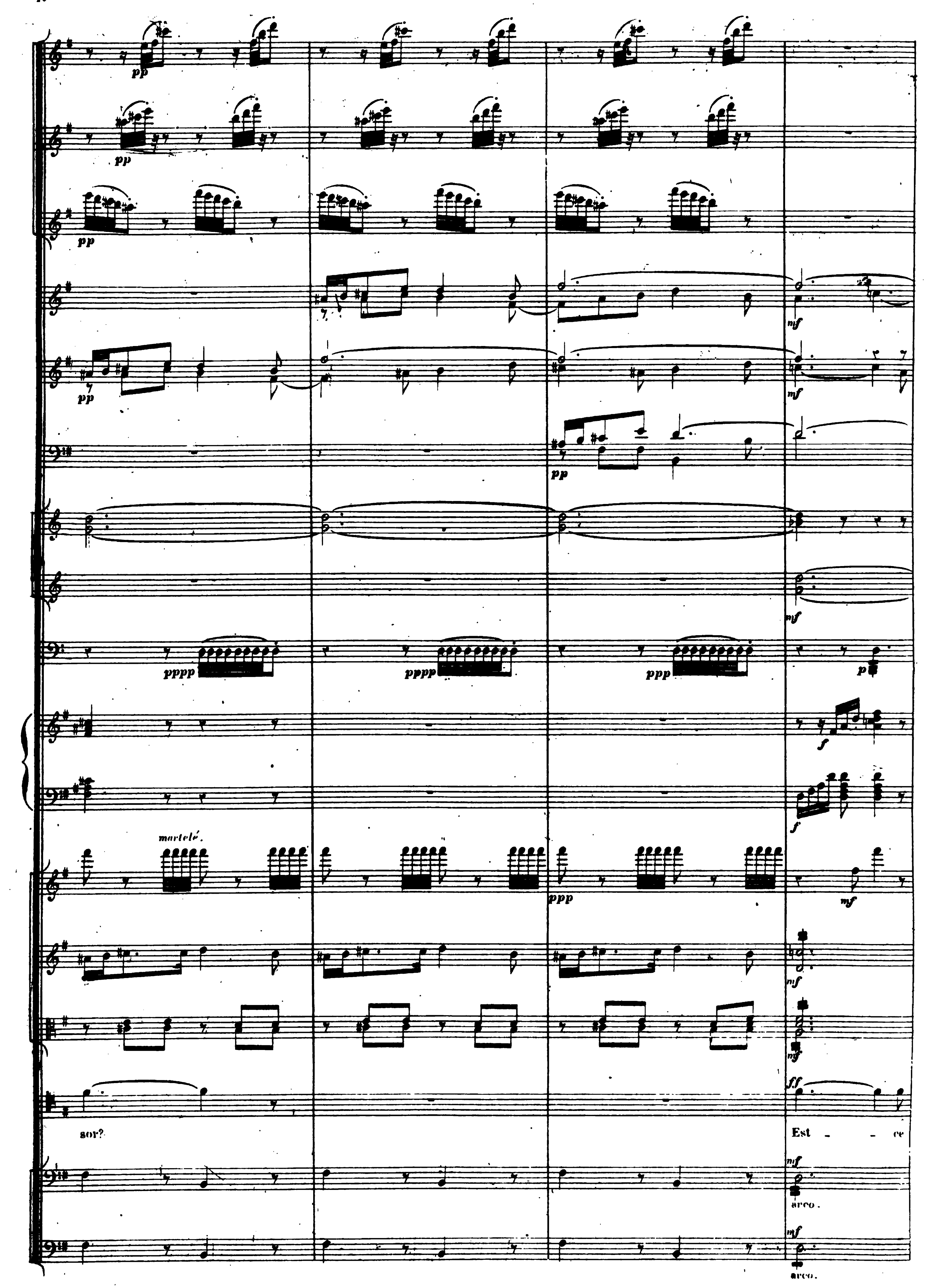

Timb:
Harpe.
ad lib:
daus les cieux?
suivez.
arco.
pizz.
Viens - tu des fraîches clai-riè - - res
Où l'el-fe danse la
pizz.
Pte Fl:
1re Gde Fl:
2de Gde Fl:
Hautb:
Clar:
Bons
Timb:
martelé.
nuit?
Quand gé-
arco.
pizz.
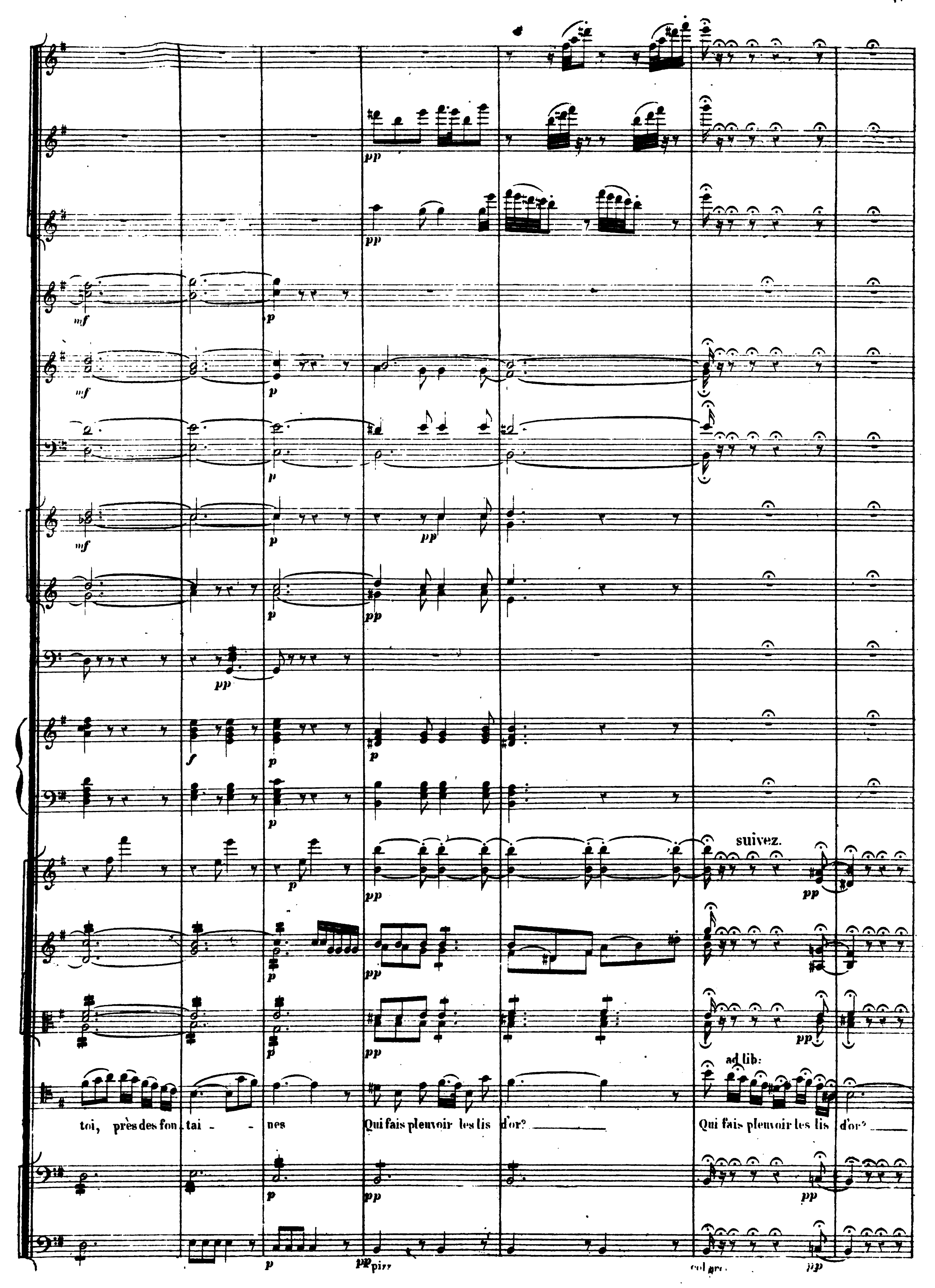


pte Fl:
1re Gde Fl:
2de Gde Fl:
Hautb:
Clar: 2do
Bons
Cors en Mi.
Cors en Sol.
Timb:
Harpe.
pp
pppp
ppp
p
-missent les bru - yè - - res,
Est-ce ton vol qui fré - mit?
col arco.
pp pizz.
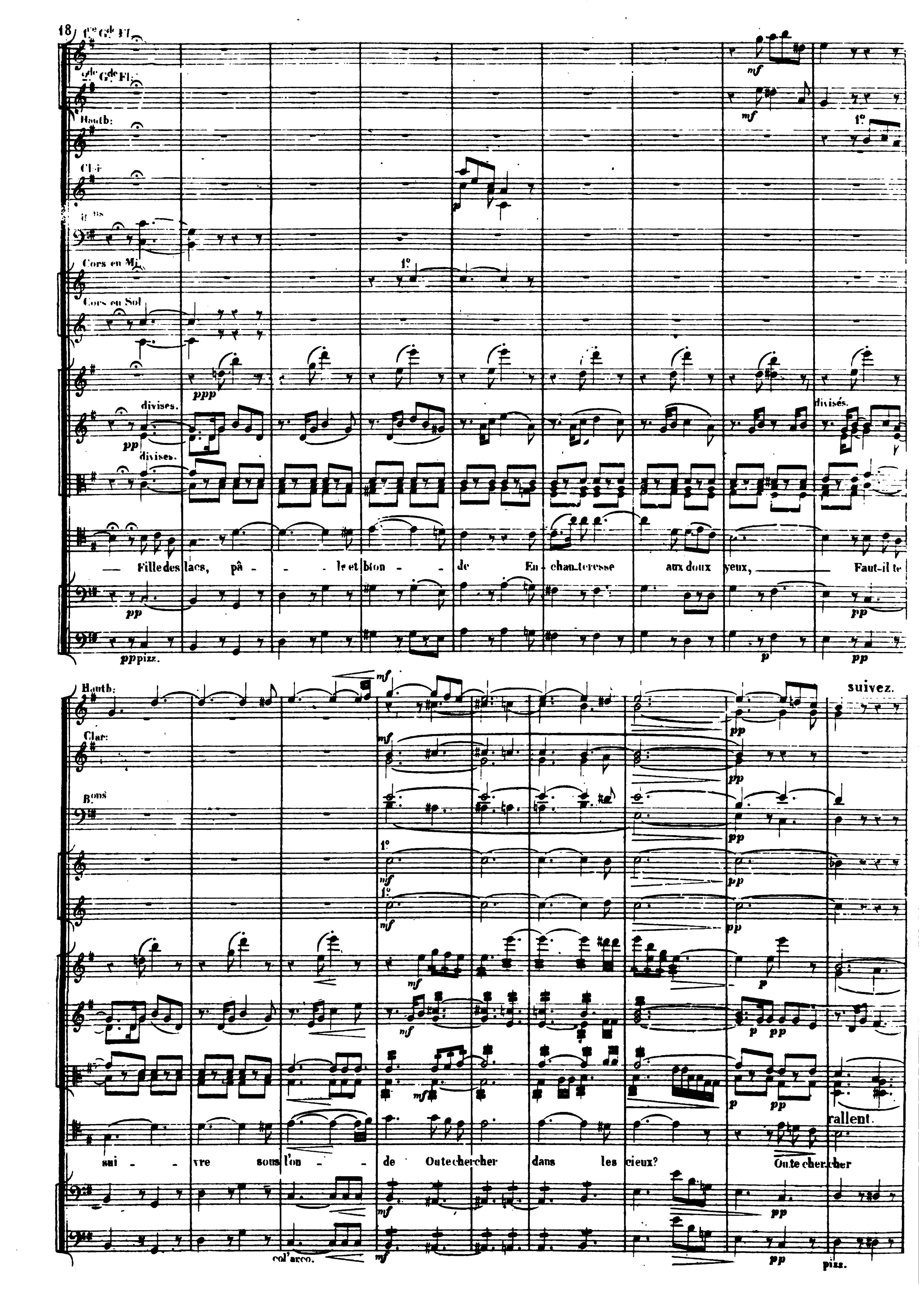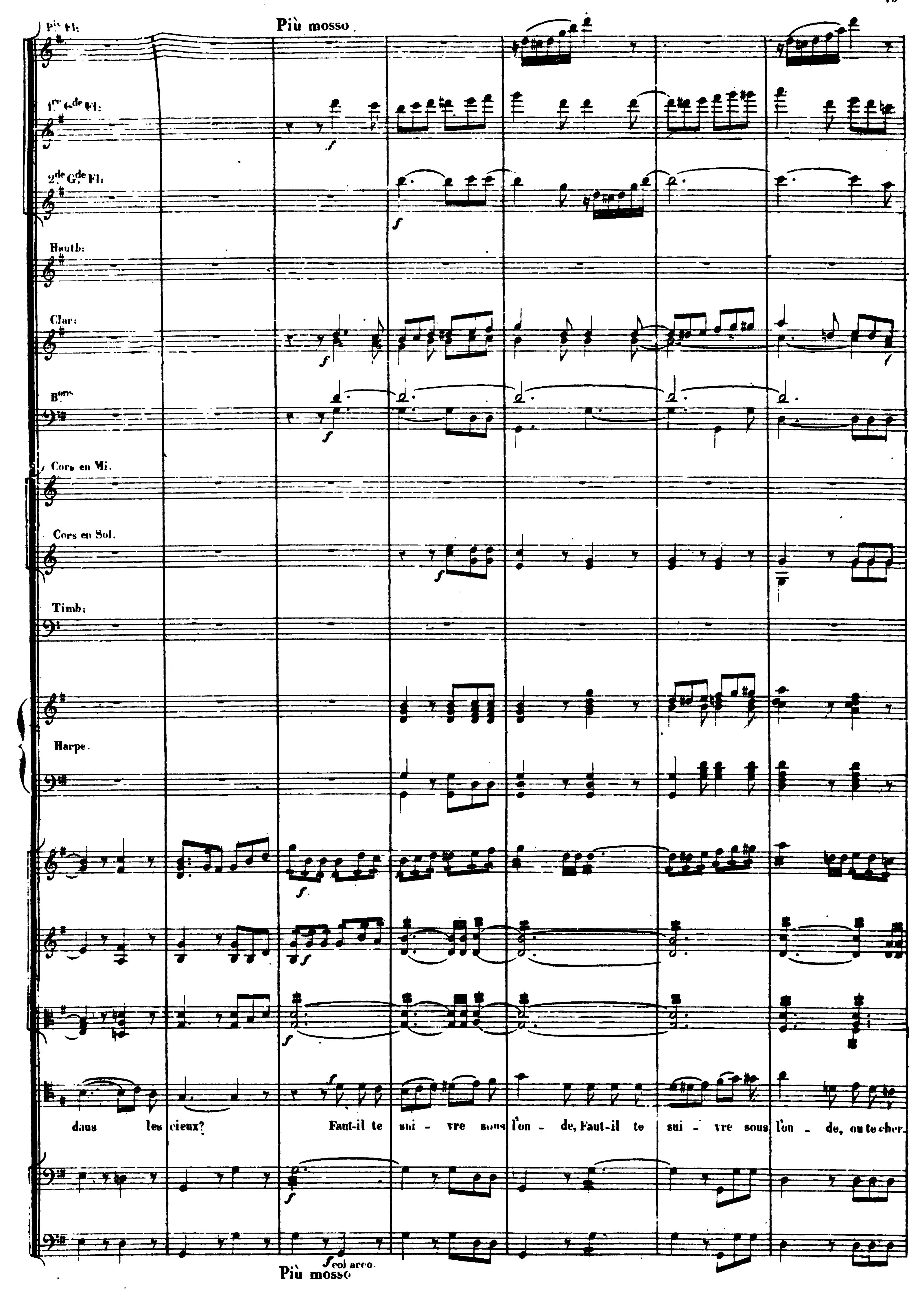


pp
pp
pp
p
Est - ce toi qui dans les plai - nes Sè - me les fleurs, doux tré
p pizz.
p pizz.
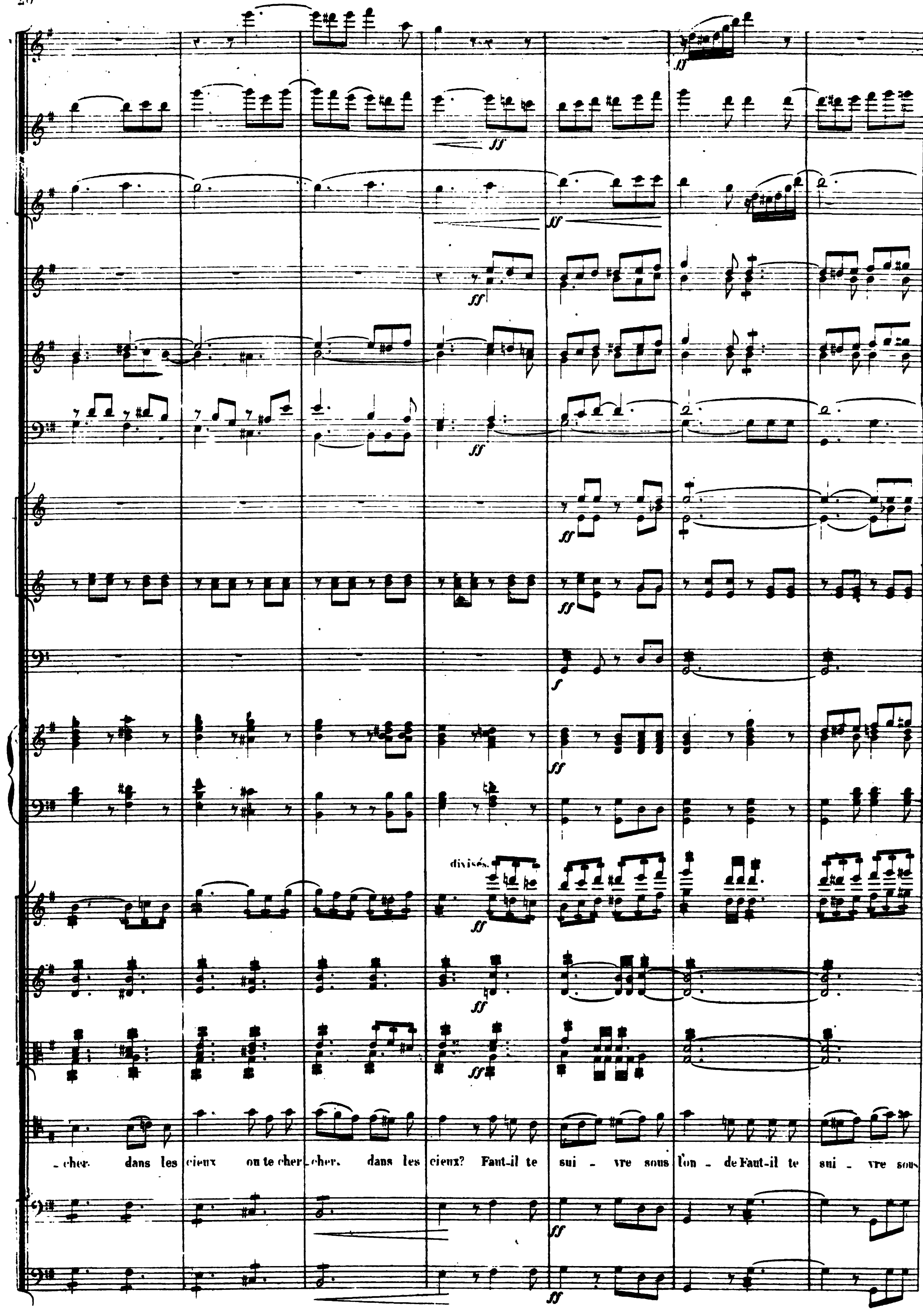

pp
pp
pp
mf
pp
mf
pp
mf
pppp
pppp
ppp
p
f
f
martelé.
ppp
mf
mf
mf
ff
sor?
Est - - ce
mf
arco.
mf
arco.
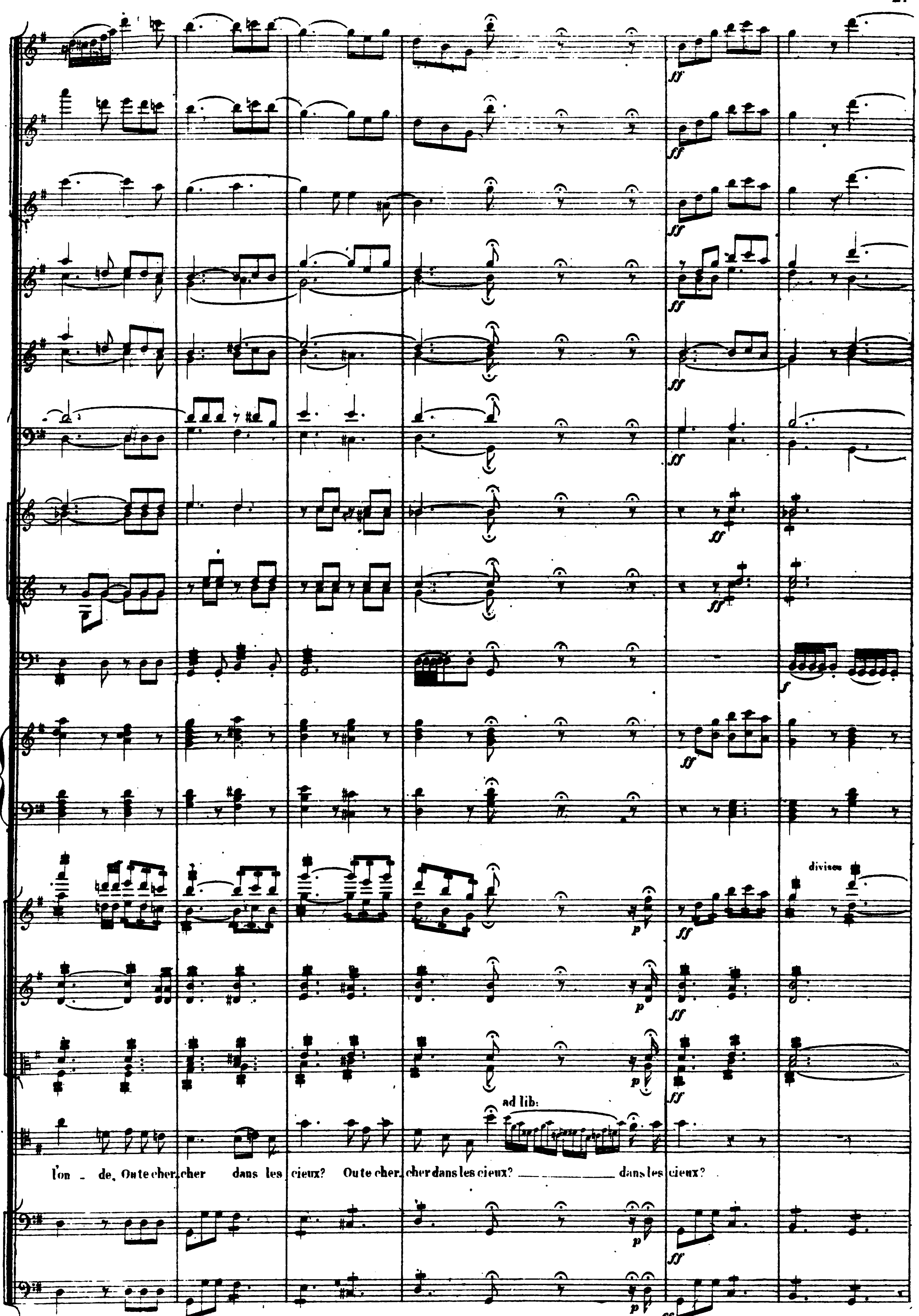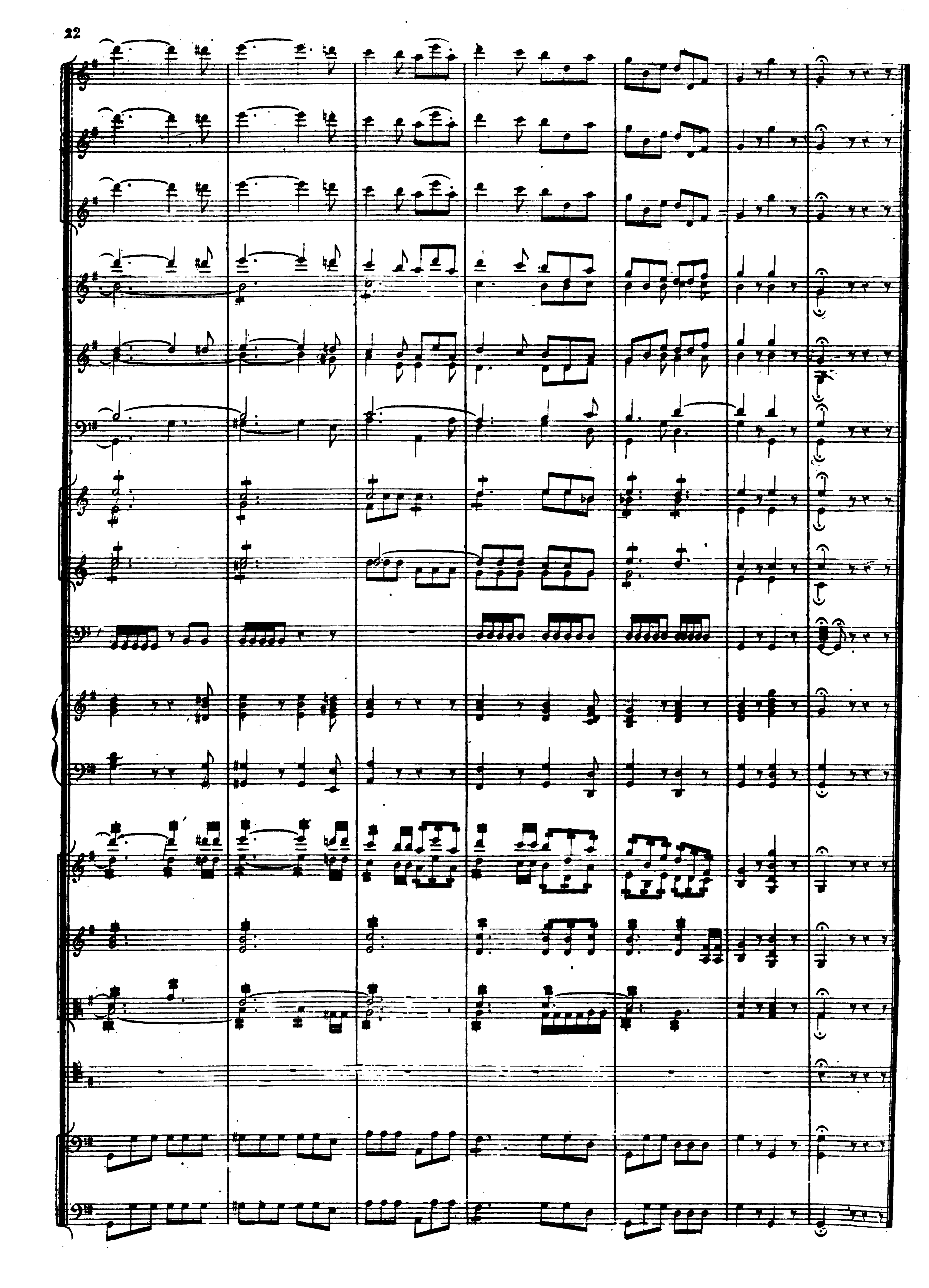


suivez.
ad lib:
toi, près des fon_tai - nes
Qui fais pleuvoir les lis d'or?
Qui fais pleuvoir les lis d'or?
pizz
col arc.


1re Gde Fl.
2de Gde Fl.
Hautb.
Clar.
Bons
Cors en Mi
Cors en Sol
divises.
divises.
divisés.
Fille des lacs, pâ - le et blon - de En - chan-teresse aux doux yeux, Faut-il te
pp pizz.
Hautb.
Clar.
Bons
suivez.
sui - vre sous l'on - de Ou te chercher dans les cieux?
rallent.
Ou te chercher
col'arco.
pizz.


Pte Fl:
Più mosso.
1re Gde Fl:
2de Gde Fl:
Hautb:
Clar:
Bons
Cors en Mi.
Cors en Sol.
Timb;
Harpe.
dans les cieux? Faut-il te sui - vre sous l'on - de, Faut-il te sui - vre sous l'on - de, ou te cher.
col arco.
Più mosso

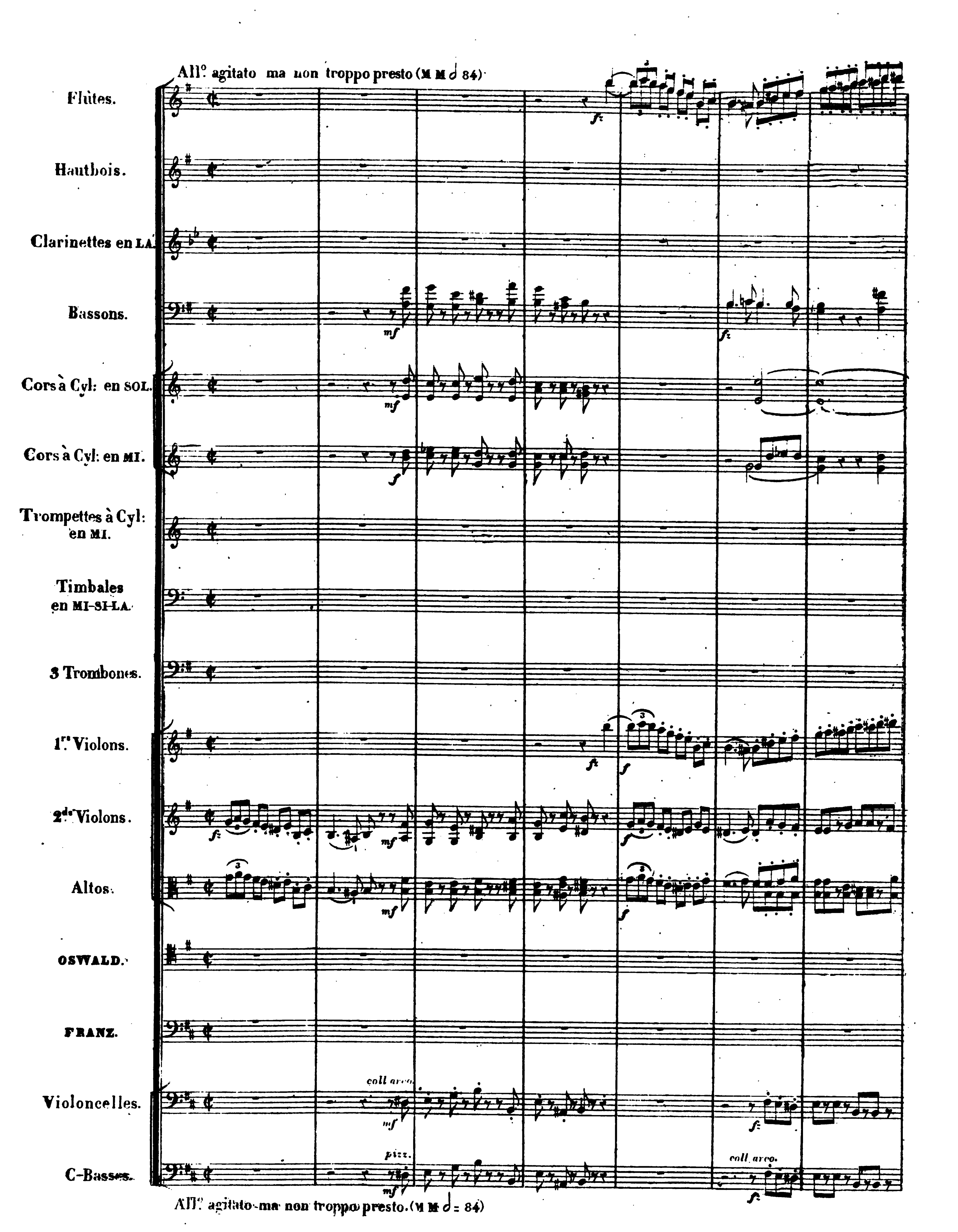

divisés.
-cher. dans les cieux ou te cher-cher. dans les cieux? Faut-il te sui - vre sous l'on - de Faut-il te sui - vre sous


ad lib:
divisés
l'on - de, Ou te cher_cher dans les cieux? Ou te cher_cher dans les cieux? dans les cieux?
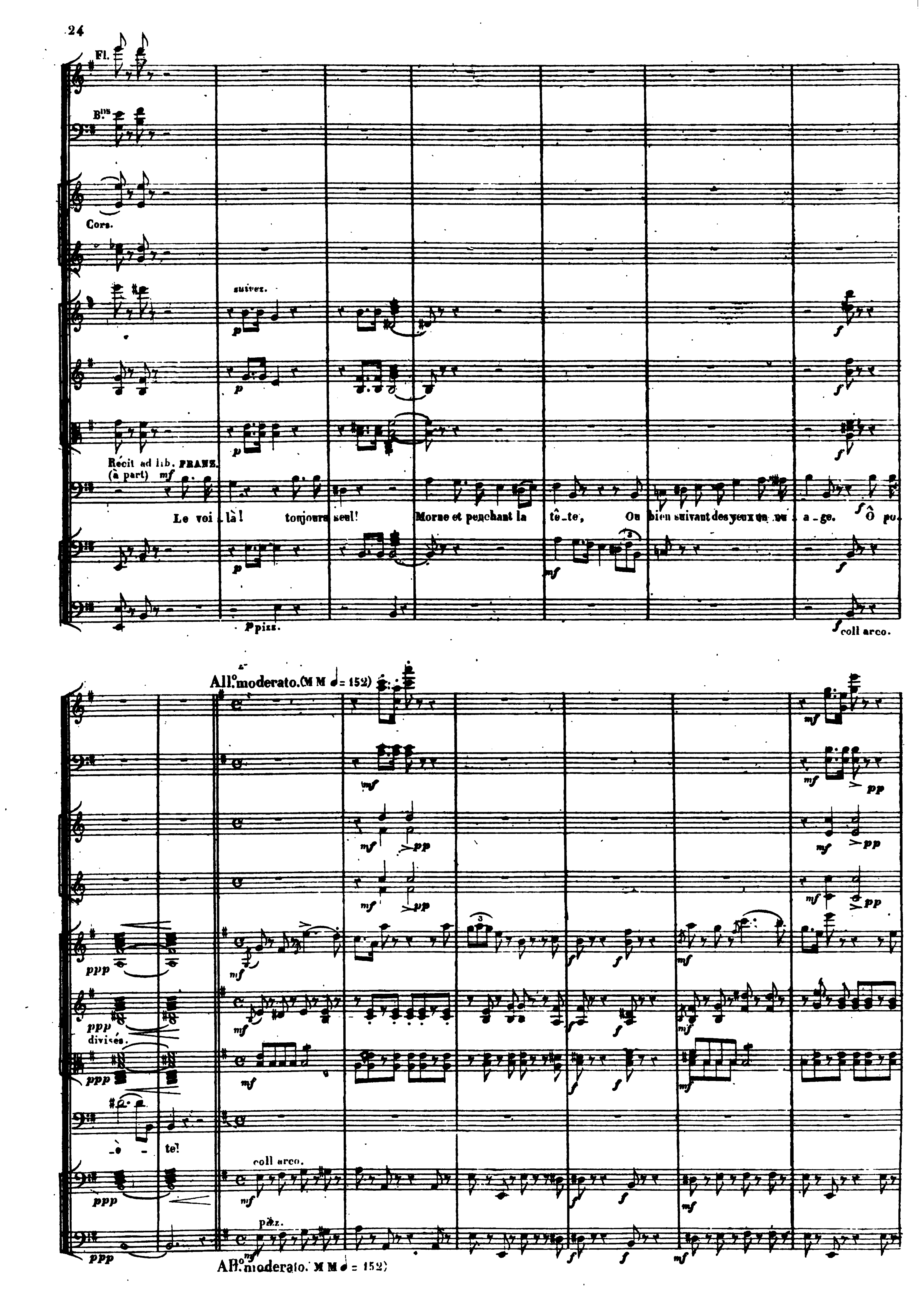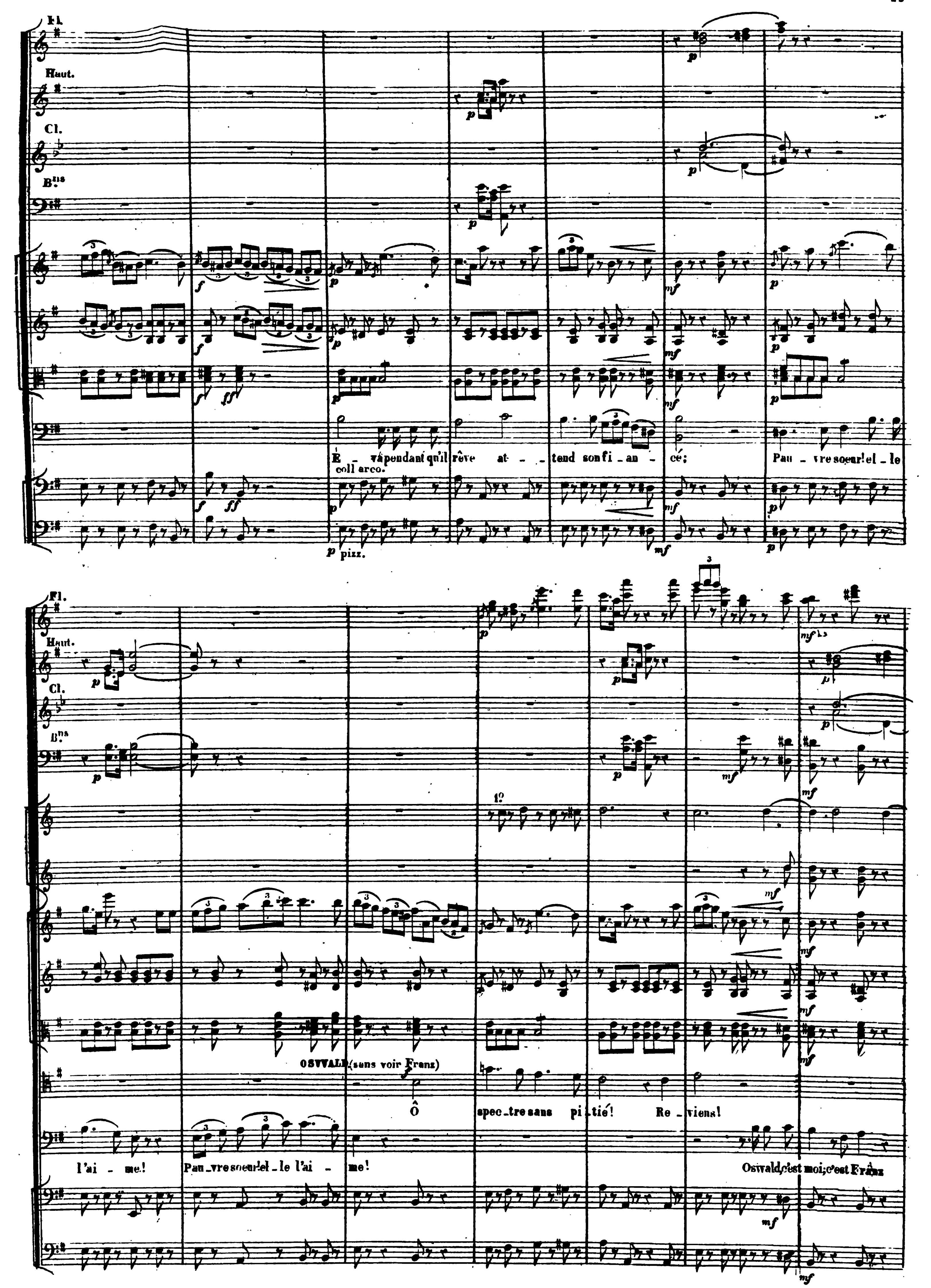


N°. 2.

DUO.
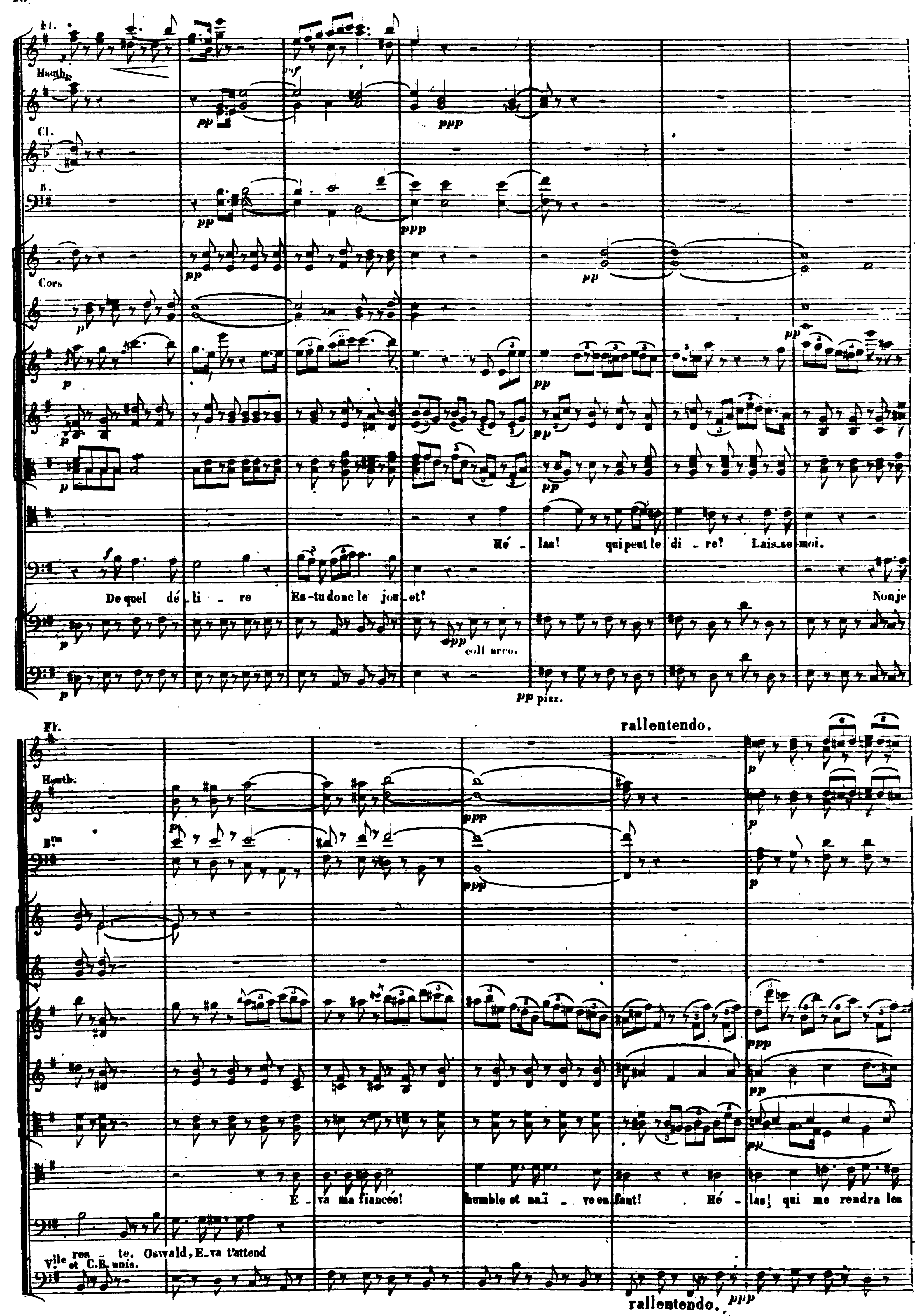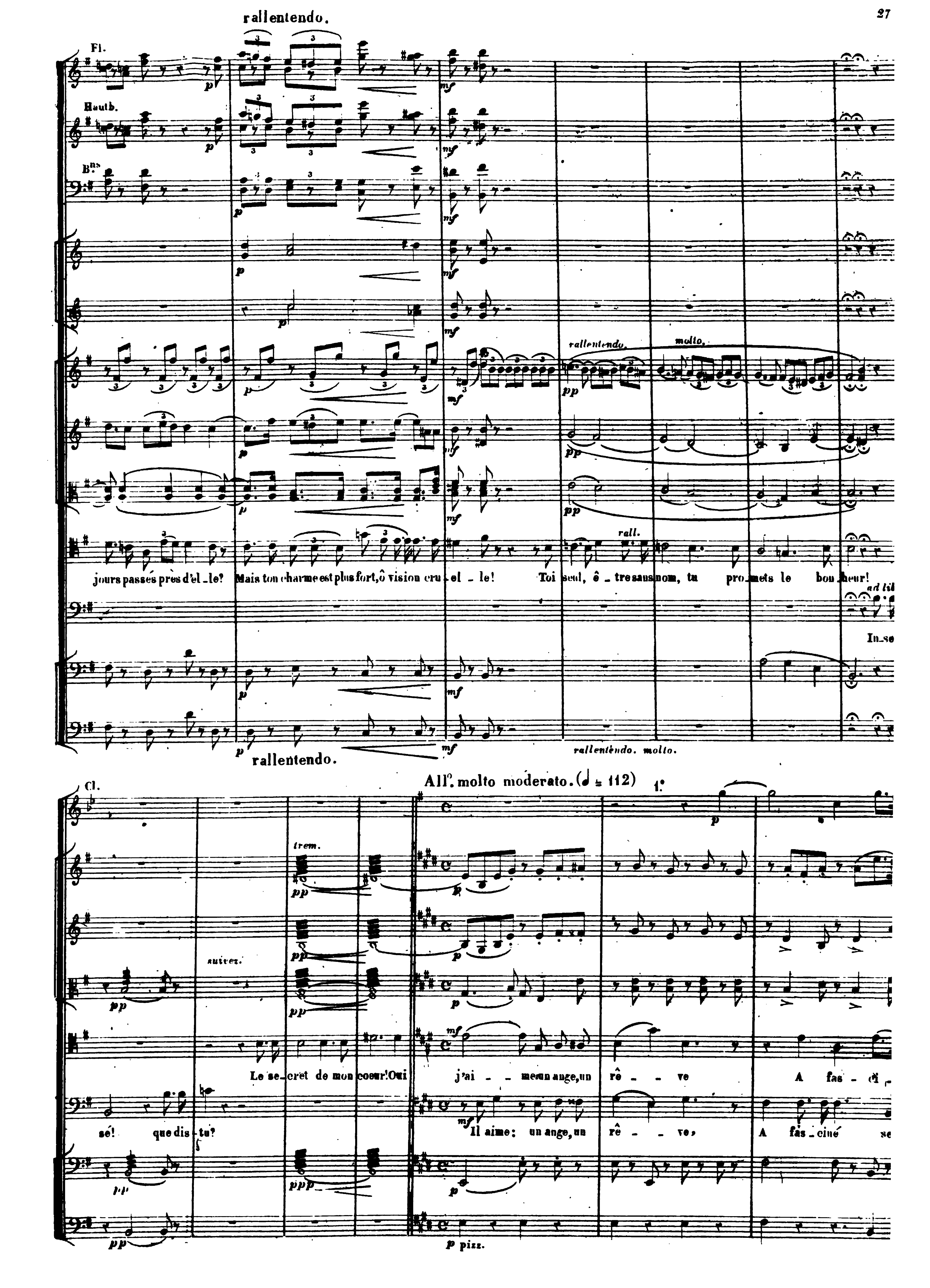


All°. agitato ma non troppo presto (M M 𝅗𝅥 84)
Flûtes.
Hautbois.
Clarinettes en LA.
Bassons.
Cors à Cyl: en SOL.
Cors à Cyl: en MI.
Trompettes à Cyl: en MI.
Timbales en MI-SI-LA.
3 Trombones.
1.rs Violons.
2.ds Violons.
Altos.
OSWALD.
FRANZ.
Violoncelles.
C-Basses.
coll arco.
pizz.
coll arco.
All°. agitato ma non troppo presto. (M M 𝅗𝅥 = 84)
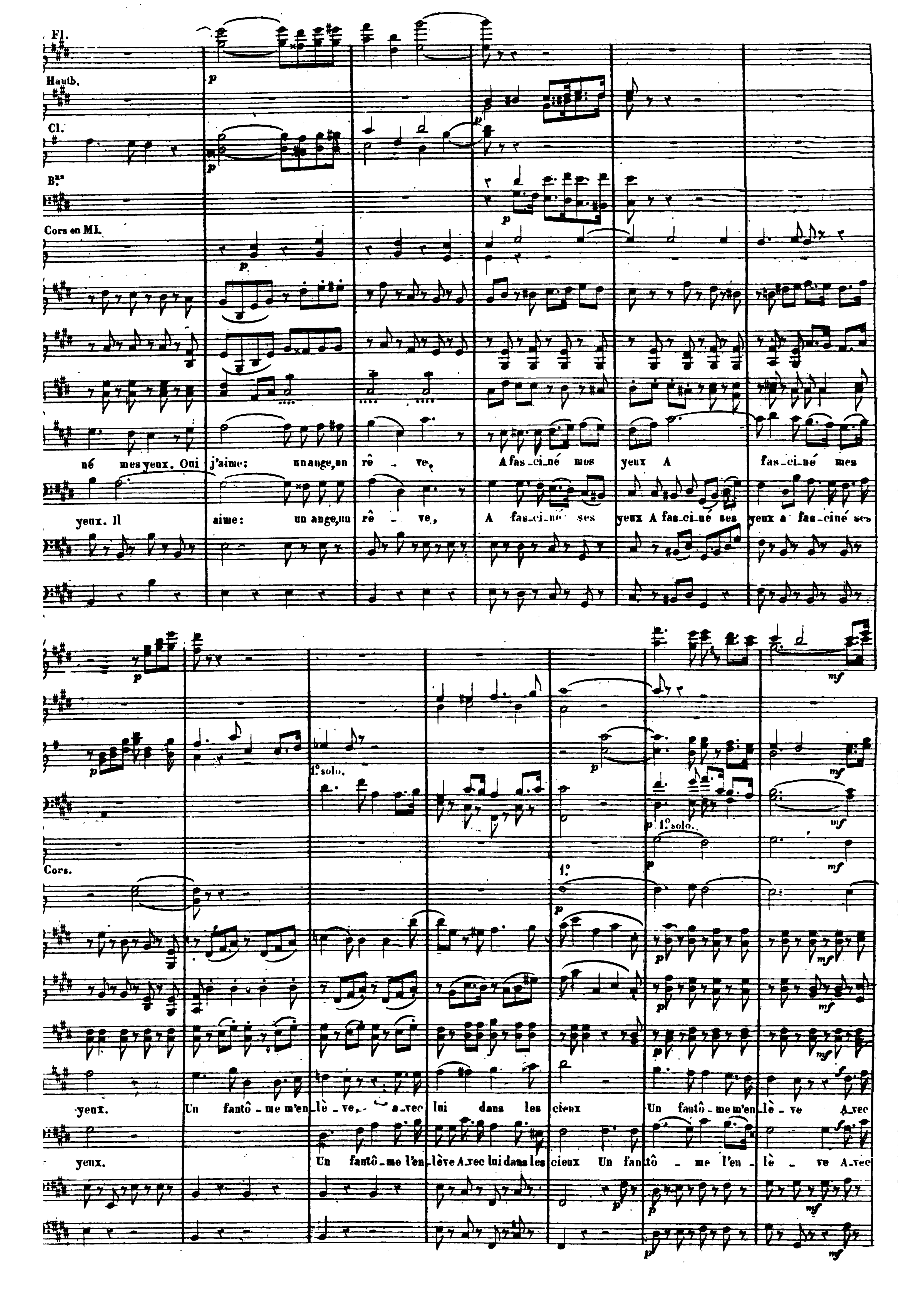

Fl.
Bns
Cors.
suivez.
Récit ad lib. FRANZ.
(à part) mf
Le voi_là! toujours seul! Morne et penchant la tê_te, Ou bien suivant des yeux un nu_a_ge. Ô po_
pizz.
coll arco.
All° moderato. (M M ♩= 152)
ppp
divisés.
_è _ te!
coll arco.
pizz.
All° moderato. (M M ♩= 152)
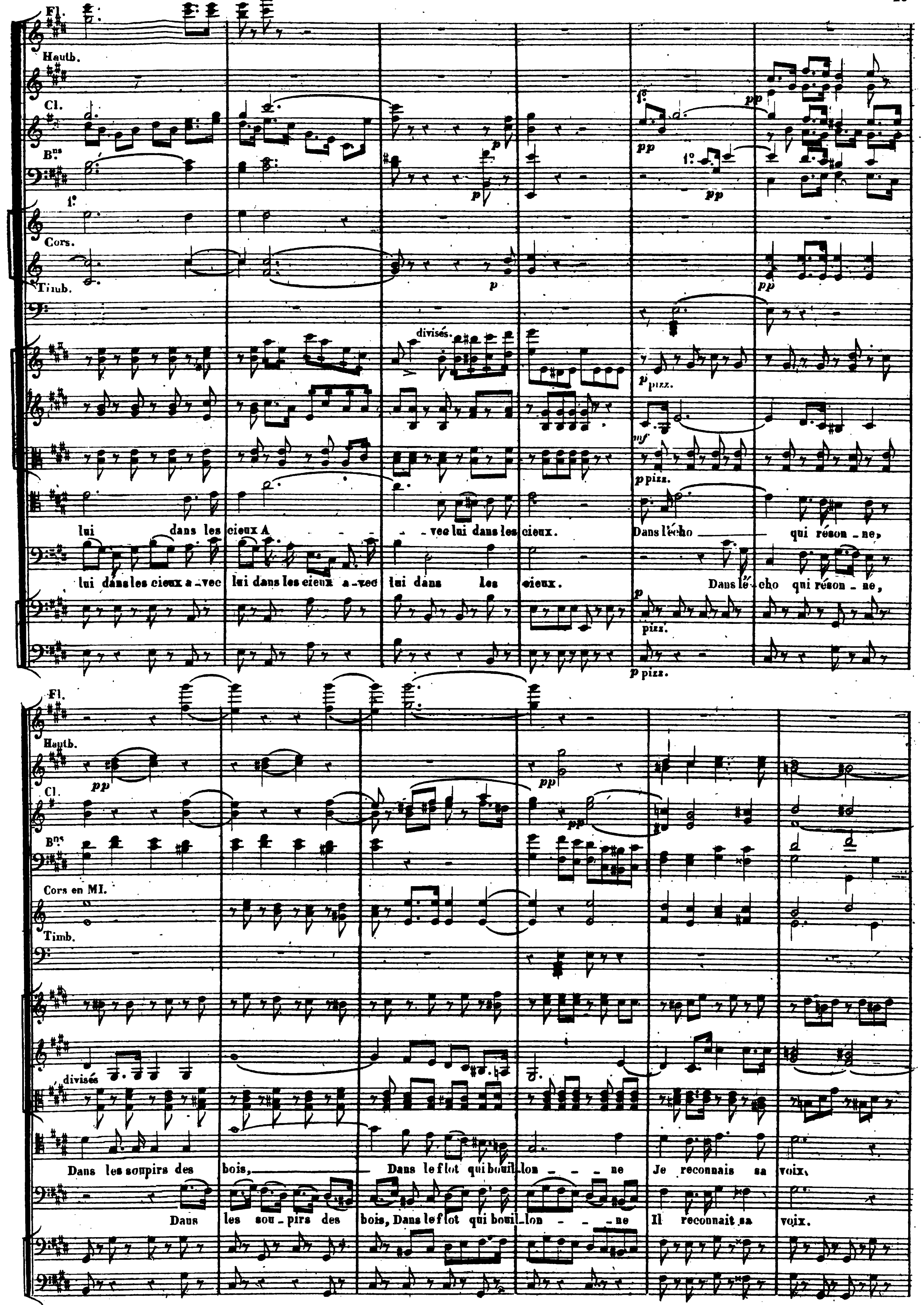


Fl.
Haut.
Cl.
Bns
É - va pendant qu'il rêve at - tend son fi - an - cé;
Pau - vre soeur! el - le
coll arco.
pizz.
l'ai - me!
Pau - vre soeur! el - le l'ai - me!
OSWALD (sans voir Franz)
Ô spec - tre sans pi - tié! Re - viens!
Oswald, c'est moi; c'est Franz
1°

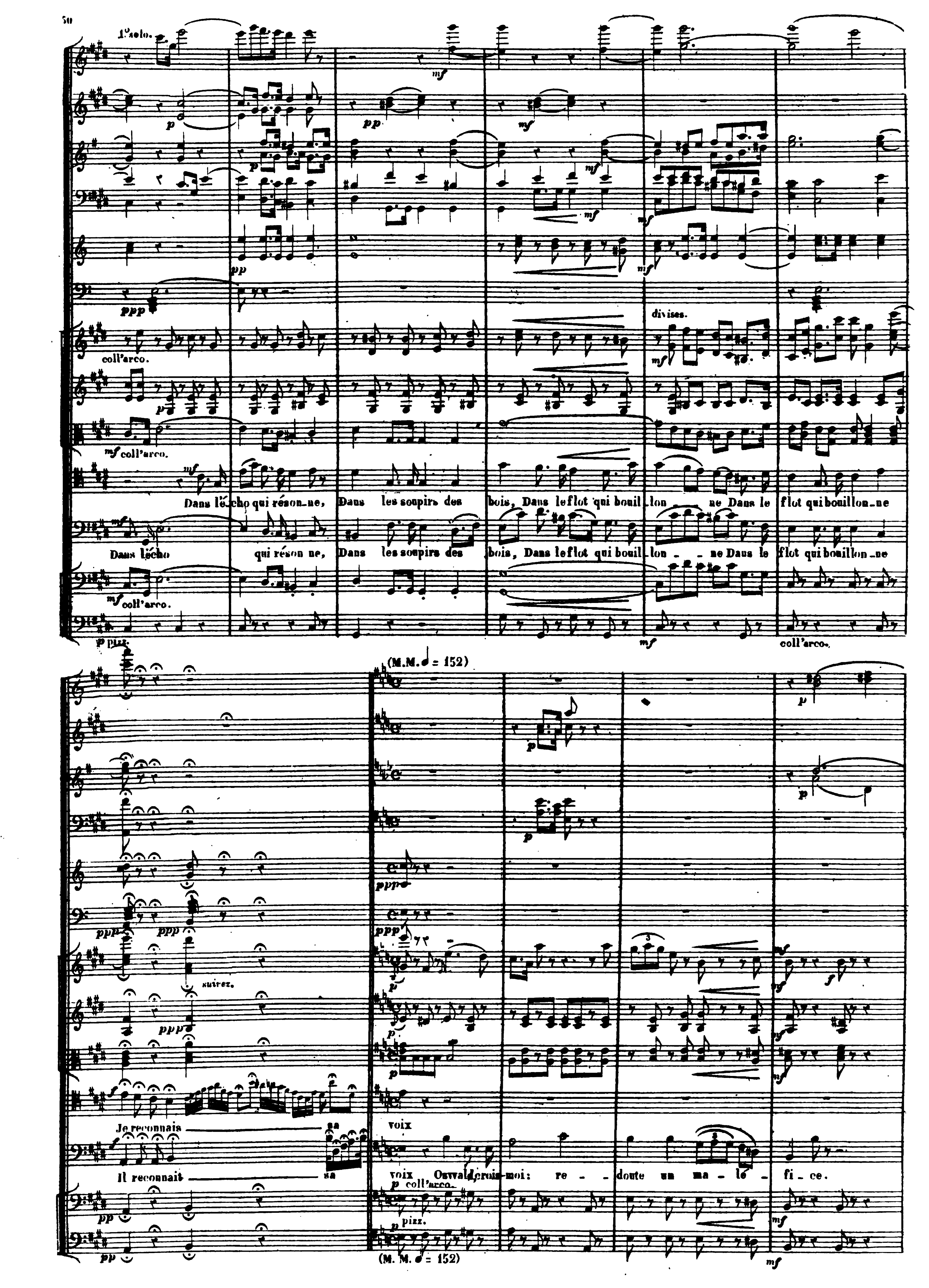

Fl.
Hautb.
Cl.
B.
Cors
Hé - las! qui peut le di - re? Lais-se-moi.
De quel dé - li - re Es-tu donc le jou - et?
Non je
coll arco.
pizz.
rallentendo.
Fl.
Hautb.
Bnes
E - va ma fiancée! humble et naï - ve en-fant! Hé - las! qui me rendra les
res - te. Oswald, E-va t'attend
Vlle et C.B. unis.
rallentendo.
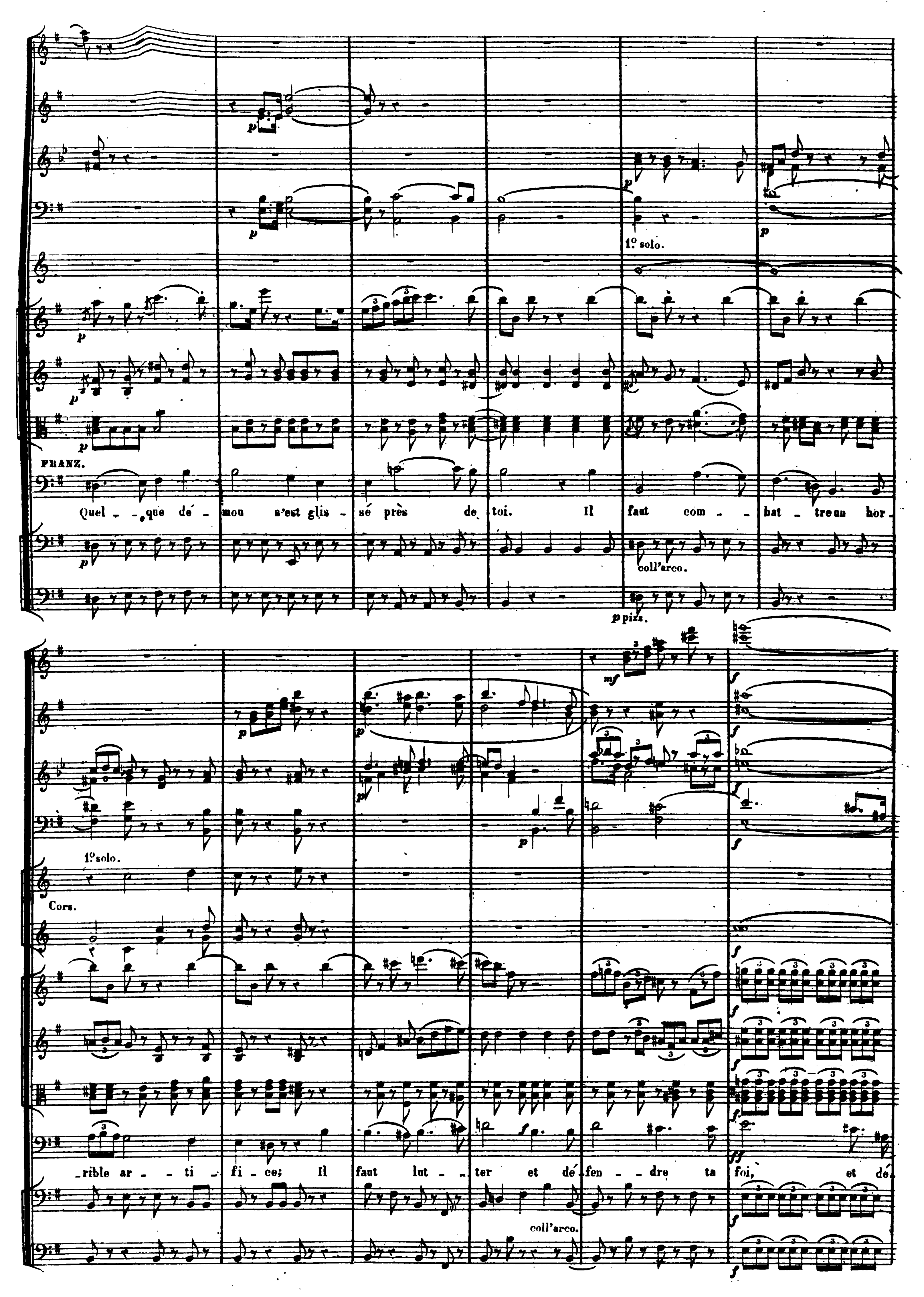

rallentendo.
Fl.
Hautb.
B.ns
rallentendo. molto.
rall.
jours passés près d'el_le? Mais ton charme est plus fort, ô vision cru_el_le! Toi seul, ê_tre sans nom, tu pro_mets le bon_heur!
ad lib
In_se
rallentendo.
rallentendo. molto.
All°. molto moderato. (♩ = 112)
Cl.
1°
trem.
suivez.
Le se_cret de mon coeur! Oui j'ai _ _ me un ange, un rê _ _ ve A fas _ ci
sé! que dis_tu?
Il aime: un ange, un rê _ _ ve, A fas_ciné se
p pizz.


Fl.
Hautb.
Cl.
B.ns
Cors en MI.
né mes yeux. Oui j'aime: un ange, un rê - ve, A fas-ci-né mes yeux A fas-ci-né mes
yeux. Il aime: un ange, un rê - ve, A fas-ci-né ses yeux A fas-ci-né ses yeux a fas-ciné ses
1º solo.
1º solo.
Cors.
1º
yeux. Un fantô - me m'en-lè - ve, a-vec lui dans les cieux Un fantô - me m'en-lè - ve A-vec
yeux. Un fantô-me l'en-lève A-vec lui dans les cieux Un fan-tô - me l'en - lè - ve A-vec
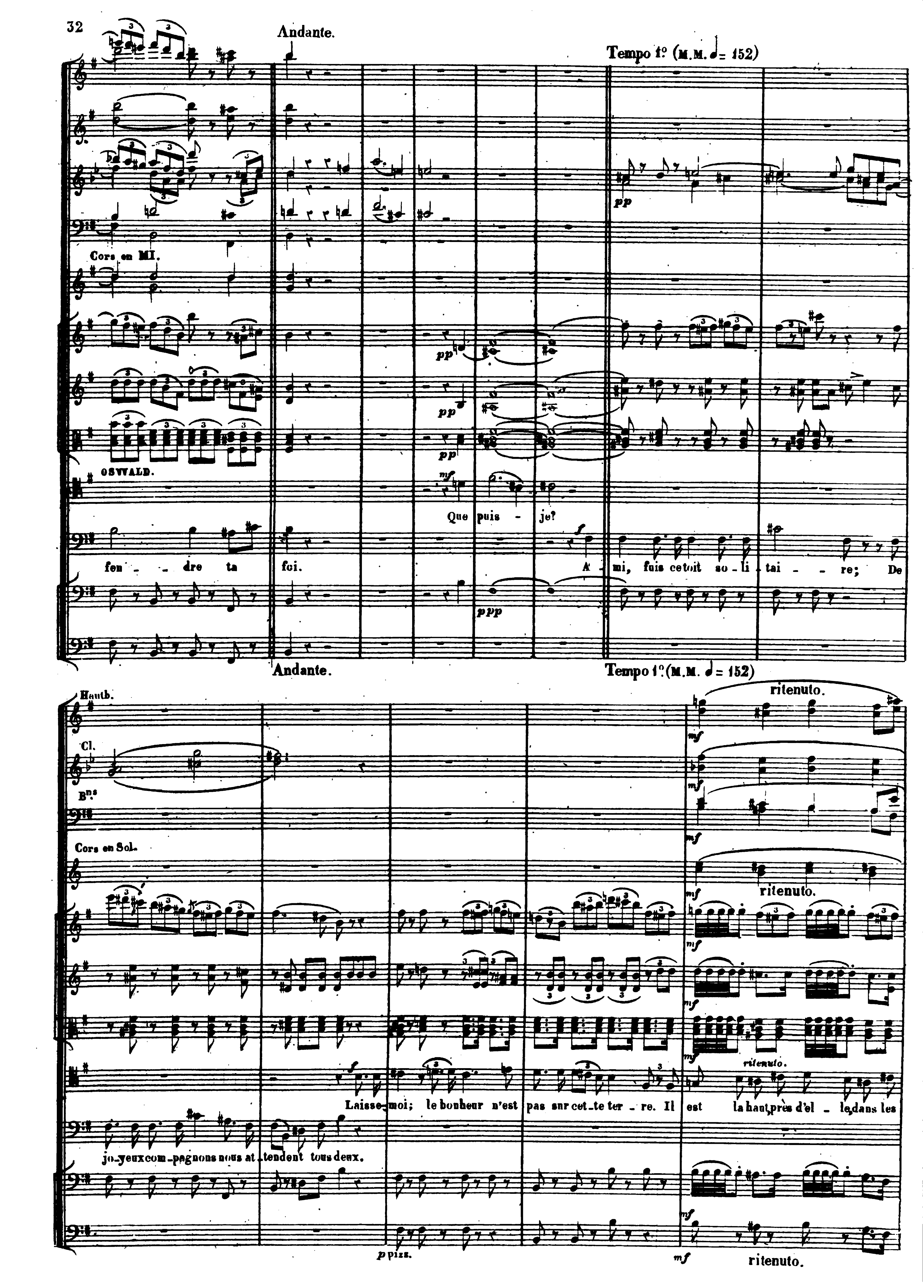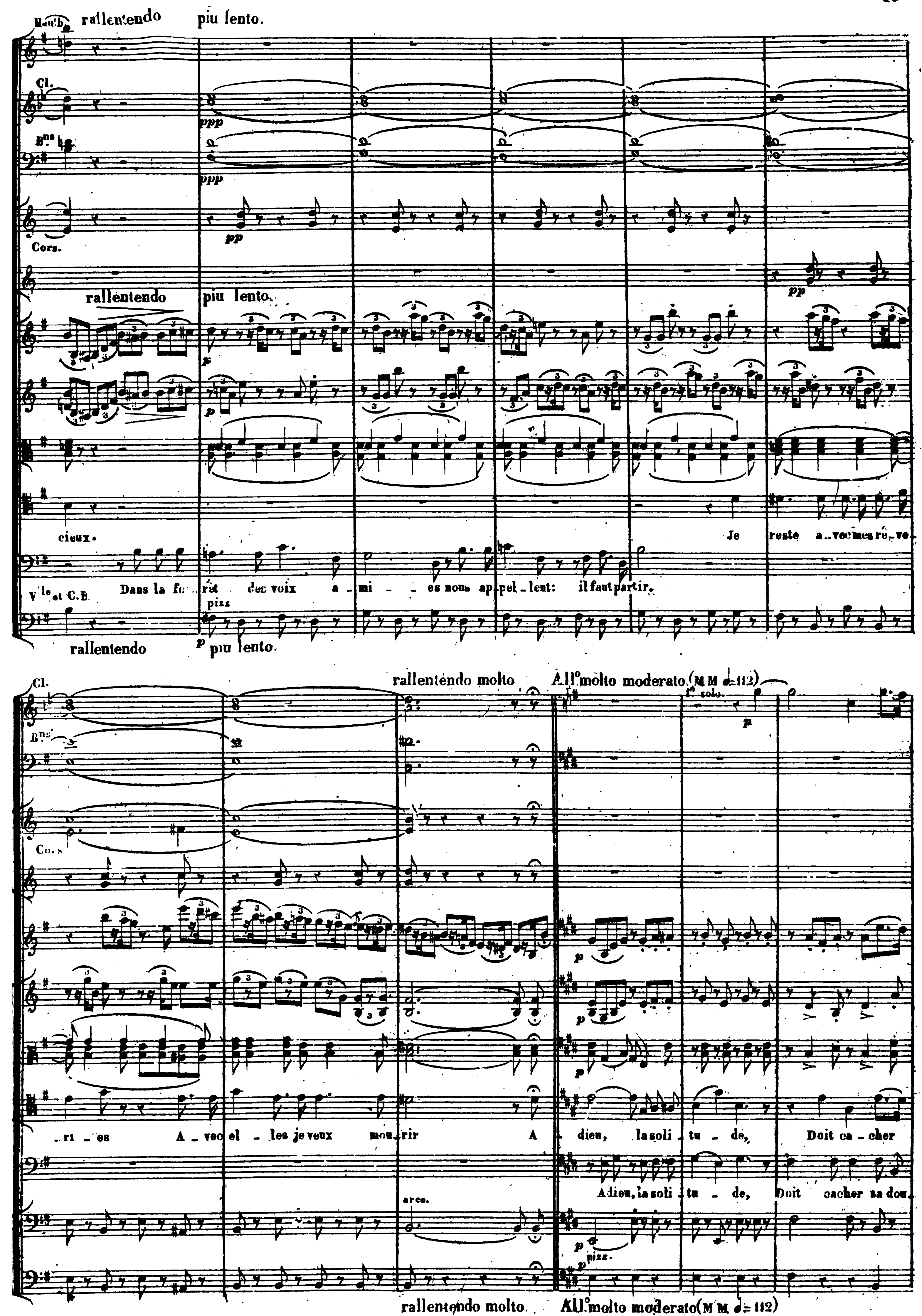


Fl.
Hautb.
Cl.
Bns
Cors.
Timb.
divisés
pizz.
lui dans les cieux A - - - vec lui dans les cieux.
lui dans les cieux a-vec lui dans les cieux a-vec lui dans les cieux.
Dans l'écho qui réson-ne,
Dans l'é-cho qui réson-ne,
Fl.
Hautb.
Cl.
Bns
Cors en MI.
Timb.
divisés
Dans les soupirs des bois, Dans le flot qui bouil-lon - - - ne Je reconnais sa voix.
Dans les sou-pirs des bois, Dans le flot qui bouil-lon - - ne Il reconnait sa voix.


1º solo.
coll'arco.
coll'arco.
Dans l'écho qui réson_ne, Dans les soupirs des bois, Dans le flot qui bouil_lon_ne Dans le flot qui bouillon_ne
Dans l'écho qui réson ne, Dans les soupirs des bois, Dans le flot qui bouil_lon_ne Dans le flot qui bouillon_ne
coll'arco.
pizz.
divises.
coll'arco.
(M.M. 𝅗𝅥 = 152)
suivez.
Je reconnais sa voix
Il reconnait sa voix Oswald crois-moi: re_doute un ma_lé_fi_ce.
coll'arco.
pizz.
(M. M. 𝅗𝅥 = 152)
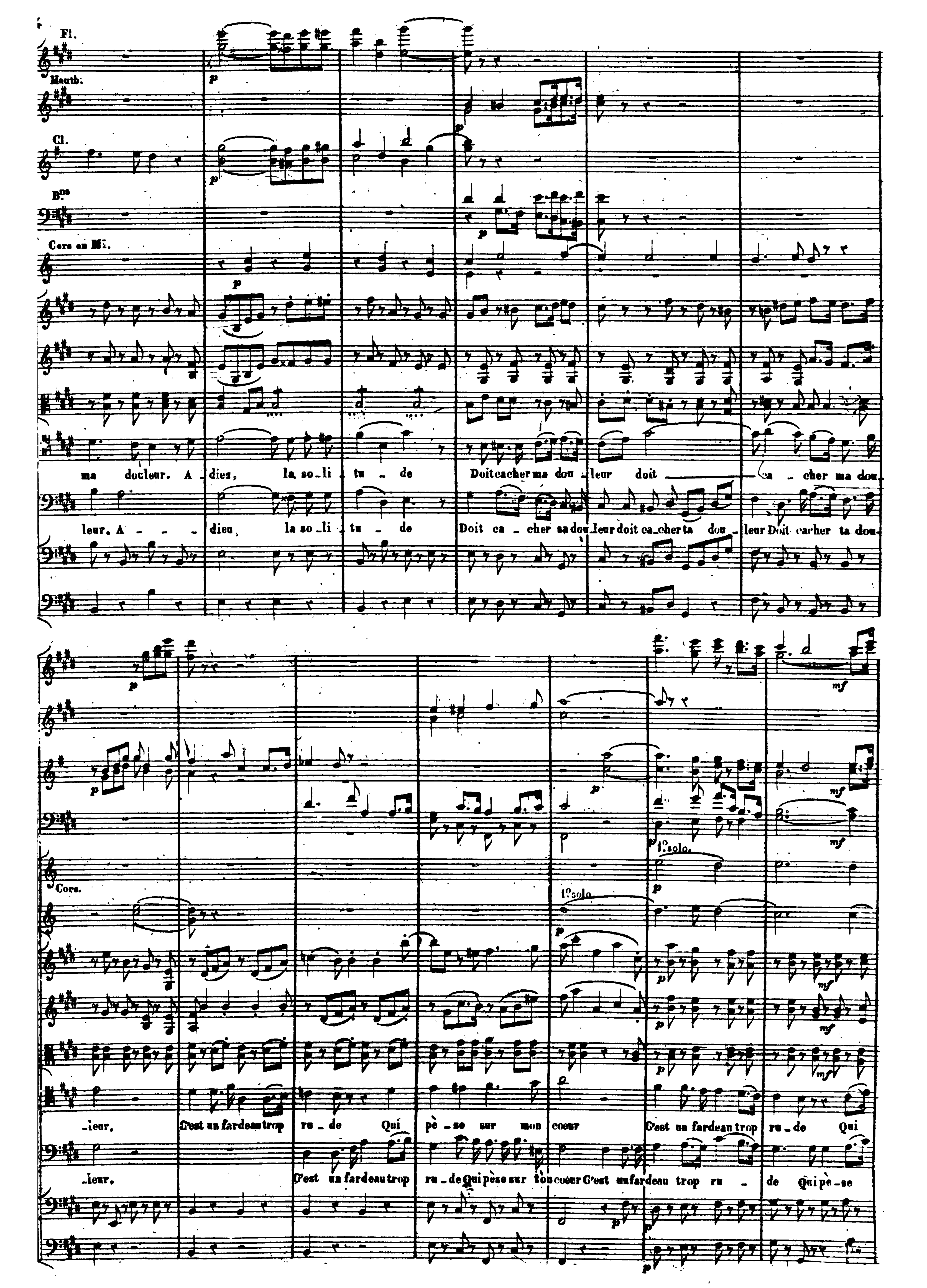


FRANZ.
Quel - que dé - mon s'est glis - sé près de toi. Il faut com - bat - tre un hor - rible ar - ti - fi - ce; Il faut lut - ter et dé - fen - dre ta foi, et dé
1º solo.
coll'arco.
pizz.
Cors.
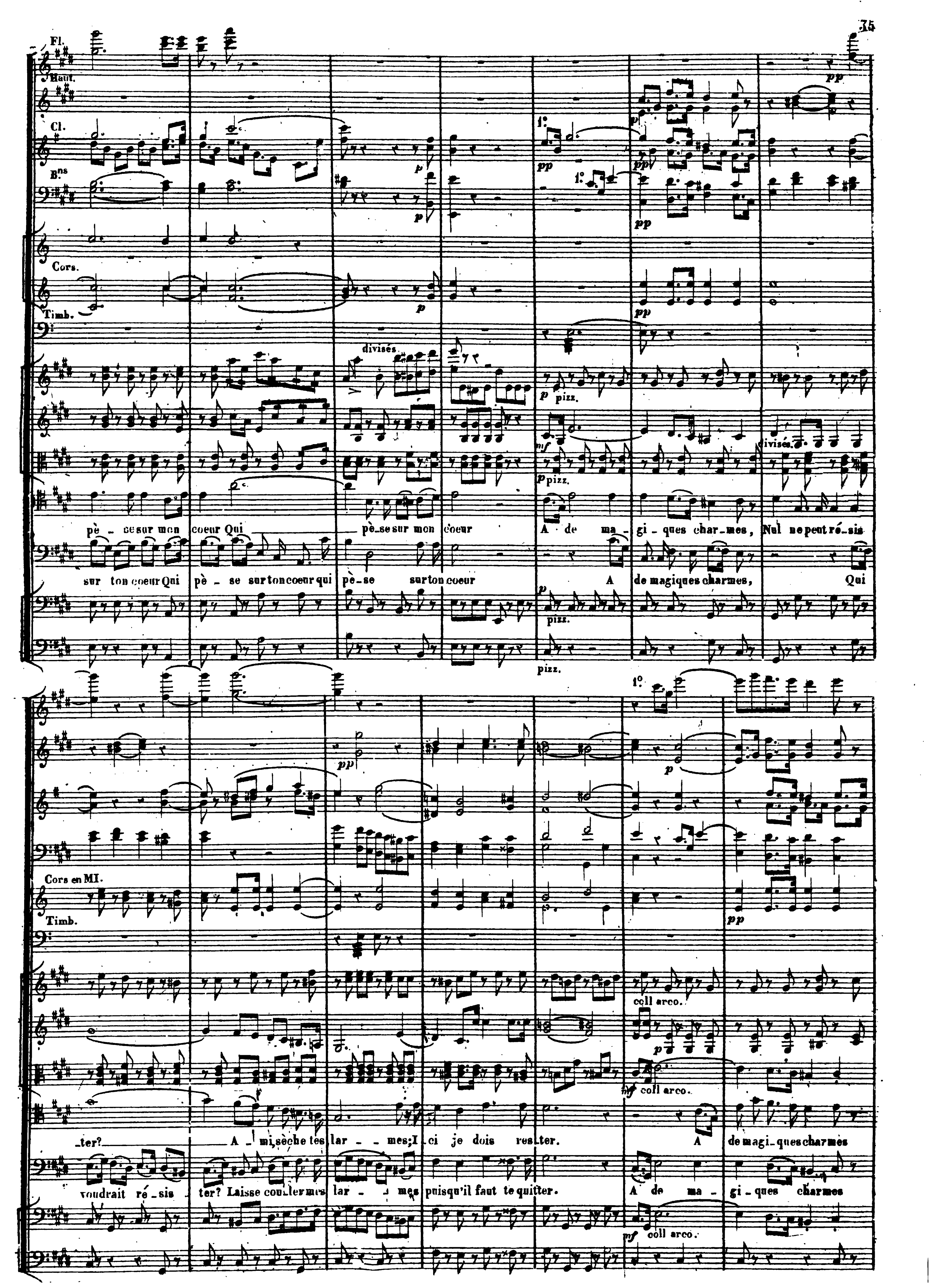

Andante.
Tempo 1º (M.M. 𝅗𝅥 = 152)
Cors en MI.
OSWALD.
Que puis - je?
fen - - dre ta foi.
A - mi, fuis cetoit so - li - tai - - re; De
Andante.
Tempo 1º (M.M. 𝅗𝅥 = 152)
Hautb.
Cl.
Bns
Cors en Sol.
ritenuto.
ritenuto.
ritenuto.
Laisse-moi; le bonheur n'est pas sur cet-te ter - re. Il est là haut près d'el - le, dans les
jo-yeux com-pagnons nous at-tendent tous deux.
p pizz.
ritenuto.
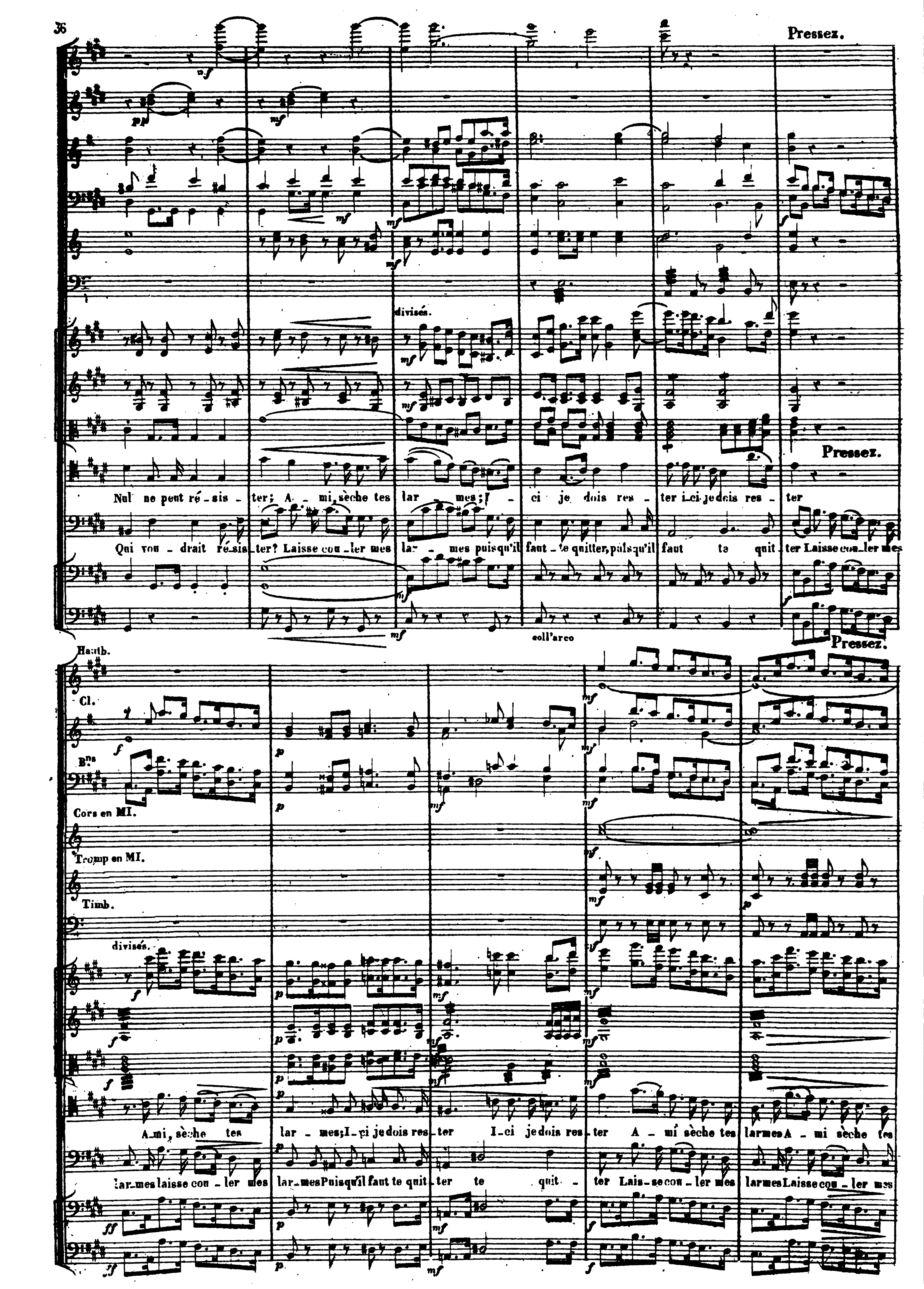


Hautb. rallentendo piu lento.
Cl.
ppp
Bns
ppp
pp
Cors.
pp
rallentendo piu lento.
p
p
cieux.
Je reste a-vec mes rê-ve-
Dans la fo-rêt des voix a-mi-es nous ap-pel-lent: il faut partir.
Vles et C.B.
pizz
p
rallentendo piu lento.
rallentendo molto All° molto moderato (M M ♩= 112)
Cl.
1r solo.
p
Bns
Cors
-ri-es A-vec el-les je veux mou-rir A-dieu, la soli-tu-de, Doit ca-cher
A-dieu, la soli-tu-de, Doit cacher sa dou-
arco.
pizz.
p
rallentendo molto. All° molto moderato (M M ♩= 112)

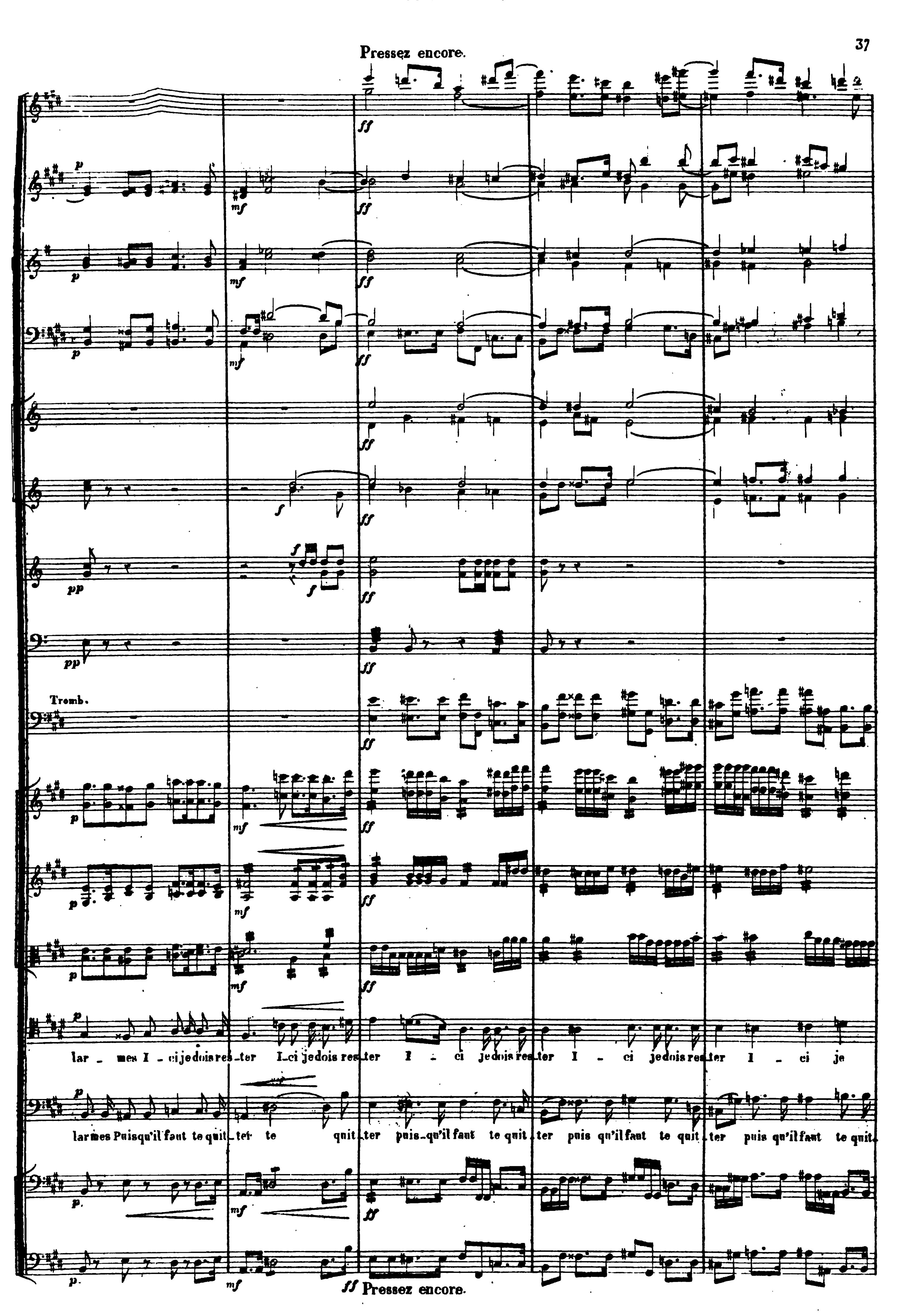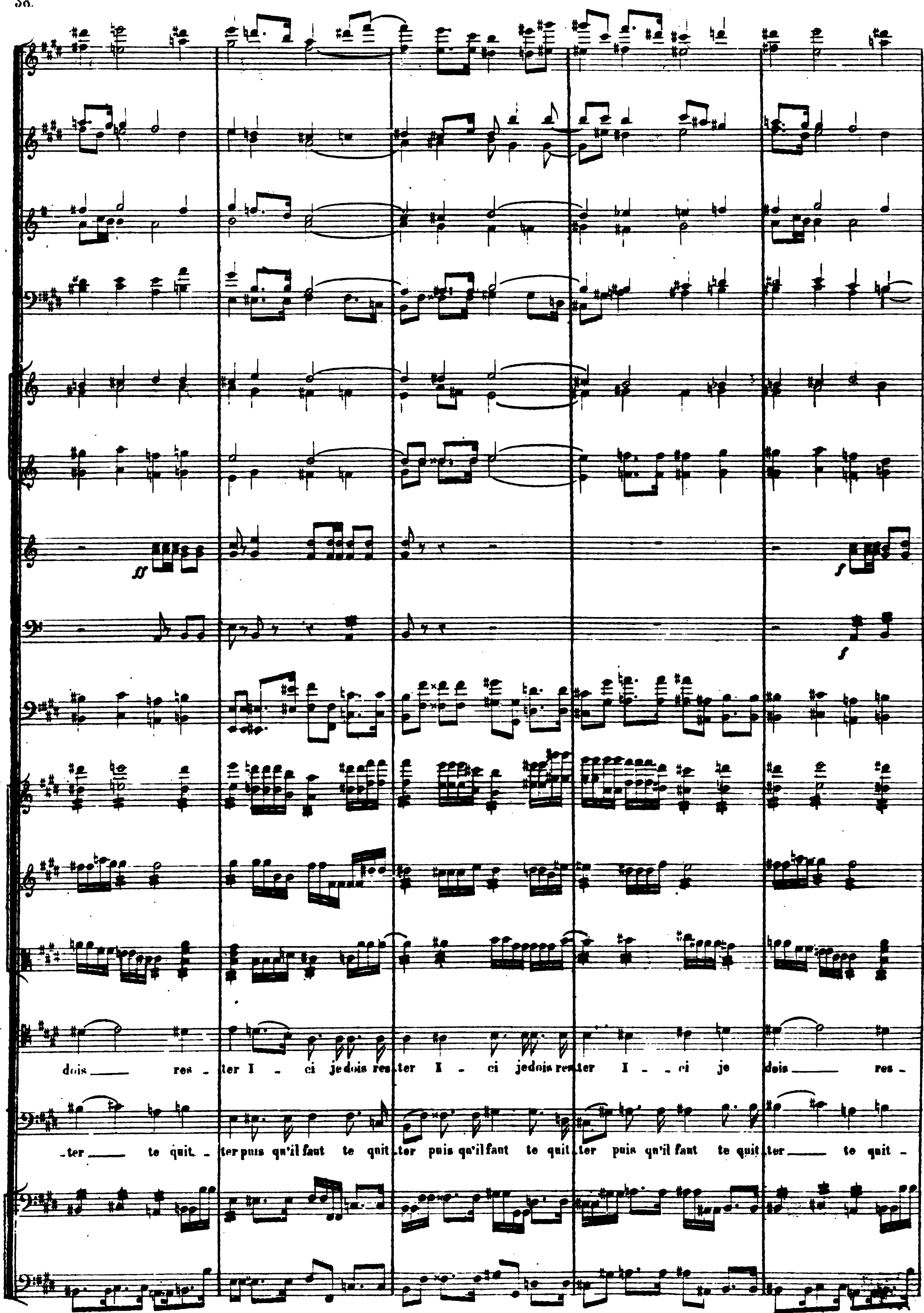


Fl.
Hautb.
Cl.
Bns
Cors en Mi.
ma douleur. A - dieu, la so - li - tu - de Doit cacher ma dou - leur doit ca - cher ma dou
leur. A - - - dieu, la so - li - tu - de Doit ca - cher sa douleur doit ca - cher ta dou - leur Doit cacher ta dou
1º solo.
Cors.
1º solo.
- leur, C'est un fardeau trop ru - de Qui pè - se sur mon coeur C'est un fardeau trop ru - de Qui
- leur. C'est un fardeau trop ru - de Qui pèse sur ton coeur C'est un fardeau trop ru - de Qui pè - se
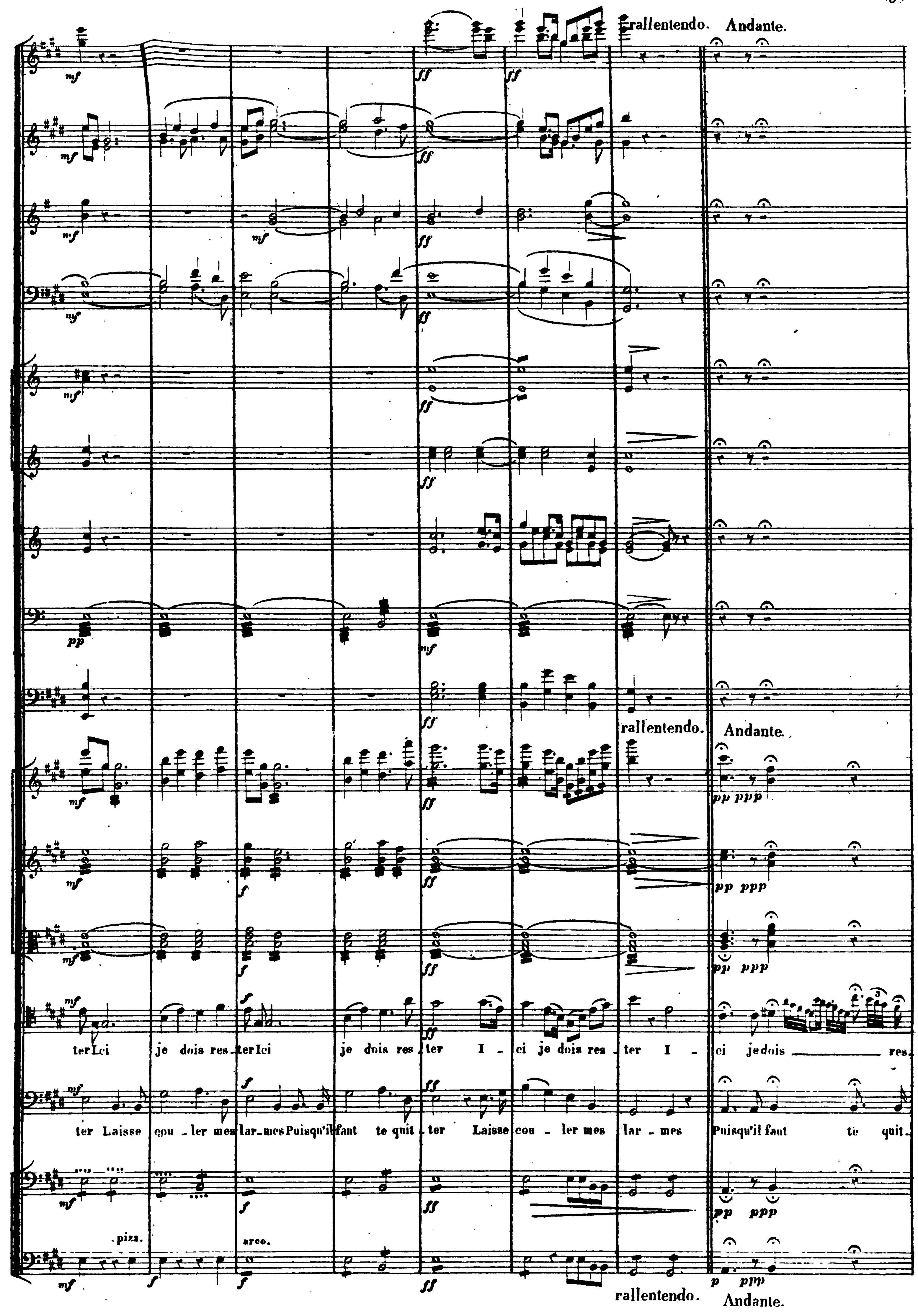

Fl.
Haut.
Cl.
Bns
Cors.
Timb.
divisés
pizz.
pè - ce sur mon coeur Qui pè-se sur mon coeur A de ma - gi - ques char-mes, Nul ne peut ré-sis
sur ton coeur Qui pè - se sur ton coeur qui pè-se sur ton coeur A de magiques charmes, Qui
Cors en MI.
coll arco.
-ter? A - mi sèche tes lar - - mes; I - ci je dois res-ter. A de magi-ques charmes
voudrait ré - sis - ter? Laisse couler mes lar - mes puisqu'il faut te quitter. A de ma - gi - ques charmes
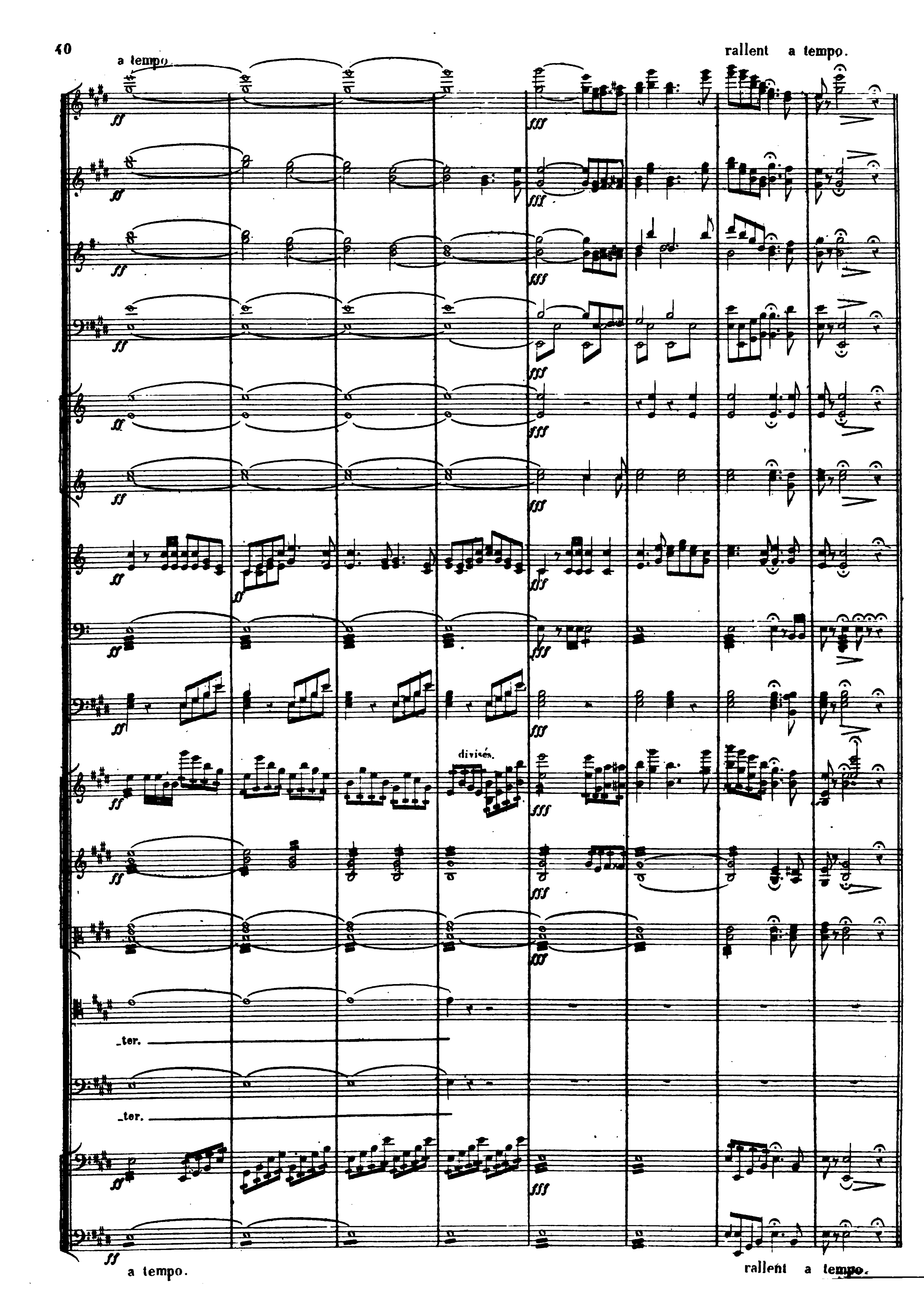


Pressez.
divisés.
Pressez.
Nul ne peut ré-sis-ter; A-mi, sèche tes lar-mes; I-ci je dois res-ter I-ci je dois res-ter
Qui vou-drait ré-sis-ter? Laisse cou-ler mes lar-mes puisqu'il faut te quitter, puisqu'il faut te quit-ter Laisse cou-ler mes
coll'arco
Pressez.
Hautb.
Cl.
Bns
Cors en MI.
Tromp en MI.
Timb.
divisés.
A-mi, sèche tes lar-mes; I-ci je dois res-ter I-ci je dois res-ter A-mi sèche tes larmes A-mi sèche tes
lar-mes laisse cou-ler mes lar-mes Puisqu'il faut te quit-ter te quit-ter Lais-se cou-ler mes larmes Laisse cou-ler mes


Pressez encore.
Tromb.
lar _ mes I _ ci je dois res_ter I_ci je dois res_ter I _ ci je dois res_ter I _ ci je dois res_ter I _ ci je
lar mes Puisqu'il faut te quit_ter te quit_ter puis_qu'il faut te quit_ter puis qu'il faut te quit_ter puis qu'il faut te quit.
Pressez encore.

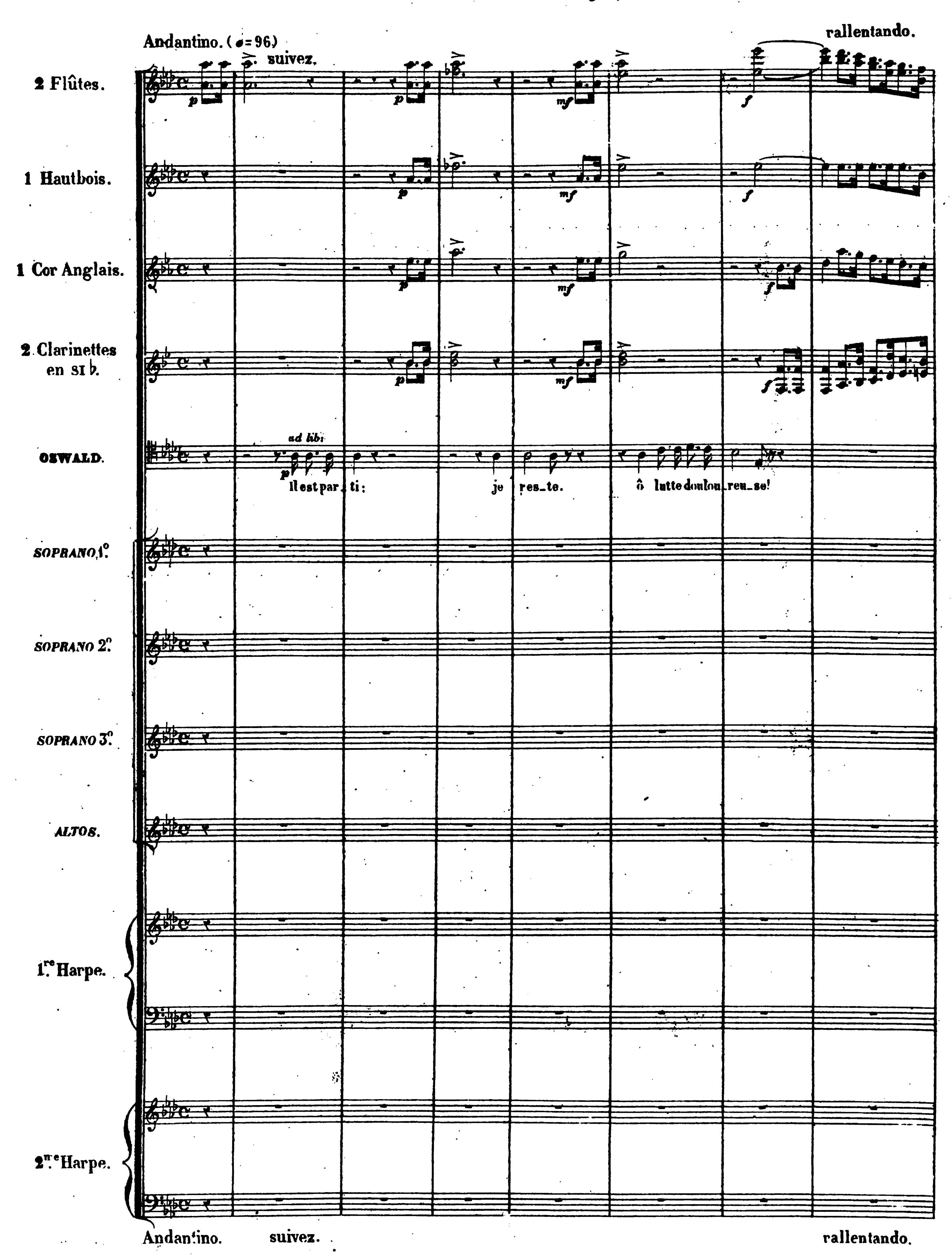

ff
f
f
dois res - ter I - ci je dois res ter I - ci je dois res ter I - ci je dois res -
- ter te quit - ter puis qu'il faut te quit ter puis qu'il faut te quit ter puis qu'il faut te quit ter te quit -
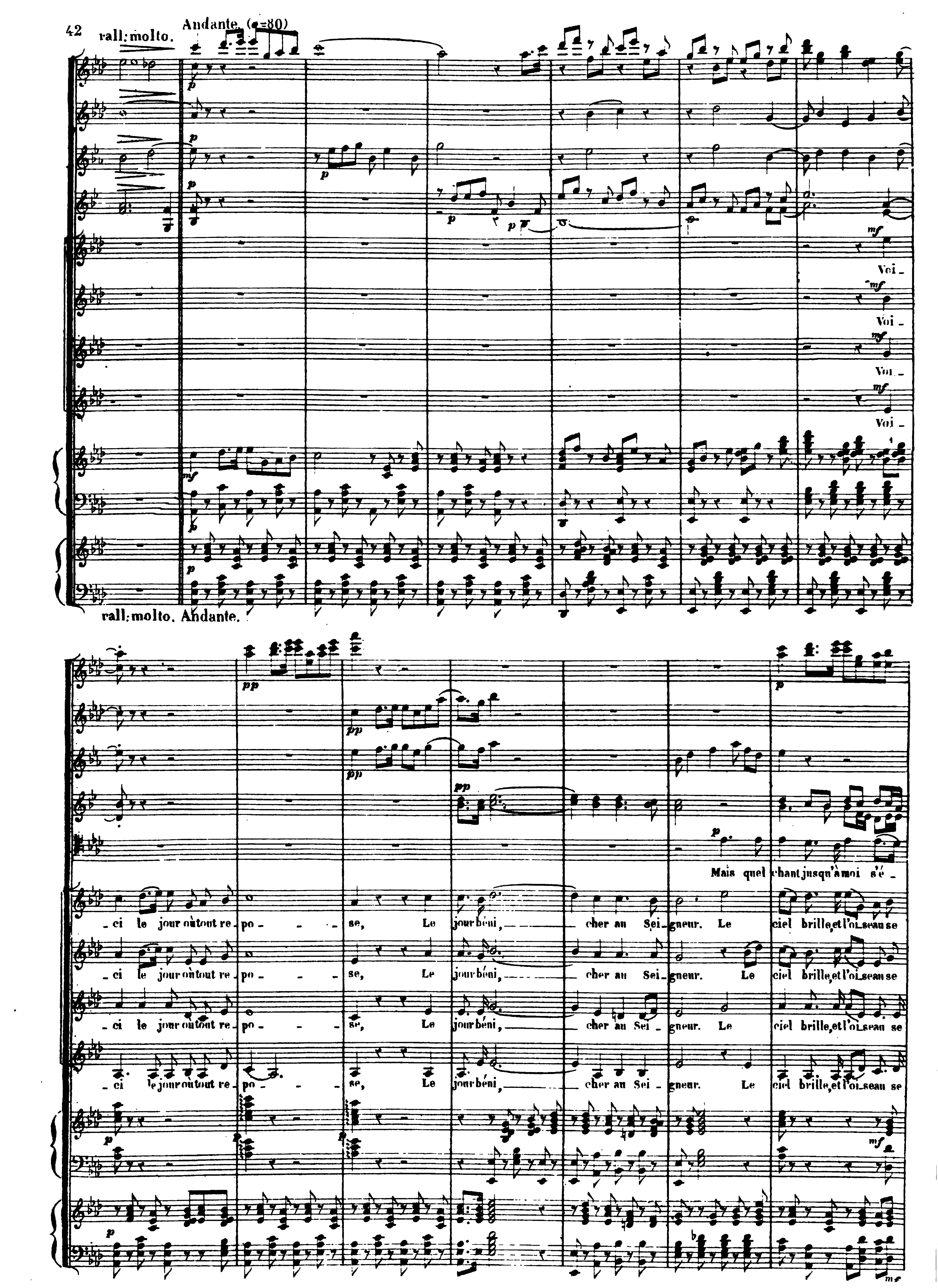

rallentendo. Andante.
rallentendo. Andante.
ter Ici je dois res_ter Ici je dois res_ter I_ci je dois res_ter I_ci je dois res.
ter Laisse cou_ler mes lar_mes Puisqu'il faut te quit_ter Laisse cou_ler mes lar_mes Puisqu'il faut te quit_
pizz. arco.
rallentendo. Andante.
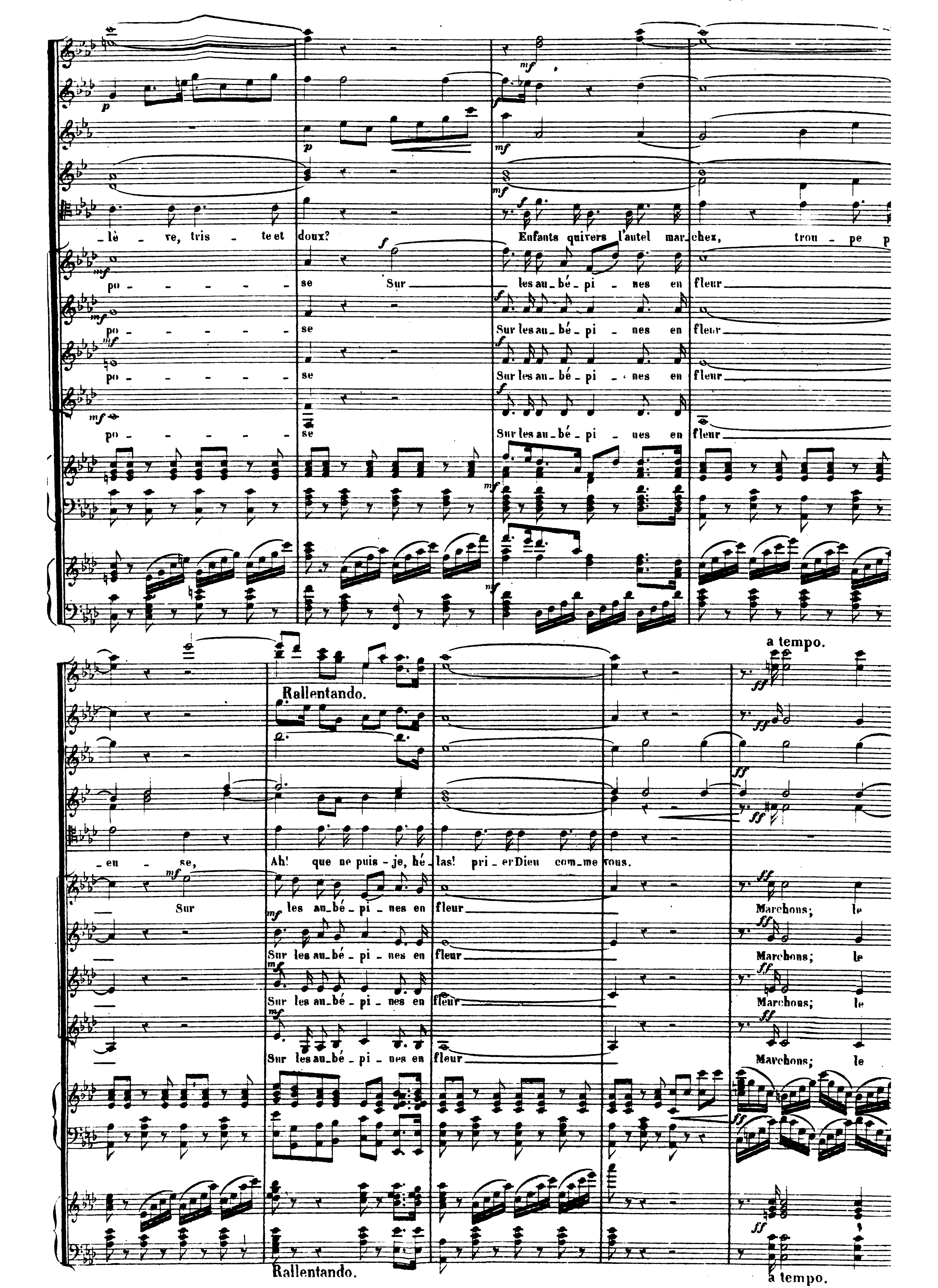

a tempo
rallent a tempo.
ff
fff
divisés.
_ter.
_ter.
a tempo.
rallent a tempo.

N° 3
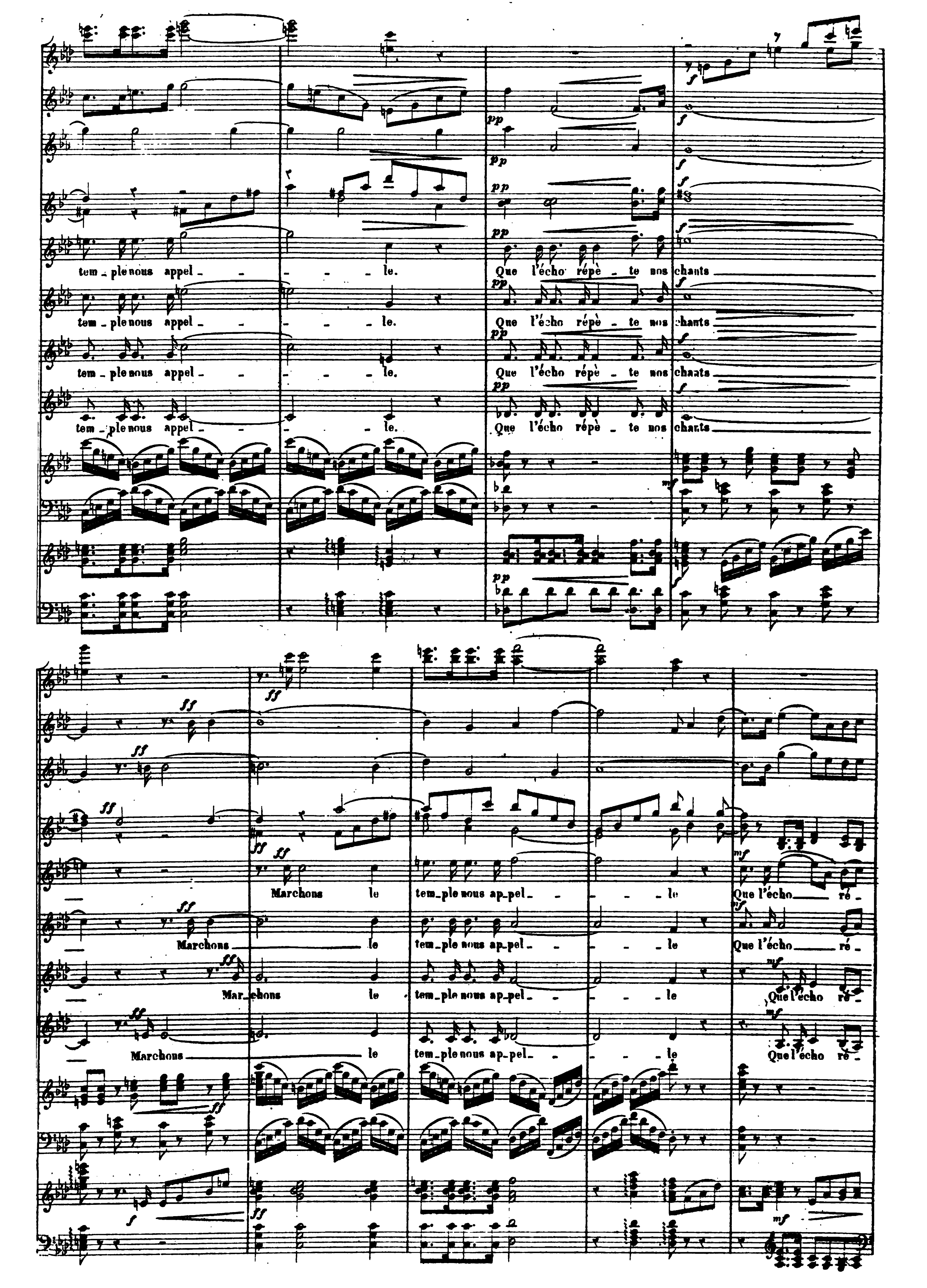
CHOEUR DE JEUNES FILLES et QUATUOR.
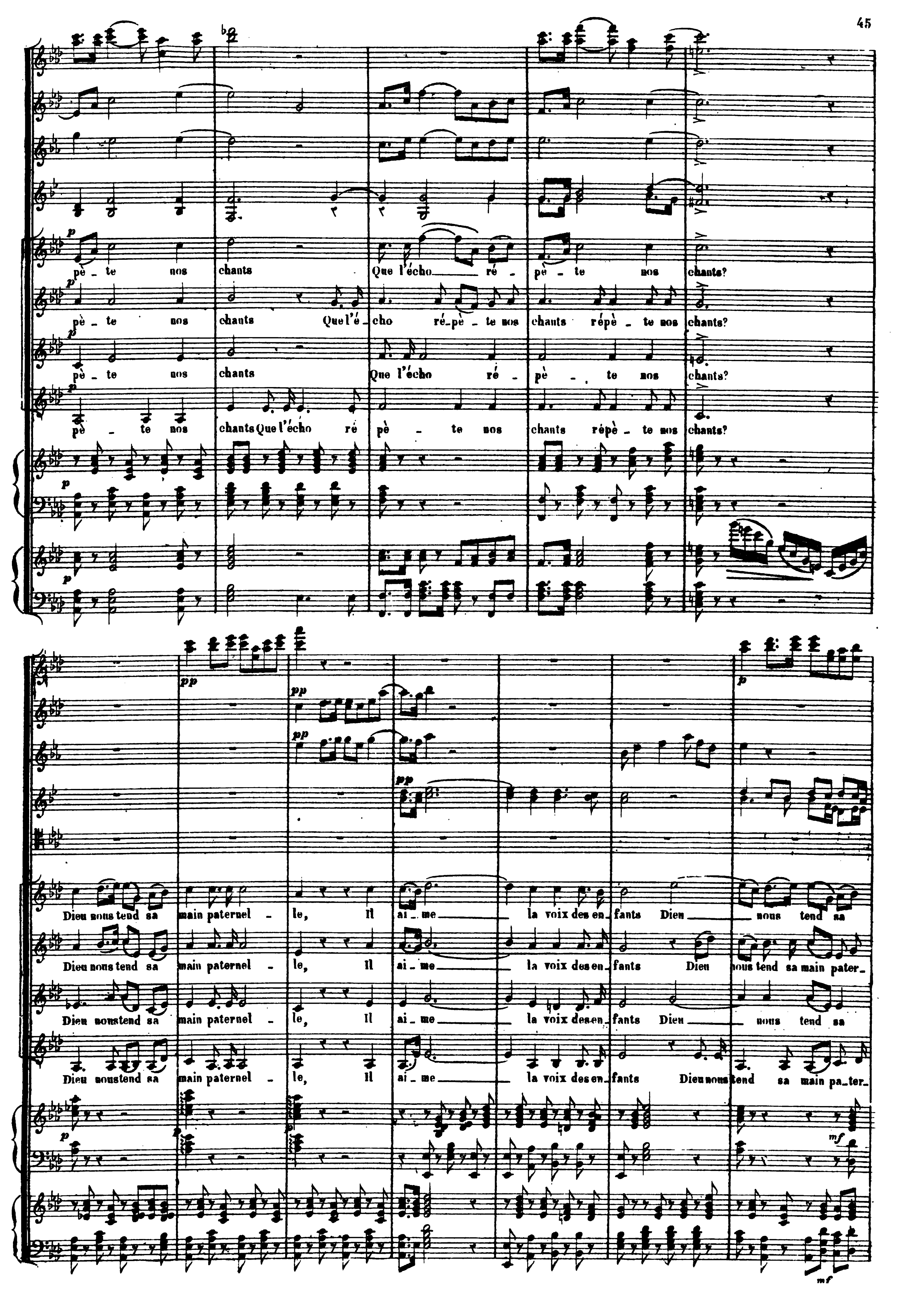



rall: molto.
Andante. (♩=80)
Voi -
Voi -
Voi -
Voi -
rall: molto. Andante.
Mais quel chant jusqu'à moi s'é -
- ci le jour où tout re - po - - - se, Le jour béni, cher au Sei - gneur. Le ciel brille, et l'oi - seau se
- ci le jour où tout re - po - - - se, Le jour béni, cher au Sei - gneur. Le ciel brille, et l'oi - seau se
- ci le jour où tout re - po - - - se, Le jour béni, cher au Sei - gneur. Le ciel brille, et l'oi - seau se
- ci le jour où tout re - po - - - se, Le jour béni, cher au Sei - gneur. Le ciel brille, et l'oi - seau se
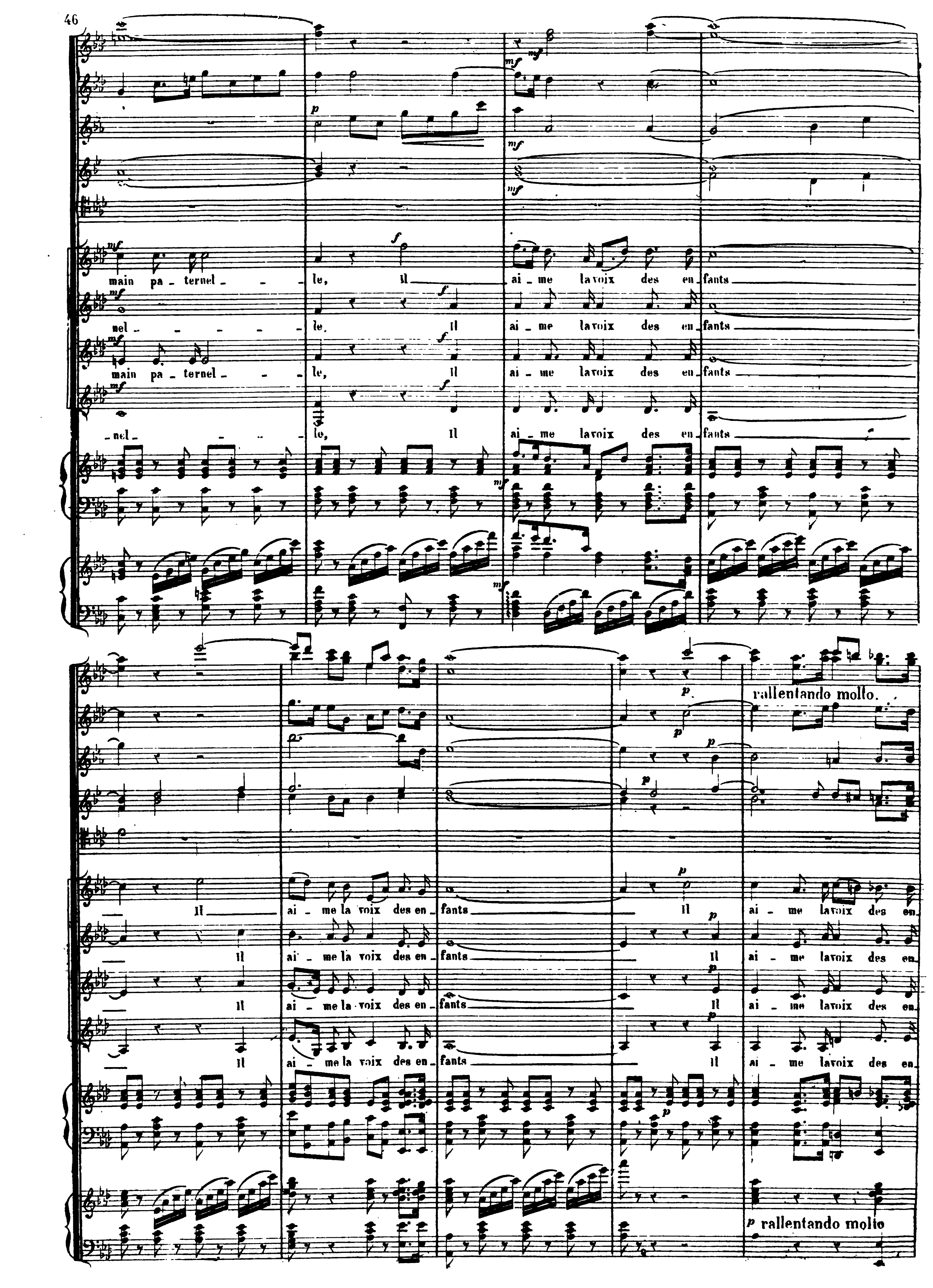


lè - ve, tris - te et doux?
Enfants qui vers l'autel marchez, trou - pe p
en - se,
Ah! que ne puis - je, hé - las! pri - er Dieu com - me vous.
po - se Sur les au - bé - pi - nes en fleur
Sur
les au - bé - pi - nes en fleur
Sur les au - bé - pi - nes en fleur
Marchons; le
Rallentando.
a tempo.
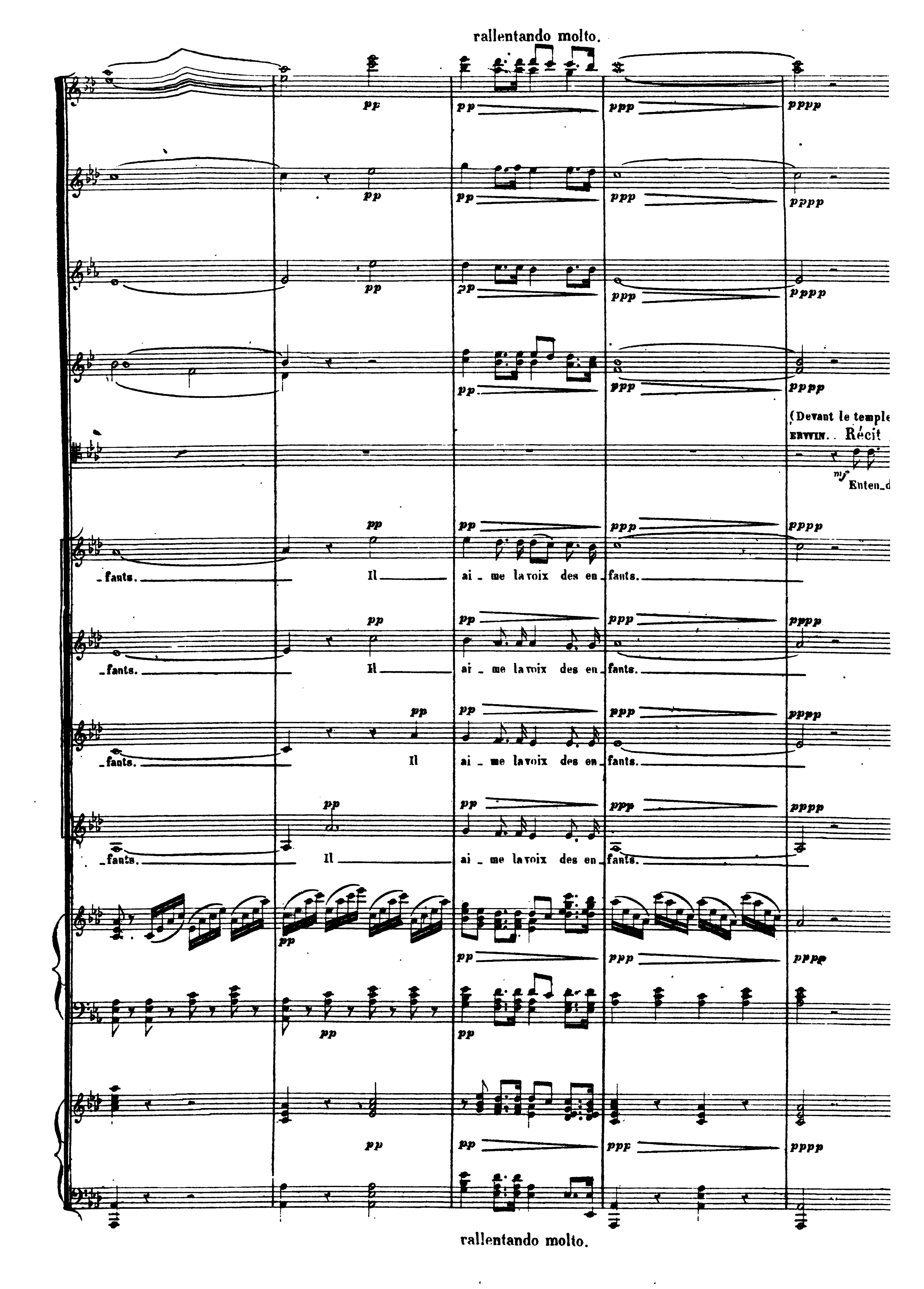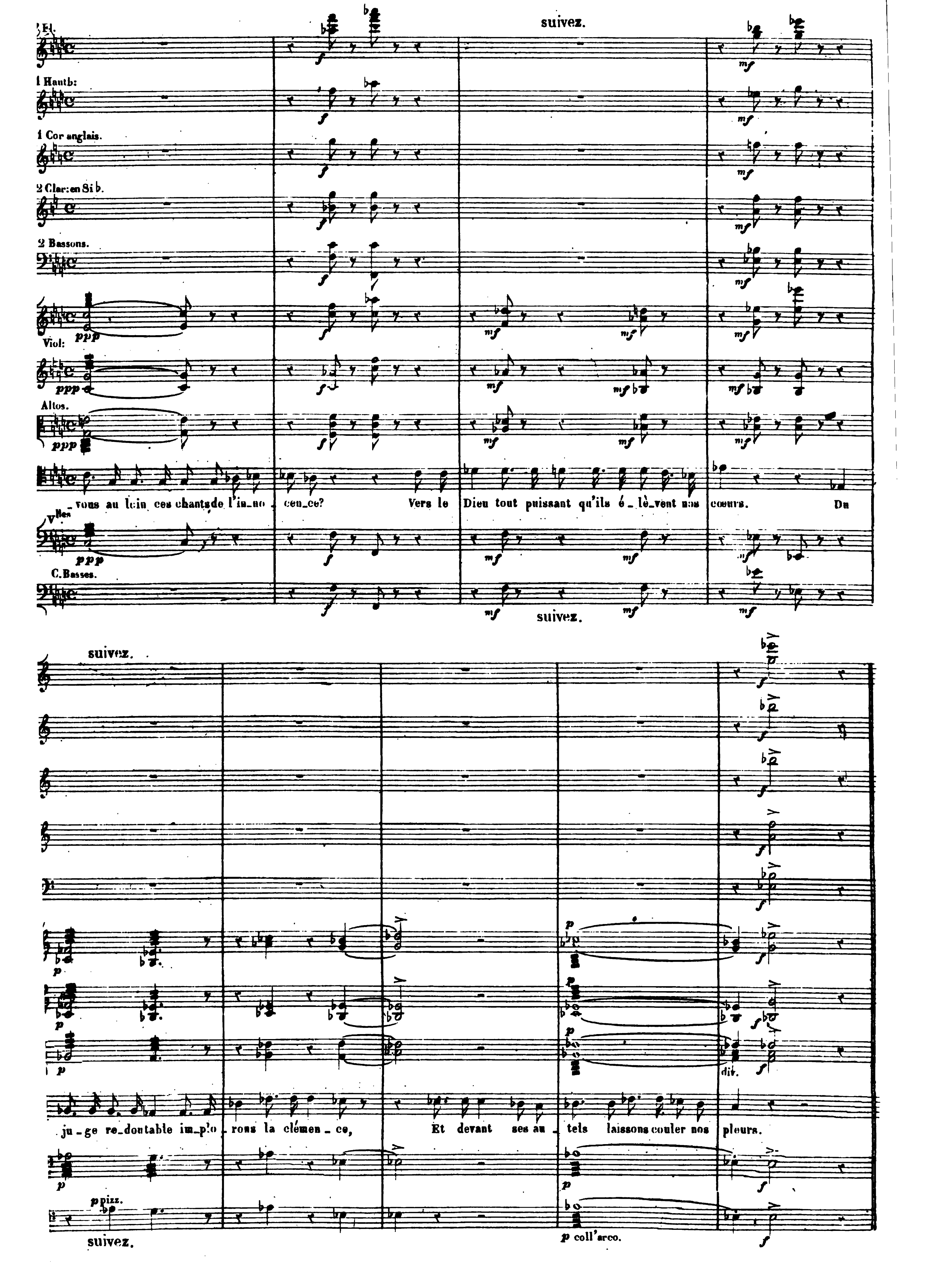


tem_ple nous appel - - - - - le.
Que l'écho répè_te nos chants
Marchons le tem_ple nous ap_pel - - - - le
Que l'écho ré-
Mar_chons


pè _ te nos chants Que l'écho ré _ pè _ te nos chants?
pè _ te nos chants Que l'é _ cho ré_pè _ te nos chants ré pè _ te nos chants?
pè _ te nos chants Que l'écho ré _ pè _ te nos chants?
pè _ te nos chants Que l'écho ré pè _ te nos chants ré pè _ te nos chants?
Dieu nous tend sa main paternel _ le, Il ai _ me la voix des en _ fants Dieu nous tend sa
Dieu nous tend sa main paternel _ le, Il ai _ me la voix des en _ fants Dieu nous tend sa main pater_
Dieu nous tend sa main paternel _ le, Il ai _ me la voix des en _ fants Dieu nous tend sa
Dieu nous tend sa main paternel _ le, Il ai _ me la voix des en _ fants Dieu nous tend sa main pa_ter_
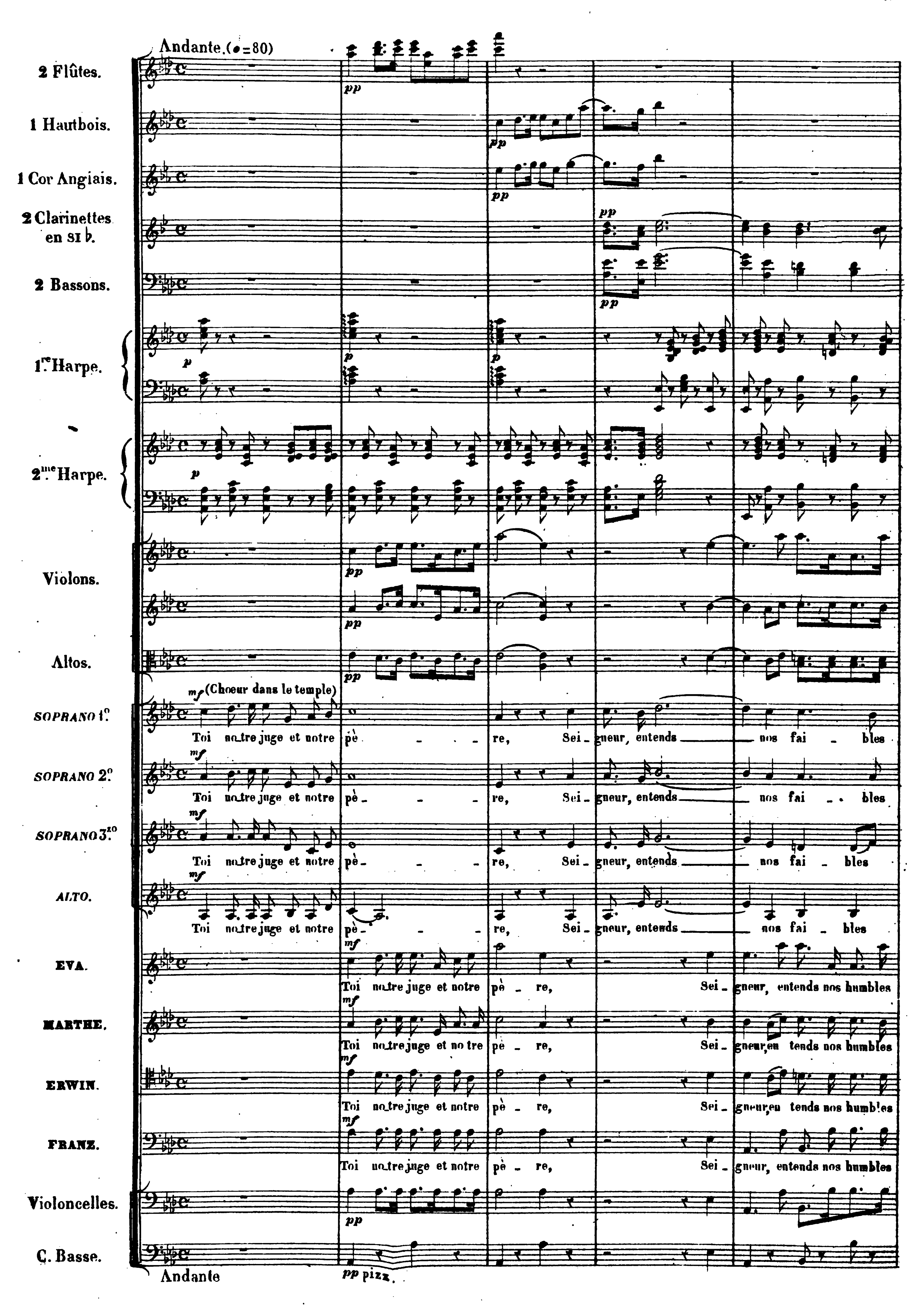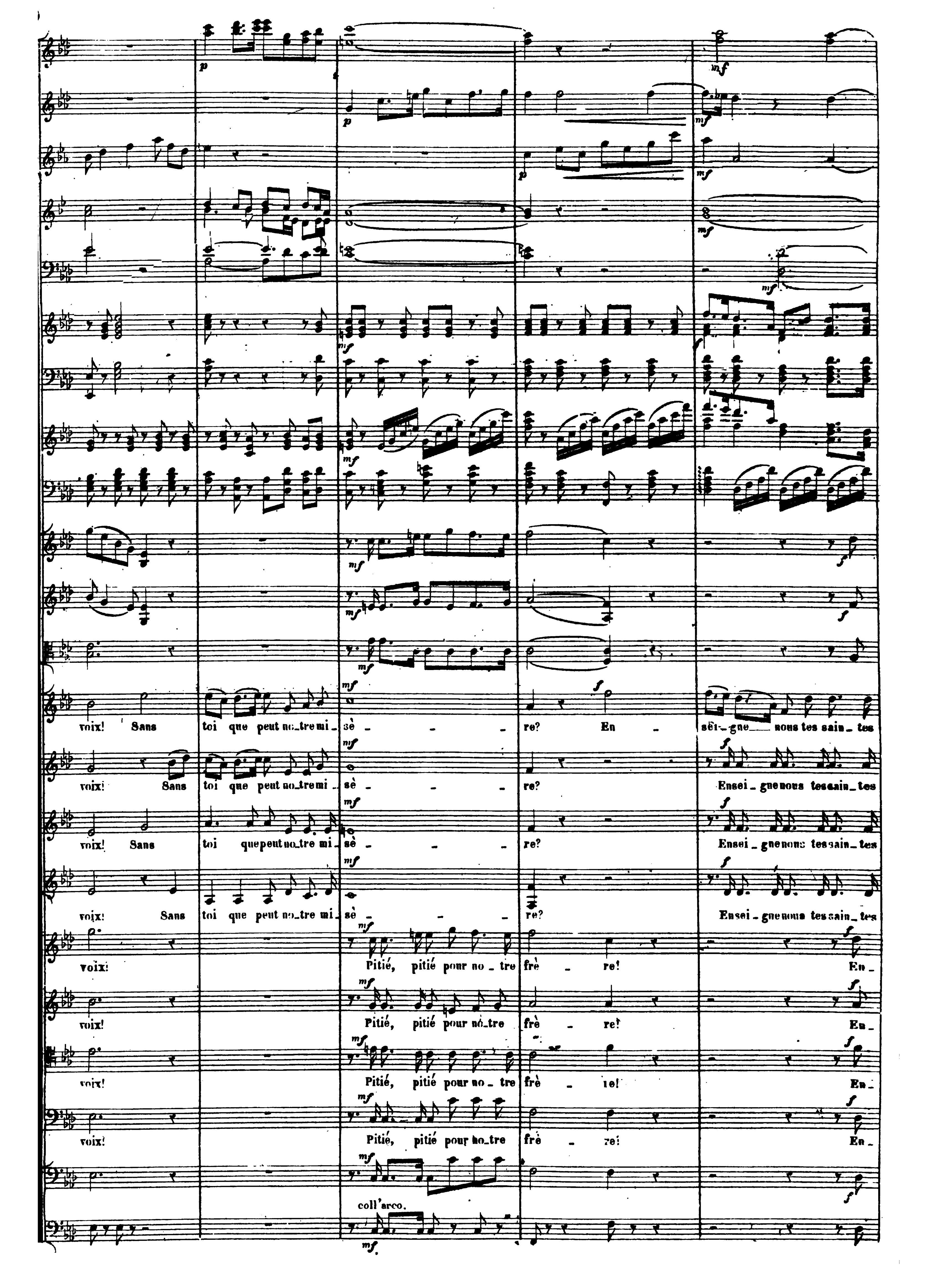


main pa - ternel - le, Il ai - me la voix des en - fants
nel - le, Il ai - me la voix des en - fants
main pa - ternel - le, Il ai - me la voix des en - fants
nel - le, Il ai - me la voix des en - fants
Il ai - me la voix des en - fants Il ai - me la voix des en
rallentando molto.
p rallentando molto
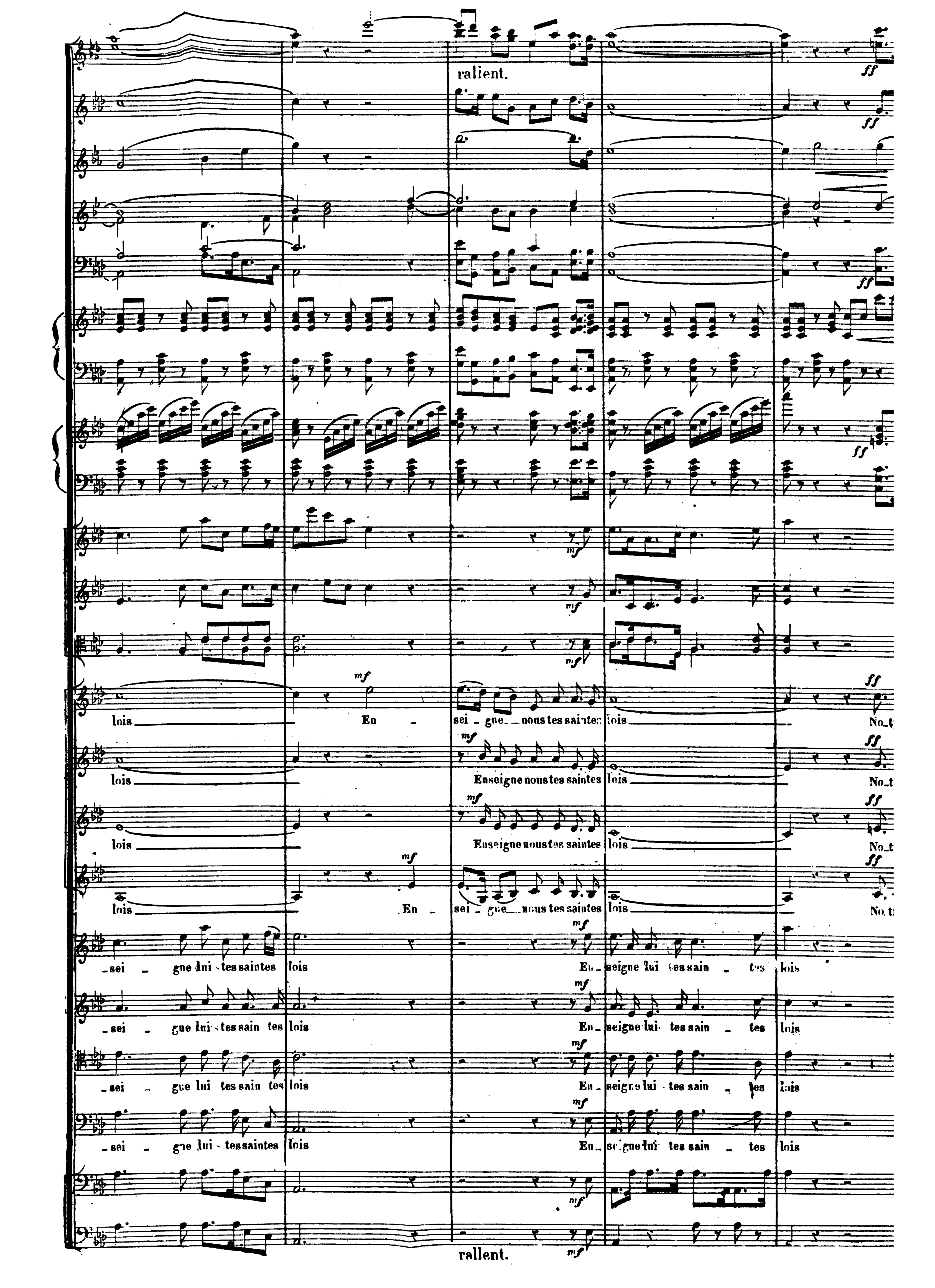

rallentando molto.
(Devant le temple
ERWIN. Récit
Enten_d
-fants.
Il
ai - me la voix des en-
fants.
Il
ai - me la voix des en-
fants.
Il
ai - me la voix des en-
fants.
Il
ai - me la voix des en-
fants.
rallentando molto.
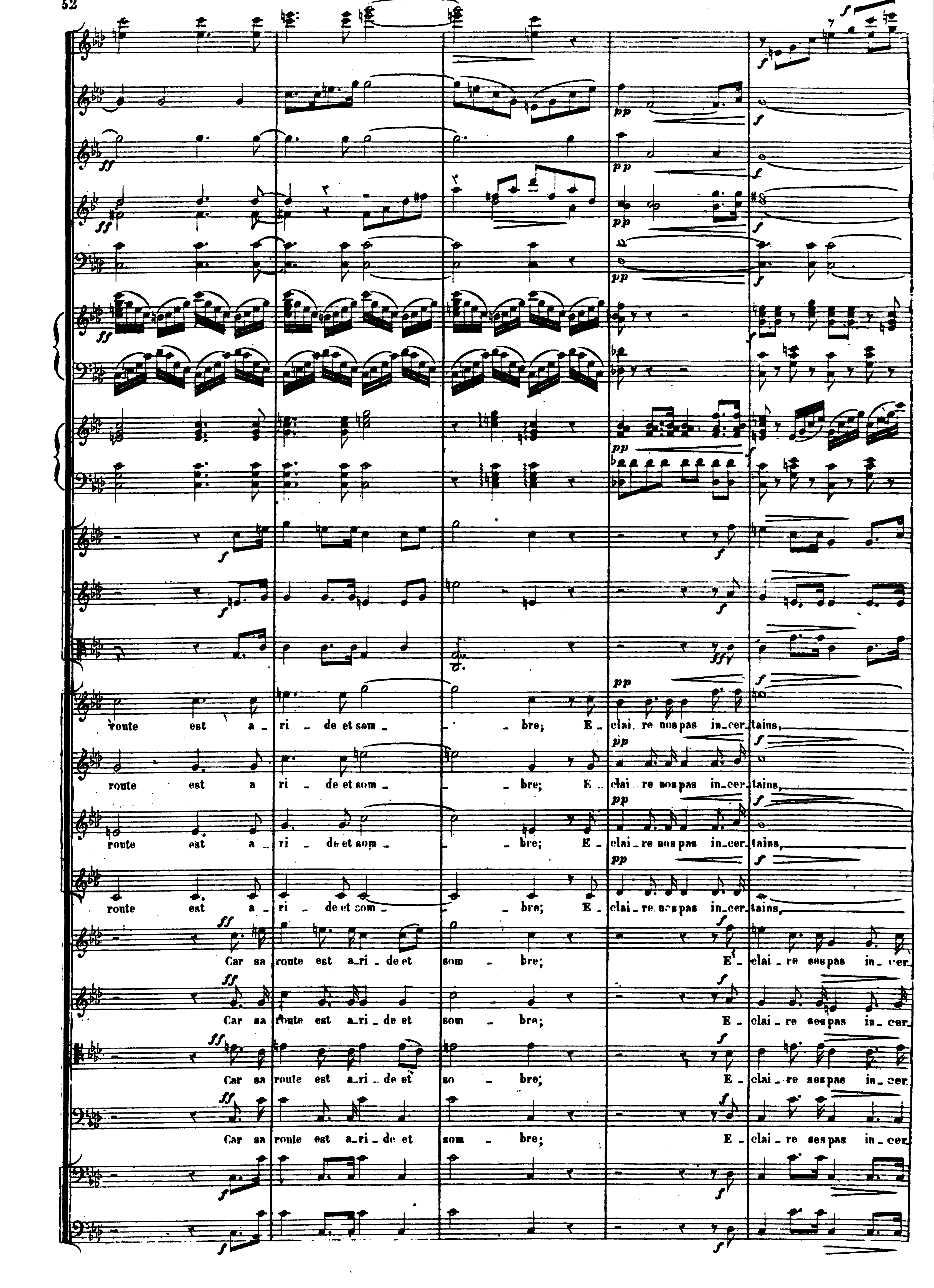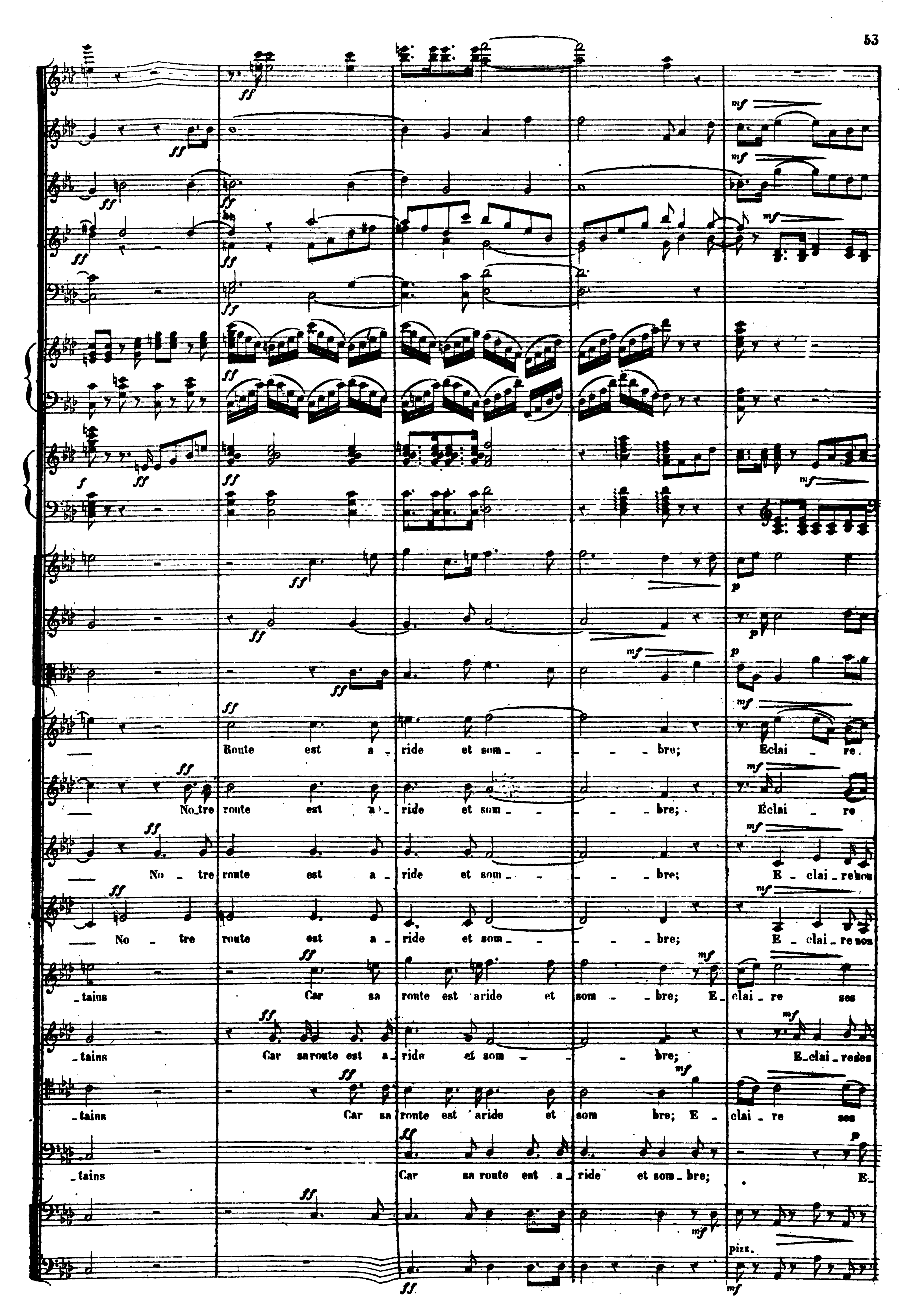


suivez.
Fl.
Hautb:
Cor anglais.
2 Clar: en Si b.
2 Bassons.
Viol:
Altos.
vous au loin ces chants de l'in_no _ cen_ce? Vers le Dieu tout puissant qu'ils é_lè_vent nos coeurs. Du
juge redoutable im_plo _ rons la clémen _ ce, Et devant ses au _ tels laissons couler nos pleurs.
C. Basses.
suivez.
suivez.
pizz.
suivez.
div.
coll'arco.
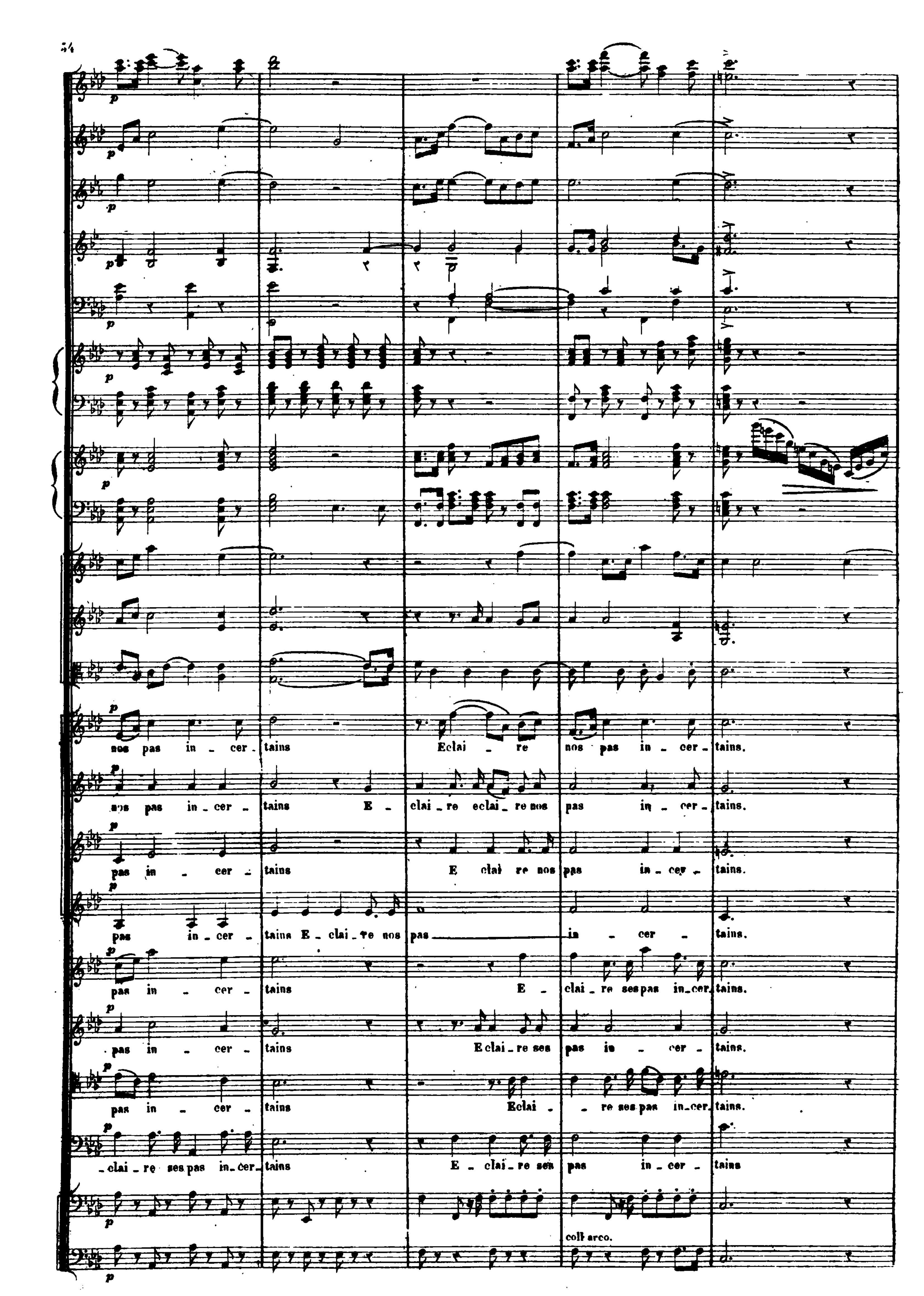

Andante (♩=80)
2 Flûtes.
1 Hautbois.
1 Cor Anglais.
2 Clarinettes en SI ♭.
2 Bassons.
1re Harpe.
2me Harpe.
Violons.
Altos.
(Choeur dans le temple)
SOPRANO 1o.
Toi notre juge et notre père, Seigneur, entends nos faibles
SOPRANO 2o.
Toi notre juge et notre père, Seigneur, entends nos faibles
SOPRANO 3zo
Toi notre juge et notre père, Seigneur, entends nos faibles
ALTO.
Toi notre juge et notre père, Seigneur, entends nos faibles
EVA.
Toi notre juge et notre père, Seigneur, entends nos humbles
MARTHE.
Toi notre juge et notre père, Seigneur, entends nos humbles
ERWIN.
Toi notre juge et notre père, Seigneur, entends nos humbles
FRANZ.
Toi notre juge et notre père, Seigneur, entends nos humbles
Violoncelles.
C. Basse.
pp pizz.
Andante


voix! Sans toi que peut no_tre mi_sè - - - re? En - sei_gne_ nous tes sain_tes
voix! Sans toi que peut no_tre mi_sè - - - re? Ensei_gne nous tes sain_tes
voix! Sans toi que peut no_tre mi_sè - - - re? Ensei_gne nous tes sain_tes
voix! Sans toi que peut no_tre mi_sè - - - re? Ensei_gne nous tes sain_tes
voix! Pitié, pitié pour no_tre frè - re! En_
voix! Pitié, pitié pour no_tre frè - re! En_
voix! Pitié, pitié pour no_tre frè - re! En_
voix! Pitié, pitié pour no_tre frè - re! En_
coll'arco.


ralient.
lois
En - sei - gne nous tes saintes lois
No_t
lois
Enseigne nous tes saintes lois
No_t
lois
Enseigne nous tes saintes lois
No_t
lois
En - sei - gne nous tes saintes lois
No_t
-sei - gne lui tes saintes lois
En seigne lui tes sain - tes lois
-sei - gne lui tes sain tes lois
En - seigne lui tes sain - tes lois
-sei - gne lui tes sain tes lois
En - seigne lui tes sain - tes lois
-sei - gne lui tes saintes lois
En - seigne lui tes sain - tes lois
rallent.


route est a_ri_de et som_bre; E_clai_re nos pas in_cer_tains,
route est a ri_de et som_bre; E_clai_re nos pas in_cer_tains,
route est a_ri_de et som_bre; E_clai_re nos pas in_cer_tains,
route est a_ri_de et som_bre; E_clai_re nos pas in_cer_tains,
Car sa route est a_ri_de et som_bre; E_clai_re ses pas in_cer_
Car sa route est a_ri_de et som_bre; E_clai_re ses pas in_cer_
Car sa route est a_ri_de et so_bre; E_clai_re ses pas in_cer_
Car sa route est a_ri_de et som_bre; E_clai_re ses pas in_cer_
ff
pp
f


Route est a _ ride et som _ _ _ bre; Eclai _ re.
No_tre route est a _ ride et som _ _ _ bre; Eclai _ re
No _ tre route est a _ ride et som _ _ _ bre; E _ clai _ re nos
No _ tre route est a _ ride et som _ _ bre; E _ clai _ re nos
_tains Car sa route est aride et som _ bre; E _ clai _ re ses
_tains Car sa route est a _ ride et som _ _ bre; E_clai _ re ses
_tains Car sa route est aride et som bre; E _ clai _ re ses
_tains Car sa route est a _ ride et som _ bre; E_
pizz.


nos pas in - cer - tains Eclai - re nos pas in - cer - tains.
nos pas in - cer - tains E - clai - re eclai - re nos pas in - cer - tains.
pas in - cer - tains E clai re nos pas in - cer - tains.
pas in - cer - tains E - clai - re nos pas in - cer - tains.
pas in - cer - tains E - clai - re ses pas in - cer - tains.
pas in - cer - tains E clai - re ses pas in - cer - tains.
pas in - cer - tains Eclai - re ses pas in - cer - tains.
- clai - re ses pas in - cer - tains E - clai - re ses pas in - cer - tains
coll' arco.



pp *p* *mf* pizz.

Et fais briller à travers l'om - - - - bre L'é - clat des ——— cé - les - tes che-

Et fais briller à travers l'om - - - - bre L'é - clat des ——— cé - les - tes che-

Et fais briller à travers l'om - - - - bre L'é - clat des ——— cé - les - tes che-
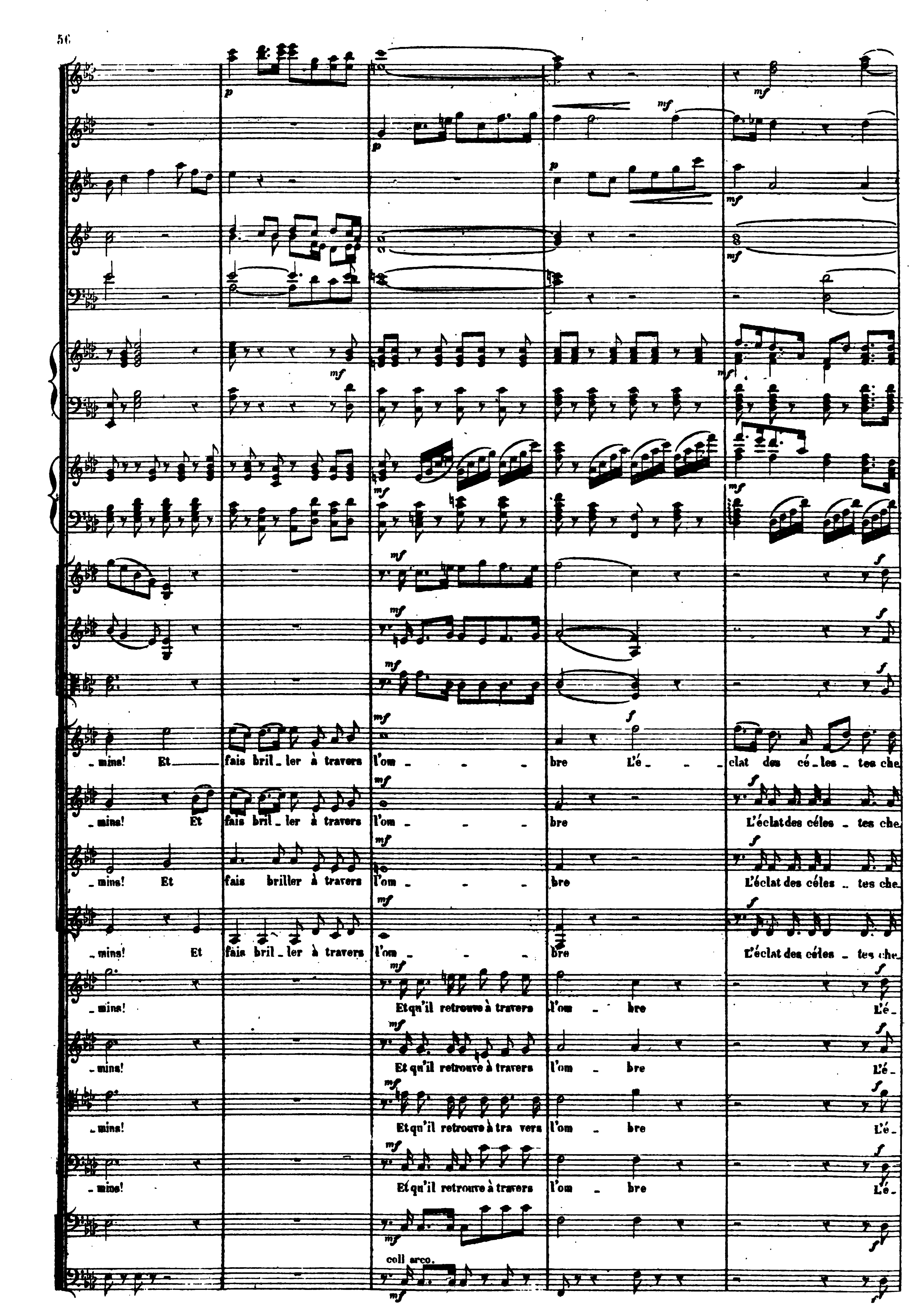
Et fais briller à travers l'om - - - - bre L'é - clat des ——— cé - les - tes che-
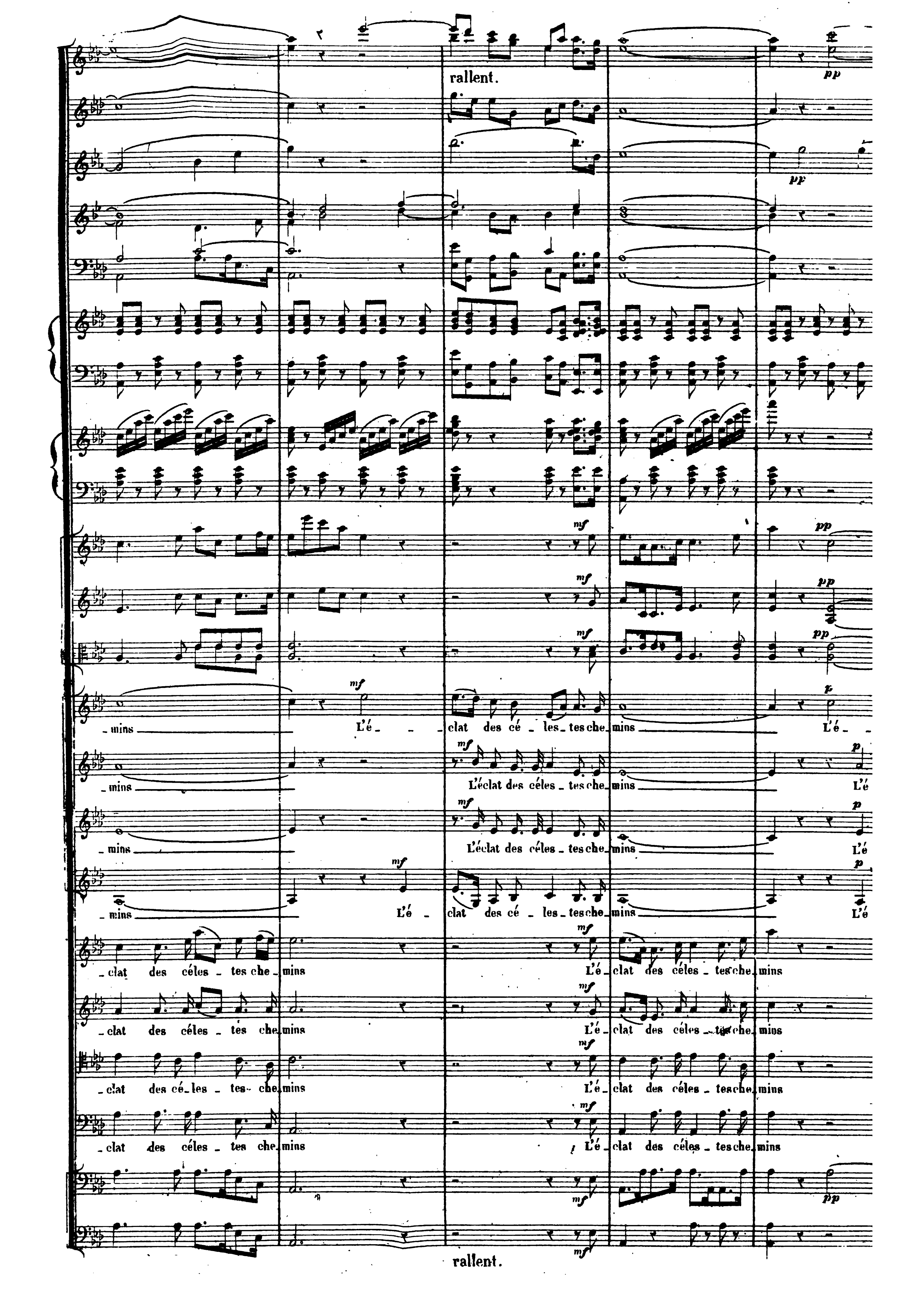
Et qu'il retrouve à travers l'om - bre L'é - clat des céles - tes che-

Et qu'il retrouve à tra vers l'om - bre L'é - clat des céles - tes che-
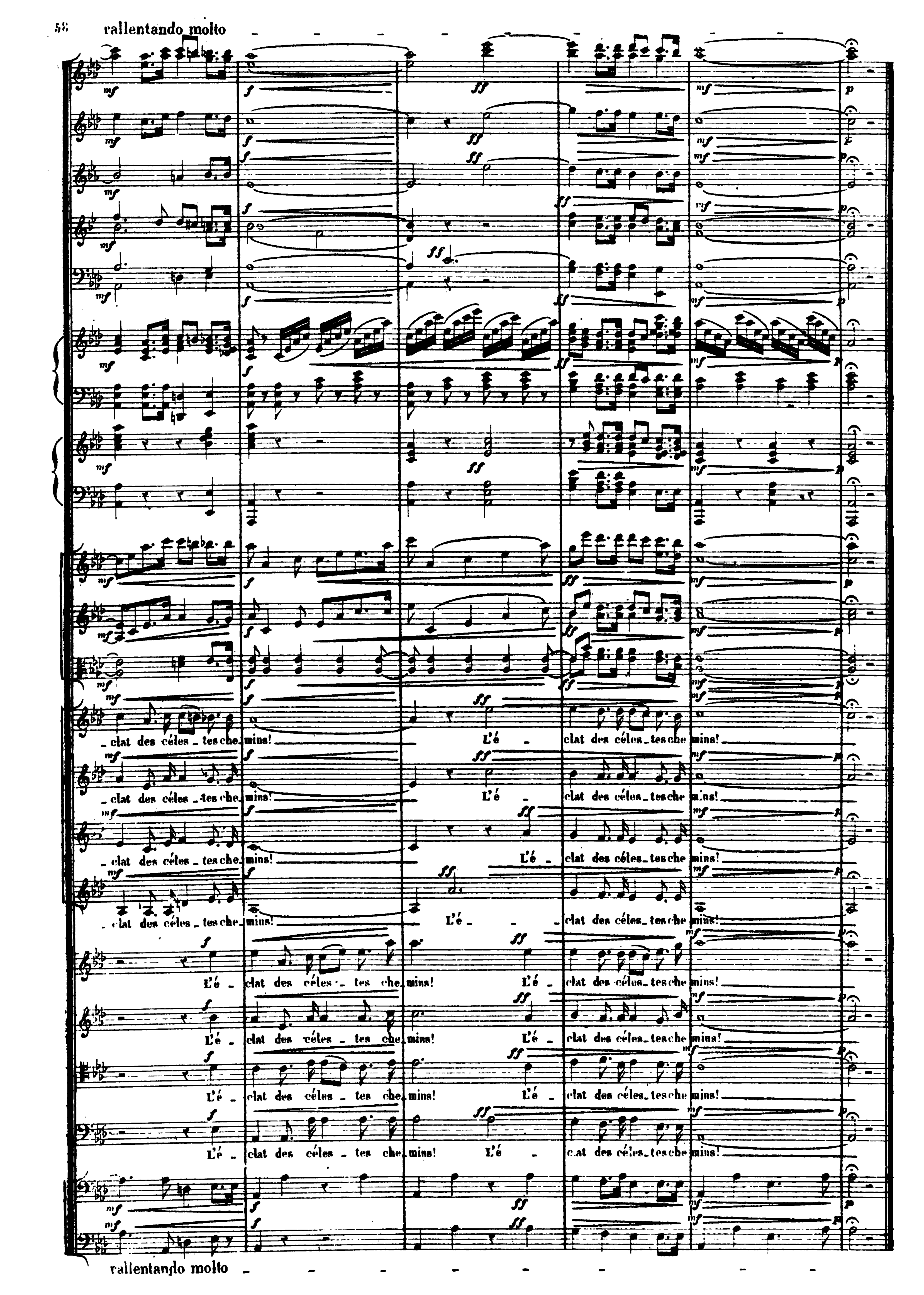
Et qu'il retrouve à travers l'om - bre L'é - clat des céles - tes che-

Et qu'il retrouve à tra vers l'om - bre L'é - clat des céles - tes che-


-mins! Et fais bril-ler à travers l'om - - - bre L'é - - - clat des cé-les - tes che
-mins! Et fais bril-ler à travers l'om - - - bre L'éclat des céles - tes che
-mins! Et fais briller à travers l'om - - - bre L'éclat des céles - tes che
-mins! Et fais bril-ler à travers l'om - - - bre L'éclat des céles - tes che
-mins! Et qu'il retrouve à travers l'om - bre L'é-
-mins! Et qu'il retrouve à travers l'om - bre L'é-
-mins! Et qu'il retrouve à tra vers l'om - bre L'é-
-mins! Et qu'il retrouve à travers l'om - bre L'é-
coll arco.
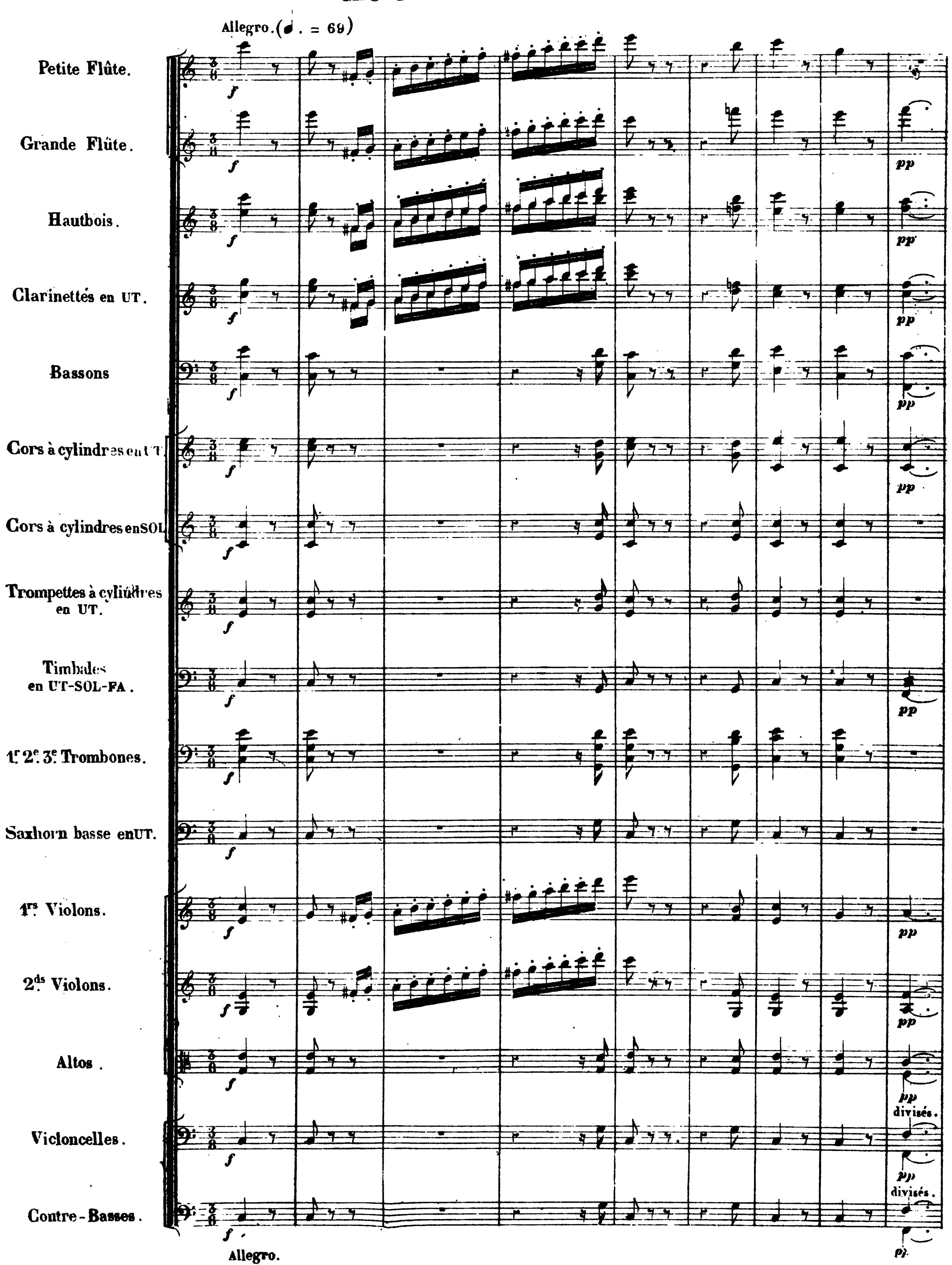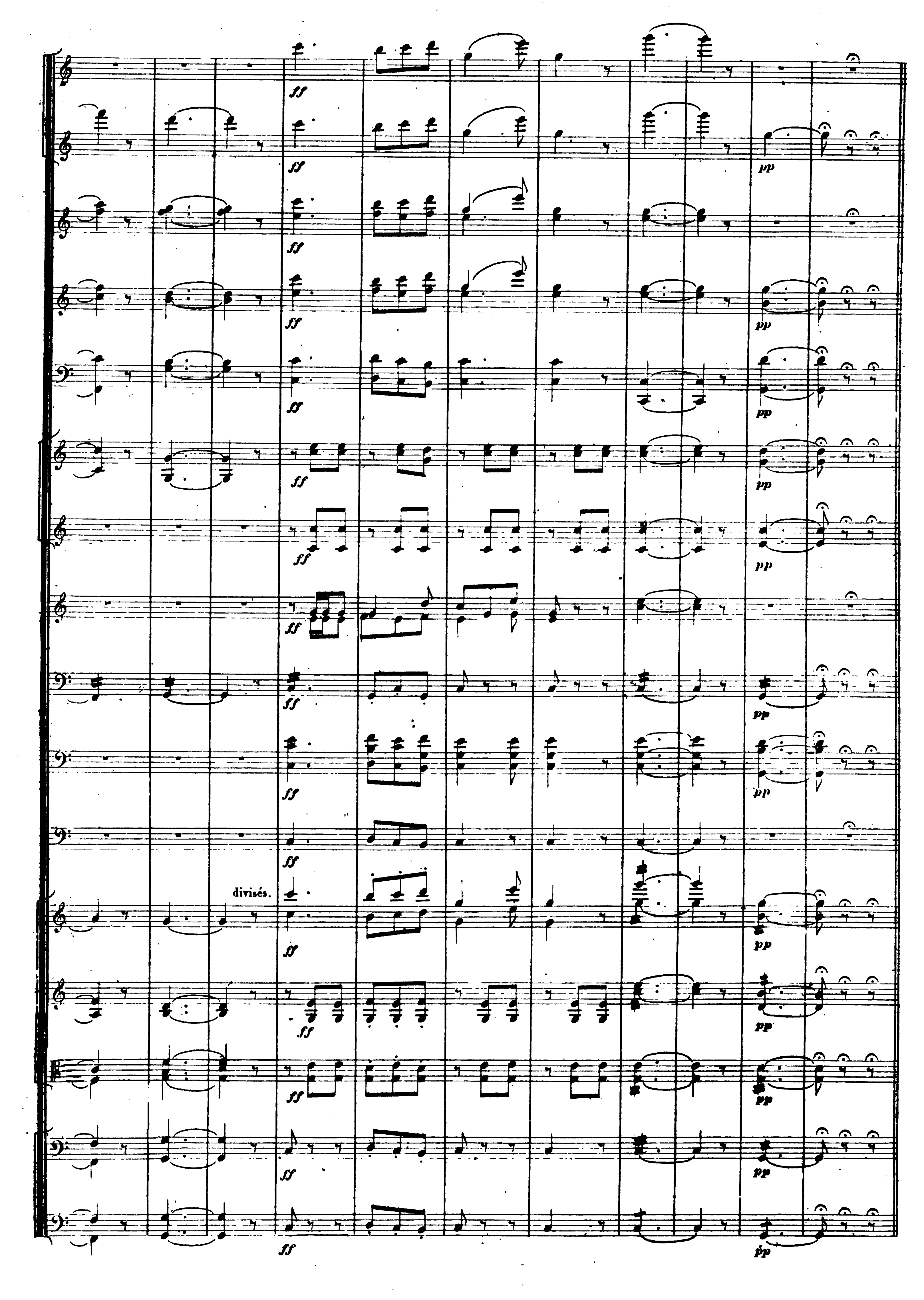


rallent.
mins L'é clat des cé les tes che mins L'é
mins L'éclat des céles tes che mins L'é
mins L'éclat des céles tes che mins L'é
mins L'é clat des cé les tes che mins L'é
clat des céles tes che mins L'é clat des céles tes che mins
clat des céles tes che mins L'é clat des céles tes che mins
clat des cé les tes che mins L'é clat des céles tes che mins
clat des céles tes che mins L'é clat des céles tes che mins
rallent.
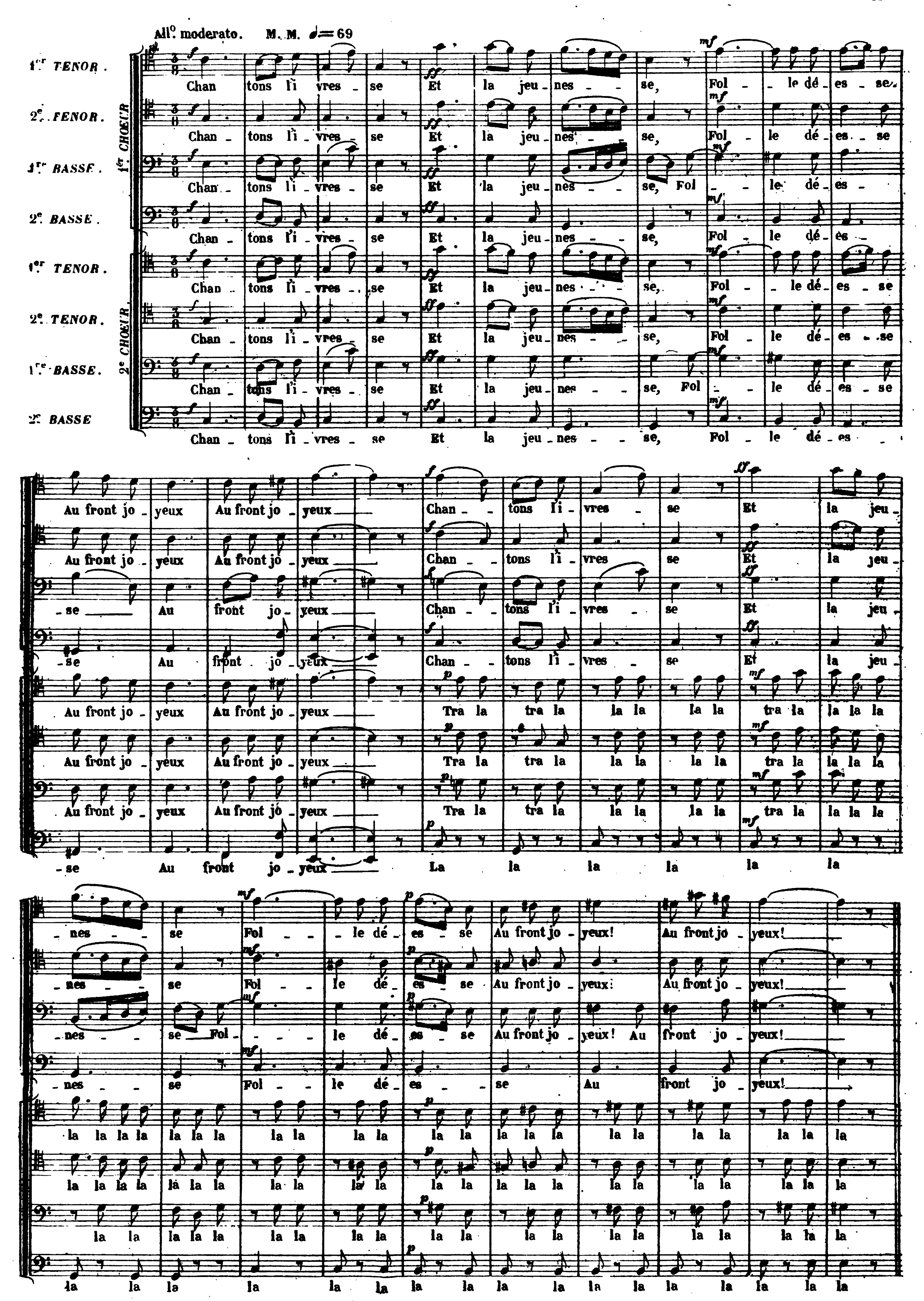

rallentando molto
_clat des céles_tes che_mins!
L'é_clat des céles_tes che_mins!
rallentando molto
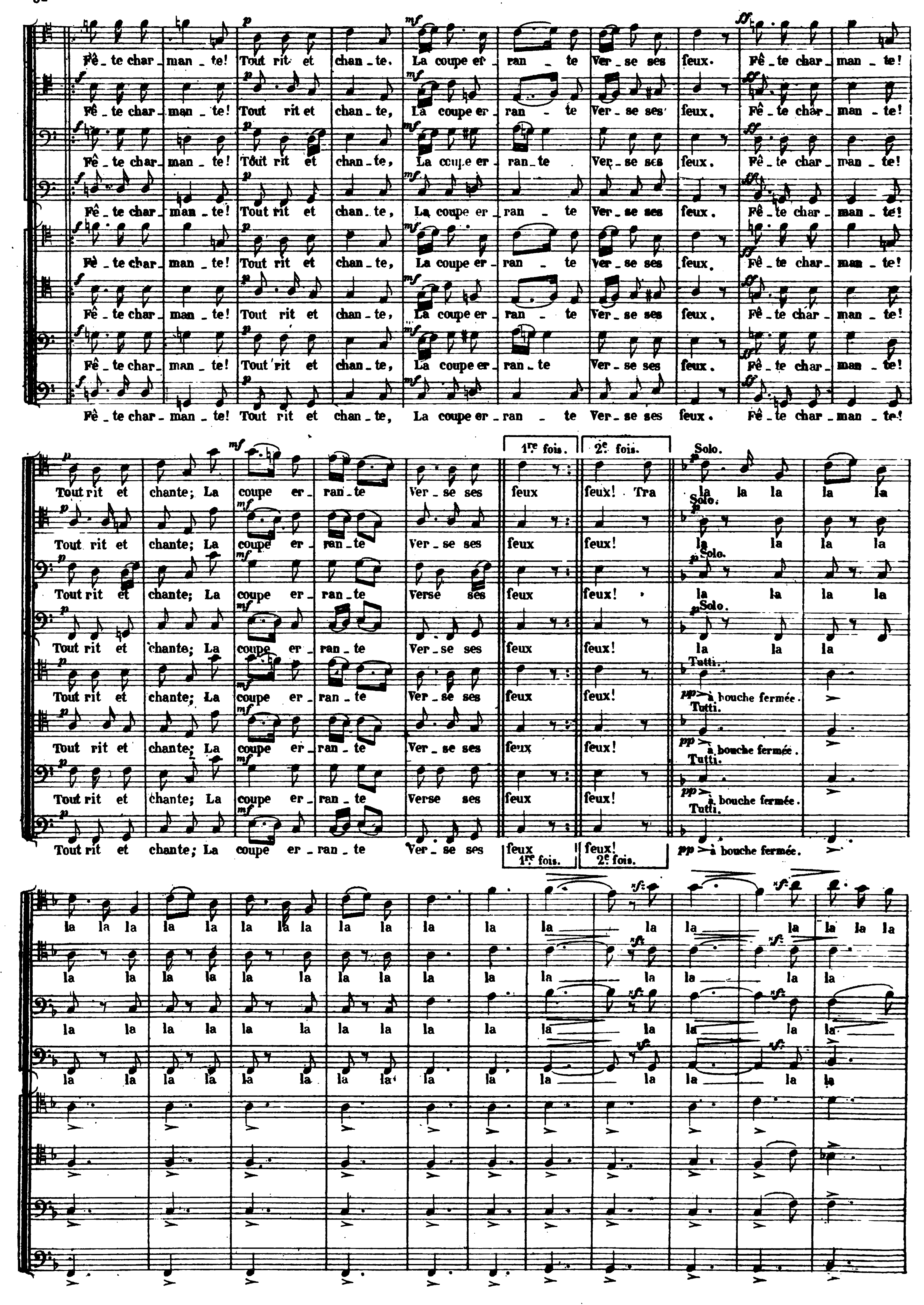
N° 4.
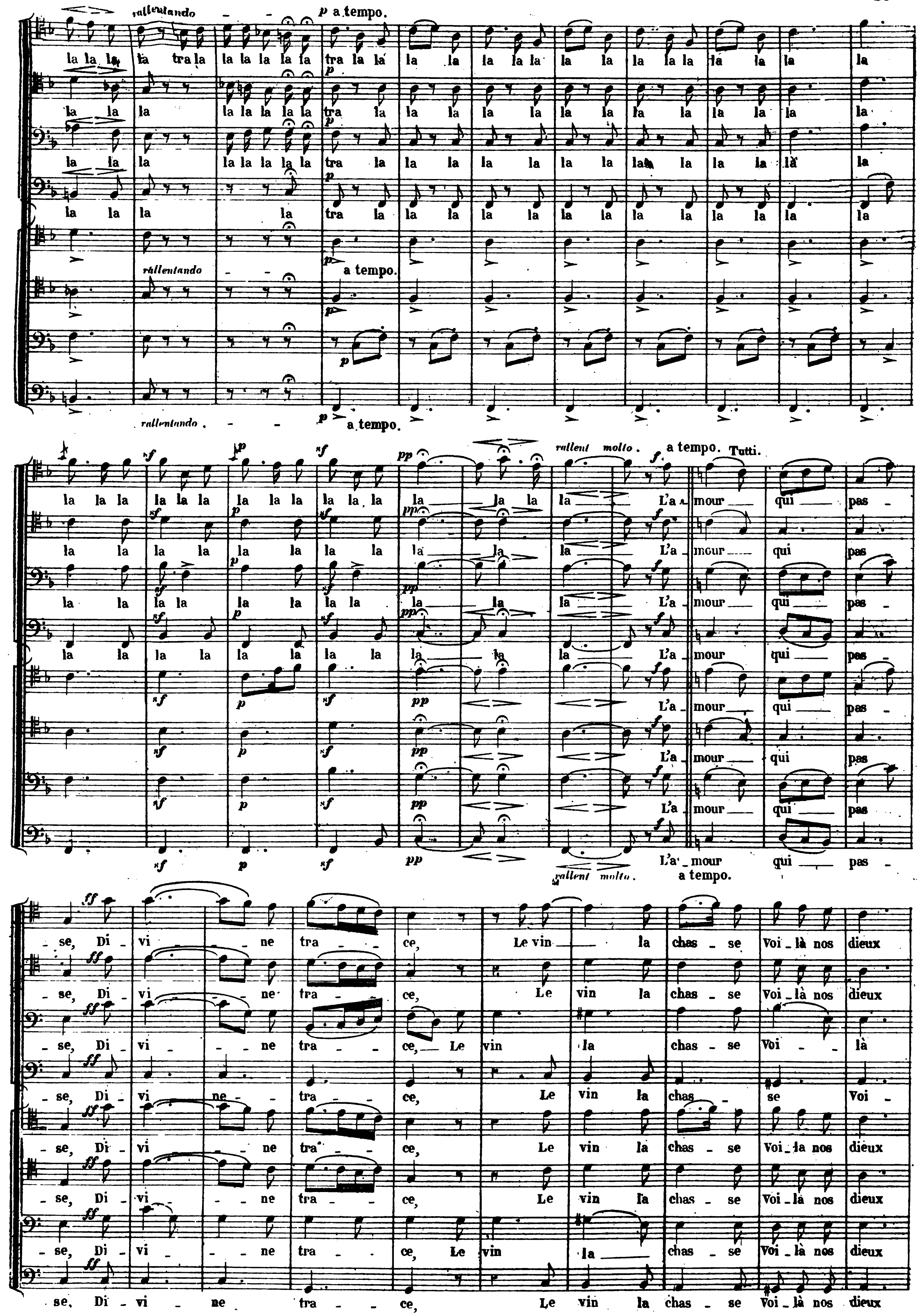
CHOEUR des ETUDIANTS.
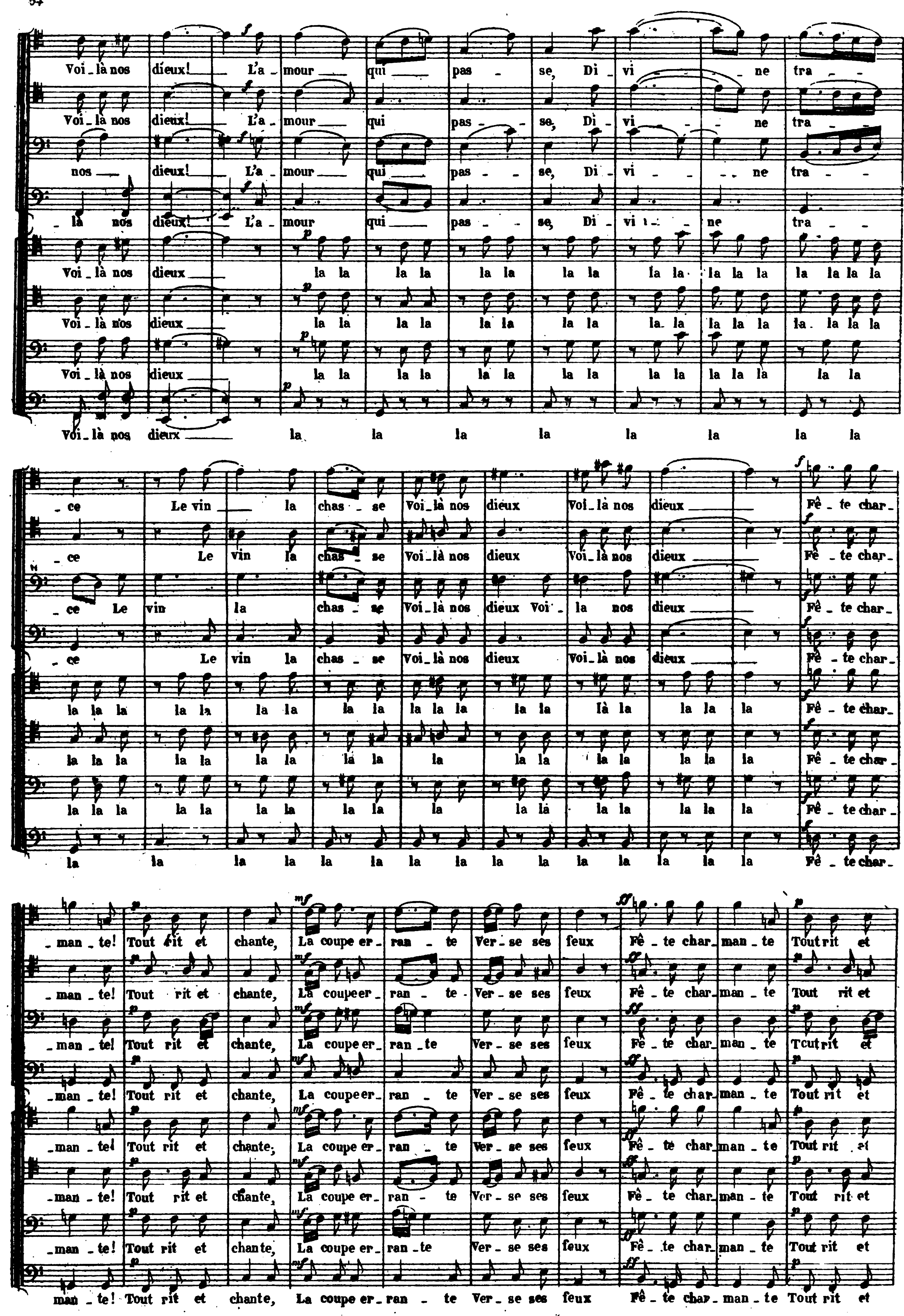



divisés.


Allo. moderato. M. M. ♩=69
1er CHOEUR
2e CHOEUR
1er TENOR.
2e TENOR.
1re BASSE.
2e BASSE.
Chantons l'ivresse Et la jeunesse, Folle déesse
Au front joyeux Au front joyeux
Chantons l'ivresse Et la jeunesse Folle déesse Au front joyeux! Au front joyeux!
Tra la tra la la la la la tra la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la
La la la la la la
mf
p
f
ff


Fê _ te char _ man _ te! Tout rit et chan _ te, La coupe er _ ran _ te Ver _ se ses feux. Fê _ te char _ man _ te!
Tout rit et chante; La coupe er _ ran _ te Ver _ se ses feux feux! Tra la la la la la
1re fois.
2e fois.
Solo.
Tutti.
pp à bouche fermée.
la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la


rallentando
p a tempo.
la la la la tra la la la la la la tra la la la la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la tra la la la la la la la la la la la la la la la la
tra la
a tempo.
rallent molto.
a tempo. Tutti.
L'a mour qui pas
se, Di vi ne tra ce, Le vin la chas se Voi là nos dieux



Voi_là nos dieux! L'a_mour qui pas_se, Di_vi_ne tra_
Voi_là nos dieux! L'a_mour qui pas_se, Di_vi_ne tra_
nos dieux! L'a_mour qui pas_se, Di_vi_ne tra_
_là nos dieux! L'a_mour qui pas_se, Di_vi_ne tra_
Voi_là nos dieux la la la la la la la la la la la la la la la la la
Voi_là nos dieux la la la la la la la la la la la la la la la la
Voi_là nos dieux la la la la la la la la la la la la la la la
Voi_là nos dieux la la la la la la la la
_ce Le vin la chas_se Voi_là nos dieux Voi_là nos dieux Fê_te char_
_ce Le vin la chas_se Voi_là nos dieux Voi_là nos dieux Fê_te char_
_ce Le vin la chas_se Voi_là nos dieux Voi_la nos dieux Fê_te char_
_ce Le vin la chas_se Voi_là nos dieux Voi_là nos dieux Fê_te char_
la la la la la la la la la la la la la la la la la la Fê_te char_
la la la la la la la la la la la la la la la la Fê_te char_
la la la la la la la la la la la la la la la la Fê_te char_
la la la la la la la la la la la la la la la Fê_te char_
_man_te! Tout rit et chante, La coupe er_ran_te Ver_se ses feux Fê_te char_man_te Tout rit et
_man_te! Tout rit et chante, La coupe er_ran_te Ver_se ses feux Fê_te char_man_te Tout rit et
_man_te! Tout rit et chante, La coupe er_ran_te Ver_se ses feux Fê_te char_man_te Tout rit et
_man_te! Tout rit et chante, La coupe er_ran_te Ver_se ses feux Fê_te char_man_te Tout rit et
_man_te! Tout rit et chante, La coupe er_ran_te Ver_se ses feux Fê_te char_man_te Tout rit et
_man_te! Tout rit et chante, La coupe er_ran_te Ver_se ses feux Fê_te char_man_te Tout rit et
_man_te! Tout rit et chante, La coupe er_ran_te Ver_se ses feux Fê_te char_man_te Tout rit et
man_te! Tout rit et chante, La coupe er_ran_te Ver_se ses feux Fê_te char_man_te Tout rit et

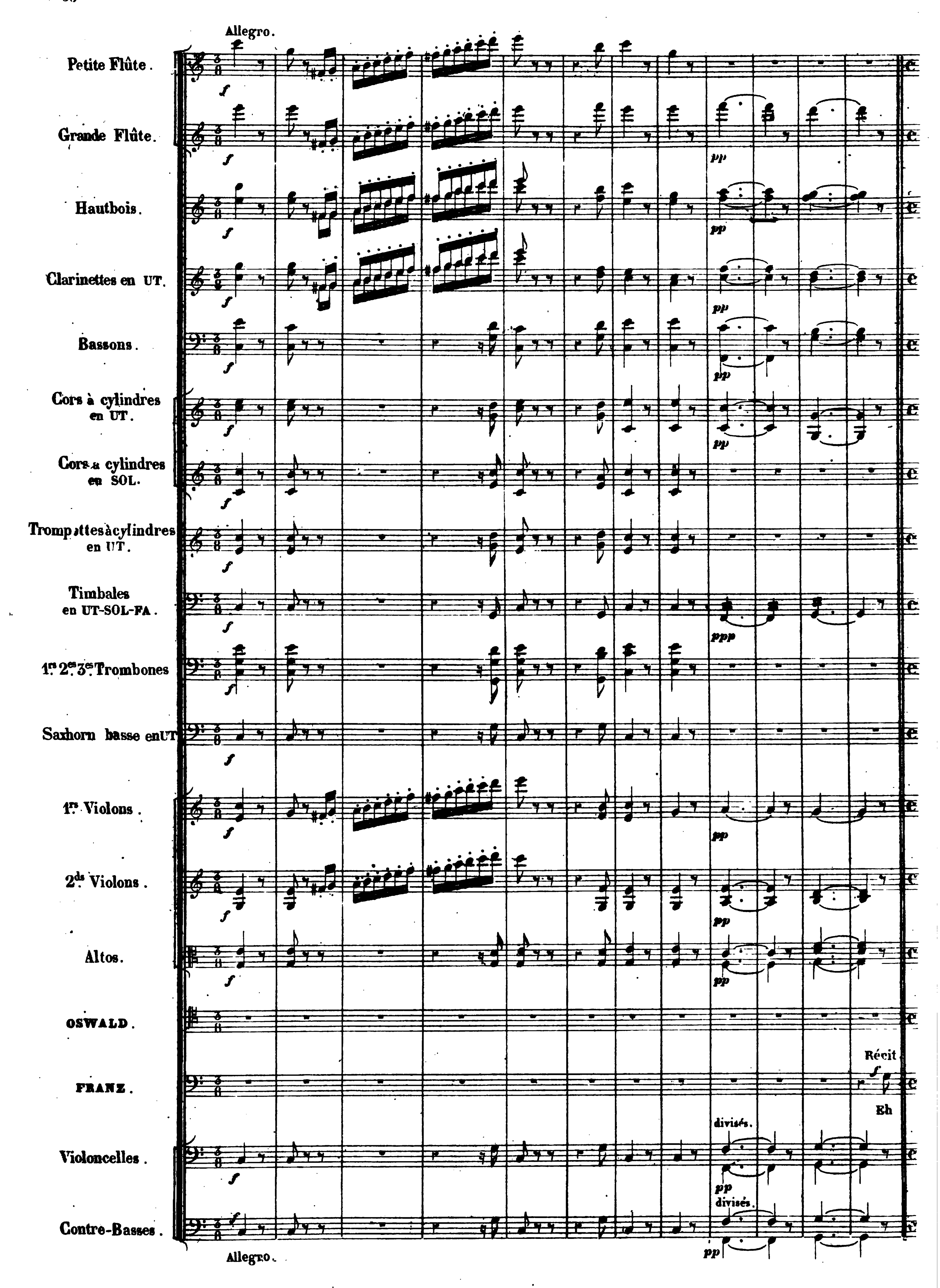
Pressez.
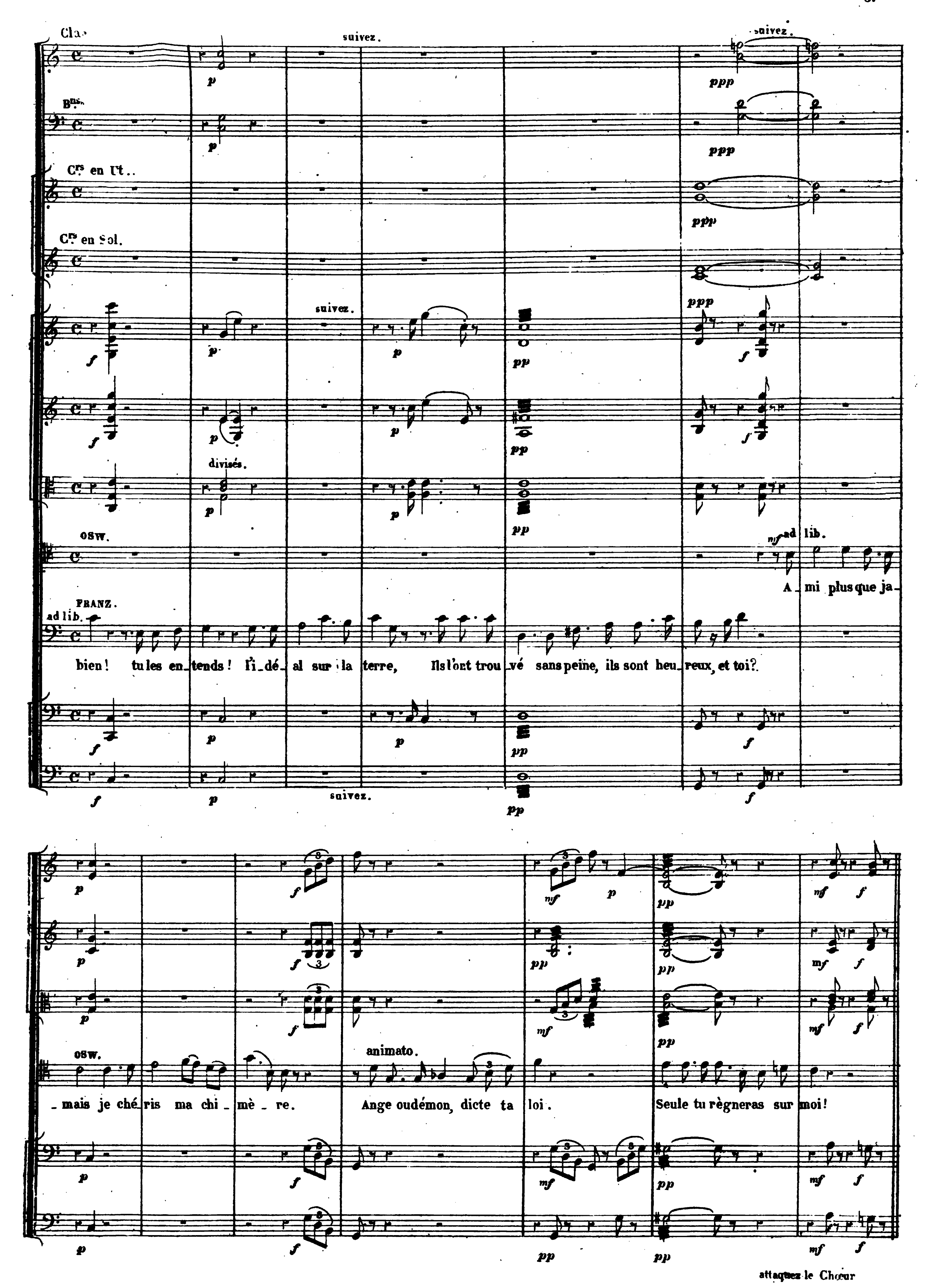
chan_te La coupe er_ran_te Ver_se ses feux L'amour qui pas_se, Di_vi_ne tra_ce,_ Le
chan_te La coupe er_ran_te Ver_se ses feux L'amour qui pas_se, Divi_ne tra_ce,_ Le
chan_te La coupe er_ran_te Verse ses feux L'amour qui pas_se, Di_vi_ne tra_ce,_ Le
chan_te La coupe er_ran_te Ver_se ses feux L'amour qui pas_se, Di_vi_ne tra_ce, Le
chan_te La coupe er_ran_te Ver_se ses feux L'amour qui pas_se, Di_vi_ne tra_ce,_ Le
chan_te La coupe er_ran_te Ver_se ses feux L'amour qui pas_se, Di_vi_ne tra_ce,_ Le
chan_te La coupe er_ran_te Verse ses feux L'amour qui pas_se, Di_vi_ne tra_ce, Le
chan_te La coupe er_ran_te Ver_se ses feux L'amour qui pas_se, Di_vi_ne tra_ce, Le
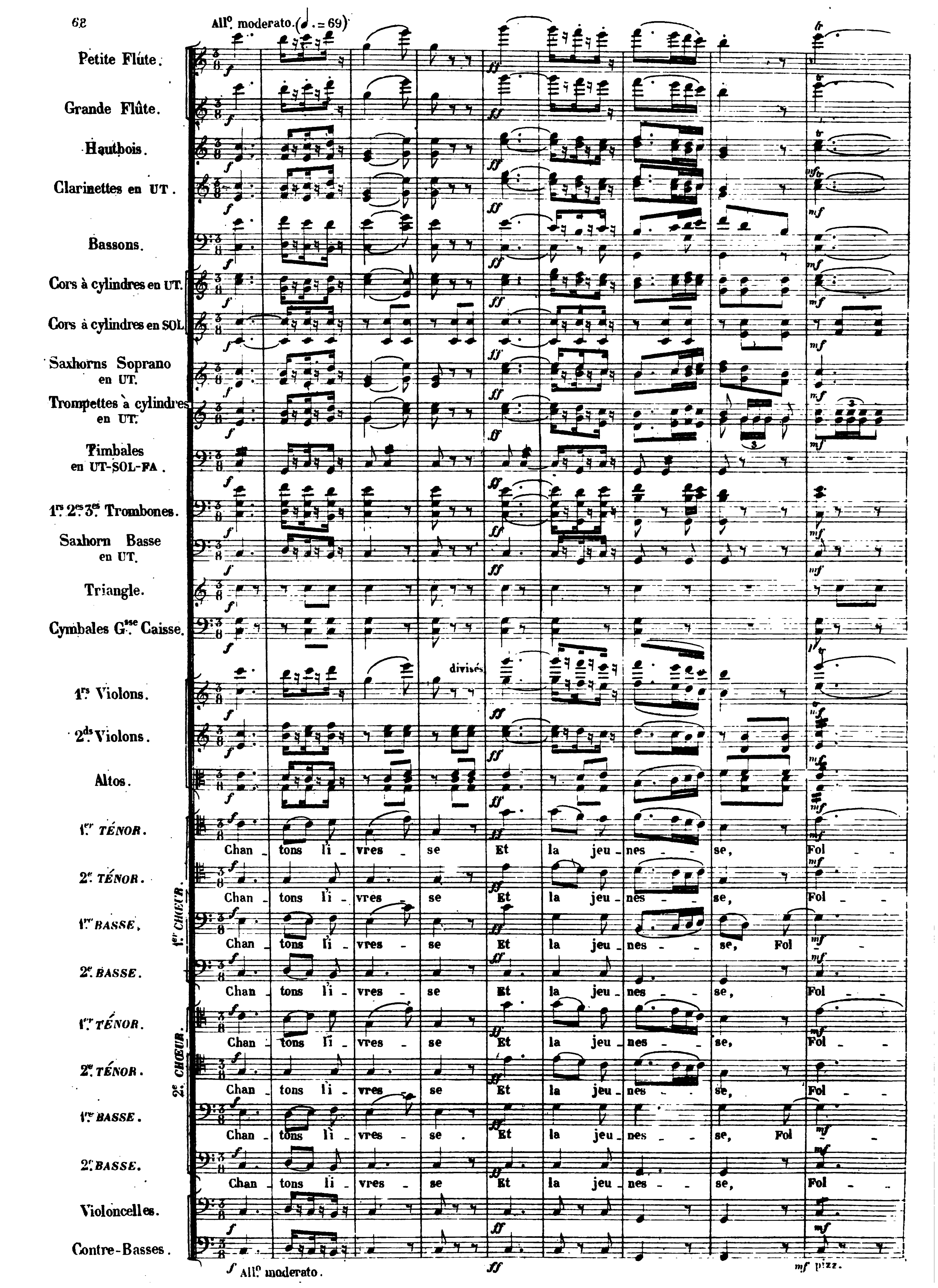
Pressez.
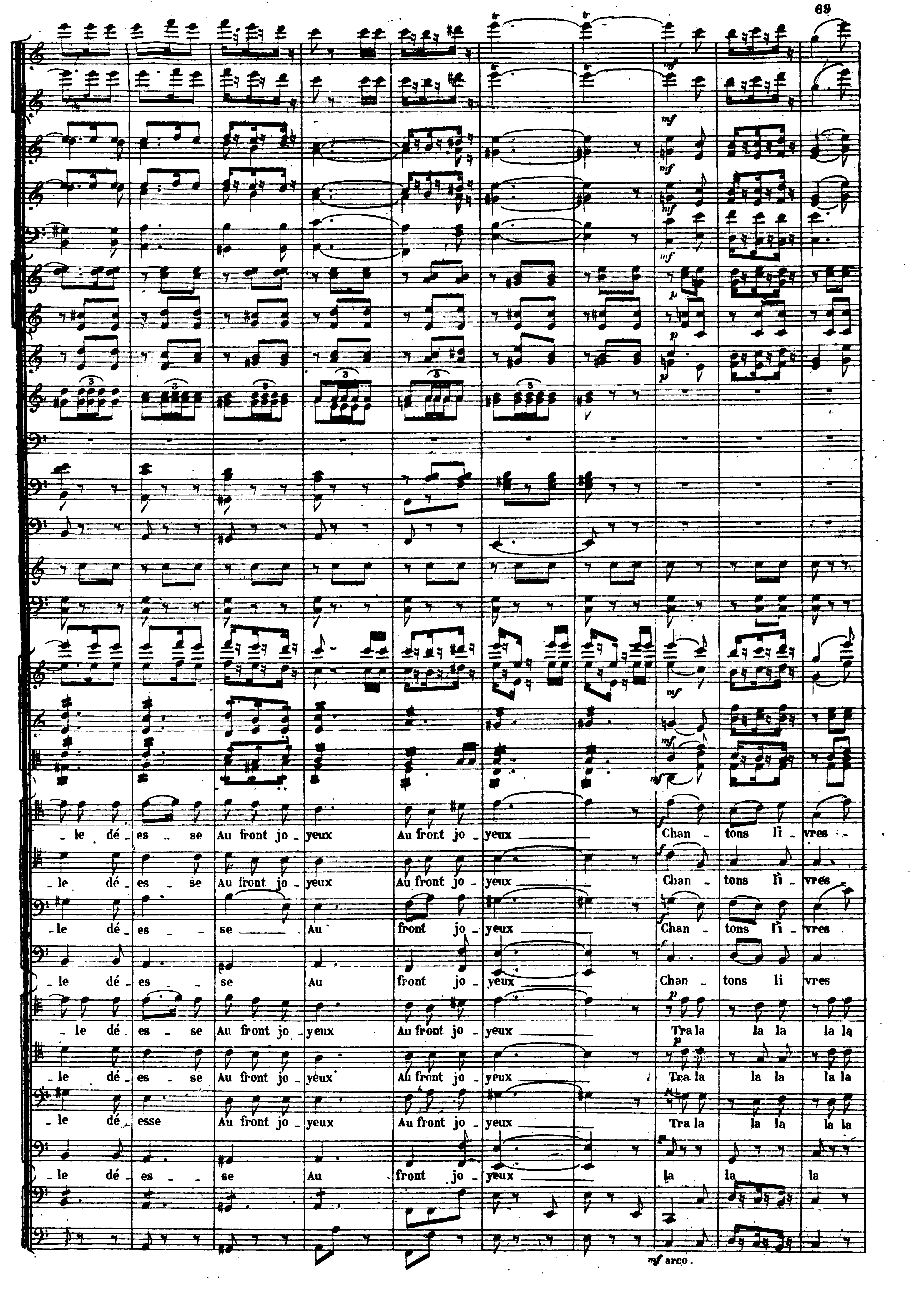
vin, la chas_se, Voi_là nos dieux voi_là nos dieux voi_là nos
vin, le vin la chas_se, Voi_là nos dieux voi_là nos dieux voi_là nos
vin, la chas_se, Voi_là nos dieux voi_là nos dieux voi_là nos dieux
vin, la chas_se, Voi_là nos dieux voi_là nos dieux voi_là voi_là voi_là nos
vin, la chas_se, Voi_là nos dieux voi_là nos dieux voi_
vin, la chas_se, Voi_là nos dieux voi_là nos dieux voi_là voi_là voi_là nos
vin, la chas_se Voi_là nos dieux voi_là nos dieux voi_là voi_là nos dieux nos
vin, la chas_se, Voi_là nos dieux voi_là nos dieux voi_là voi_là nos dieux nos

dieux! voi_là nos dieux!
dieux! voi_là nos dieux!
_voi_là nos dieux!
dieux! voi_là nos dieux voi_là nos dieux!
_là nos dieux!
dieux. voi_là voi_là voi_là nos dieux!
dieux! voi_là nos dieux voi_là nos dieux!
dieux! voi_là nos dieux voi là nos dieux!
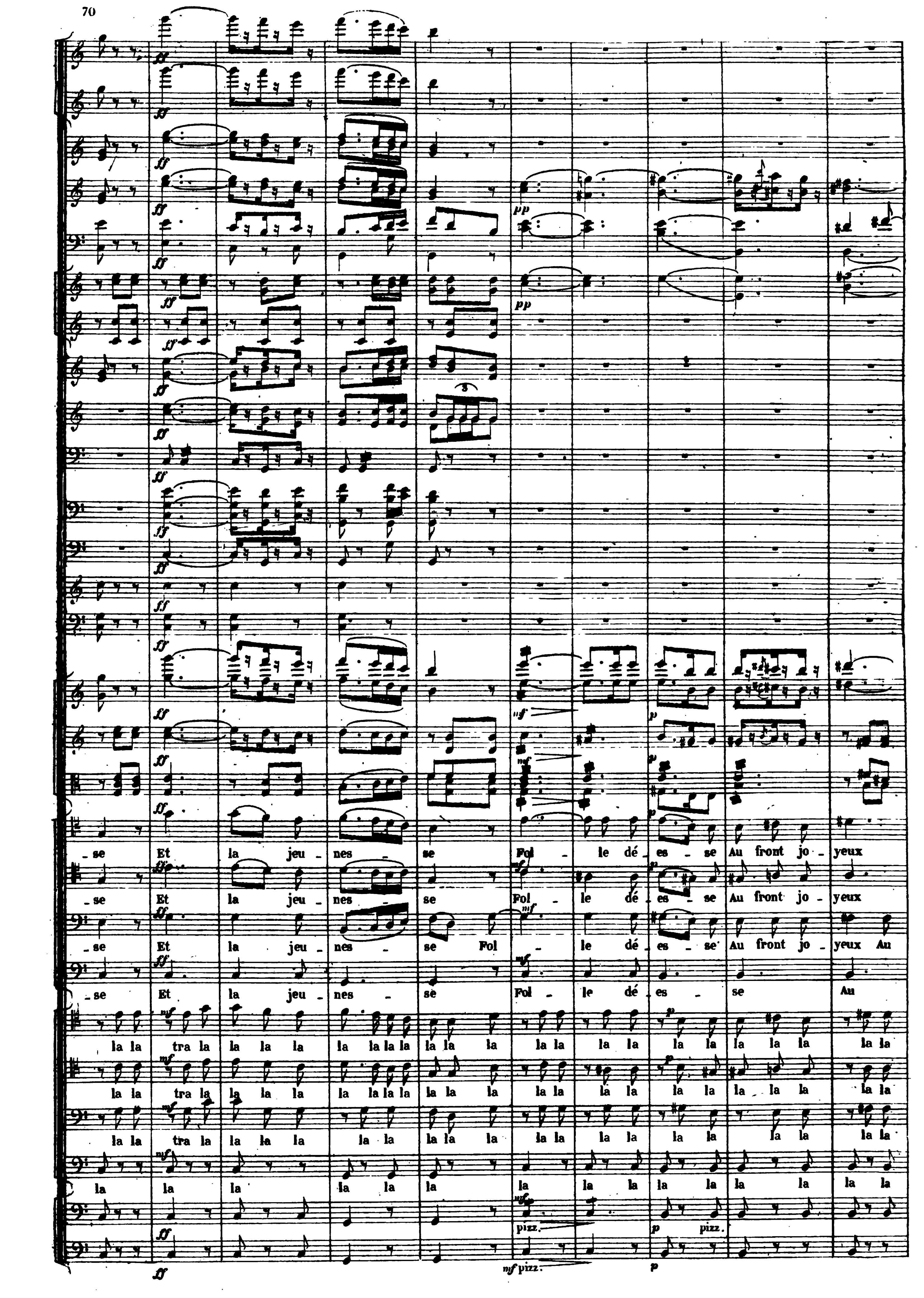

Allegro.
Petite Flûte.
Grande Flûte.
Hautbois.
Clarinettes en UT.
Bassons.
Cors à cylindres en UT.
Cors à cylindres en SOL.
Trompettes à cylindres en UT.
Timbales en UT-SOL-FA.
1rs 2es 3es Trombones
Saxhorn basse en UT
1rs Violons.
2ds Violons.
Altos.
OSWALD.
FRANZ.
Récit
Eh
Violoncelles.
divisés.
Contre-Basses.
divisés.
Allegro.
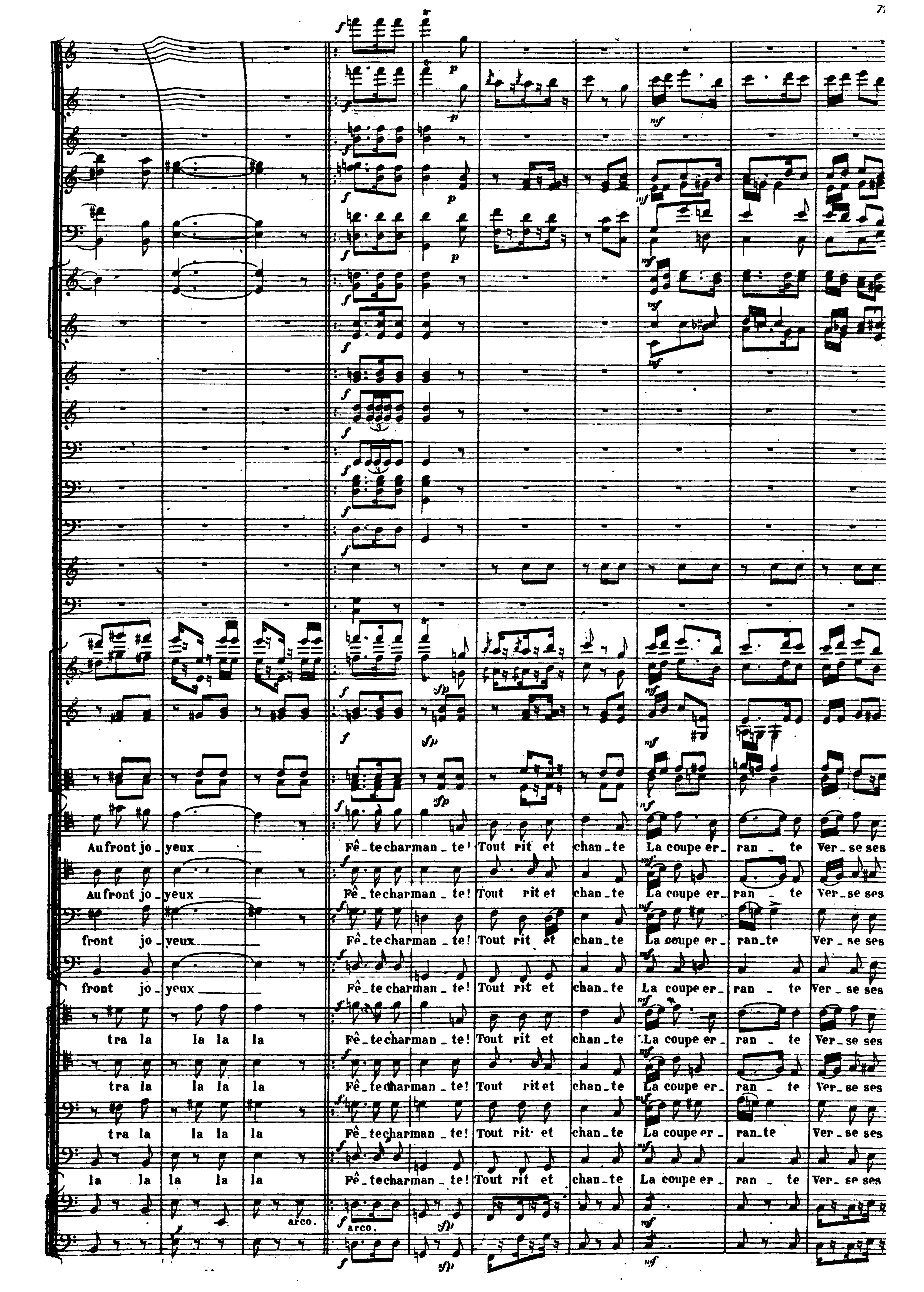

Cl.
suivez.
suivez.
Bns.
Crs en Ut.
Crs en Sol.
suivez.
divisés.
OSW.
ad lib.
A mi plus que ja-
FRANZ.
ad lib.
bien! tu les entends! l'idéal sur la terre, Ils l'ont trouvé sans peine, ils sont heureux, et toi?
suivez.
OSW.
animato.
mais je chéris ma chimère. Ange ou démon, dicte ta loi. Seule tu règneras sur moi!
attaquez le Chœur
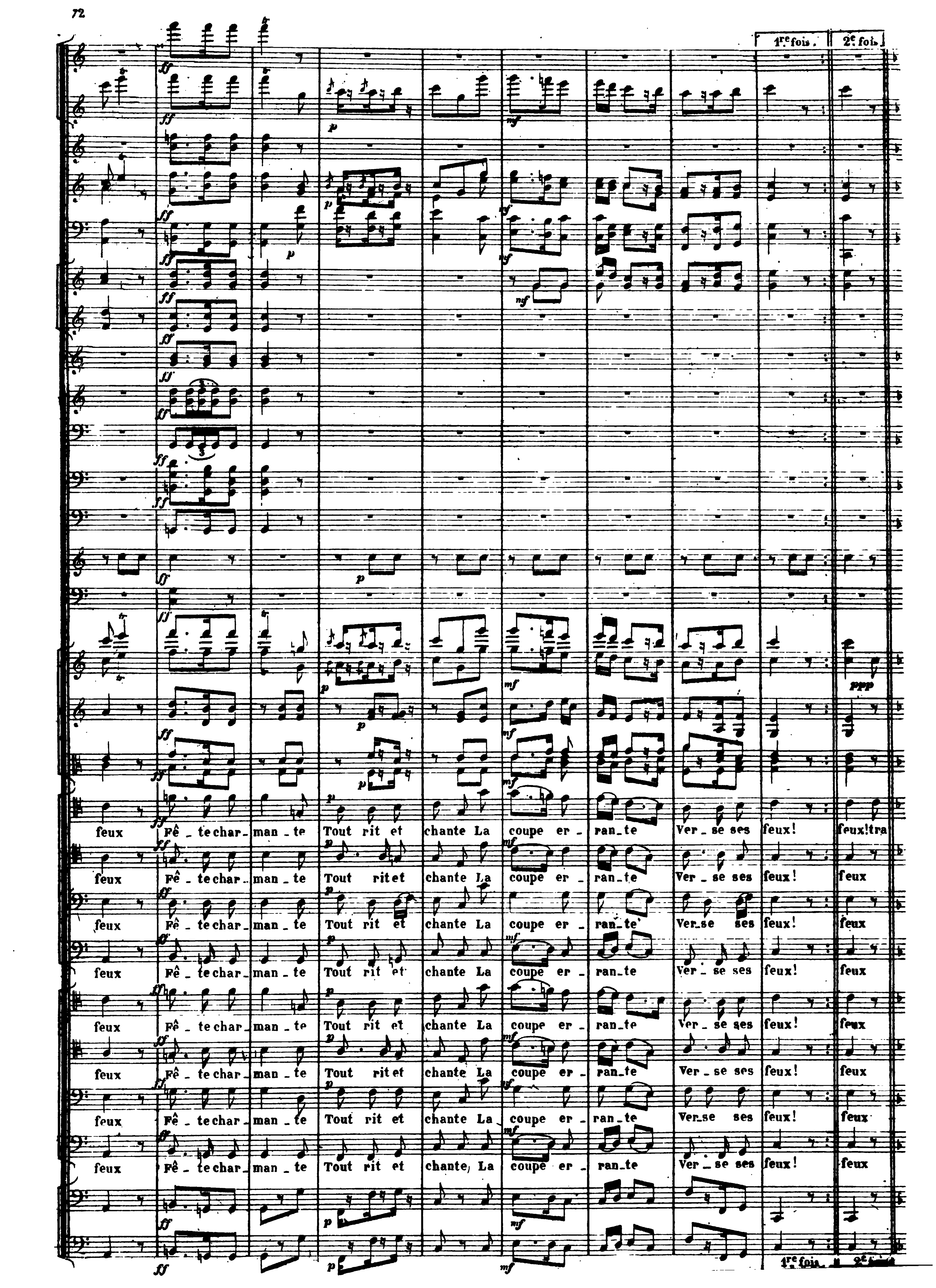

All° moderato. (♩. = 69)
Petite Flûte.
Grande Flûte.
Hautbois.
Clarinettes en UT.
Bassons.
Cors à cylindres en UT.
Cors à cylindres en SOL
Saxhorns Soprano en UT.
Trompettes à cylindres en UT.
Timbales en UT-SOL-FA.
1rs 2es 3es Trombones.
Saxhorn Basse en UT.
Triangle.
Cymbales Gsse Caisse.
divisés
1rs Violons.
2ds Violons.
Altos.
1er CHŒUR.
1er TÉNOR.
2e TÉNOR.
1re BASSE.
2e BASSE.
2e CHŒUR.
Chan tons li vres se Et la jeu nes se, Fol
Violoncelles.
Contre-Basses.
All° moderato.
pizz.
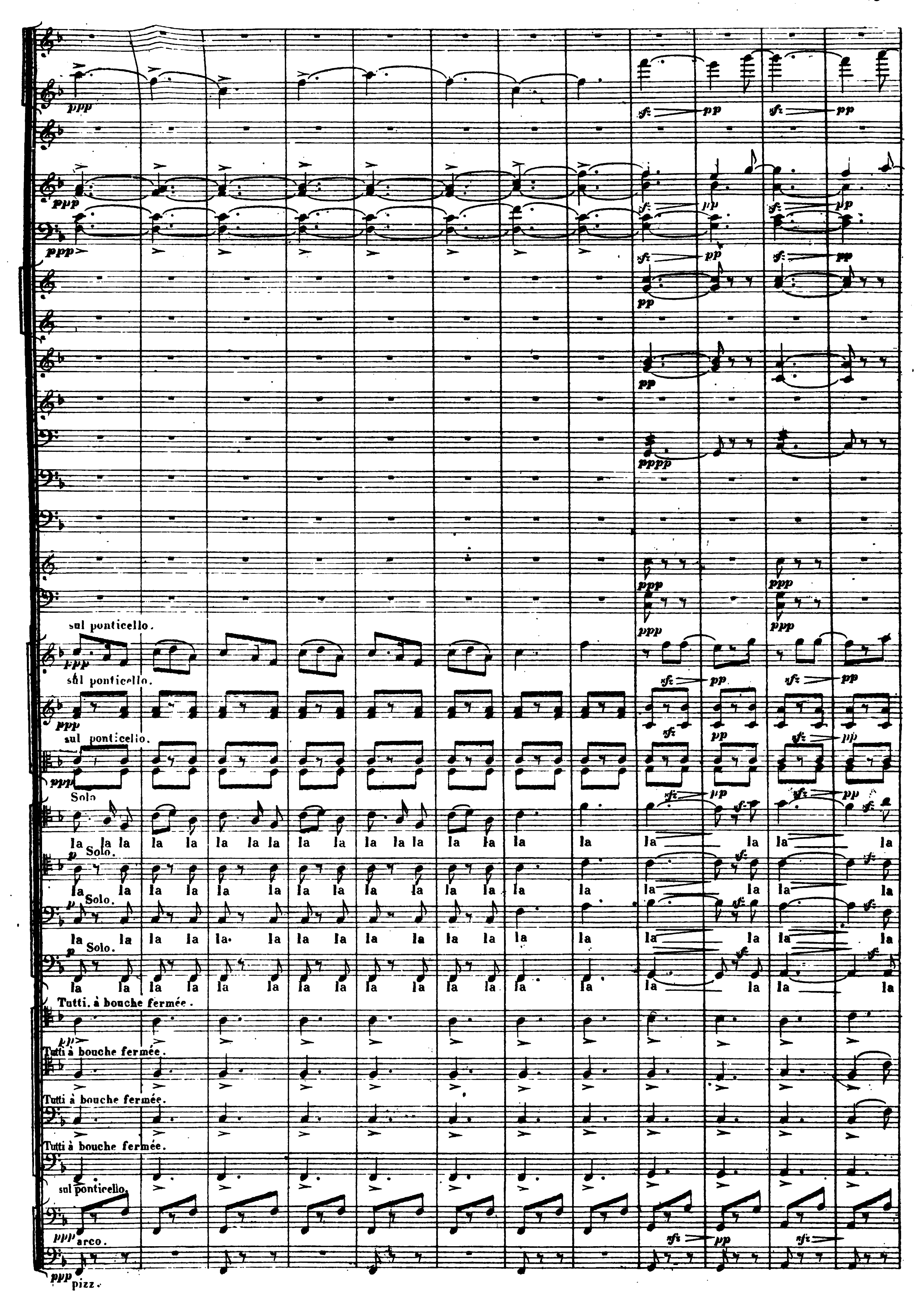


mf
p
le dé es se Au front jo yeux Au front jo yeux Chan tons li vres
le dé es se Au front jo yeux Au front jo yeux Chan tons li vres
le dé es se Au front jo yeux Chan tons li vres
le dé es se Au front jo yeux Chan tons li vres
le dé es se Au front jo yeux Au front jo yeux Tra la la la la la
le dé es se Au front jo yeux Au front jo yeux Tra la la la la la
le dé esse Au front jo yeux Au front jo yeux Tra la la la la la
le dé es se Au front jo yeux la la la
mf arco.
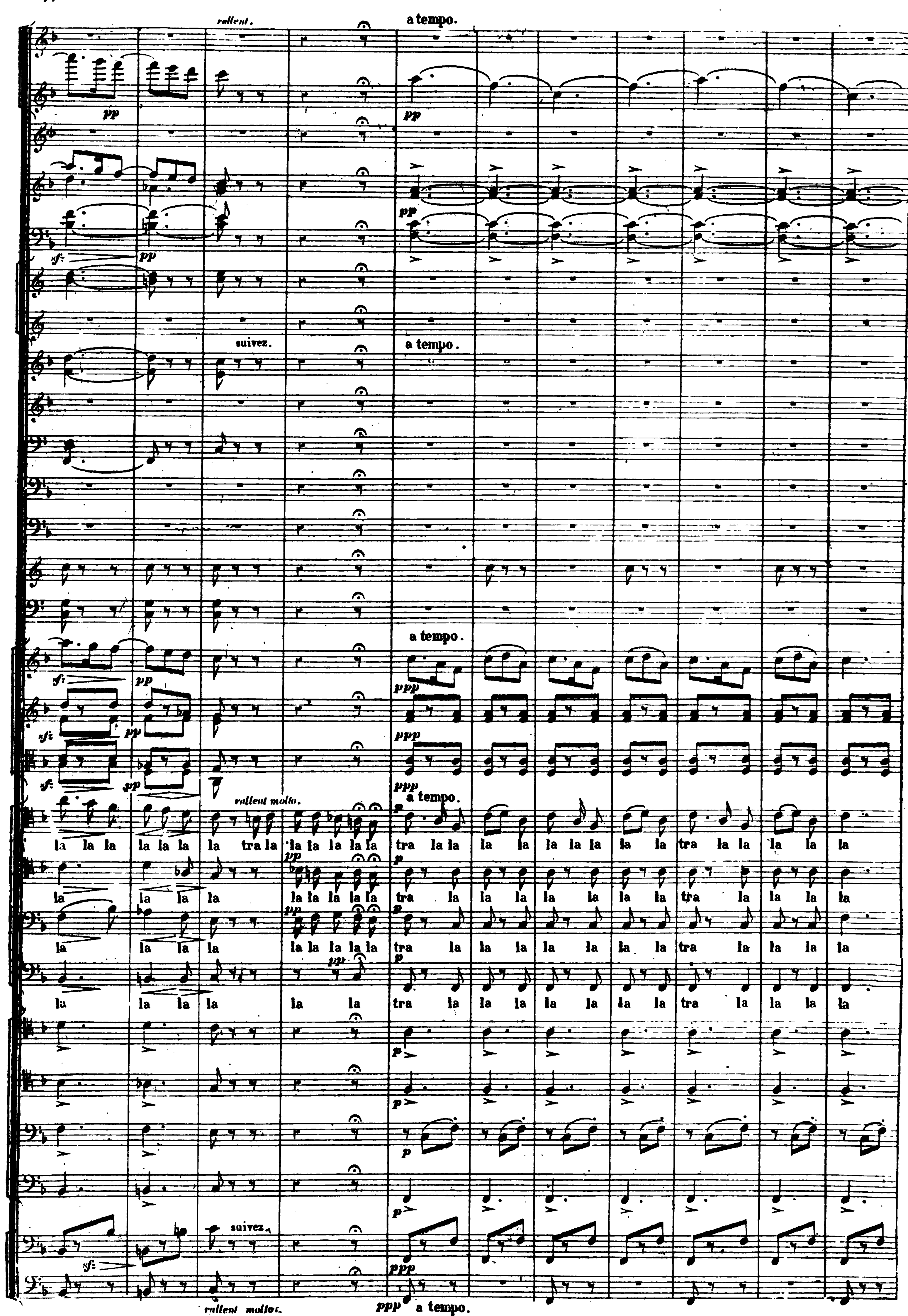

-se Et la jeu-nes-se Fol-le dé-es-se Au front jo-yeux
-se Et la jeu-nes-se Fol-le dé-es-se Au front jo-yeux
-se Et la jeu-nes-se Fol-le dé-es-se Au front jo-yeux Au
-se Et la jeu-nes-se Fol-le dé-es-se Au
la la tra la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la
la la tra la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la
la la tra la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la
pizz.
pizz.
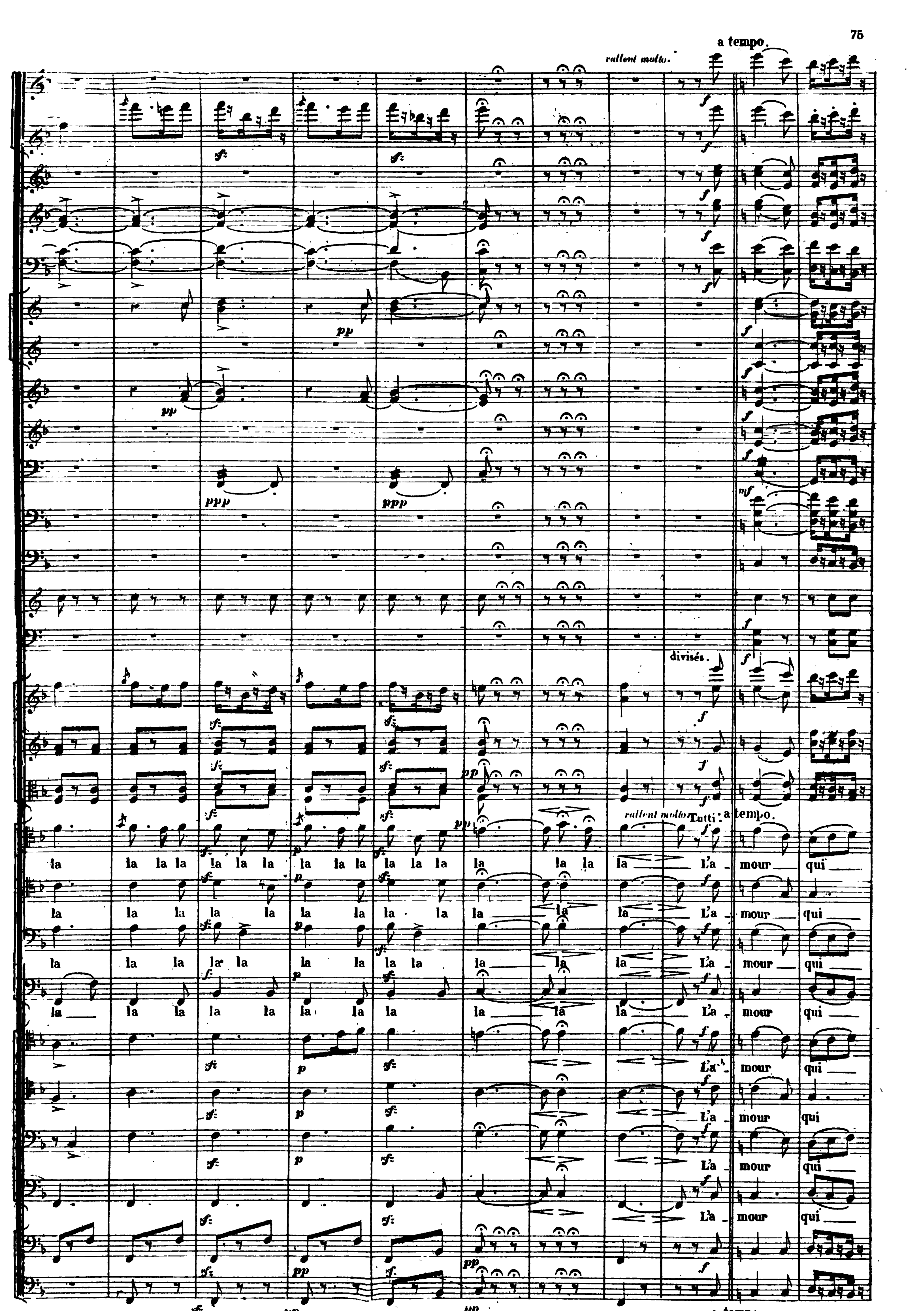

Au front jo _ yeux
Fê _ te charman _ te! Tout rit et chan _ te La coupe er _ ran _ te Ver _ se ses
Au front jo _ yeux
Fê _ te charman _ te! Tout rit et chan _ te La coupe er _ ran _ te Ver _ se ses
front jo _ yeux
Fê _ te charman _ te! Tout rit et chan _ te La coupe er _ ran _ te Ver _ se ses
front jo _ yeux
Fê _ te charman _ te! Tout rit et chan _ te La coupe er _ ran _ te Ver _ se ses
tra la la la la
Fê _ te charman _ te! Tout rit et chan _ te La coupe er _ ran _ te Ver _ se ses
tra la la la la
Fê _ te charman _ te! Tout rit et chan _ te La coupe er _ ran _ te Ver _ se ses
tra la la la la
Fê _ te charman _ te! Tout rit et chan _ te La coupe er _ ran _ te Ver _ se ses
la la la la la
Fê _ te charman _ te! Tout rit et chan _ te La coupe er _ ran _ te Ver _ se ses
arco.
arco.
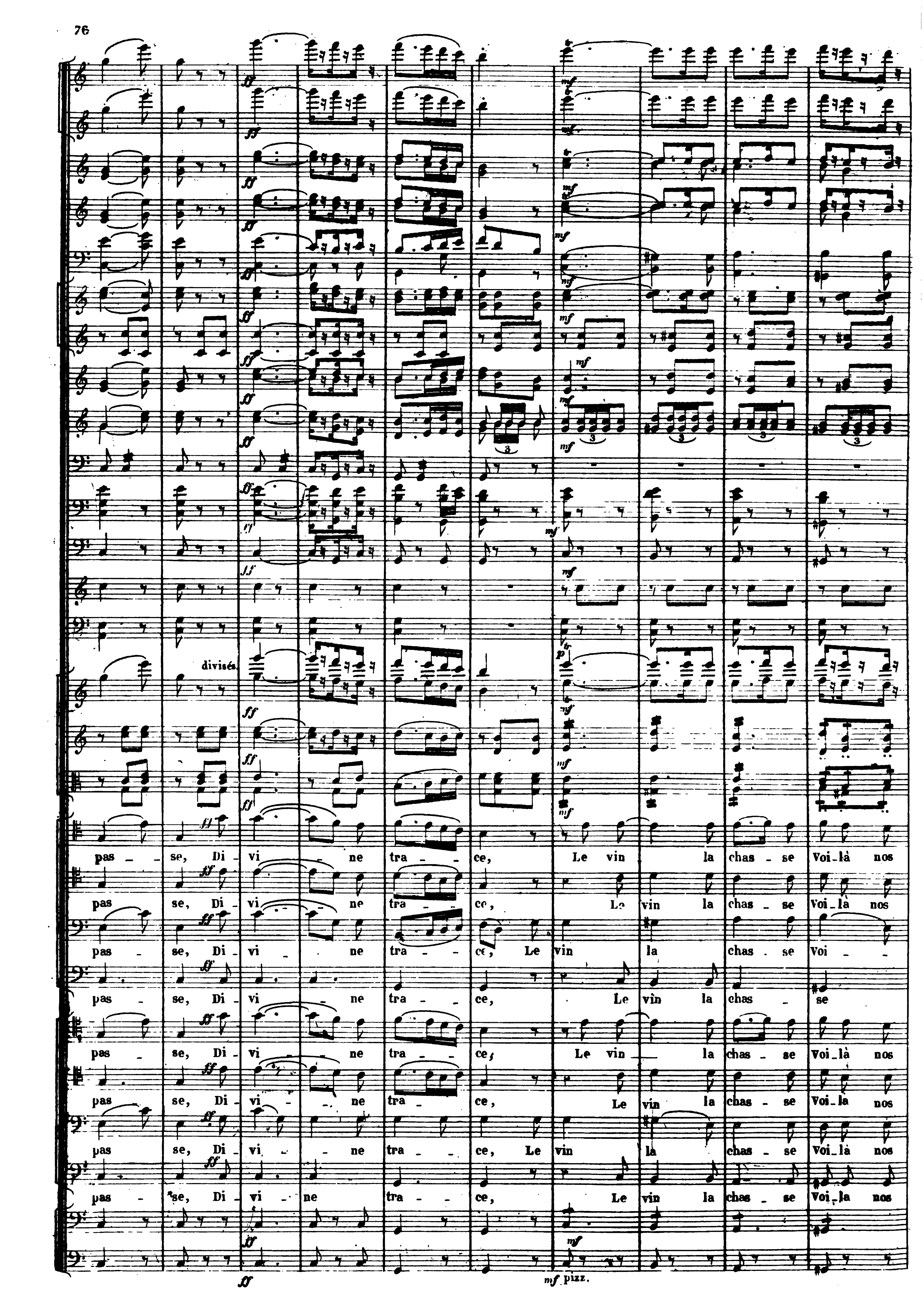

1re fois.
2e fois
feux
Fê _ te char _ man _ te
Tout rit et
chante La
coupe er _
ran _ te
Ver _ se ses
feux!
feux! tra
feux
1re fois
2e fois
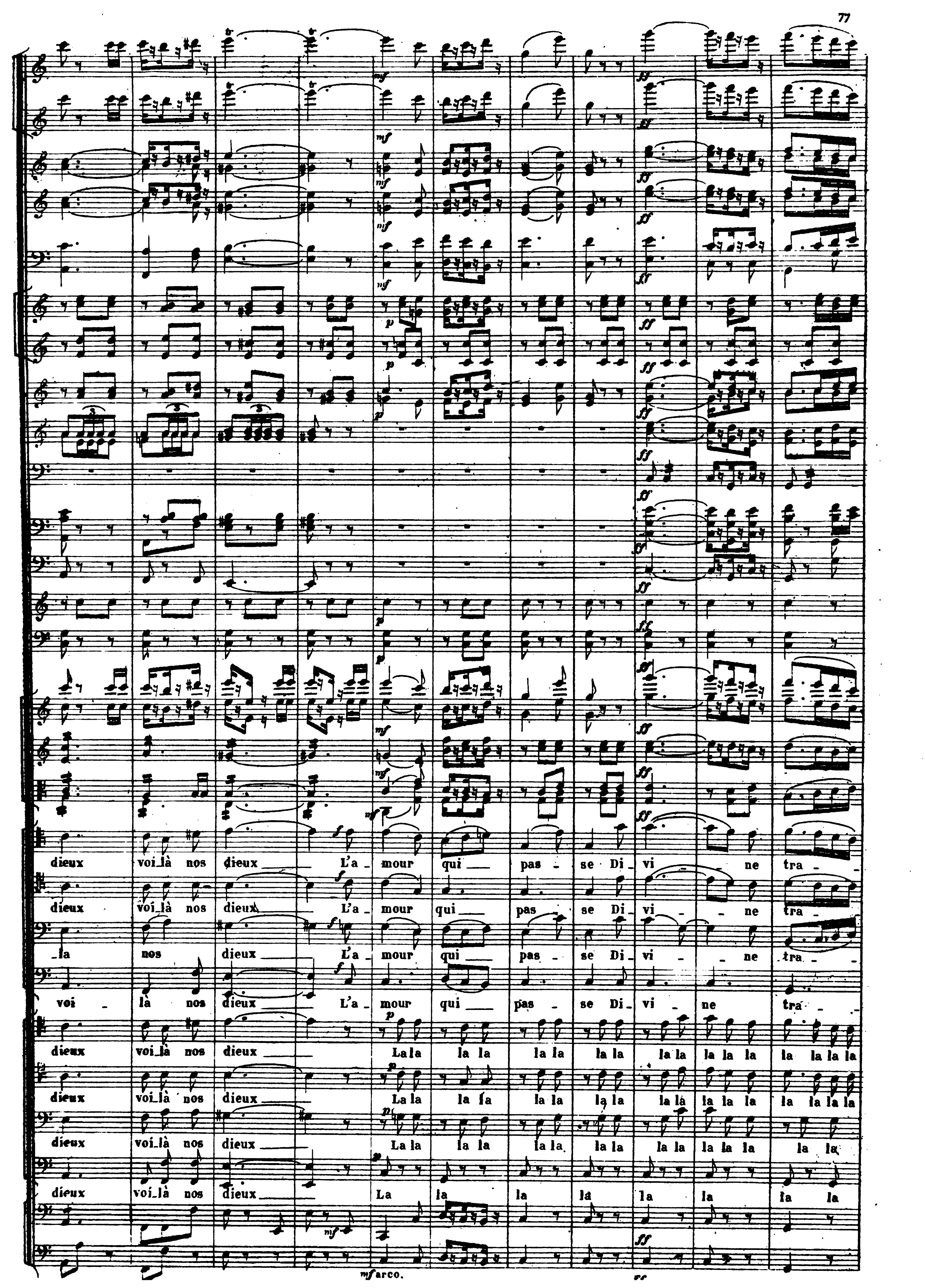


ppp
sfz
pp
pppp
sul ponticello.
Solo
la
p
Solo.
Tutti. à bouche fermée.
Tutti à bouche fermée.
arco.
pizz.
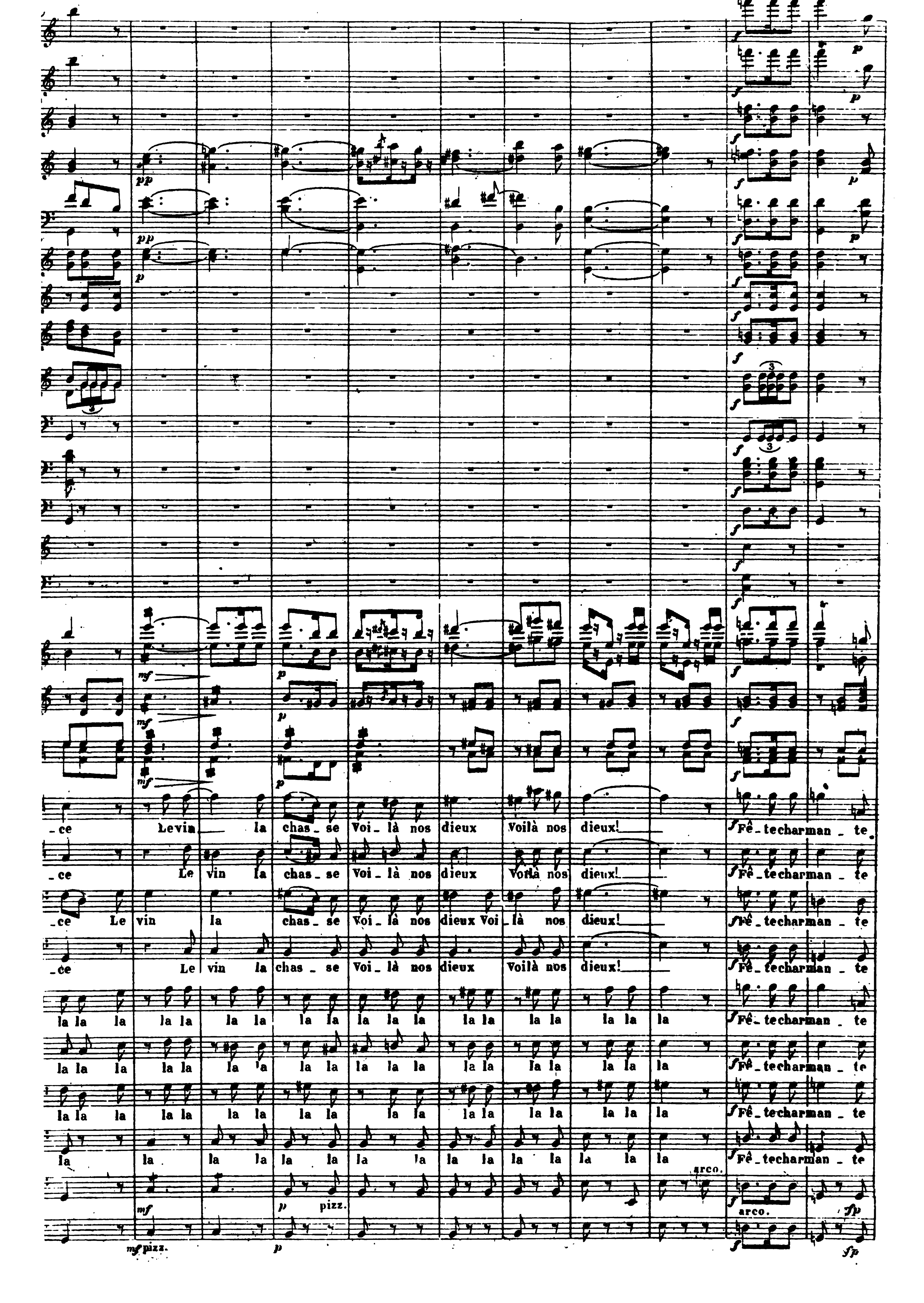

rallent.
a tempo.
suivez.
a tempo.
a tempo.
rallent molto.
a tempo.
la la la la la la la tra la la la la la la la tra la la la la la la la la la la tra la la la la la
la la la la la la la la la la tra la la la la la la la la la la tra la la la la la
la la la la la la la la la la tra la la la la la la la la la la tra la la la la la
la la la la la la la tra la la la la la la la la la la tra la la la la la
suivez.
rallent molto.
ppp a tempo.


a tempo.
rallent molto.
divisés.
rallent molto Tutti. a tempo.
la la la la la la la la la la la la la la la la la la L'a _ mour qui
la la la la la la la la la la la L'a _ mour qui
la la la la la la la la la la la L'a _ mour qui
la la la la la la la la la la la L'a _ mour qui
L'a _ mour qui
L'a _ mour qui
L'a _ mour qui
L'a _ mour qui

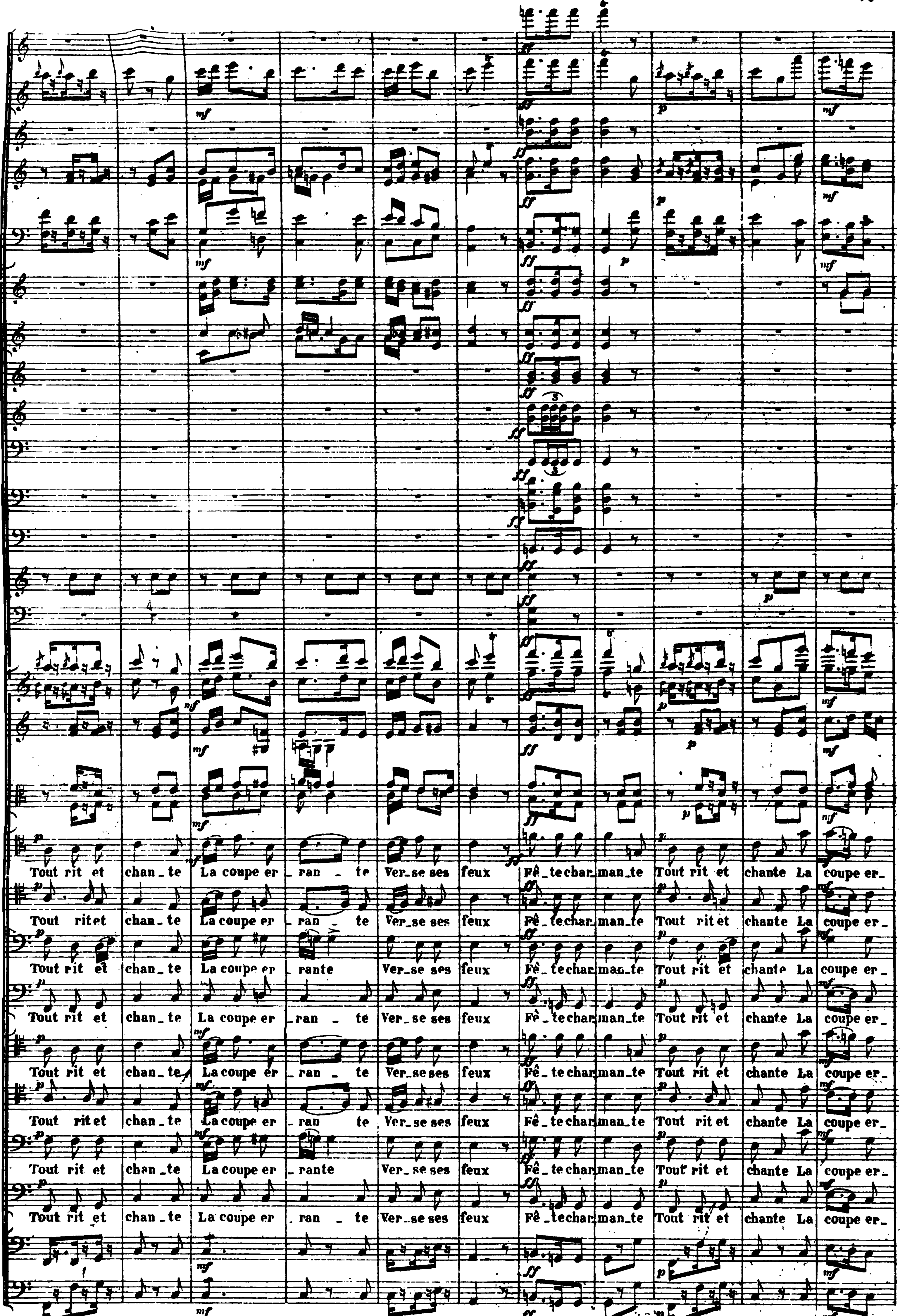

divisés
pas - se, Di - vi - ne tra - ce, Le vin la chas - se Voi - là nos
pas se, Di - vi - ne tra - ce, Le vin la chas - se Voi - là nos
pas - se, Di - vi - ne tra - ce, Le vin la chas - se Voi -
pas - se, Di - vi - ne tra - ce, Le vin la chas - se
pas - se, Di - vi - ne tra - ce, Le vin la chas - se Voi - là nos
pas - se, Di - vi - ne tra - ce, Le vin la chas - se Voi - là nos
pas - se, Di - vi - ne tra - ce, Le vin la chas - se Voi - là nos
pas - se, Di - vi - ne tra - ce, Le vin la chas - se Voi - là nos
pizz.
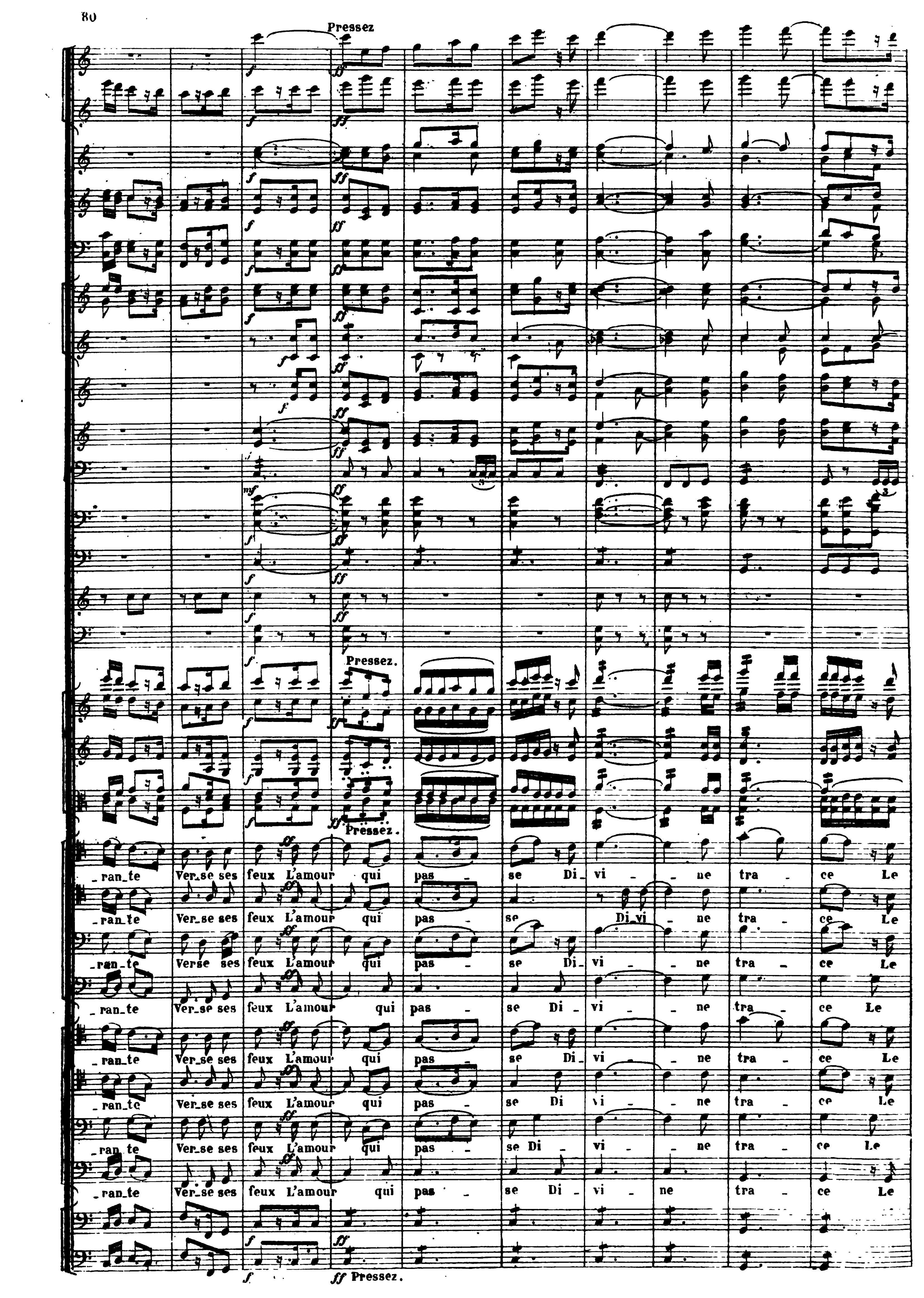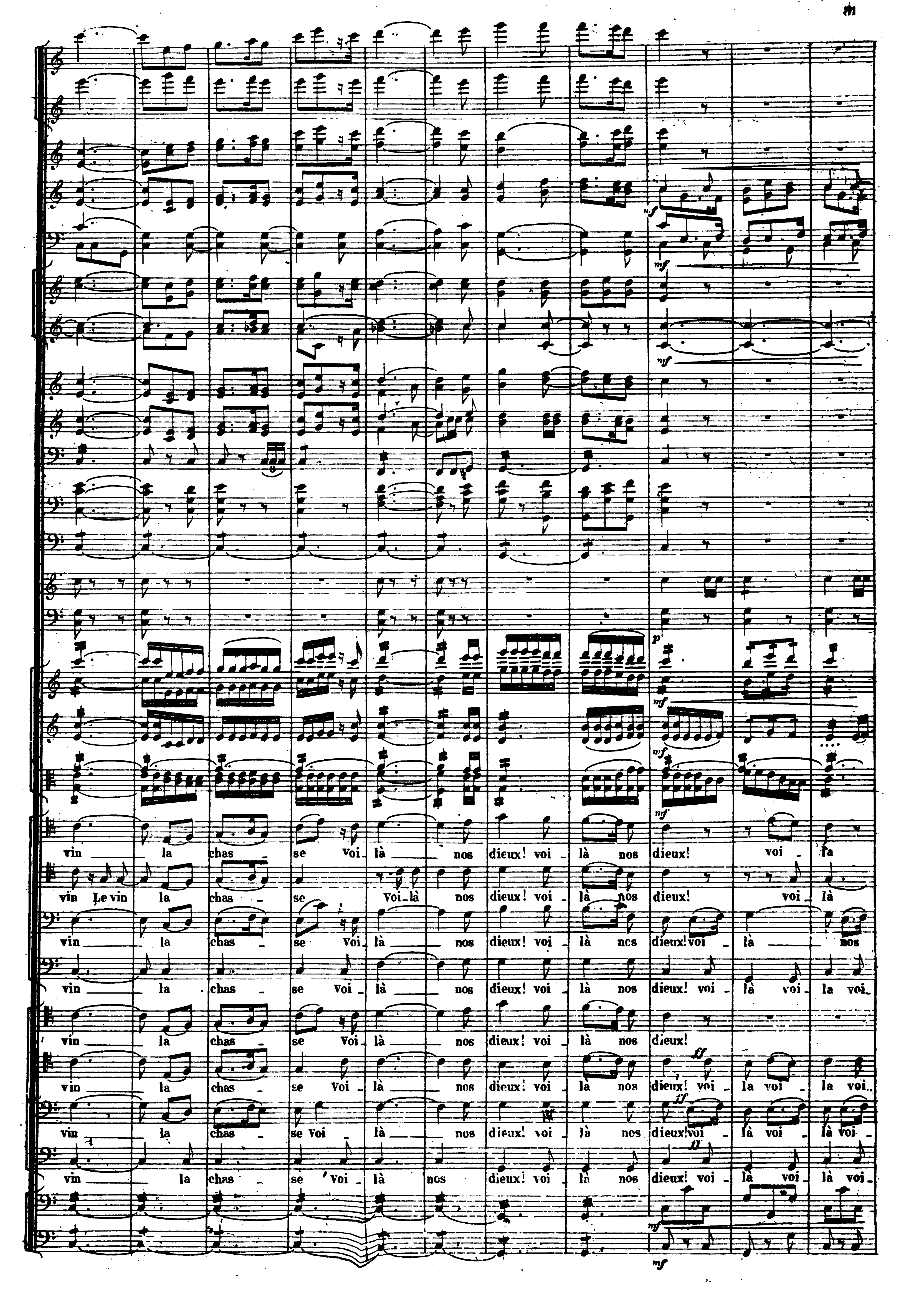


dieux voi_là nos dieux L'a_ mour qui pas_ se Di_ vi ne tra_
dieux voi_là nos dieux L'a_ mour qui pas se Di_ vi_ ne tra_
la nos dieux L'a mour qui pas_ se Di_ vi_ ne tra_
voi_ là nos dieux L'a_ mour qui pas_ se Di_ vi_ ne tra_
dieux voi_là nos dieux La la la la la la la la la la la la la la la la la la la
dieux voi_là nos dieux La la la la la la la la la la la la la la la la la la la
dieux voi_là nos dieux La la la la la la la la la la la la la la la la
dieux voi_là nos dieux La la la la la la la la
mf arco.



pp
p
mf
f
pizz.
arco.
fp
- ce Le vin la chas - se Voi - là nos dieux Voilà nos dieux!
Fê - te charman - te
la la la la la la la la la la la la la la la la la la


Tout rit et chan_te La coupe er_ran_te Ver_se ses feux Fê_te charman_te Tout rit et chante La coupe er_
Tout rit et chan_te La coupe er_ran_te Ver_se ses feux Fê_te charman_te Tout rit et chante La coupe er_
Tout rit et chan_te La coupe er_rante Ver_se ses feux Fê_te charman_te Tout rit et chante La coupe er_
Tout rit et chan_te La coupe er_ran_te Ver_se ses feux Fê_te charman_te Tout rit et chante La coupe er_
Tout rit et chan_te La coupe er_ran_te Ver_se ses feux Fê_te charman_te Tout rit et chante La coupe er_
Tout rit et chan_te La coupe er_ran_te Ver_se ses feux Fê_te charman_te Tout rit et chante La coupe er_
Tout rit et chan_te La coupe er_rante Ver_se ses feux Fê_te charman_te Tout rit et chante La coupe er_
Tout rit et chan_te La coupe er_ran_te Ver_se ses feux Fê_te charman_te Tout rit et chante La coupe er_


Pressez
Pressez.
Pressez.
ran_te Ver_se ses feux L'amour qui pas se Di vi ne tra ce Le
Pressez.


vin la chas - se voi - là nos dieux! voi - là nos dieux! voi - là
vin Le vin la chas - se Voi - là nos dieux! voi - là nos dieux! voi - là
vin la chas - se Voi - là nos dieux! voi - là nos dieux! voi - là nos
vin la chas - se Voi - là nos dieux! voi - là nos dieux! voi - là voi - la voi -
vin la chas - se Voi - là nos dieux! voi - là nos dieux!
vin la chas - se Voi - là nos dieux! voi - là nos dieux! voi - la voi - la voi.
vin la chas - se Voi - là nos dieux! voi - là nos dieux! voi - là voi - là voi -
vin la chas - se Voi - là nos dieux! voi - là nos dieux! voi - là voi - là voi -

nos dieux voi _ là nos dieux!

nos dieux voi _ là nos dieux!

dieux voi _ là nos dieux!

_ là nos dieux voi _ là nos dieux voi _ là nos dieux!

voi _ la nos dieux!

_ là nos dieux voi _ là voi _ là voi _ là nos dieux!

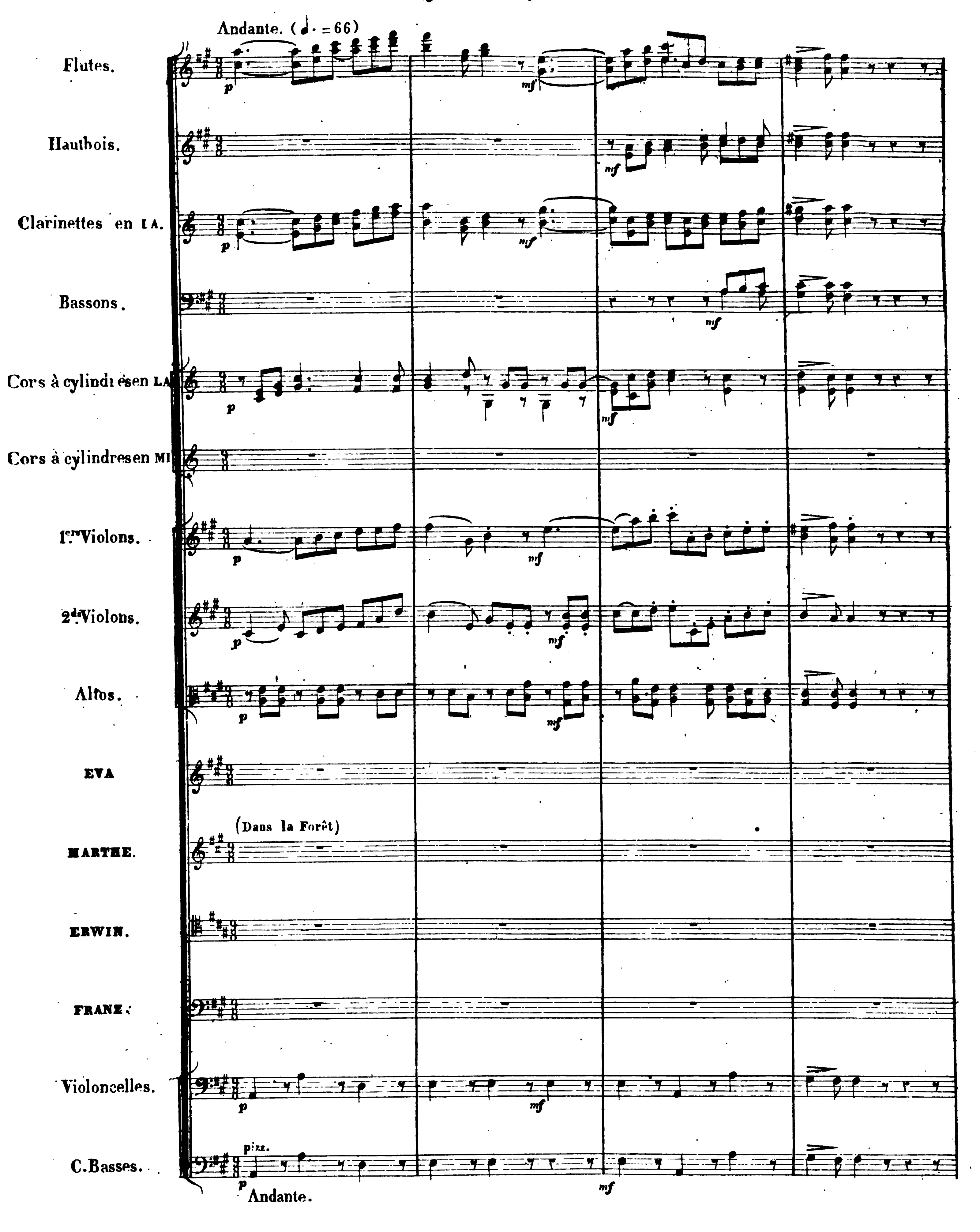
dieux nos dieux voi _ la voi _ là voi _ la nos dieux!
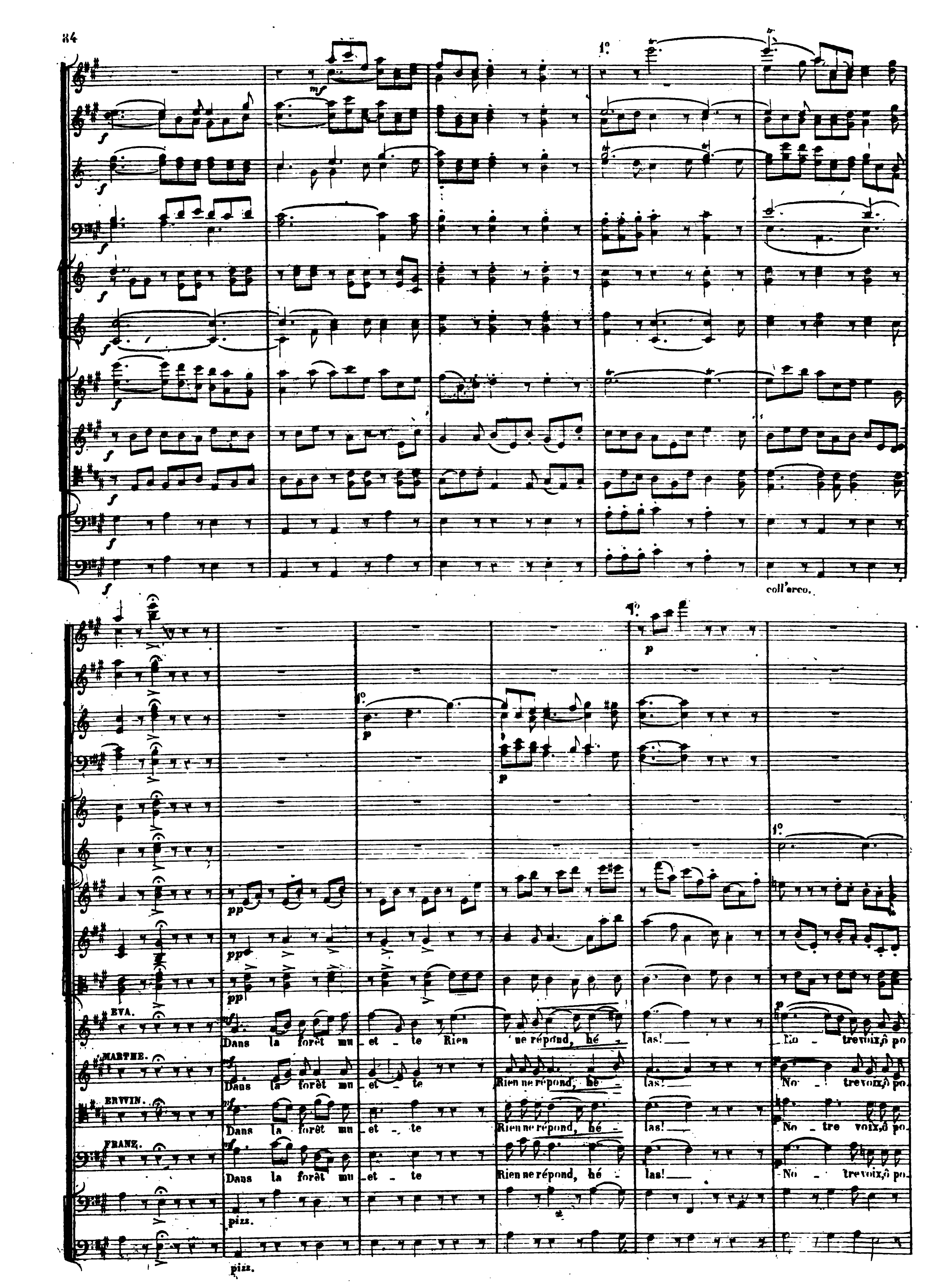
_ là nos dieux voi _ la voi _ là voi _ là nos dieux!

SECONDE PARTIE.
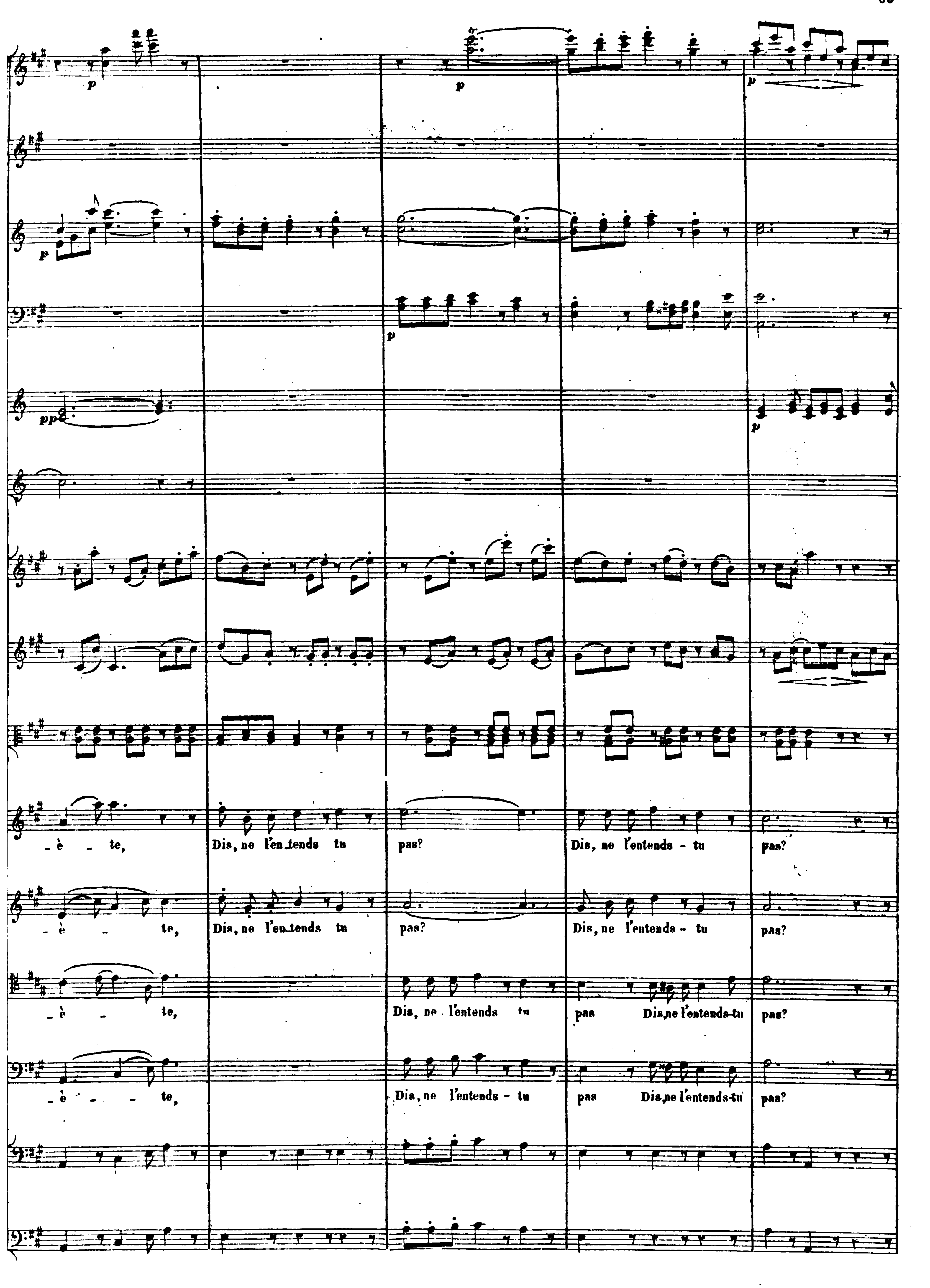
N° 5.

QUATUOR.
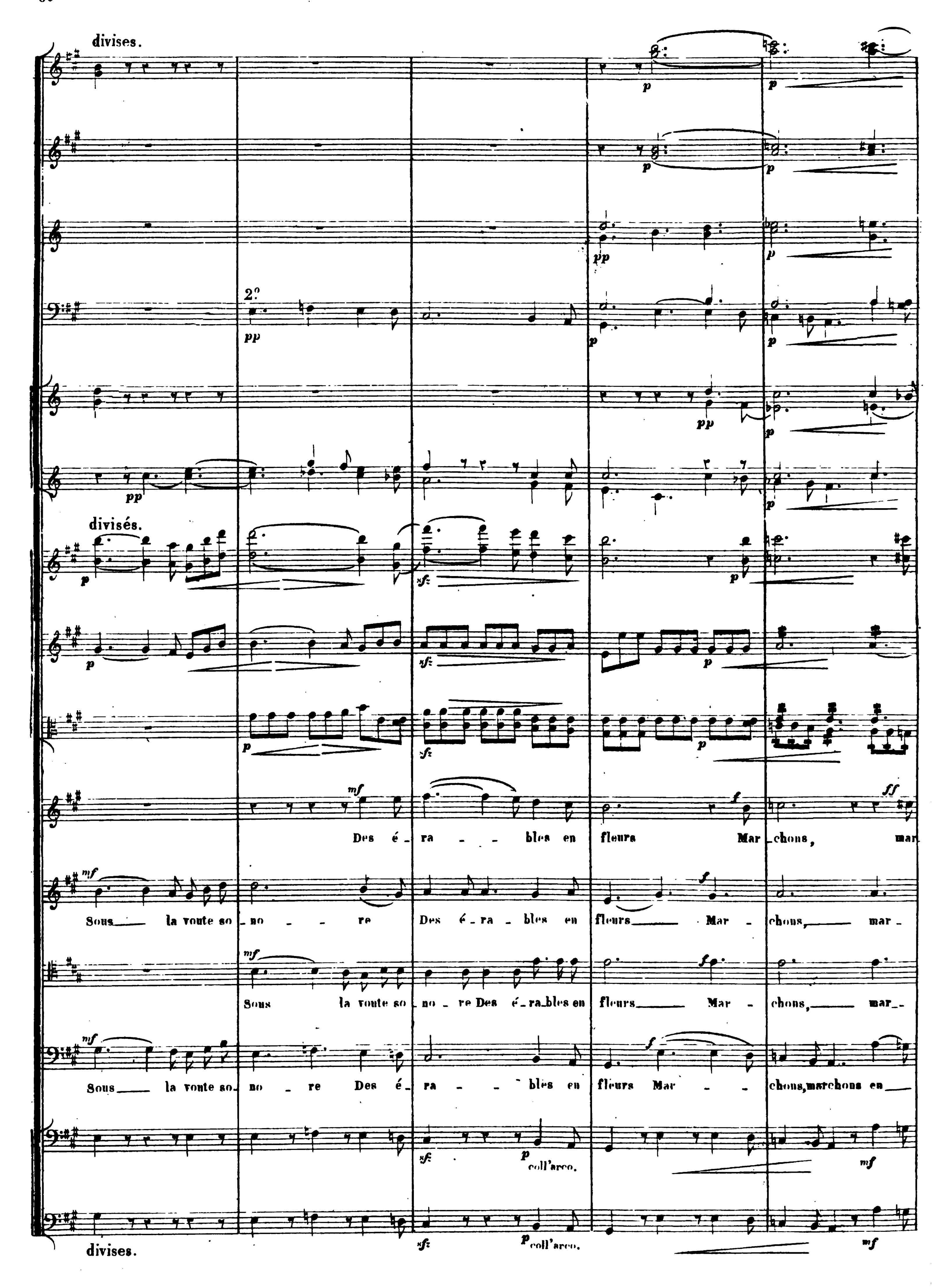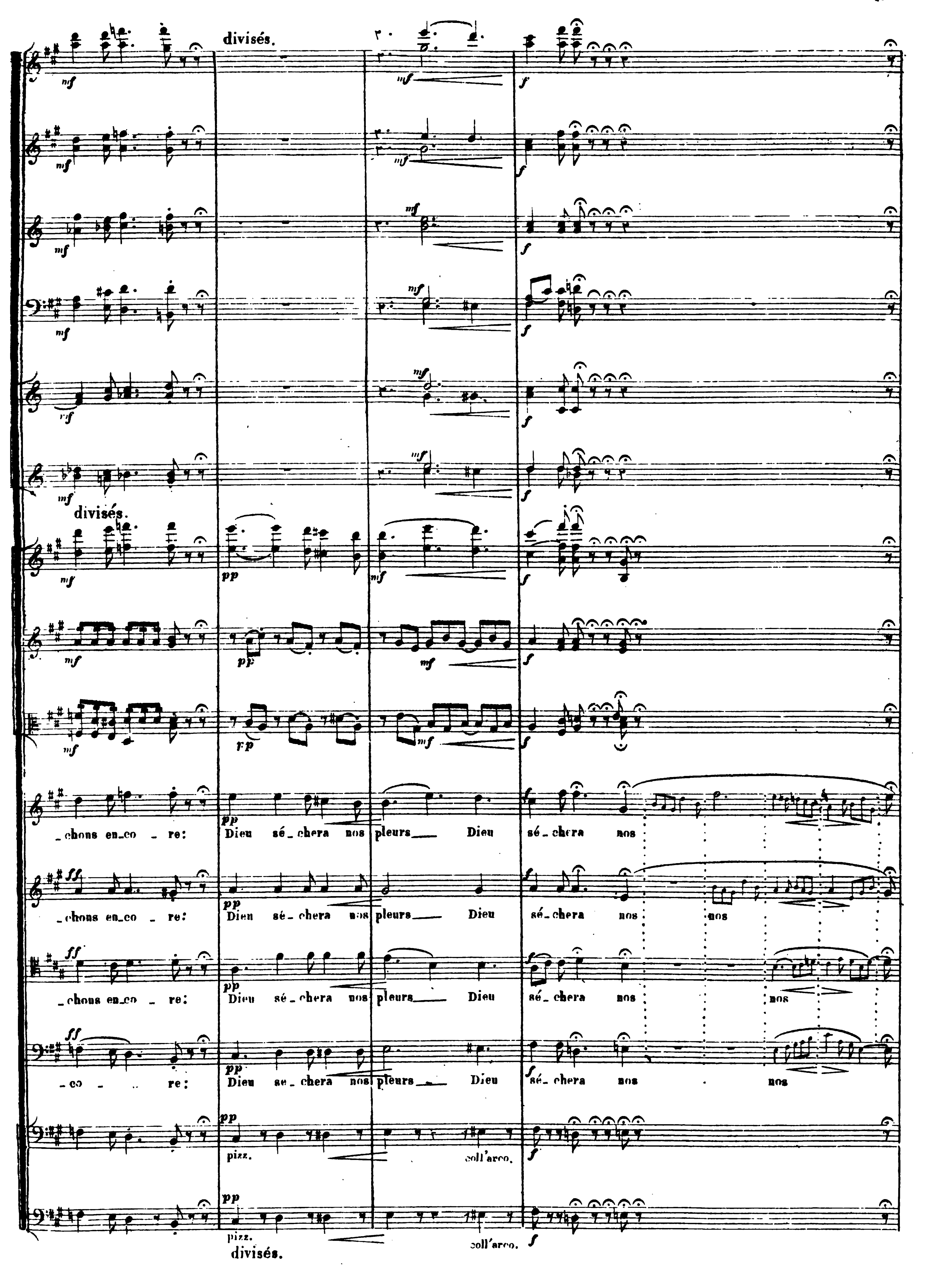




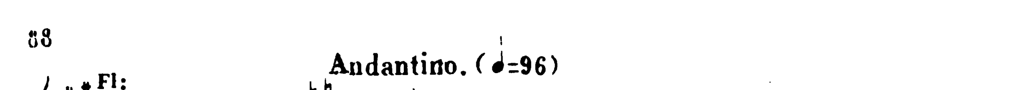
1°
coll'arco.
EVA.
Dans la forêt mu - et - te Rien ne répond, hé - las! No - tre voix, ô po
MARTHE.
Dans la forêt mu - et - te Rien ne répond, hé - las! No - tre voix, ô po
ERWIN.
Dans la forêt mu - et - te Rien ne répond, hé - las! No - tre voix, ô po
FRANZ.
Dans la forêt mu - et - te Rien ne répond, hé - las! No - tre voix, ô po
pizz.
pizz.



-è - te,
Dis, ne l'en-tends tu
pas?
Dis, ne l'entends - tu
pas?
-è - te,
Dis, ne l'en-tends tu
pas?
Dis, ne l'entends - tu
pas?
-è - te,
Dis, ne l'entends tu
pas
Dis,ne l'entends-tu
pas?
-è - te,
Dis, ne l'entends - tu
pas
Dis,ne l'entends-tu
pas?


divises.
2°
divisés.
Des é_ra _ _ _ bles en fleurs Mar_chons, mar
Sous la voute so_no _ _ _ re Des é_ra_bles en fleurs Mar _ chons, mar_
Sous la voute so_no _ re Des é_ra_bles en fleurs Mar _ chons, mar_
Sous la voute so_no _ re Des é_ra _ _ bles en fleurs Mar _ _ chons, marchons en
coll'arco.
coll'arco.
divises.


divisés.
divisés.
_chons en_co _ re: Dieu sé_chera nos pleurs Dieu sé_chera nos
_chons en_co _ re: Dieu sé_chera nos pleurs Dieu sé_chera nos nos
_chons en_co _ re: Dieu sé_chera nos pleurs Dieu sé_chera nos nos
_co _ _ re: Dieu se_chera nos pleurs Dieu sé_chera nos nos
pizz. coll'arco.
pizz. coll'arco.
divisés.



Fl:

pleurs,

pleurs,

pleurs,

pleurs,

Au plus é - pais de ces bru - yè - res Il est un sombre carre - four

coll'arco.

pp coll'arco.

coll'arco.

pp pizz.

f

Hautb.

pp

B.

fp

Cors en LA.

pp

Cors en MI.

pp

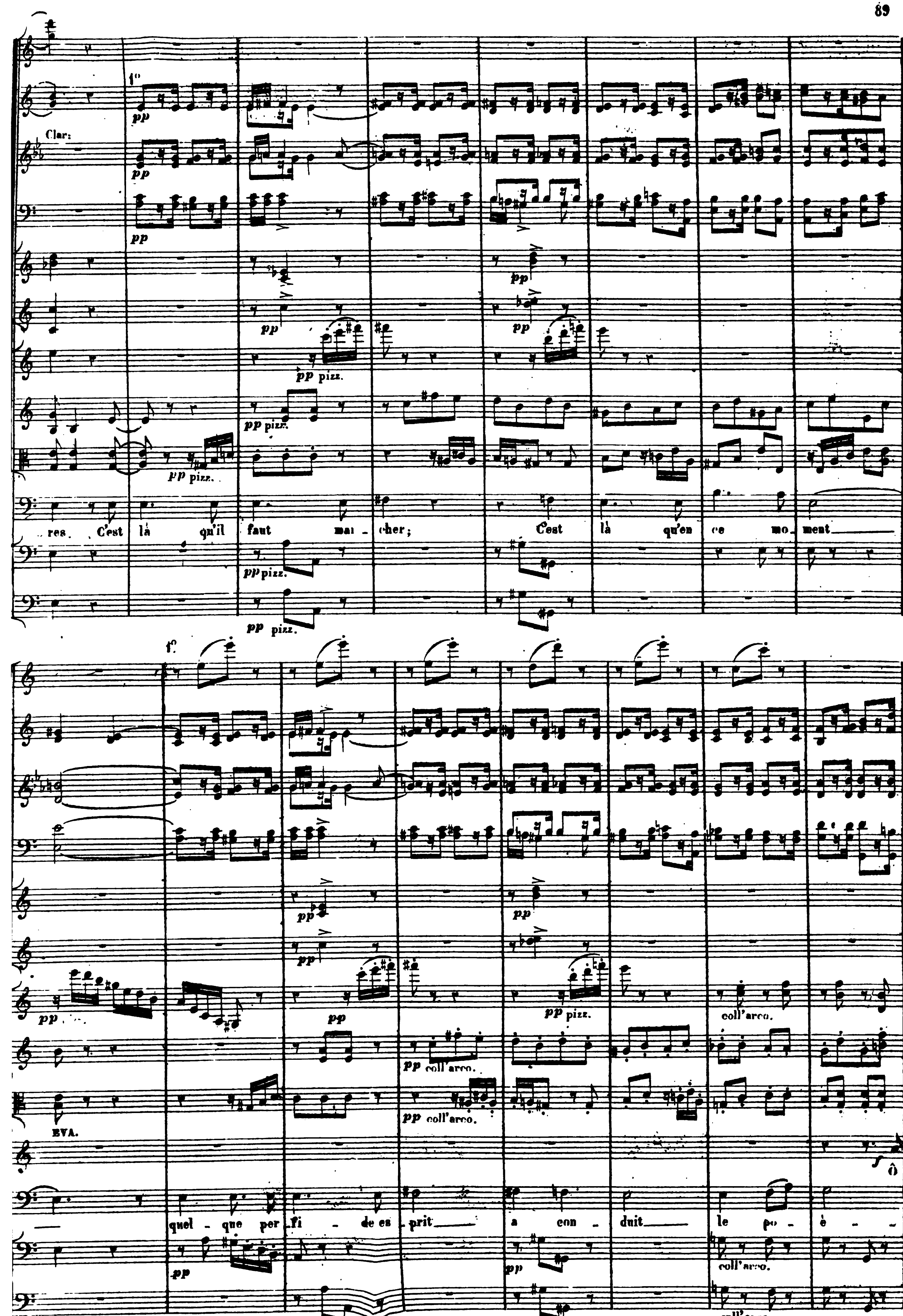
f

p
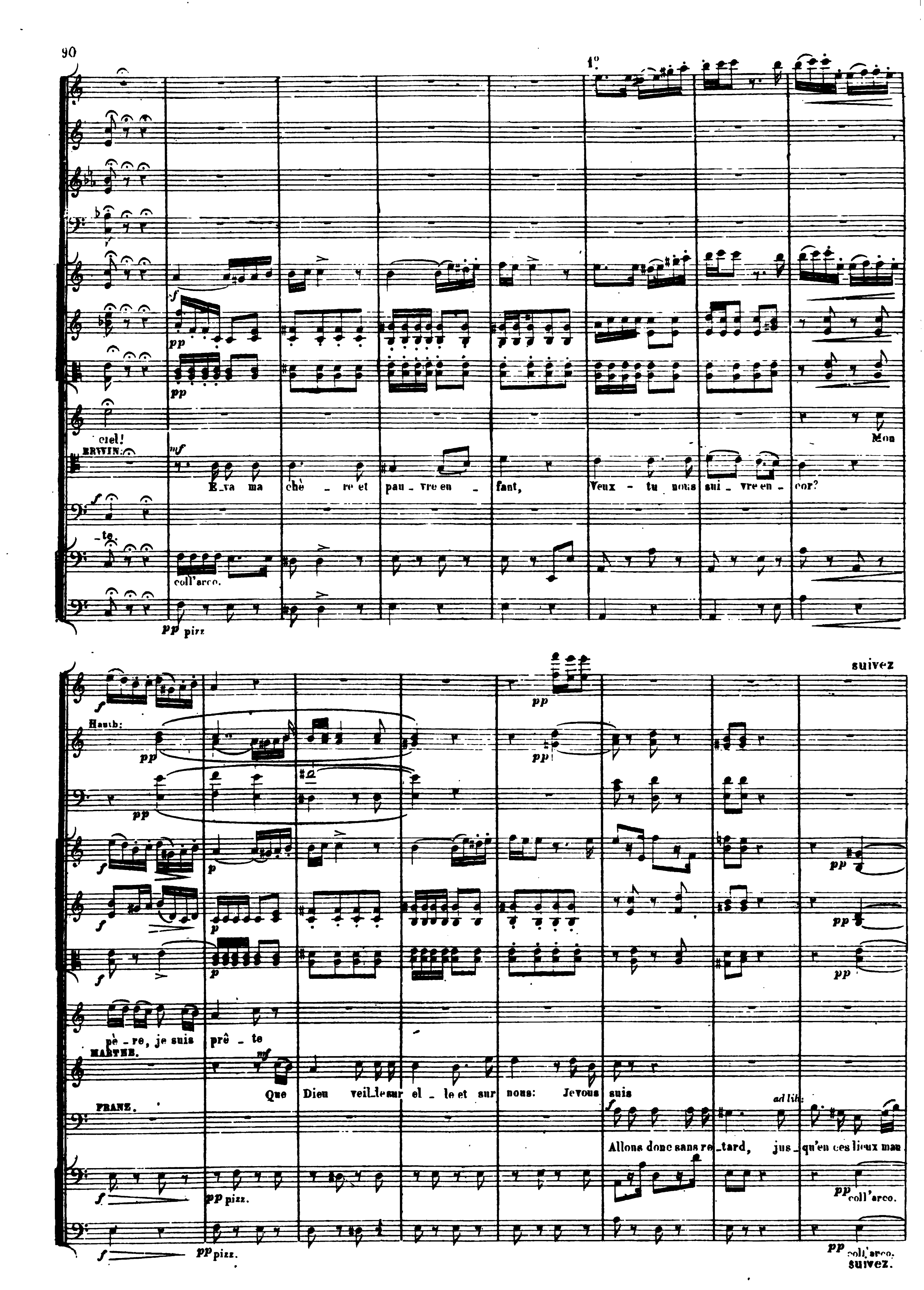
Où vien - nent dan - ser loin du jour Les lu - tins a - vec les sor - ciè -

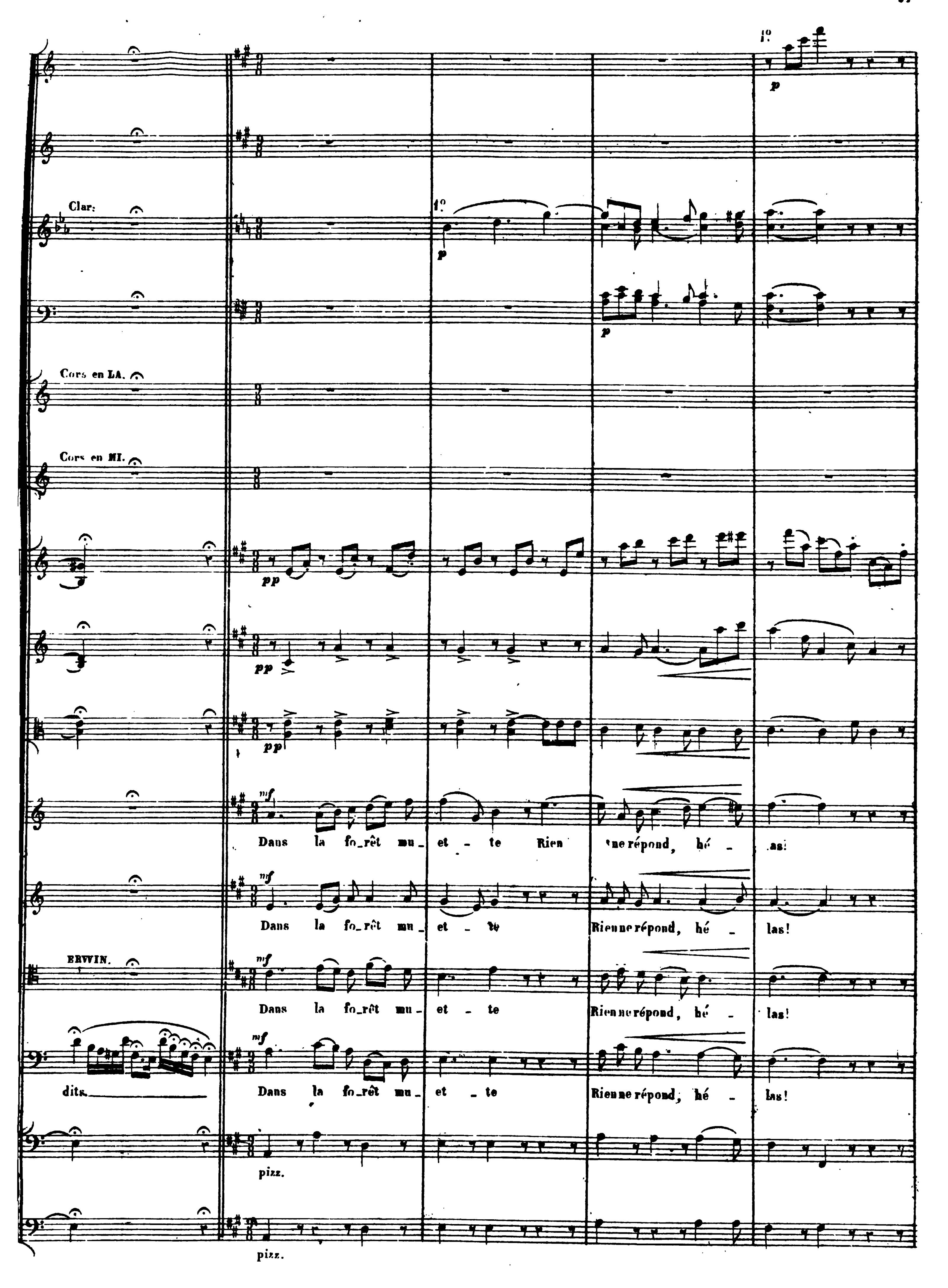
pp pizz.

pp pizz.
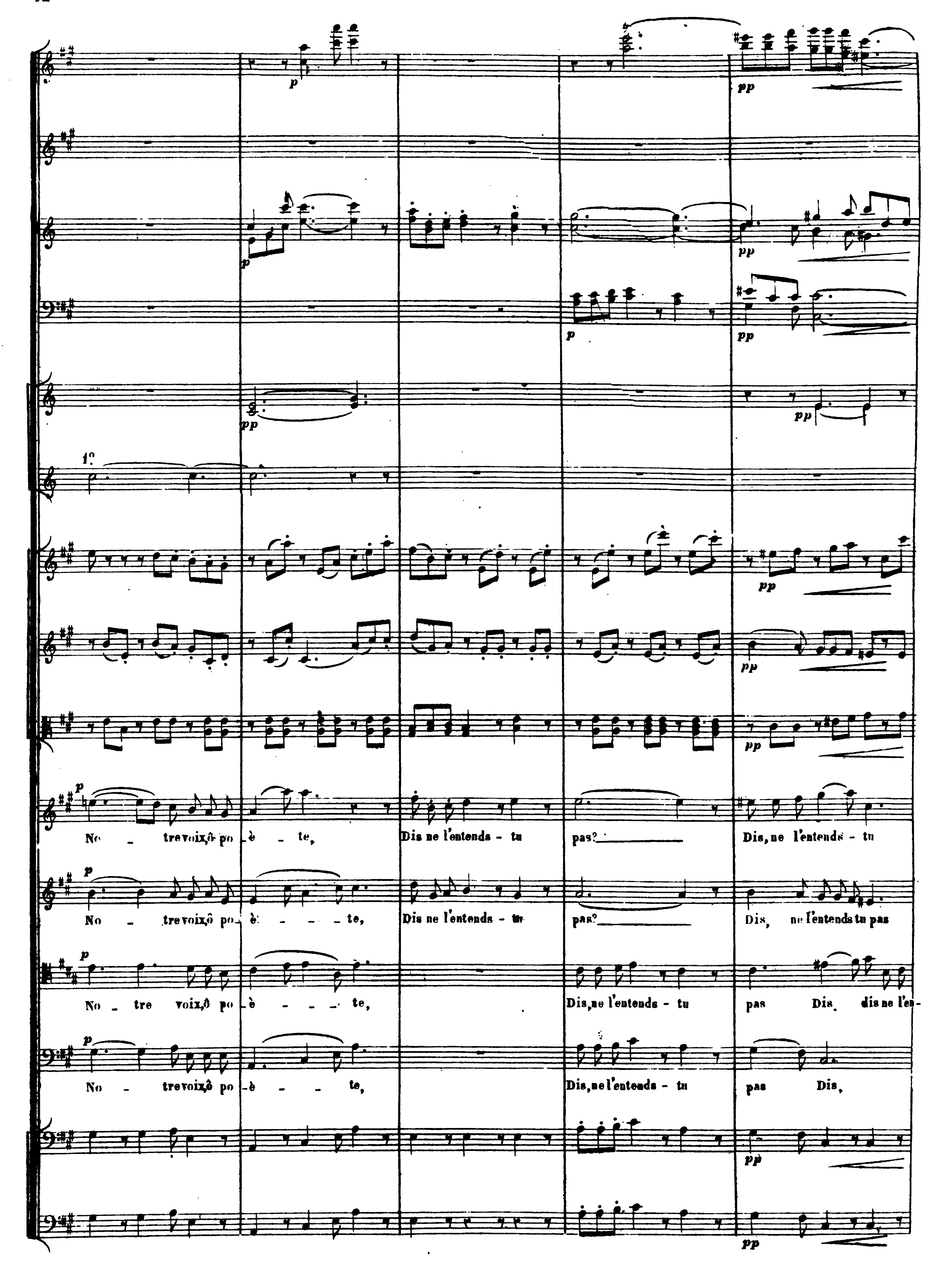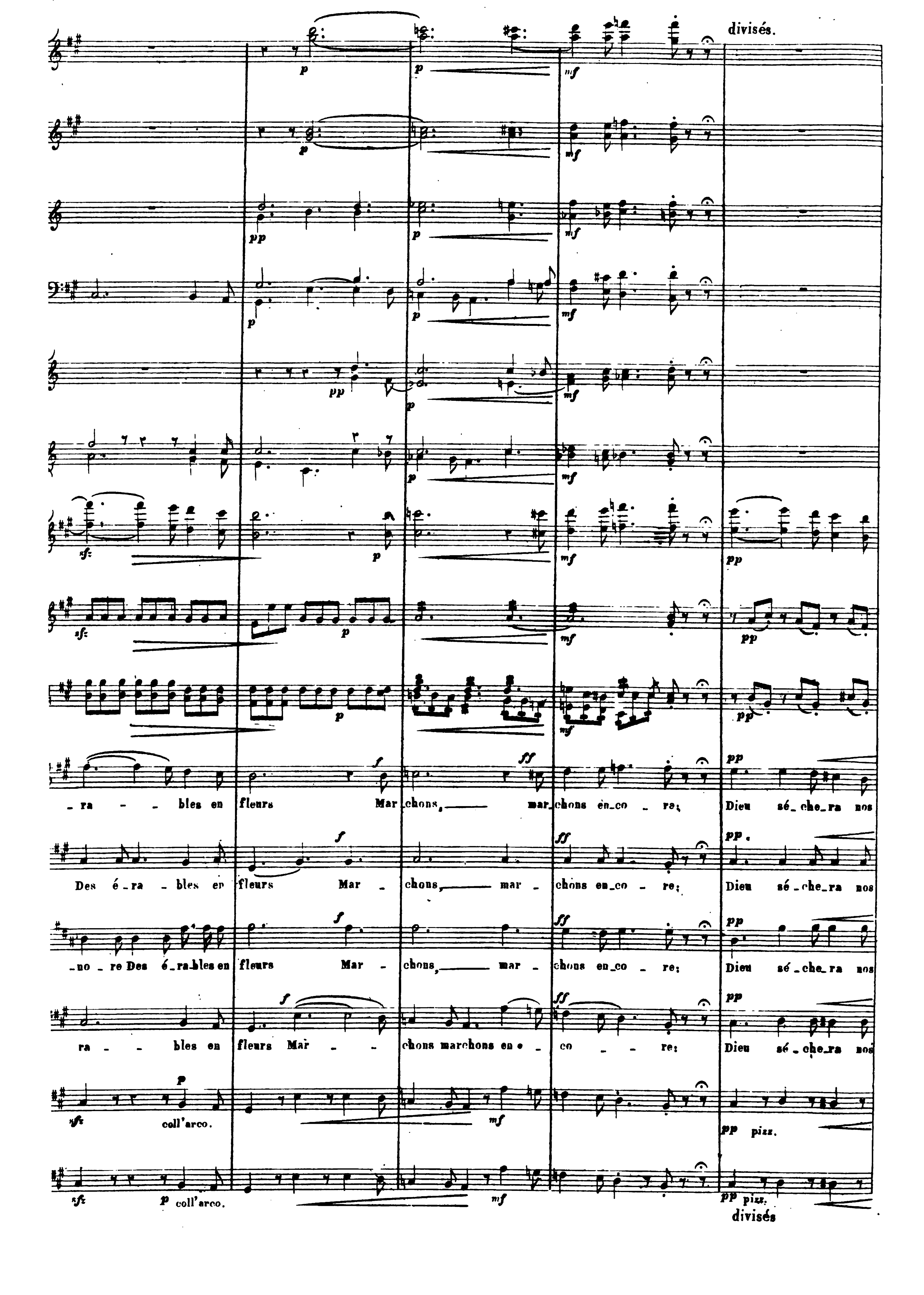


1°
Clar.
pp
pp pizz.
res. C'est là qu'il faut mar - cher; C'est là qu'en ce mo - ment
coll'arco.
EVA.
quel - que per - fi - de es - prit a con - duit le po - è -

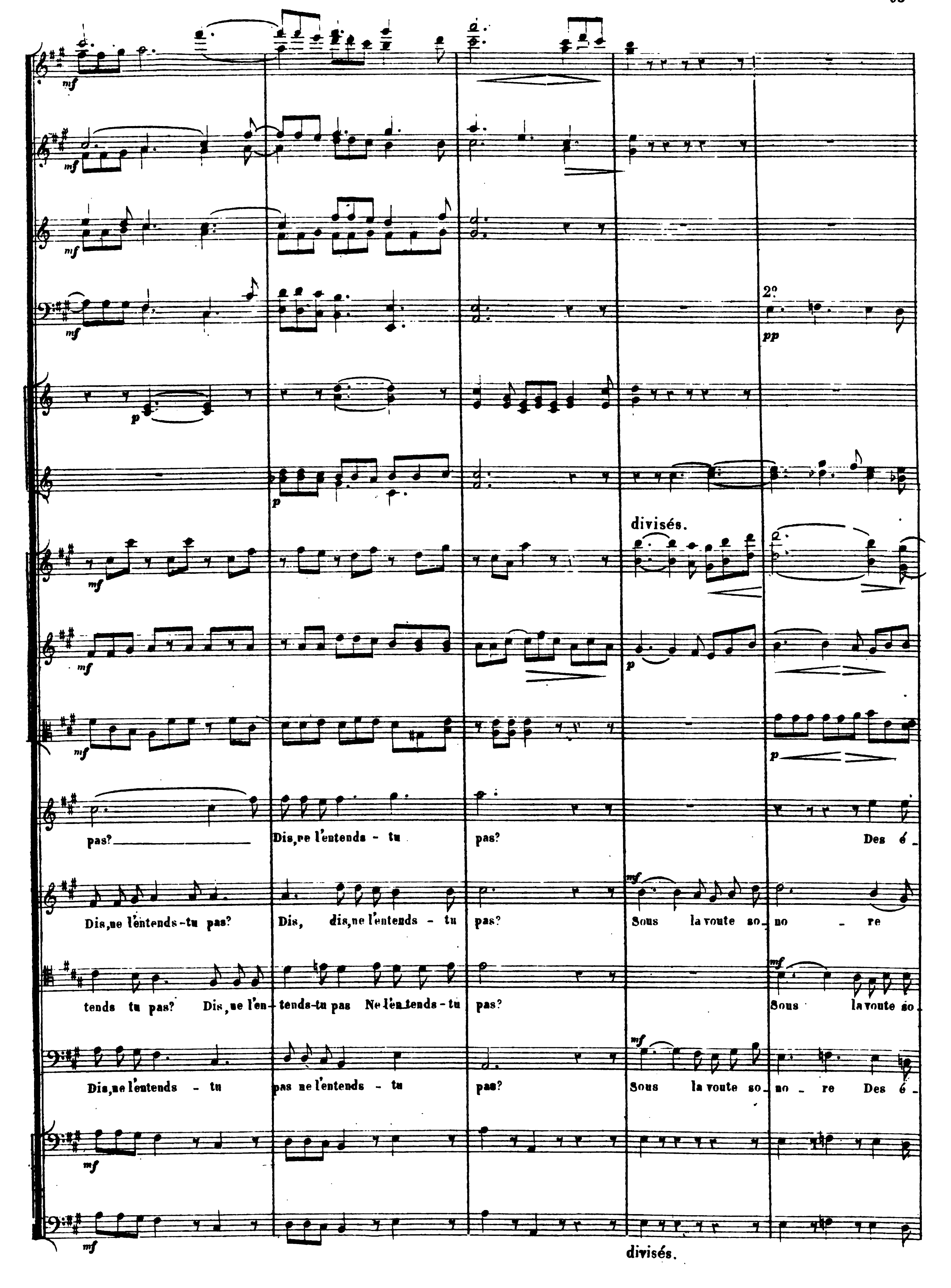

1º
ciel!
ERWIN.
Mon
E_va ma chè - re et pau - vre en - fant,
Veux - tu nous sui - vre en - cor?
coll'arco.
pizz
suivez
Hautb:
pè - re, je suis prê - te
MARTHE.
Que Dieu veil_le sur el _ le et sur nous: Je vous suis
FRANZ.
ad lib:
Allons donc sans re_tard, jus_qu'en ces lieux mau
pizz.
coll'arco.
suivez.
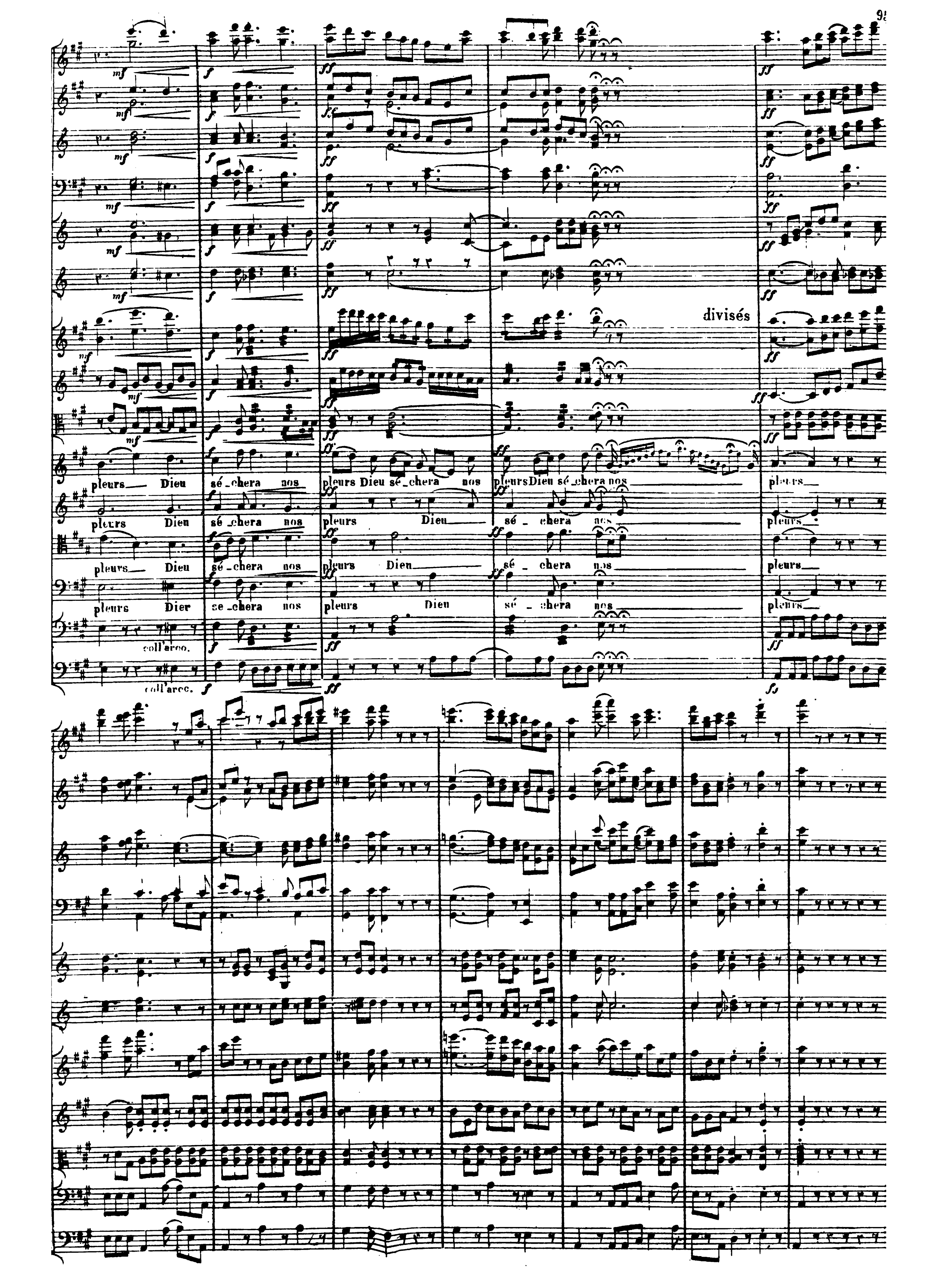


1º
Clar:
1º
Cors en LA.
Cors en MI.
pp
mf
Dans la fo_rêt mu_et - te Rien ne répond, hé - las!
Dans la fo_rêt mu_et - te Rien ne répond, hé - las!
ERWIN.
Dans la fo_rêt mu_et - te Rien ne répond, hé - las!
dits
Dans la fo_rêt mu_et - te Rien ne répond, hé - las!
pizz.
pizz.


1°
No - tre voix, ô po - è - te,
Dis ne l'entends - tu
pas?
Dis, ne l'entends - tu
No - tre voix, ô po - è - - - - te,
Dis ne l'entends - tu
pas?
Dis, ne l'entends tu pas
No - tre voix, ô po - è - - - - te,
Dis, ne l'entends - tu
pas Dis, dis ne l'en-
No - tre voix, ô po - è - - - te,
Dis, ne l'entends - tu
pas Dis,


divisés.
-ra - - bles en fleurs Mar-chons, mar-chons en-co - re; Dieu sé-che-ra nos
Des é-ra-bles en fleurs Mar - chons, mar - chons en-co - re; Dieu sé-che-ra nos
-no - re Des é-ra-bles en fleurs Mar - chons, mar - chons en-co - re; Dieu sé-che-ra nos
ra - - bles en fleurs Mar - - chons marchons en-co - - re; Dieu sé-che-ra nos
coll'arco.
pizz.
coll'arco.
pizz.
divisés
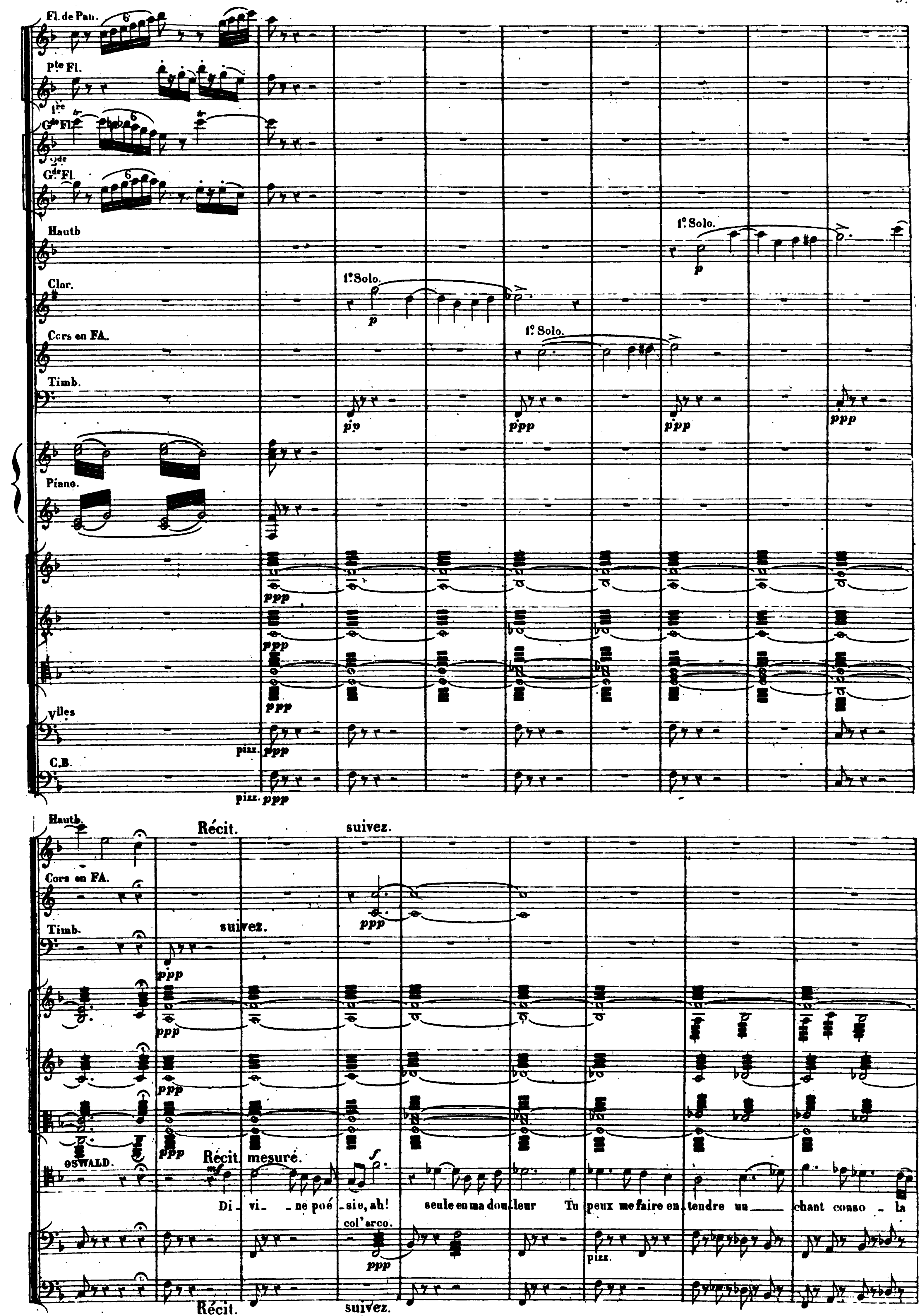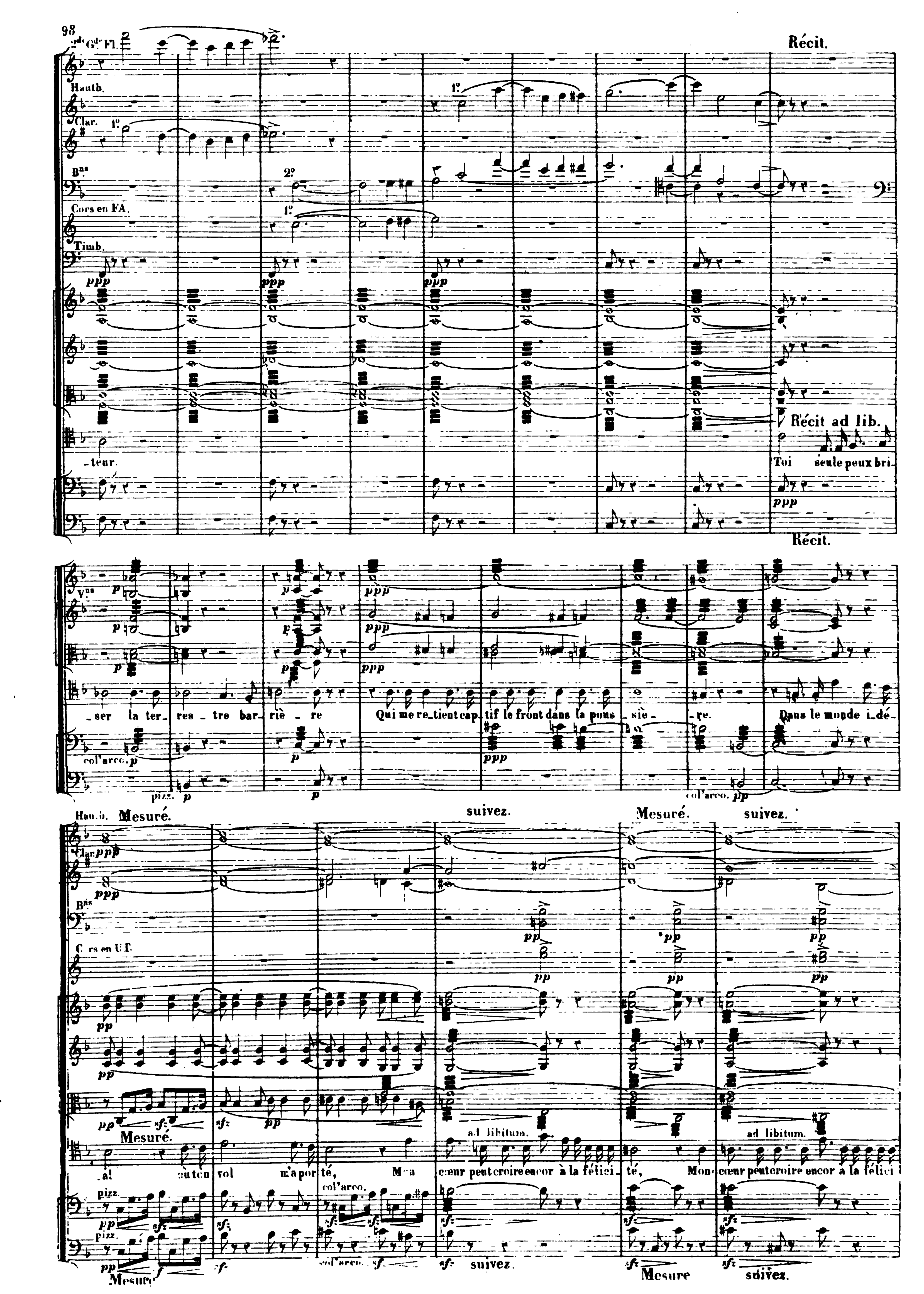


mf
p
pp
2º
divisés.
pas? Dis, ne l'entends - tu pas? Des é -
Dis, ne l'entends - tu pas? Dis, dis, ne l'entends - tu pas? Sous la voute so - no - re
tends tu pas? Dis, ne l'en - tends - tu pas Ne l'en tends - tu pas? Sous la voute so -
Dis, ne l'entends - tu pas ne l'entends - tu pas? Sous la voute so - no - re Des é -
divisés.


divisés
pleurs Dieu sé_chera nos pleurs Dieu sé_chera nos pleurs Dieu sé_chera nos pleurs
pleurs Dieu sé_chera nos pleurs Dieu sé_chera nos pleurs
pleurs Dieu sé_chera nos pleurs Dieu sé_chera nos pleurs
pleurs Dier se_chera nos pleurs Dieu sé_chera nos pleurs
coll'arco.
coll'arco.
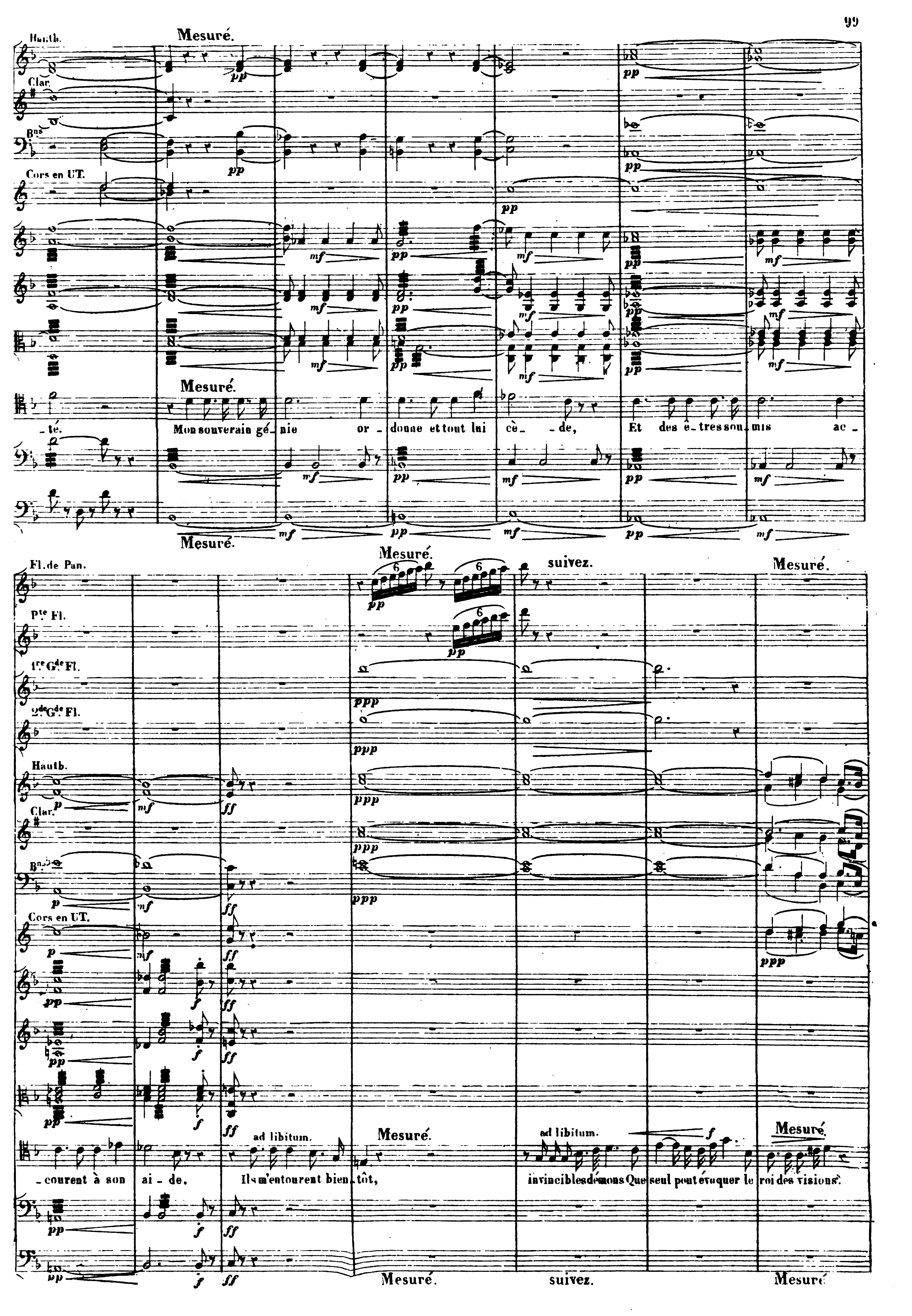
Nº 6.

MONOLOGUE ET CHŒUR DES SIRÈNES.
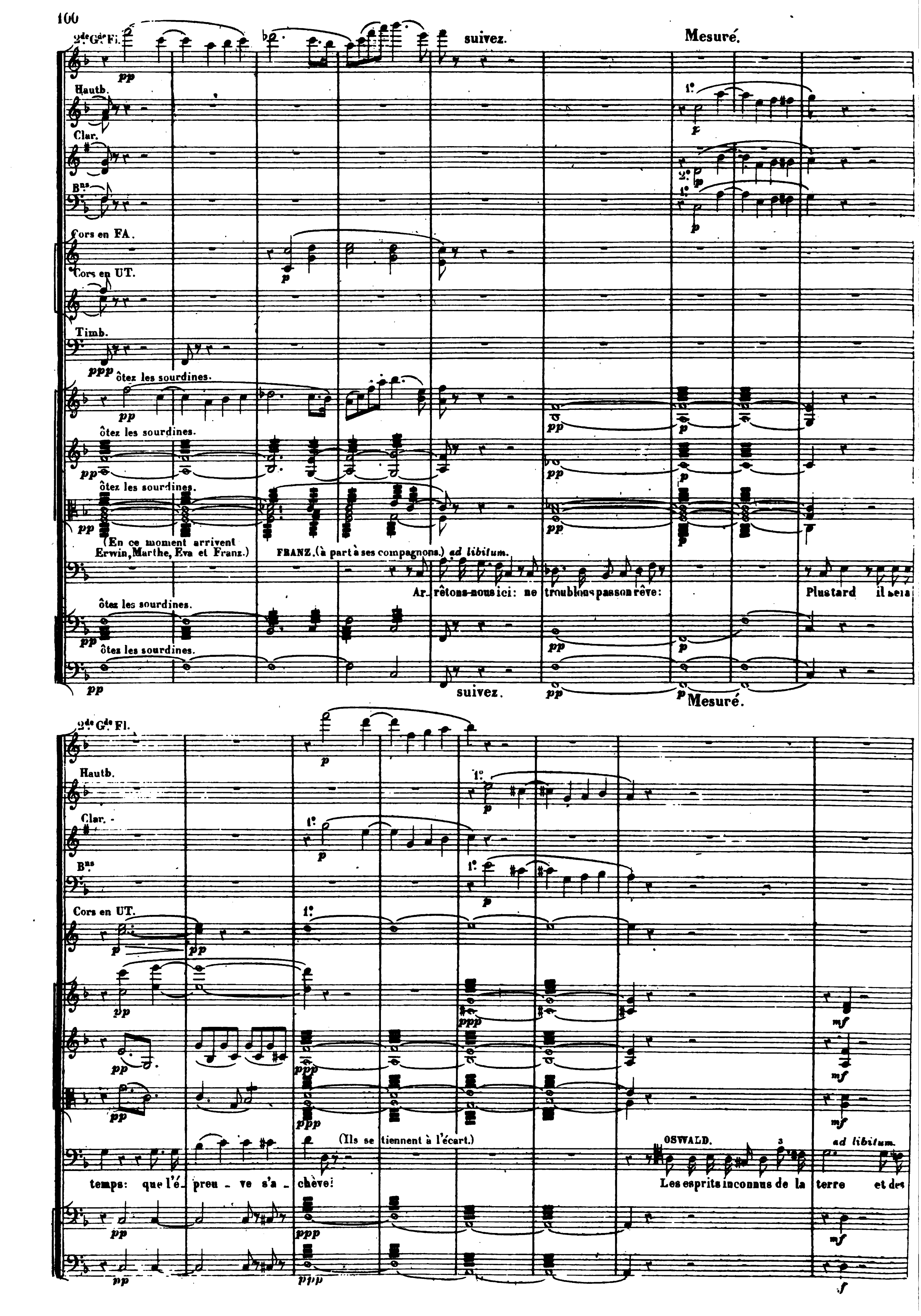

Fl. de Pan.
Pte Fl.
1re Gde Fl.
2de Gde Fl.
Hautb
1º Solo.
Clar.
1º Solo.
Cors en FA.
1º Solo.
Timb.
Piano.
Vlles
C.B.
pizz.
Hautb.
Récit.
suivez.
Cors en FA.
Timb.
suivez.
OSWALD.
Récit. mesuré.
Di- vi- ne poé- sie, ah! seule en ma douleur Tu peux me faire entendre un chant consola
col'arco.
pizz.
Récit.
suivez.
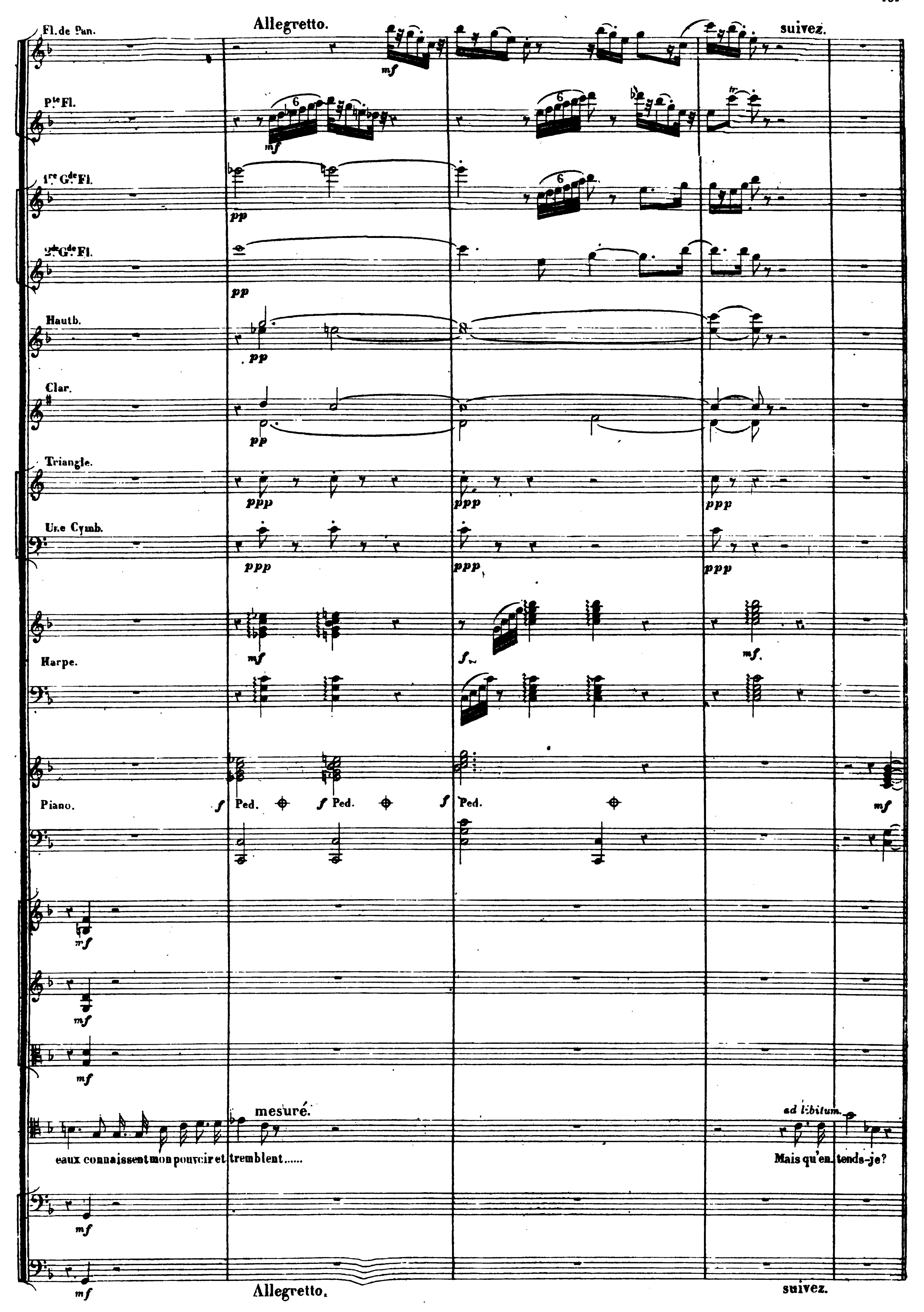


Récit.
Hautb.
Clar.
Bns
Cors en FA.
Timb.
ppp
Récit ad lib.
-teur.
Toi seule peux bri-
Récit.
Vns
-ser la ter- res- tre bar- riè- re
Qui me re- tient cap- tif le front dans la pous- siè- re.
Dans le monde i- dé-
col'arco.
pizz.
Mesuré.
suivez.
Cors en UT.
ad libitum.
m'a por- té,
Mon cœur peut croire encor à la féli- ci- té,
Mon cœur peut croire encor à la féli- ci
Mesure
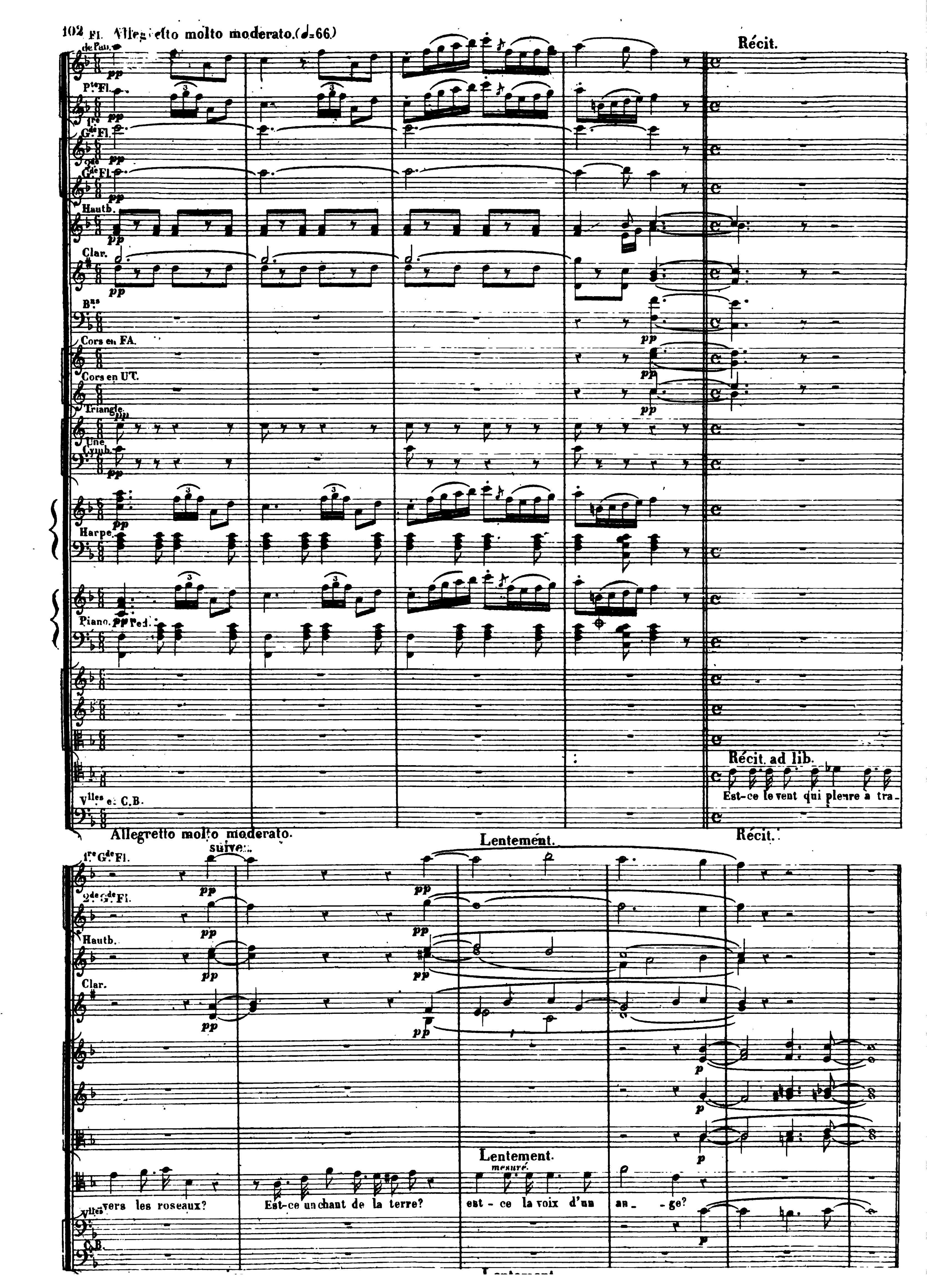


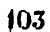
Hautb.
Mesuré.
Clar.
Bns
Cors en UT.
pp
mf
Mesuré.
-té.
Mon souverain gé-nie or-donne et tout lui cè-de,
Et des ê-tres sou-mis ac-
Mesuré.
Fl. de Pan.
Mesuré.
suivez.
Mesuré.
Pte. Fl.
1re Gde Fl.
2de Gde Fl.
ppp
ff
ad libitum.
Mesuré.
ad libitum.
Mesuré.
-courent à son ai-de.
Ils m'entourent bien-tôt,
invincibles démons Que seul peut évoquer le roi des visions.
Mesuré.
suivez.
Mesuré



2de Gde Fl.
suivez.
Mesuré.
Hautb.
Clar.
Bns
Cors en FA.
Cors en UT.
Timb.
ôtez les sourdines.
ôtez les sourdines.
ôtez les sourdines.
(En ce moment arrivent Erwin, Marthe, Eva et Franz.)
FRANZ. (à part à ses compagnons.) ad libitum.
Ar_rêtons-nous ici: ne troublons pas son rêve:
Plus tard il sera
ôtez les sourdines.
ôtez les sourdines.
suivez.
Mesuré.
2de Gde Fl.
Hautb.
Clar.
Bns
Cors en UT.
(Ils se tiennent à l'écart.)
temps: que l'é_preu_ve s'a_chève!
OSWALD.
ad libitum.
Les esprits inconnus de la terre et des


Fl. de Pan.
Allegretto.
suivez.
Pte Fl.
1re Gde Fl.
2de Gde Fl.
Hautb.
Clar.
Triangle.
Une Cymb.
Harpe.
Piano.
Ped.
mesuré.
eaux connaissent mon pouvoir et tremblent......
ad libitum.
Mais qu'en tends-je?
Allegretto.
suivez.


Fl. Allegretto molto moderato. (♩=66)
de Pan.
Pte Fl.
1re Gde Fl.
2de Gde Fl.
Hautb.
Clar.
Bns
Cors en FA.
Cors en UT.
Triangle.
Une Cymb.
Harpe.
Piano.
Ped.
Récit.
Récit. ad lib.
Est-ce le vent qui pleure à tra-
Vlles et C.B.
Allegretto molto moderato.
Récit.
suivez.
Lentement.
1re Gde Fl.
2de Gde Fl.
Hautb.
Clar.
Lentement.
mesuré.
vers les roseaux? Est-ce un chant de la terre? est-ce la voix d'un an-ge?
Vlles
C.B.



Allegretto molto moderato. (♩. = 66.)

El. de Pan.

Pte Fl.

1re Gde Fl.

2de Gde Fl.

Hautb.

Clar.

Bns

Cors en FA.

Cors en UT.

Timb.

Triangle.

Une Cymb.

Harpe.

P ano. Ped.

col'arco.
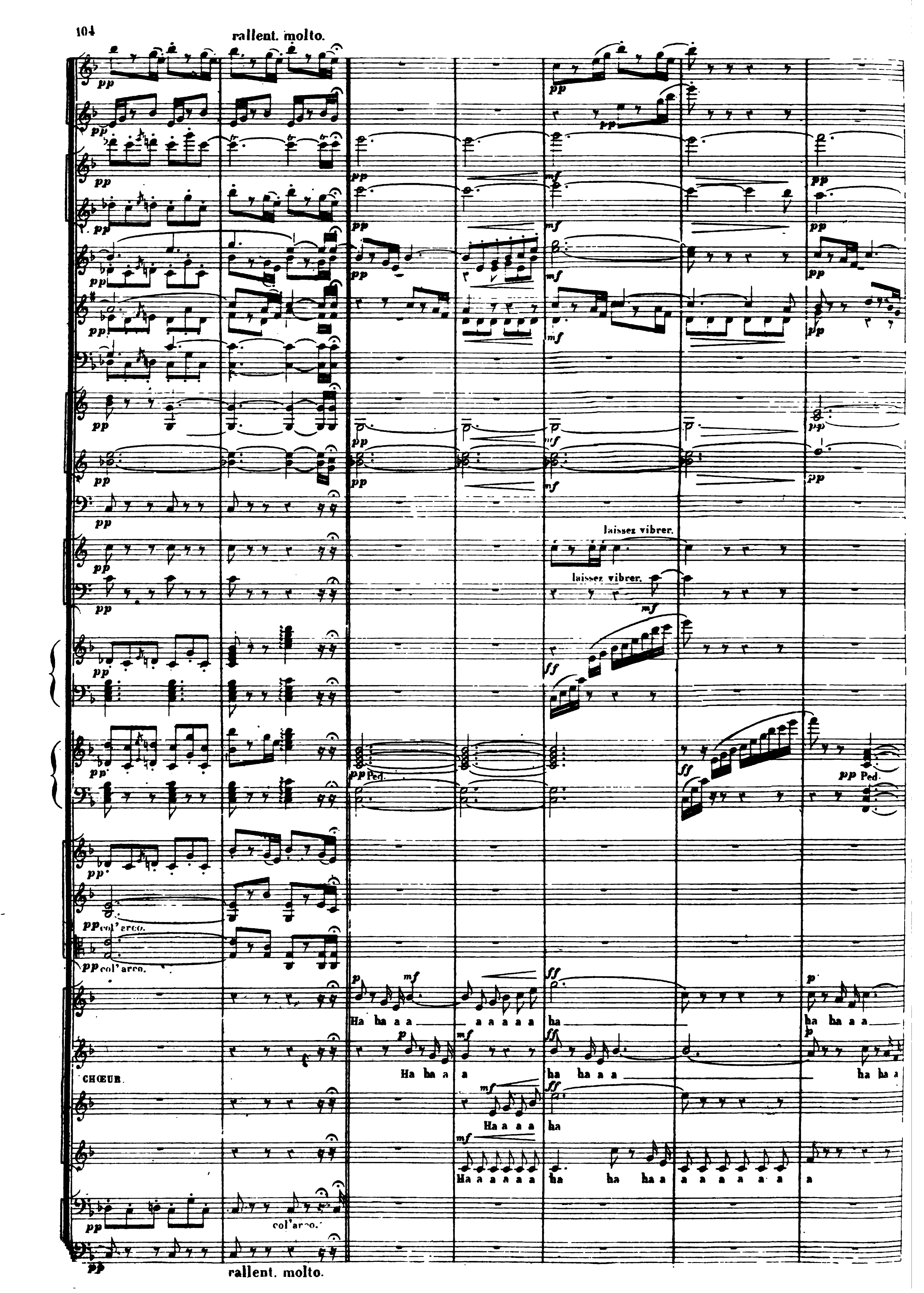
pizz.
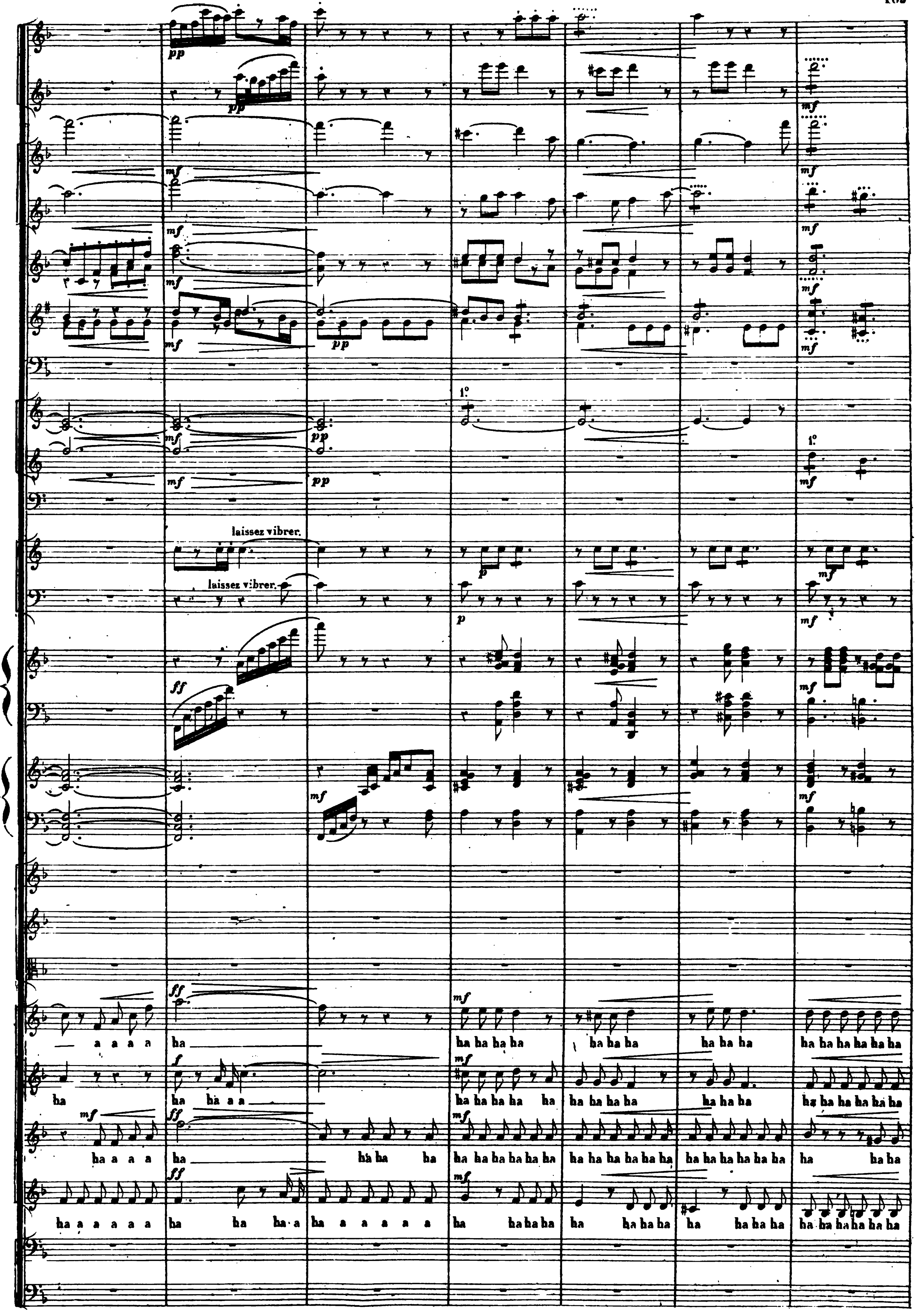
pizz.
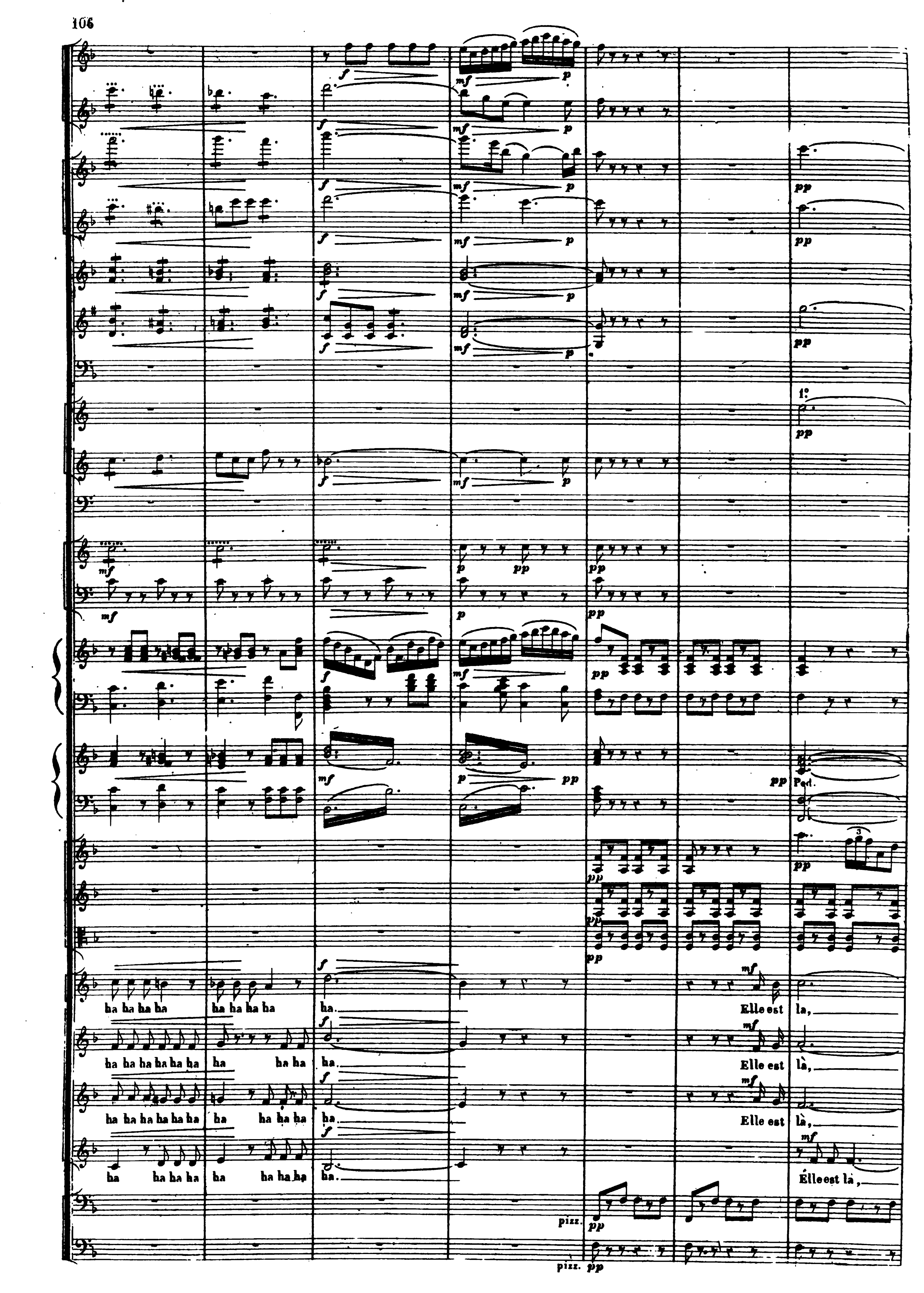
pizz.
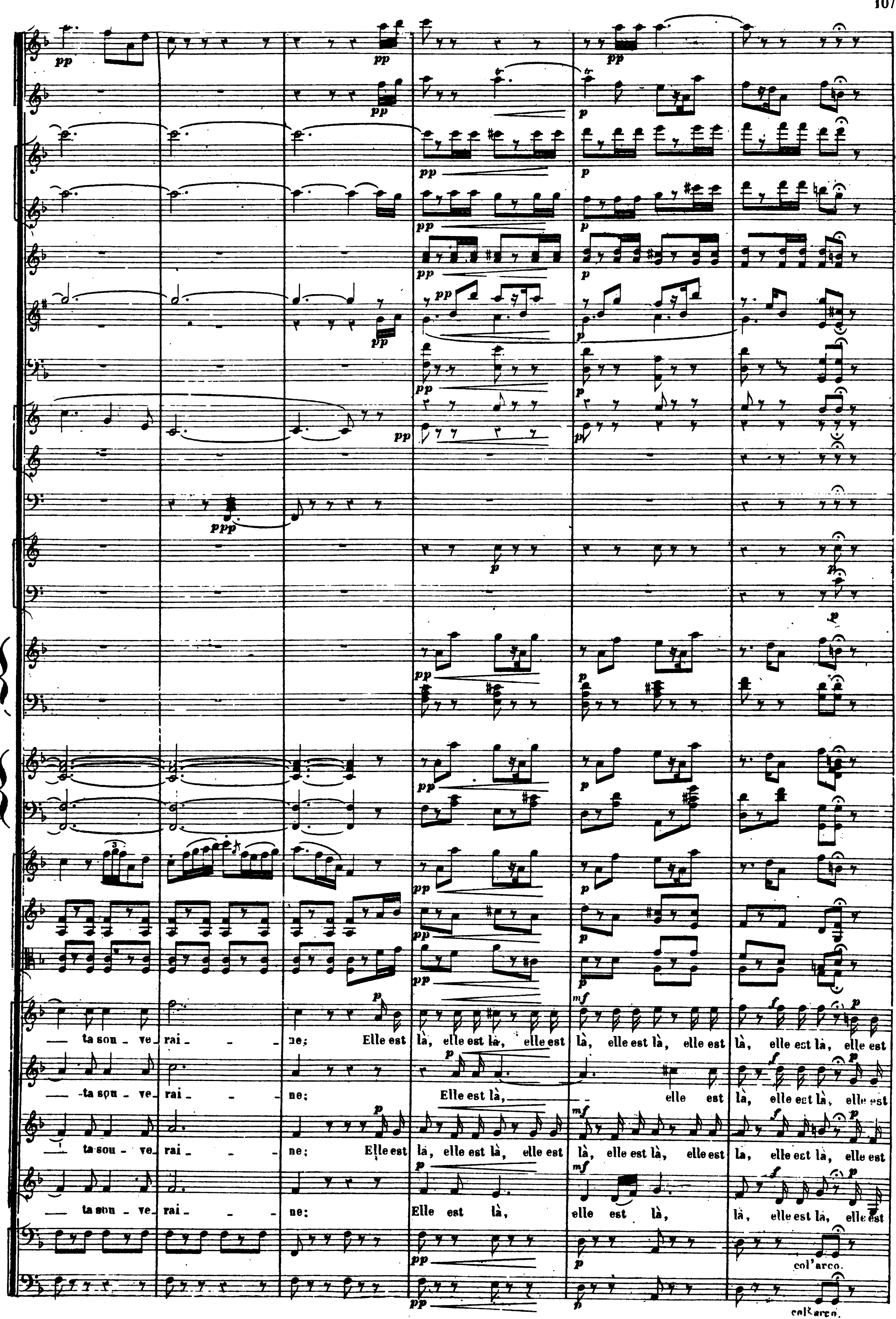
pizz.

Allegretto molto moderato.
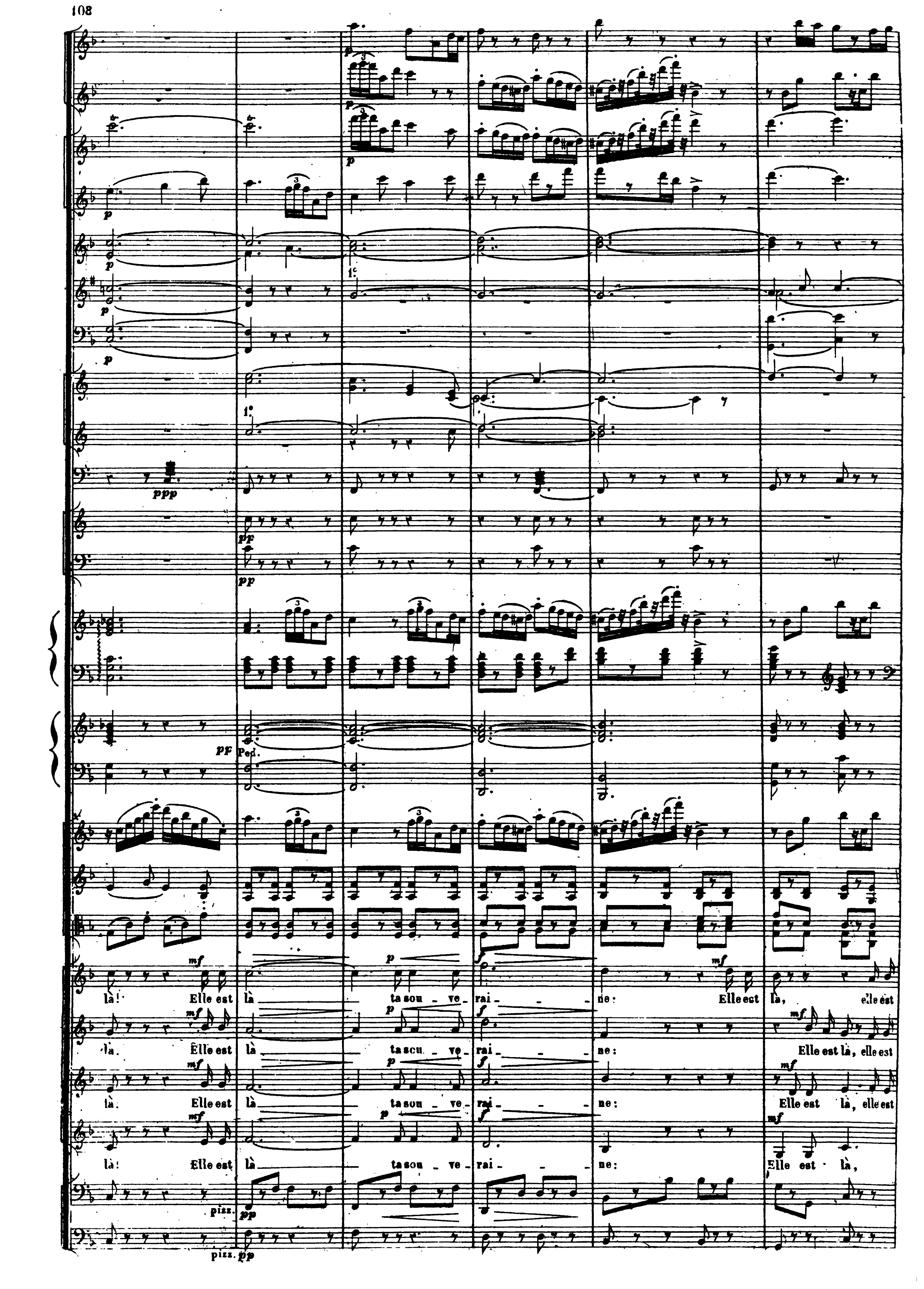

rallent. molto.
laissez vibrer.
laissez vibrer.
Ped.
Ped.
col' arco.
col' arco.
Ha ha a a a a a a a ha
Ha ha a a ha ha a a
CHŒUR.
Ha a a a ha
Ha a a a a a a ha ha ha a a a a a a a a
ha ha a a
ha ha
col' arco.
rallent. molto.


pp
mf
laissez vibrer.
1º
p
ff
f
ha
ha ha ha ha
haba haba haba ha
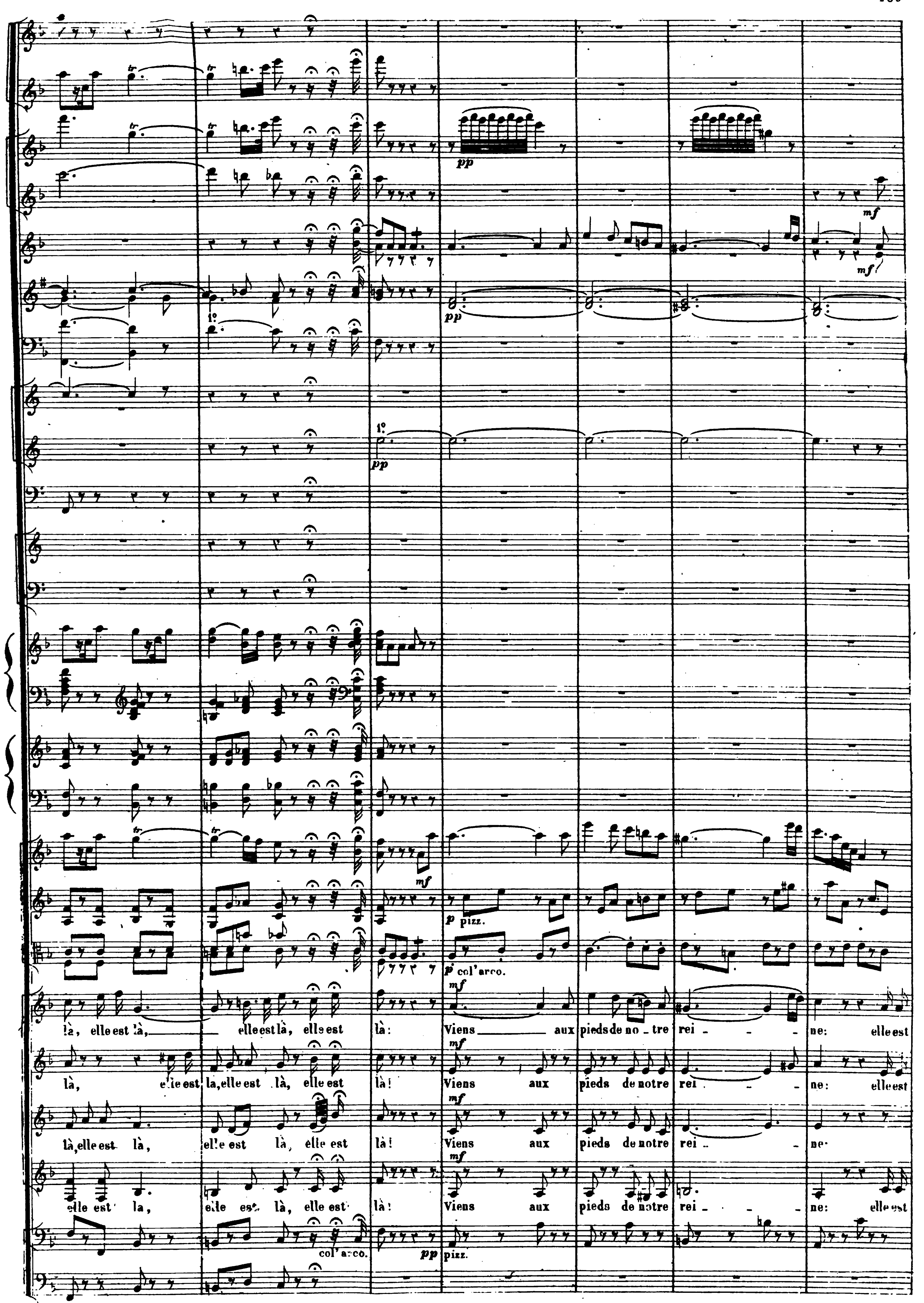

ha ha ha ha
ha ha ha ha
ha.
Elle est
là,
ha ha ha ha ha ha
ha
ha ha
ha.
Elle est
là,
ha ha ha ha ha ha
ha
ha ha ha ha
ha.
Elle est
là,
ha
ha ha ha
ha
ha ha ha
ha.
Élle est là,
pizz.
pizz.
Ped.
1º
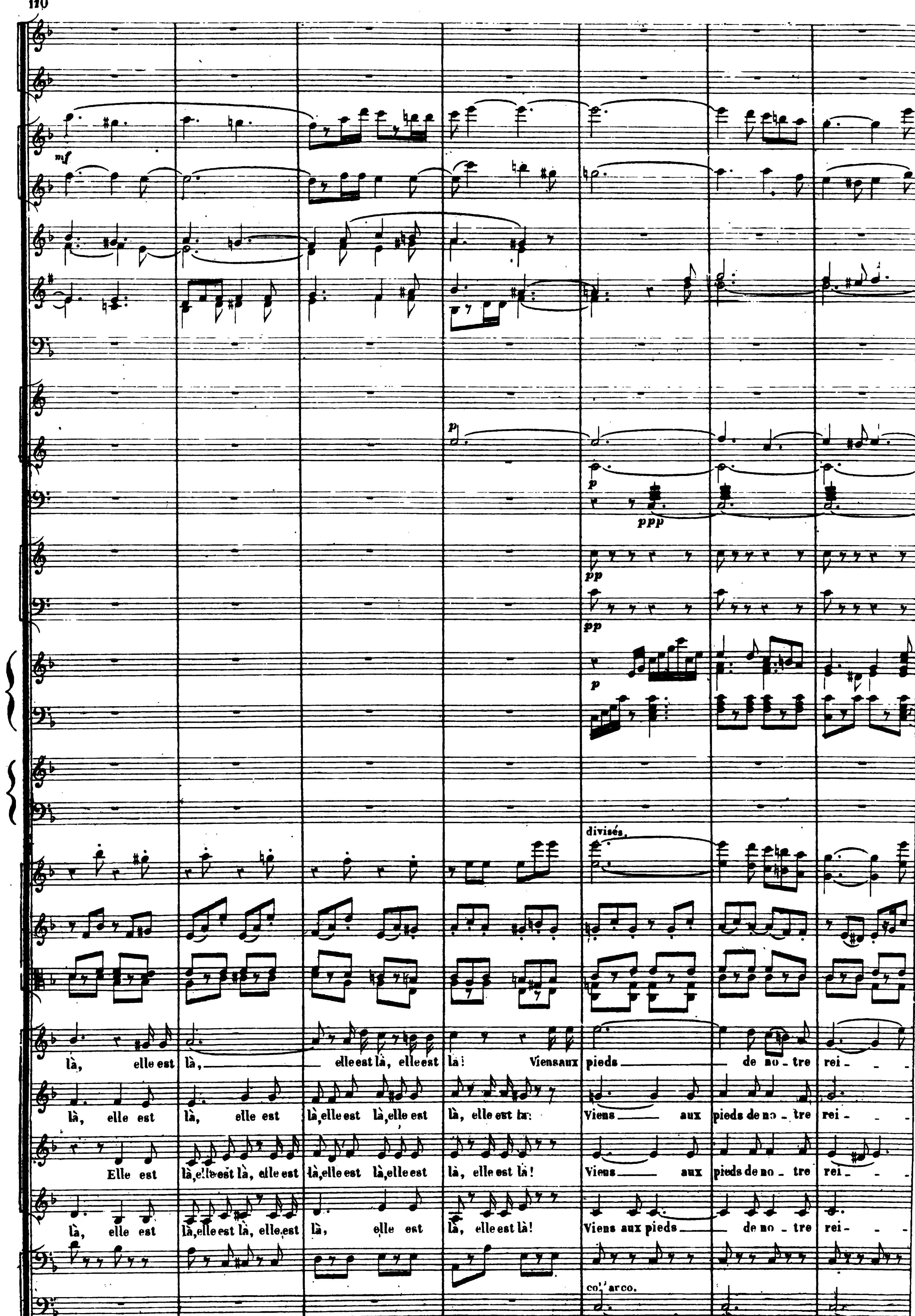


ta sou - ve - rai - - - ne; Elle est là, elle est là, elle est là, elle est là, elle est là, elle est là, elle est
-ta sou - ve - rai - - ne; Elle est là, elle est là, elle est là, elle est
ta sou - ve - rai - - - ne; Elle est là, elle est là, elle est là, elle est là, elle est là, elle est là, elle est
ta sou - ve - rai - - - ne: Elle est là, elle est là, là, elle est là, elle est
col'arco.
col'arco.



pp Ped.
là! Elle est là ta sou - ve - rai - ne: Elle est là, elle est
là. Elle est là ta sou - ve - rai - ne: Elle est là, elle est
là. Elle est là ta sou - ve - rai - ne: Elle est là, elle est
là! Elle est là ta sou - ve - rai - ne: Elle est là,
pizz.
pizz. pp


tr
pp
mf
1º
pp
p pizz.
p col'arco.
mf
là, elle est là, elle est là, elle est là: Viens aux pieds de no - tre rei - ne: elle est
là, elle est là, elle est là, elle est là! Viens aux pieds de notre rei - ne: elle est
là, elle est là, elle est là, elle est là! Viens aux pieds de notre rei - ne·
elle est la, elle est là, elle est là! Viens aux pieds de notre rei - ne: elle est
col'arco.
pp pizz.
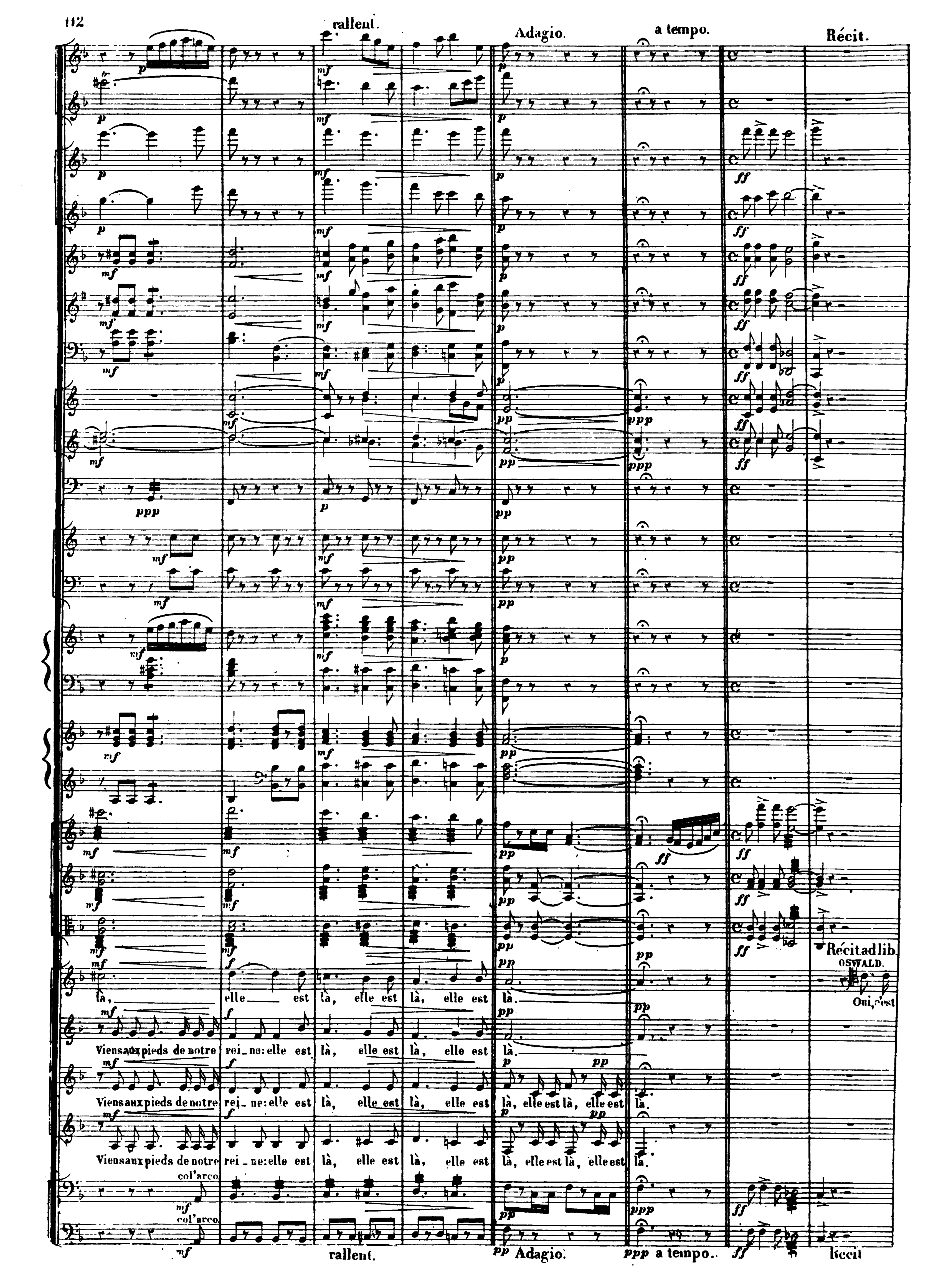


mf
p
ppp
pp
divisés
là, elle est là, elle est là, elle est là! Viens aux pieds de no - tre rei -
là, elle est là, elle est là, elle est là, elle est là, elle est là! Viens aux pieds de no - tre rei -
Elle est là, elle est là, elle est là, elle est là, elle est là, elle est là! Viens aux pieds de no - tre rei -
là, elle est là, elle est là, elle est là, elle est là, elle est là! Viens aux pieds de no - tre rei -
col' arco.
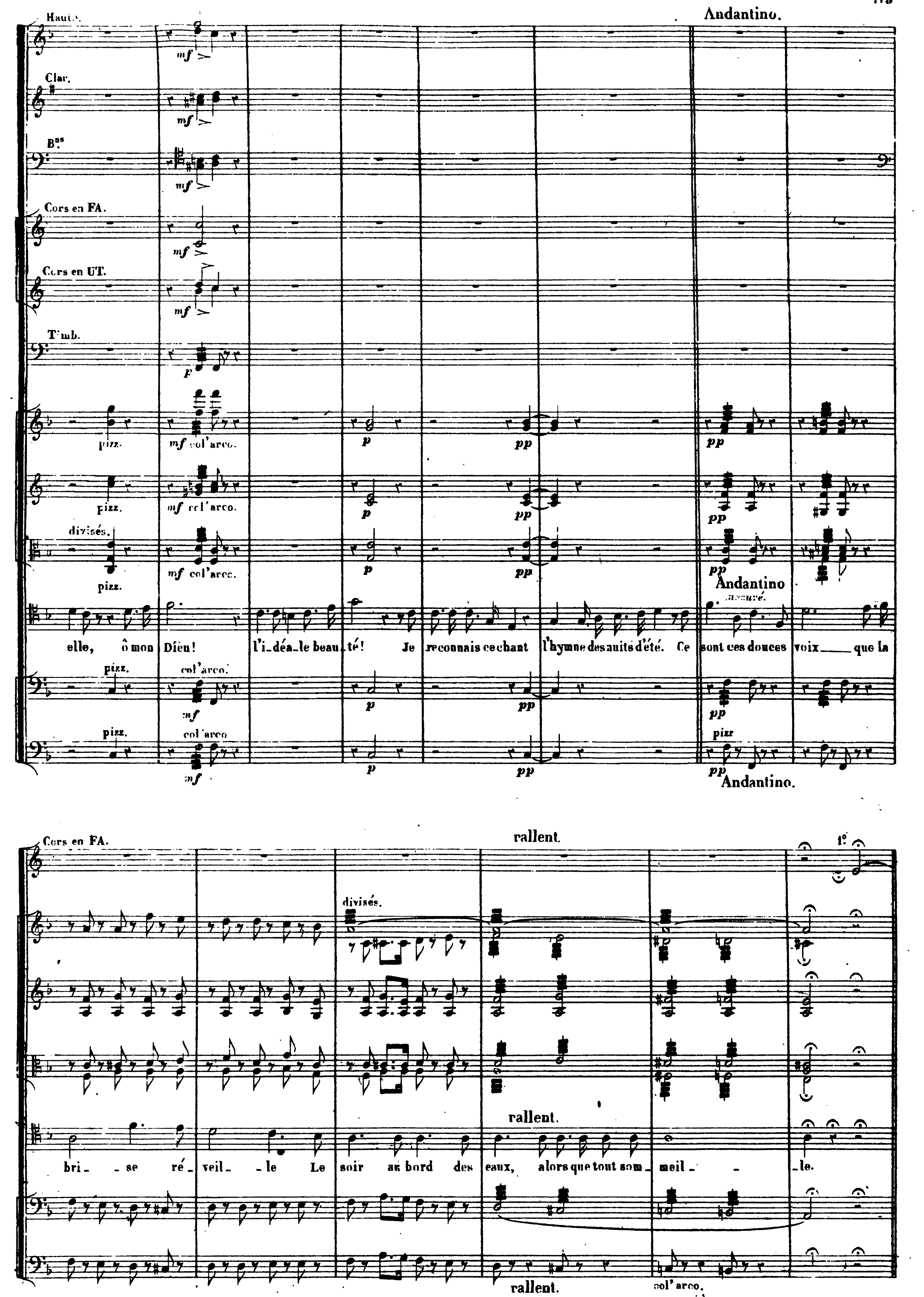
_ ne: Elle est là, elle est là, elle est là, elle est là elle est là, elle est la, elle est là, elle est

_ ne: Elle est là, elle est là, elle est là, elle est là Viens aux pieds de notre rei_ne:
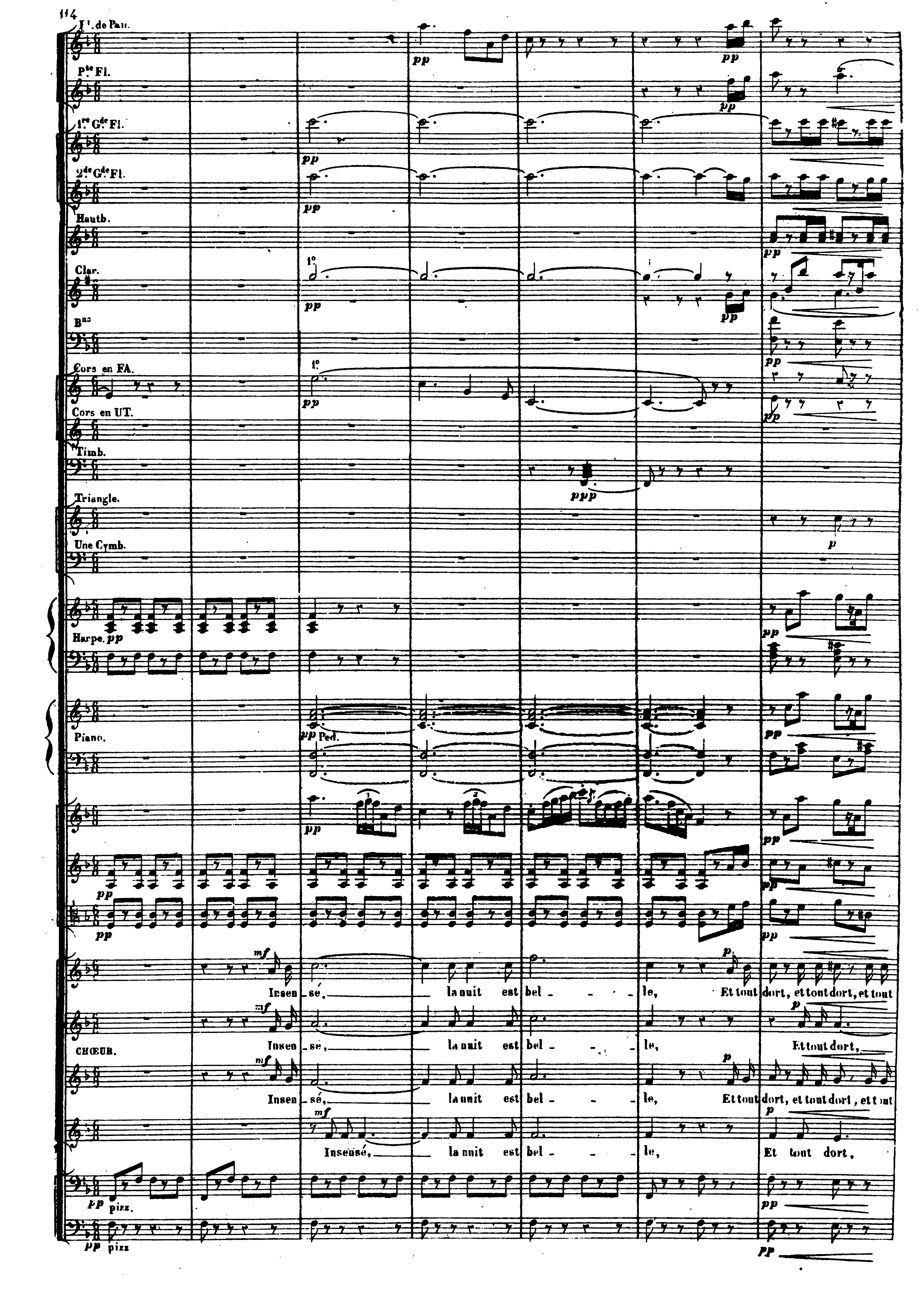
_ ne: Elle est là, elle est là, elle est la, elle est là, elle est là. Viens aux pieds de notre rei_ne:
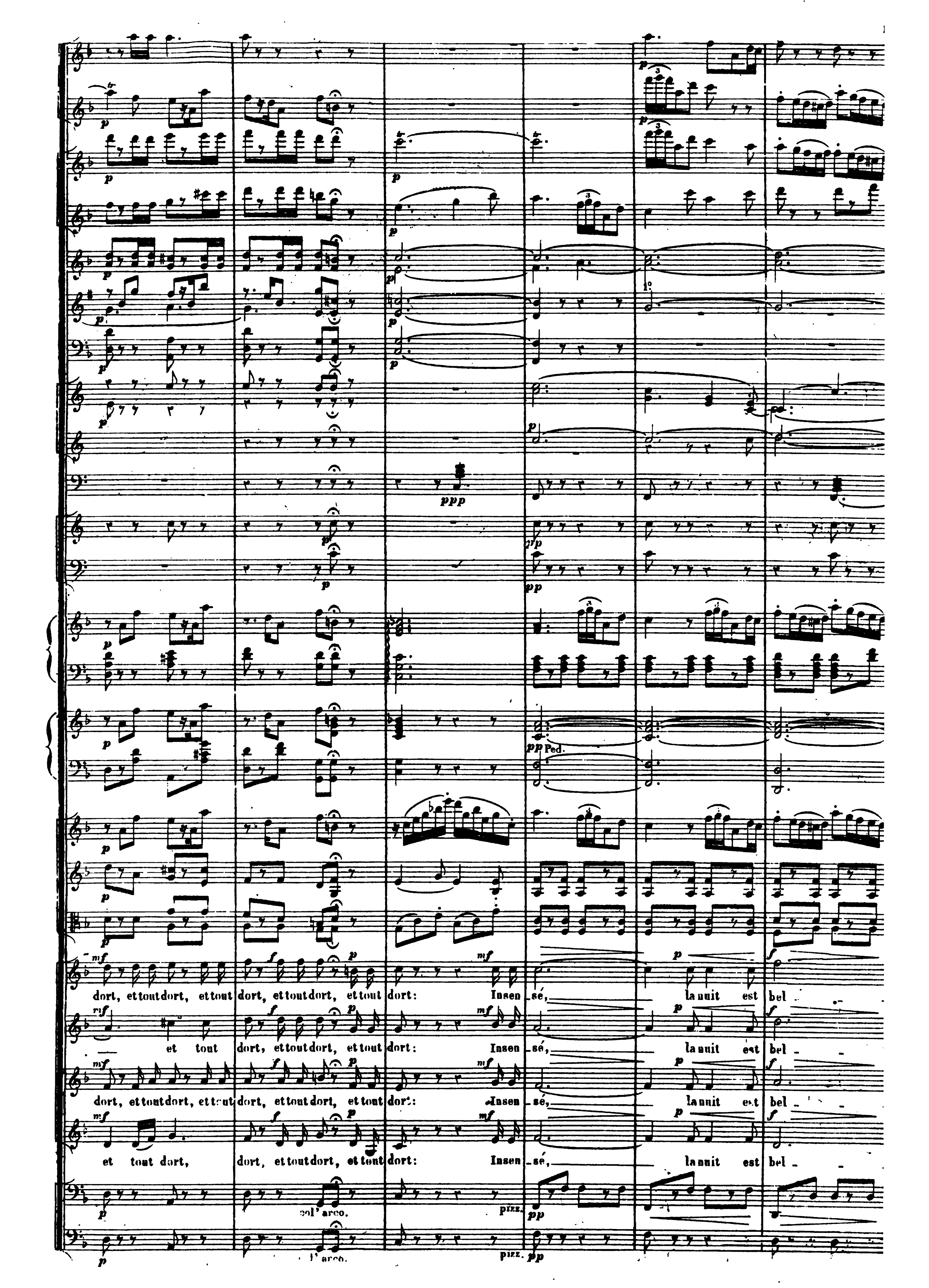
_ ne: Elle est là, elle est là, elle est là, elle est là. Viens aux pieds de notre rei_ne:
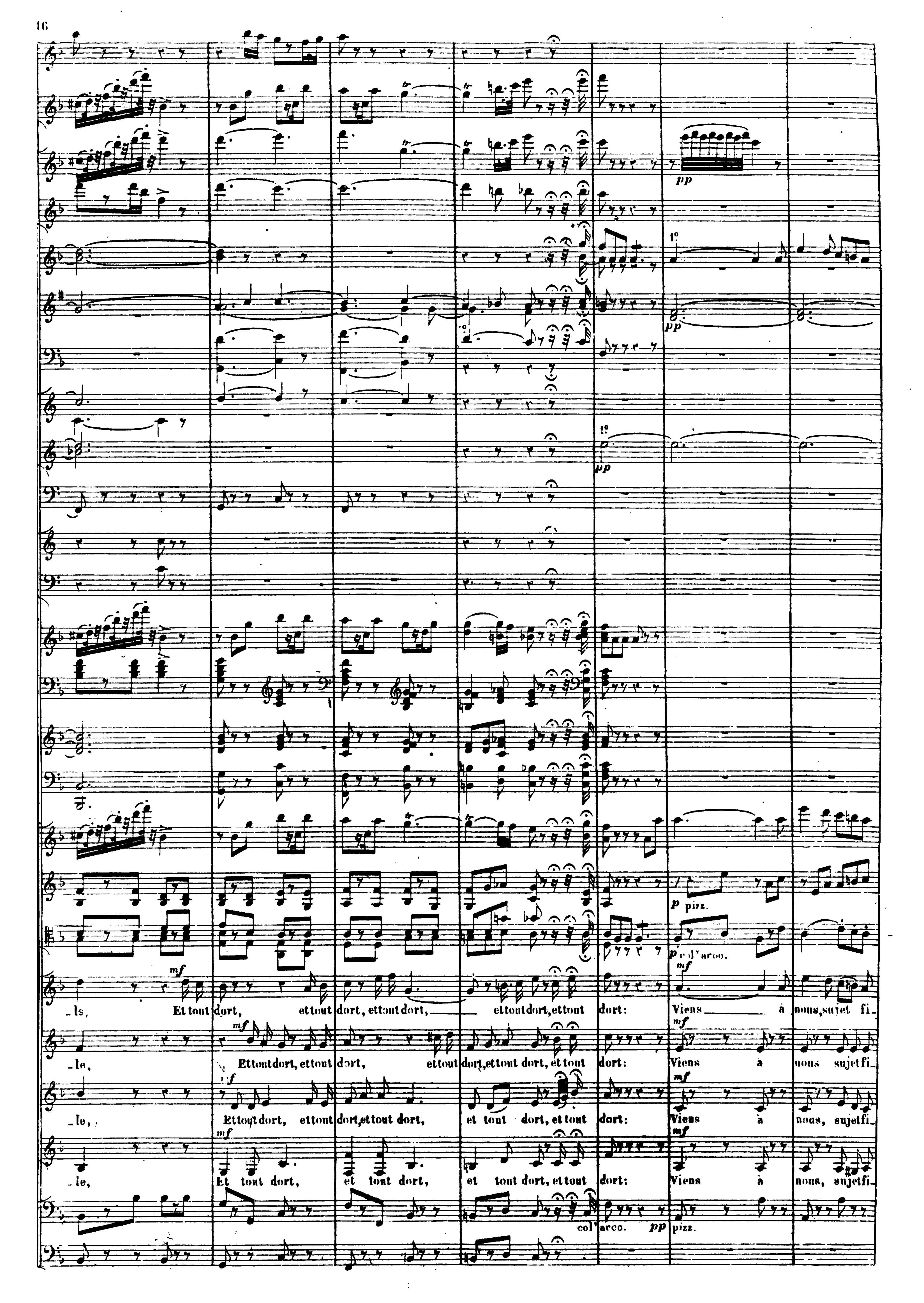

rallent.
Adagio.
a tempo.
Récit.
Récit ad lib.
OSWALD.
Oui, c'est
là, elle est là, elle est là, elle est là.
Viens aux pieds de notre rei_ne: elle est là, elle est là, elle est là.
Viens aux pieds de notre rei_ne: elle est là, elle est là, elle est là, elle est là, elle est là.
Viens aux pieds de notre rei_ne: elle est là, elle est là, elle est là, elle est là, elle est là.
col'arco.
col'arco.
rallent.
Adagio.
a tempo.
Récit
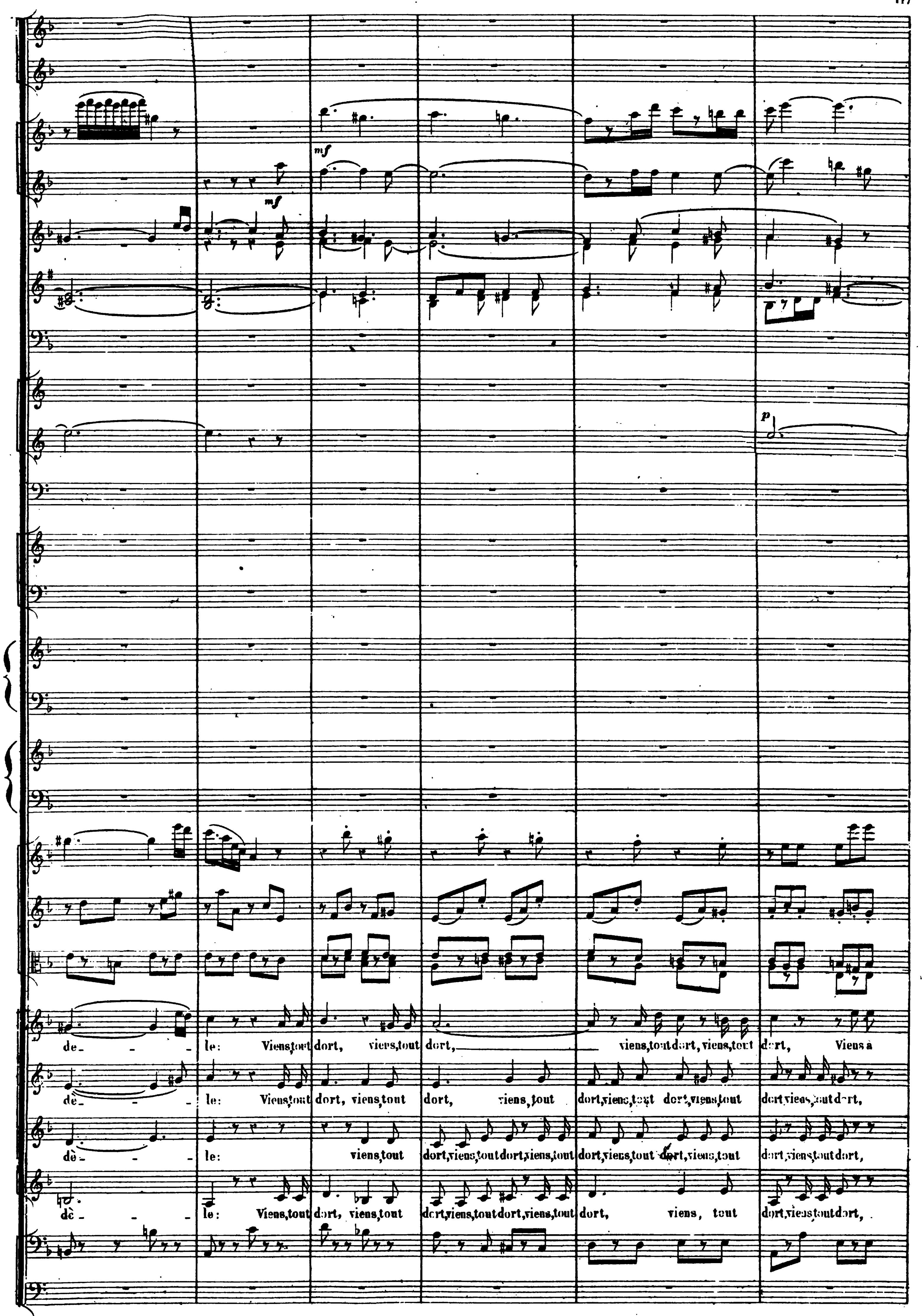


Andantino.
Hautb.
Clar.
Bns
Cors en FA.
Cors en UT.
Timb.
pizz.
col'arco.
divisés.
elle, ô mon Dieu! l'i_déa_le beau_té! Je reconnais ce chant l'hymne des nuits d'été. Ce sont ces douces voix que la
brise ré_veil_le Le soir au bord des eaux, alors que tout som_meil_le.
rallent.
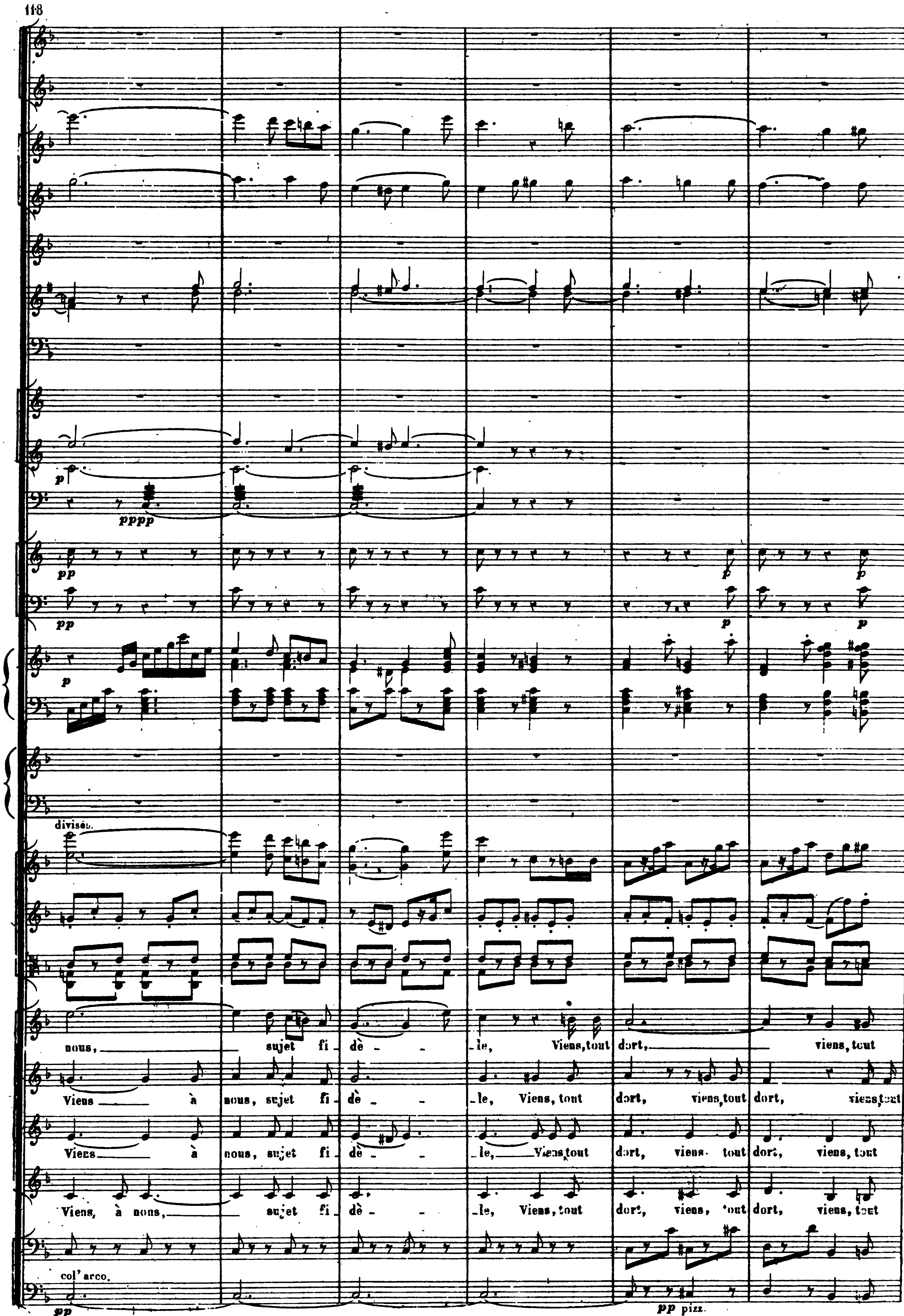

Fl. de Pan.
Pte Fl.
1re Gde Fl.
2de Gde Fl.
Hautb.
Clar.
Bns
Cors en FA.
Cors en UT.
Timb.
Triangle.
Une Cymb.
Harpe.
Piano.
Ped.
CHŒUR.
Insen - sé, la nuit est bel - - - - le, Et tout dort, et tout dort, et tout
Insen - sé, la nuit est bel - - - le, Et tout dort,
Insen - sé, la nuit est bel - - - le, Et tout dort, et tout dort, et tout
Insensé, la nuit est bel - - - le, Et tout dort,
pizz.
pizz
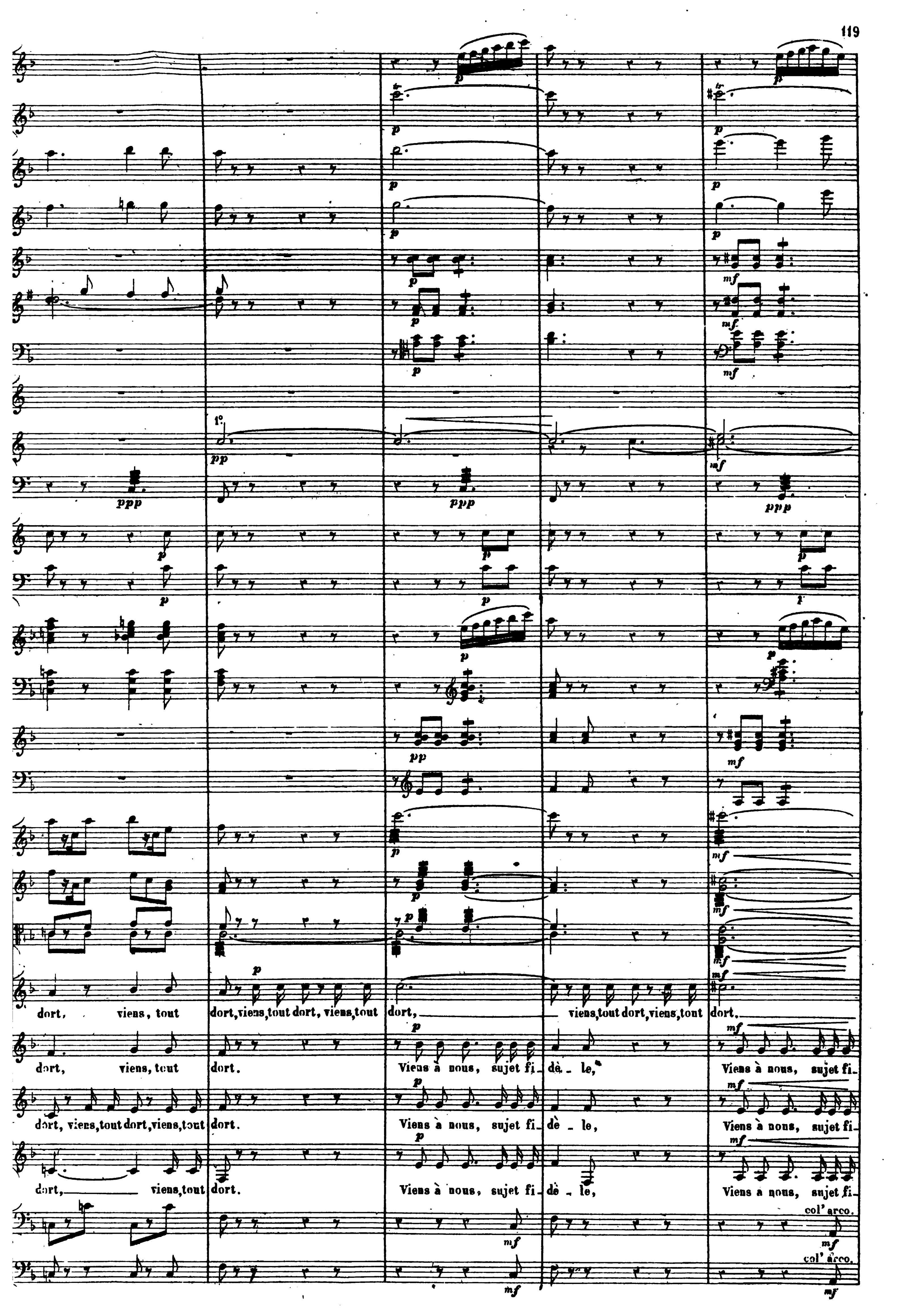

dort, et tout dort, et tout dort, et tout dort, et tout dort: Insen - sé, la nuit est bel -
et tout dort, et tout dort, et tout dort: Insen - sé, la nuit est bel -
dort, et tout dort, et tout dort, et tout dort, et tout dort: Insen - sé, la nuit est bel -
et tout dort, dort, et tout dort, et tout dort: Insen - sé, la nuit est bel -
col' arco.
pizz.
col' arco.
pizz.
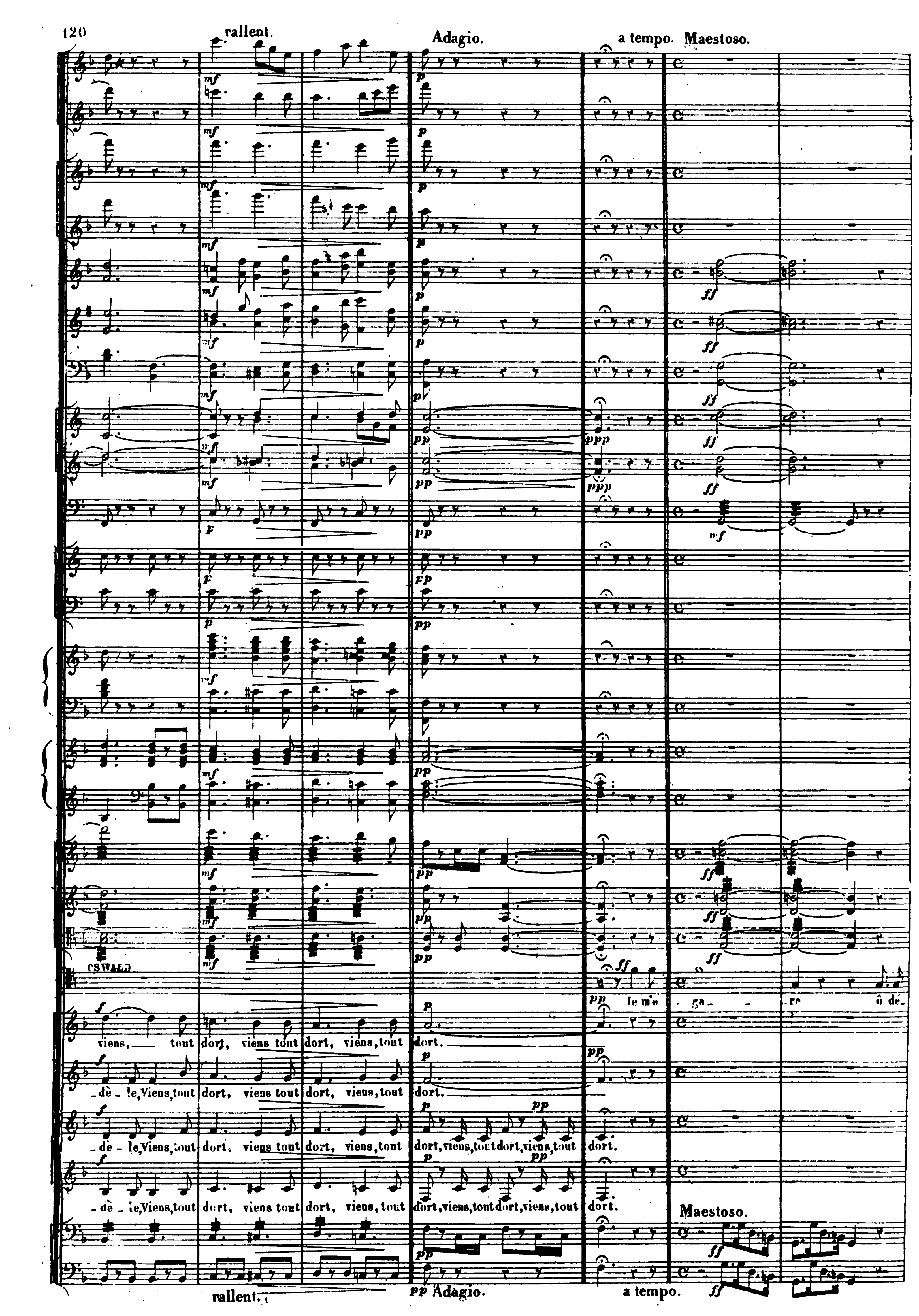


pp
1°
pp
p pizz.
p col' arco.
mf
-le, Et tout dort, et tout dort, et tout dort, et tout dort, et tout dort, et tout dort: Viens à nous, sujet fi-
mf
-le, Et tout dort, et tout dort, et tout dort, et tout dort, et tout dort, et tout dort: Viens à nous sujet fi-
mf
-le, Et tout dort, et tout dort, et tout dort, et tout dort, et tout dort: Viens à nous, sujet fi-
mf
-le, Et tout dort, et tout dort, et tout dort, et tout dort: Viens à nous, sujet fi-
col' arco. pp pizz.
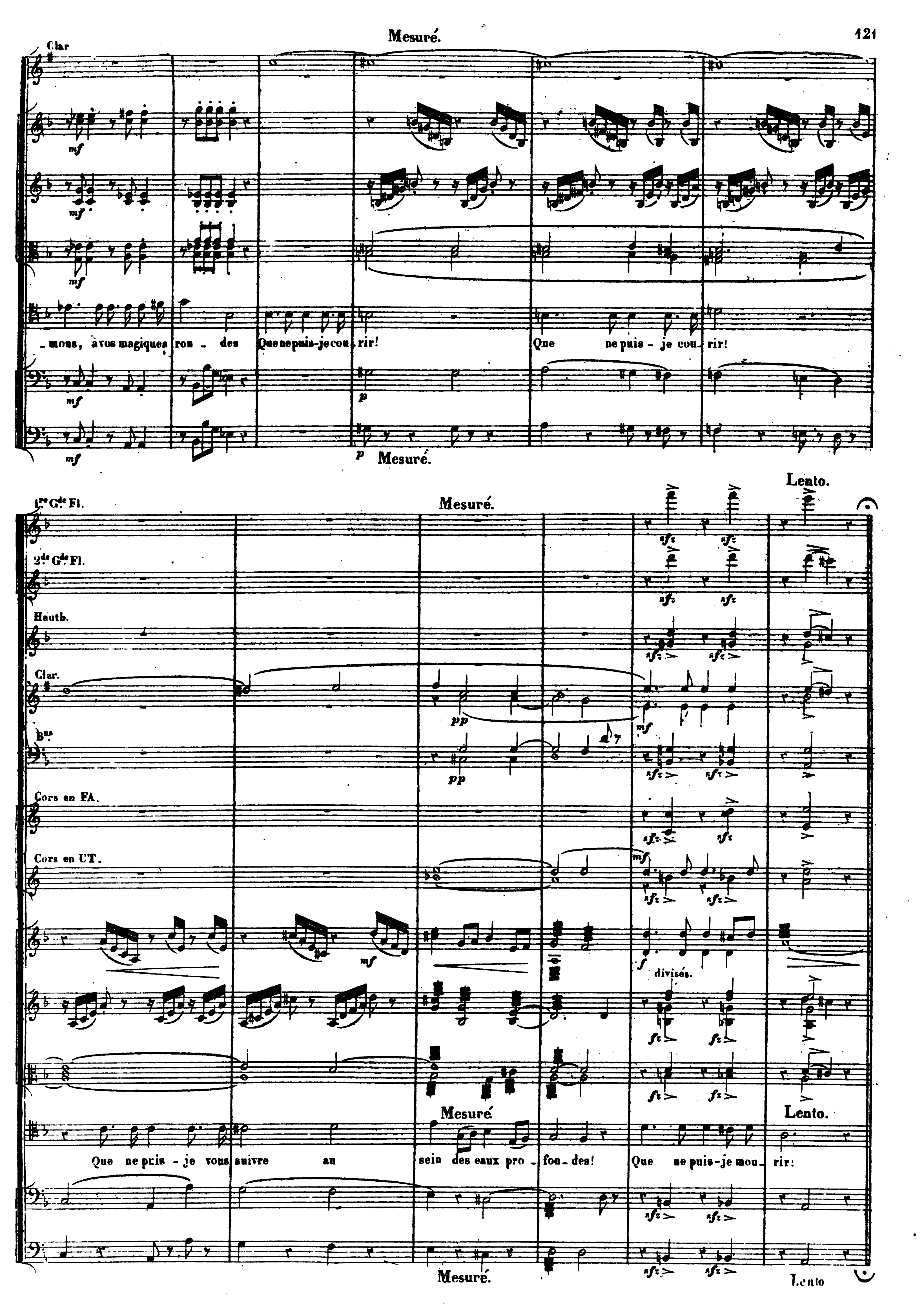

mf
mf
p
de - le: Viens,tout dort, viens,tout dort, viens,tout dort, viens,tout dort, Viens à
de - le: Viens,tout dort, viens,tout dort, viens, tout dort,viens,tout dort,viens,tout dort,viens,tout dort,
dè - le: viens,tout dort,viens,tout dort,viens,tout dort,viens,tout dort,viens,tout dort,viens,tout dort,
dè - le: Viens,tout dort, viens,tout dort,viens,tout dort,viens,tout dort, viens, tout dort,viens,tout dort,


p
pppp
pp
pp
p
p
p
p
divisés.
nous, sujet fi dè - le, Viens, tout dort, viens, tout
Viens à nous, sujet fi dè - le, Viens, tout dort, viens, tout dort, viens, tout
Viens à nous, sujet fi dè - le, Viens, tout dort, viens, tout dort, viens, tout
Viens, à nous, sujet fi dè - le, Viens, tout dort, viens, tout dort, viens, tout
col' arco.
pp
pp pizz.
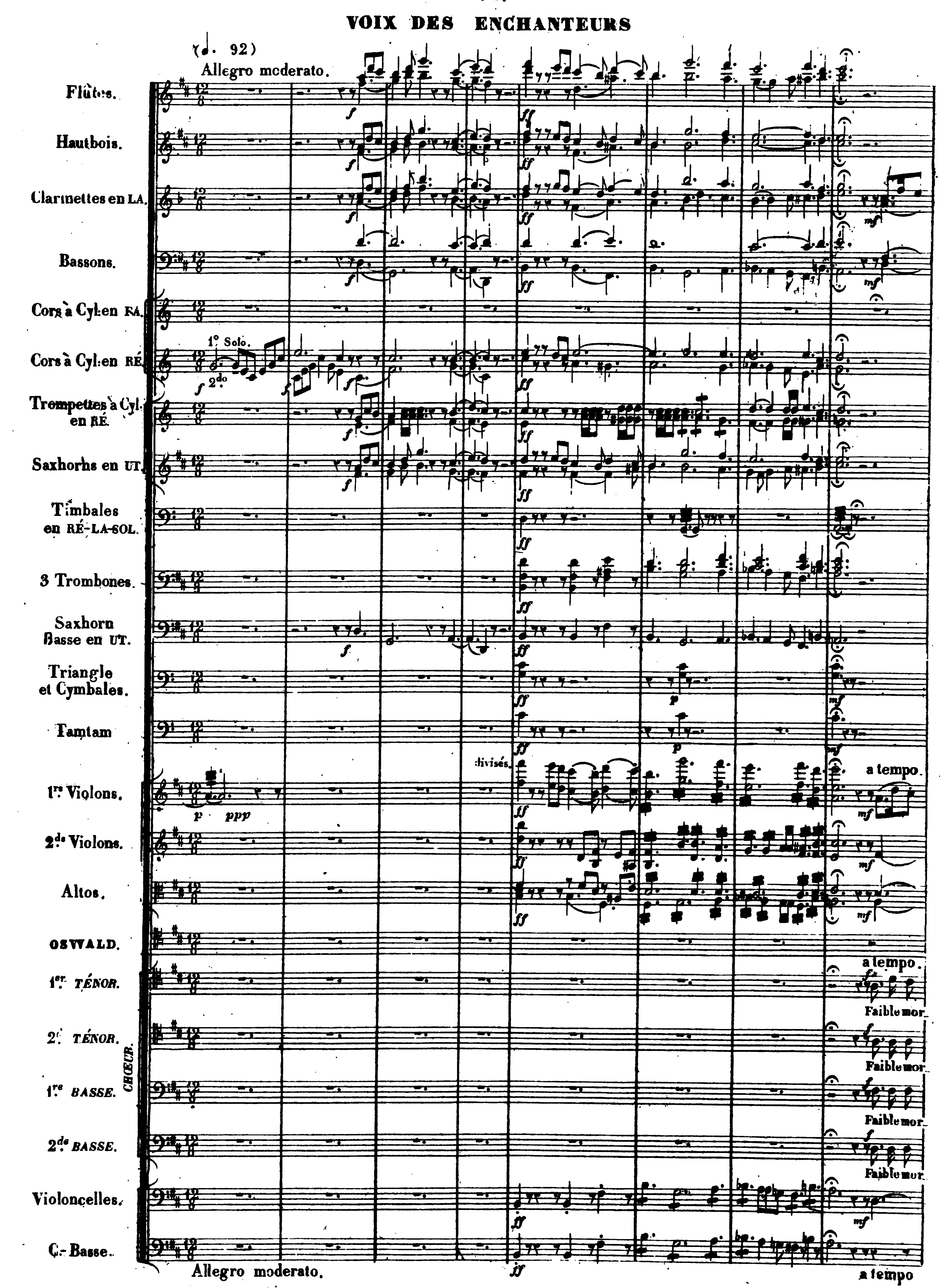


1°.
dort, viens, tout
dort, viens, tout dort, viens, tout
dort,
viens, tout dort, viens, tout
dort.
dort, viens, tout
dort.
Viens à nous, sujet fi dè le,
Viens à nous, sujet fi
dort, viens, tout dort, viens, tout
dort.
Viens à nous, sujet fi dè le,
Viens à nous, sujet fi
dort, viens, tout
dort.
Viens à nous, sujet fi dè le,
Viens a nous, sujet fi
col' arco.
col' arco.
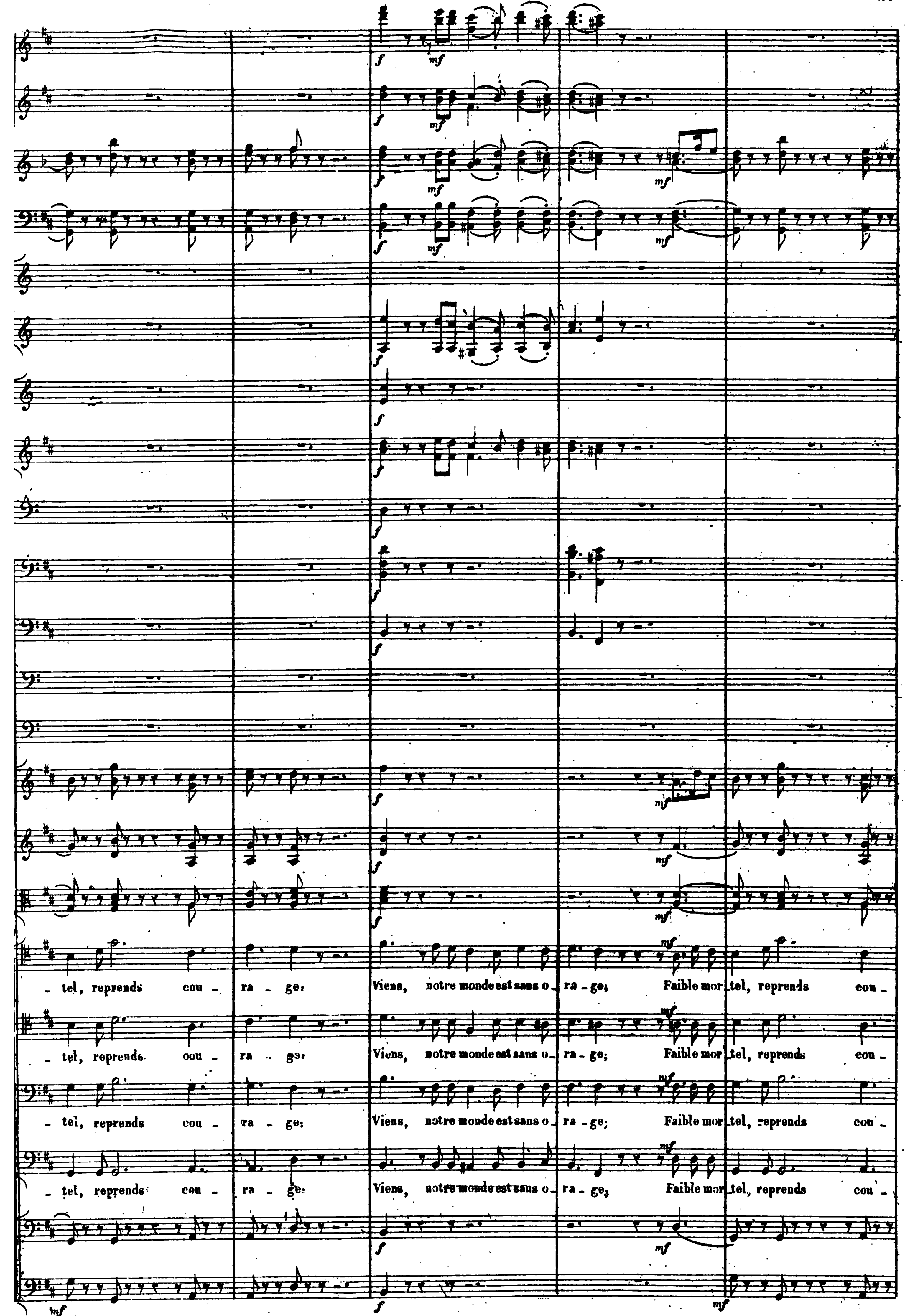

rallent.
Adagio.
a tempo. Maestoso.
OSWALD
Je m'e - ga - re ô de-
viens, tout dort, viens tout dort, viens, tout dort.
-dè - le, Viens, tout dort, viens tout dort, viens, tout dort.
-dè - le, Viens, tout dort, viens tout dort, viens, tout dort, viens, tout dort, viens, tout dort.
-dè - le, Viens, tout dort, viens tout dort, viens, tout dort, viens, tout dort, viens, tout dort.
Maestoso.
rallent.
Adagio.
a tempo.
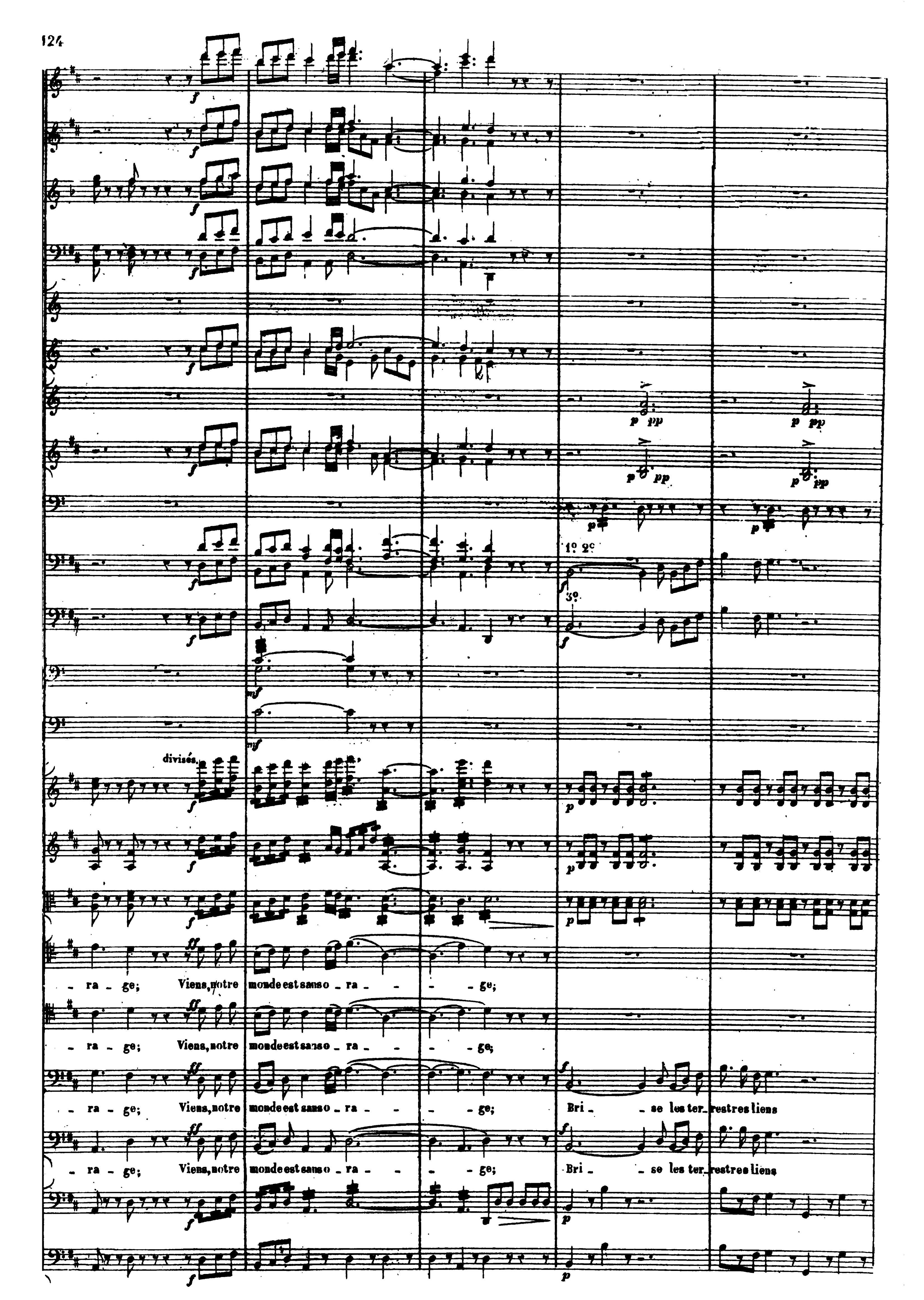

Mesuré.
Clar
mf
-mons, à vos magiques ron - des Que ne puis-je cou - rir!
Que ne puis - je cou - rir!
p
Mesuré.
Lento.
1re Gde Fl.
Mesuré.
sfz
2de Gde Fl.
Hautb.
Clar.
pp
Bns
Cors en FA.
Cors en UT.
f
divisés.
fz
Mesuré
Lento.
Que ne puis - je vous suivre au sein des eaux pro - fon - des! Que ne puis-je mou - rir!
Mesuré.
Lento
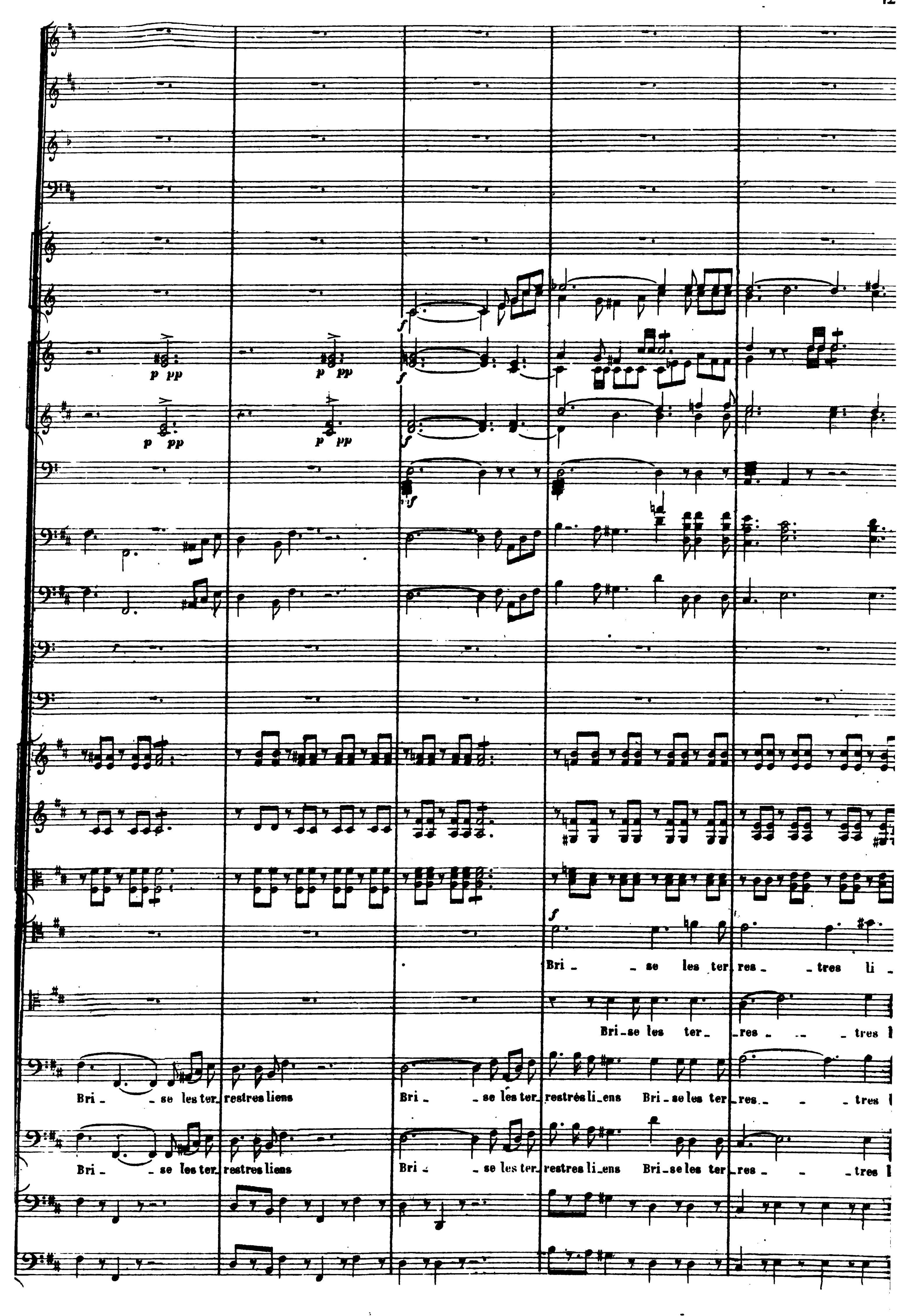
N° 7.

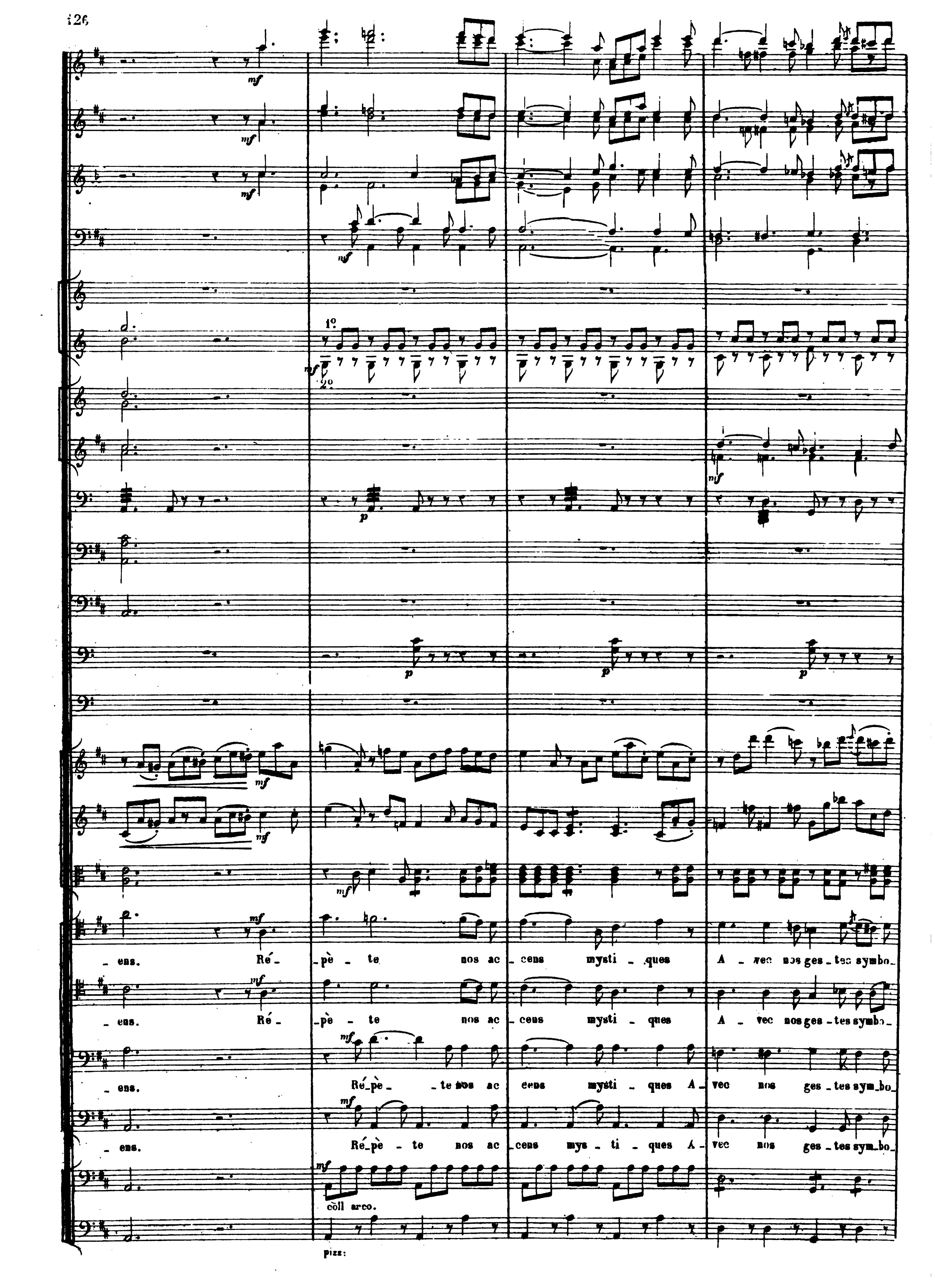
VOIX DES ENCHANTEURS
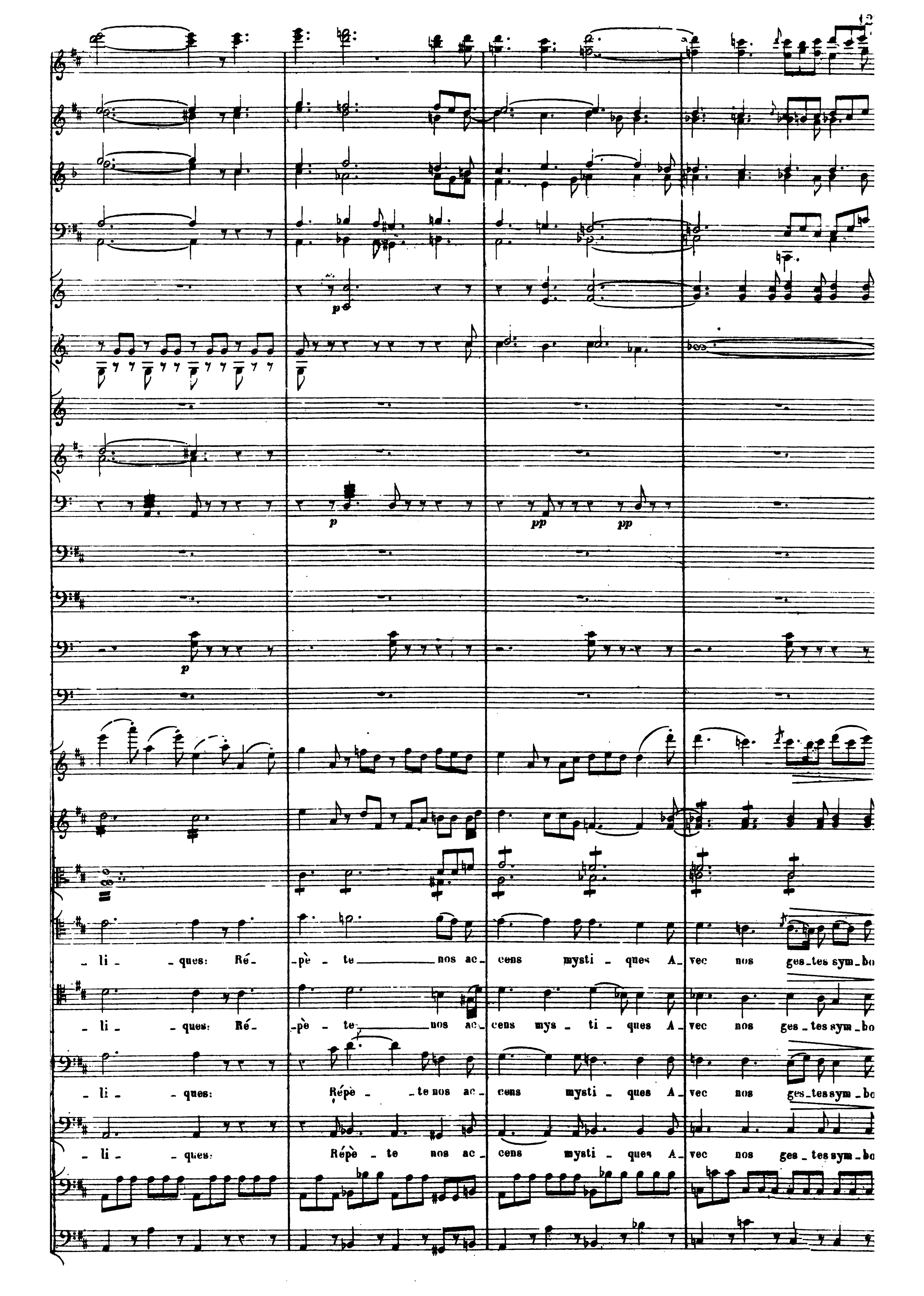



-tel, reprends cou - ra - ge: Viens, notre monde est sans o - ra - ge; Faible mor - tel, reprends cou -
-tel, reprends cou - ra - ge: Viens, notre monde est sans o - ra - ge; Faible mor - tel, reprends cou -
-tel, reprends cou - ra - ge: Viens, notre monde est sans o - ra - ge; Faible mor - tel, reprends cou -
-tel, reprends cou - ra - ge: Viens, notre monde est sans o - ra - ge; Faible mor - tel, reprends cou -
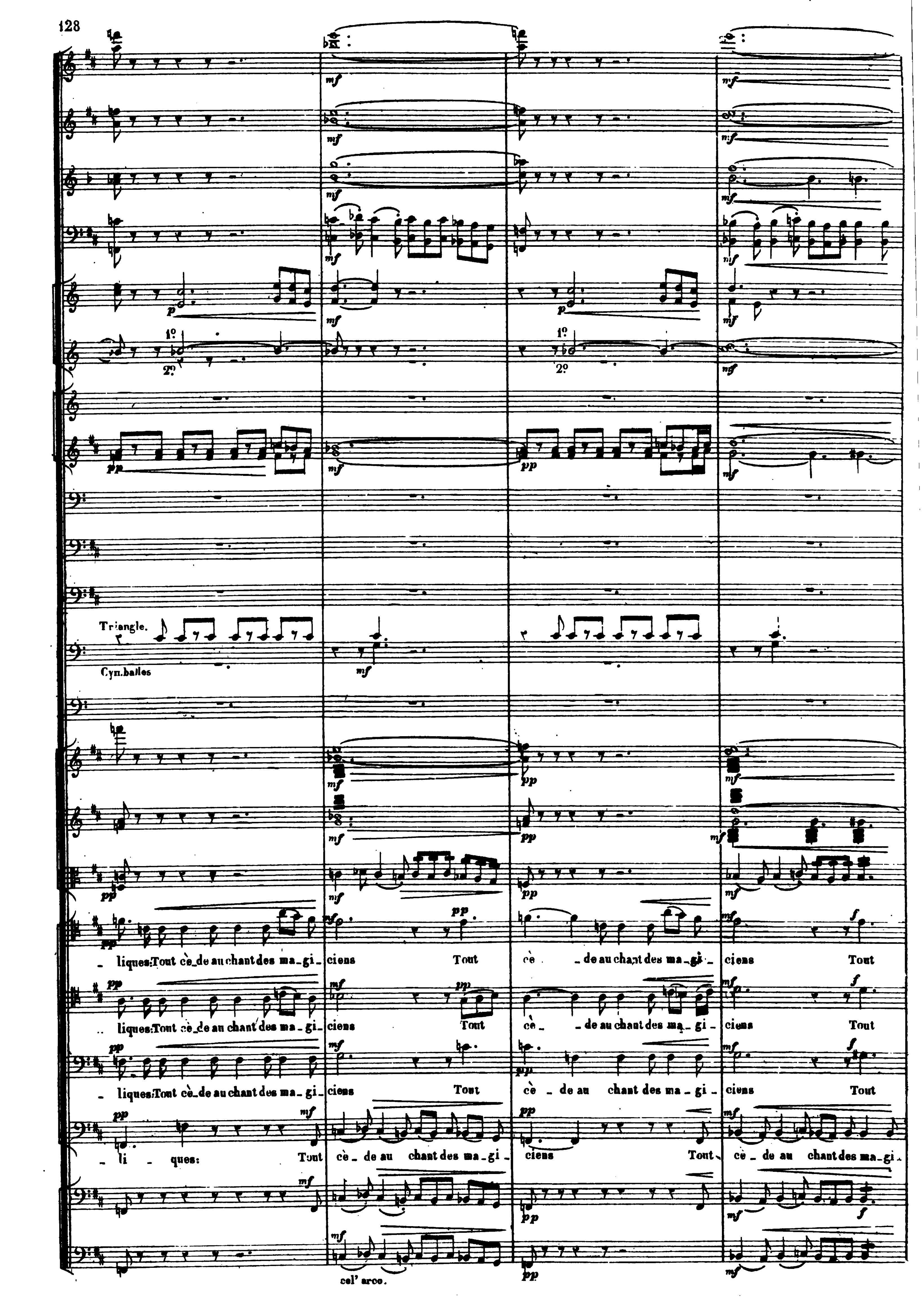

divisés.
1º 2º
3º
- ra - ge; Viens, notre monde est sans o - ra - - - ge;
- ra - ge; Viens, notre monde est sans o - ra - - - ge;
- ra - ge; Viens, notre monde est sans o - ra - - - ge; Bri - se les ter_restres liens
- ra - ge; Viens, notre monde est sans o - ra - - - ge; Bri - se les ter_restres liens
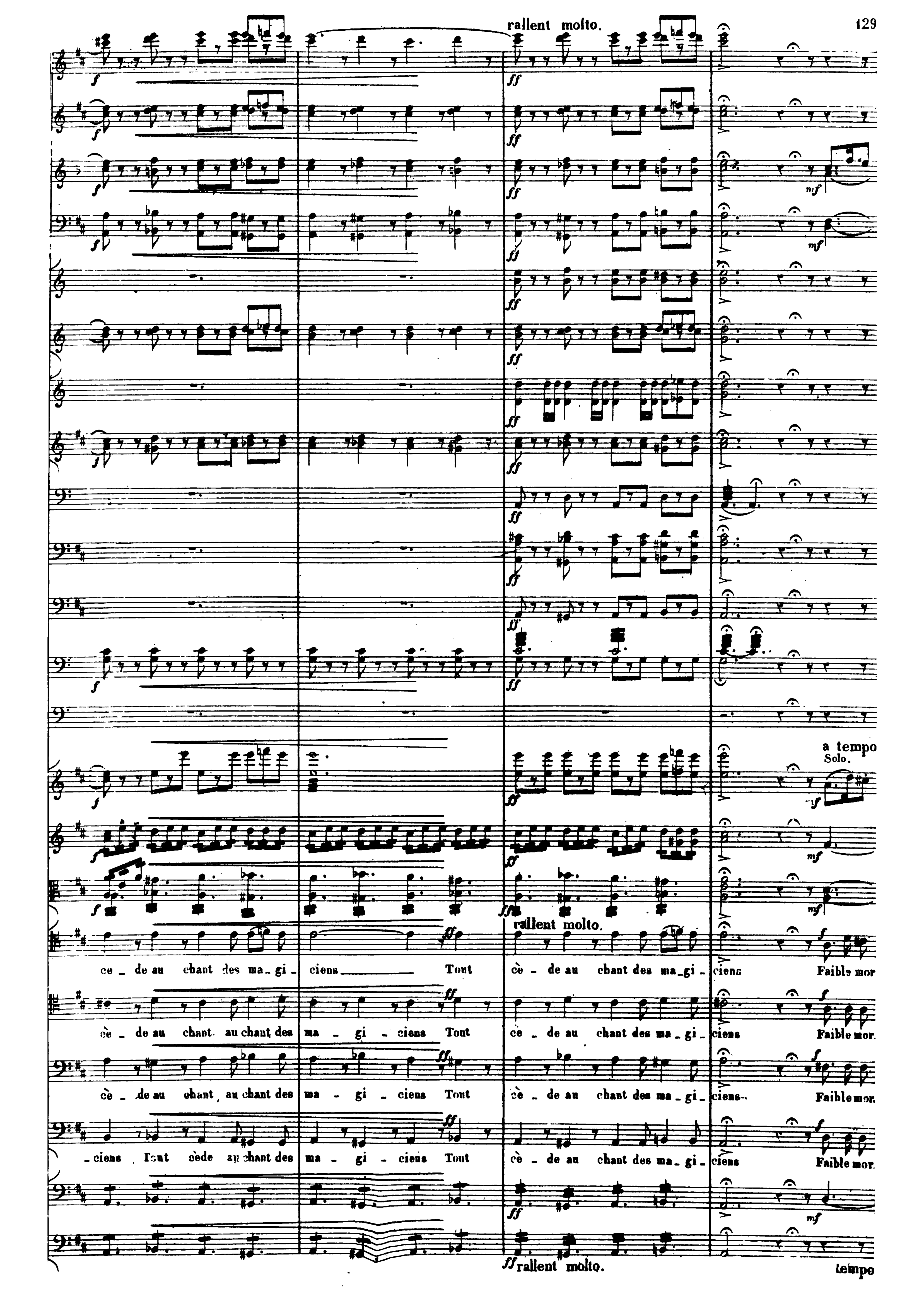

p pp
f
Bri - se les ter res - tres li
Bri-se les ter - res - tres l
Bri - se les ter restres liens
Bri - se les ter restrés li-ens
Bri-se les ter res - tres l
Bri - se les ter restres liens
Bri - se les ter restres li-ens
Bri-se les ter res - tres l


mf
1º
2º
p
col'l arco.
pizz:
-ens. Ré- -pè-te nos ac-cens mysti-ques A-vec nos ges-tes symbo-
-ens. Ré- -pè-te nos ac-cens mysti-ques A-vec nos ges-tes symbo-
-ens. Ré-pè- -te nos ac- cens mysti-ques A-vec nos ges-tes sym-bo-
-ens. Ré-pè-te nos ac-cens mys-ti-ques A-vec nos ges-tes sym-bo-



12
p
p
pp
pp
p
p
_li_ _ques: Ré_ _pè _ te ___ nos ac_ cens mysti _ ques A_ vec nos ges_tes sym_bo
_li_ _ques: Ré_ _pè _ te_ ___ nos ac_ cens mys _ ti _ ques A_ vec nos ges_ tes sym_bo
_li_ _ques: Répè _ _te nos ac_ cens mysti _ ques A_ vec nos ges_tes sym_bo
_li_ _ques: Répè _ te nos ac_ cens mysti _ ques A_ vec nos ges_ tes sym_bo


1º
2º
1º
2º
Triangle.
Cymballes
liques: Tout cè_de au chant des ma_gi_ciens Tout cè_de au chant des ma_gi_ciens Tout
liques: Tout cè_de au chant des ma_gi_ciens Tout cè_de au chant des ma_gi_ciens Tout
liques: Tout cè_de au chant des ma_gi_ciens Tout cè_de au chant des ma_gi_ciens Tout
li_ques: Tout cè_de au chant des ma_gi_ciens Tout cè_de au chant des ma_gi_
col' arco.
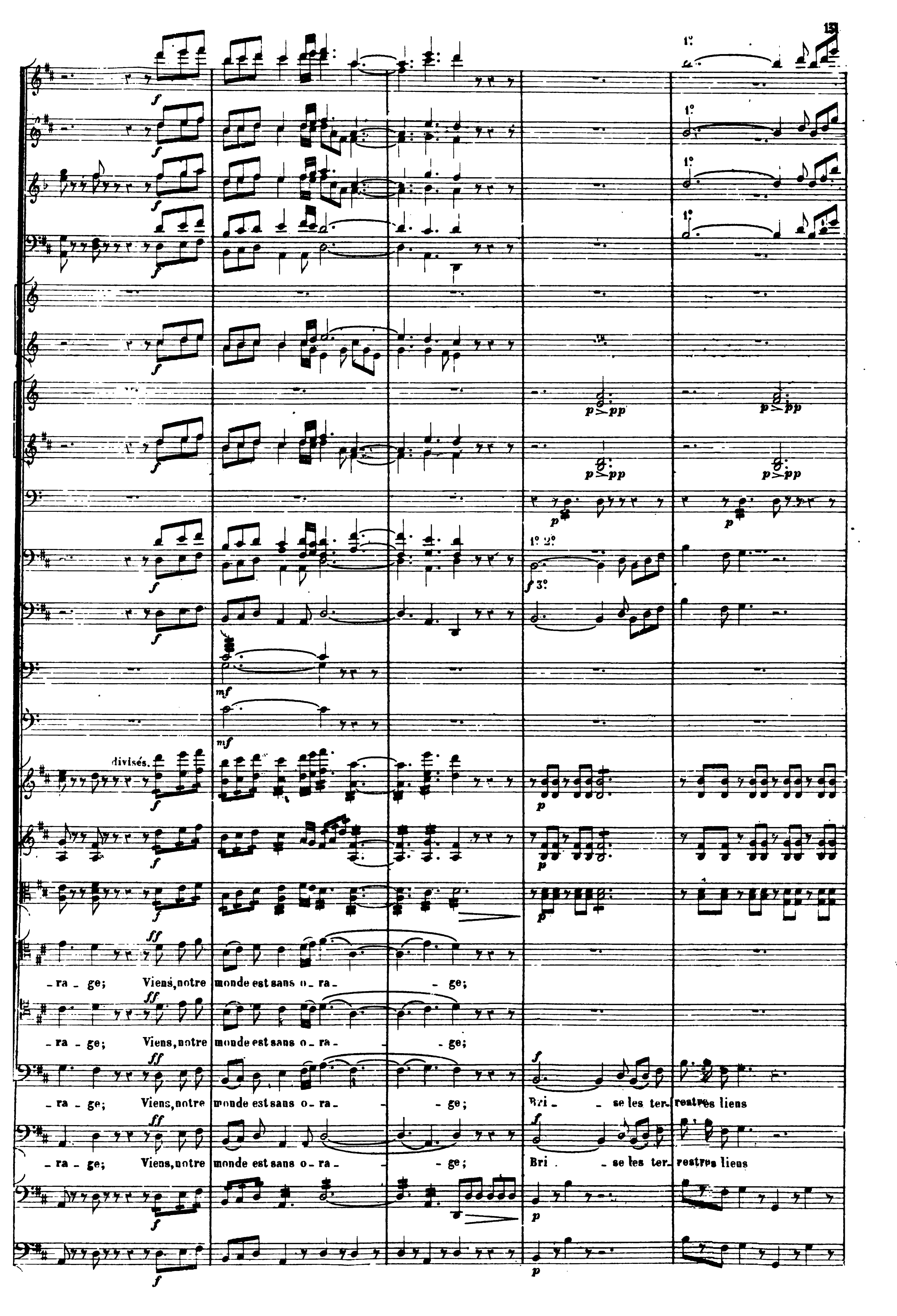

rallent molto.
a tempo
Solo.
rallent molto.
ce - de au chant des ma - gi - ciens Tout cè - de au chant des ma - gi - ciens Faible mor
cè - de au chant. au chant des ma - gi - ciens Tout ce - de au chant des ma - gi - ciens Faible mor.
cè - de au chant, au chant des ma - gi - ciens Tout cè - de au chant des ma - gi - ciens- Faible mor.
- ciens Tout cède au chant des ma - gi - ciens Tout cè - de au chant des ma - gi - ciens Faible mor.
rallent molto.
tempo

-tel, reprends cou- ra-ge: Viens, notre monde est sans o- ra-ge; Faible mor- tel, reprends cou-
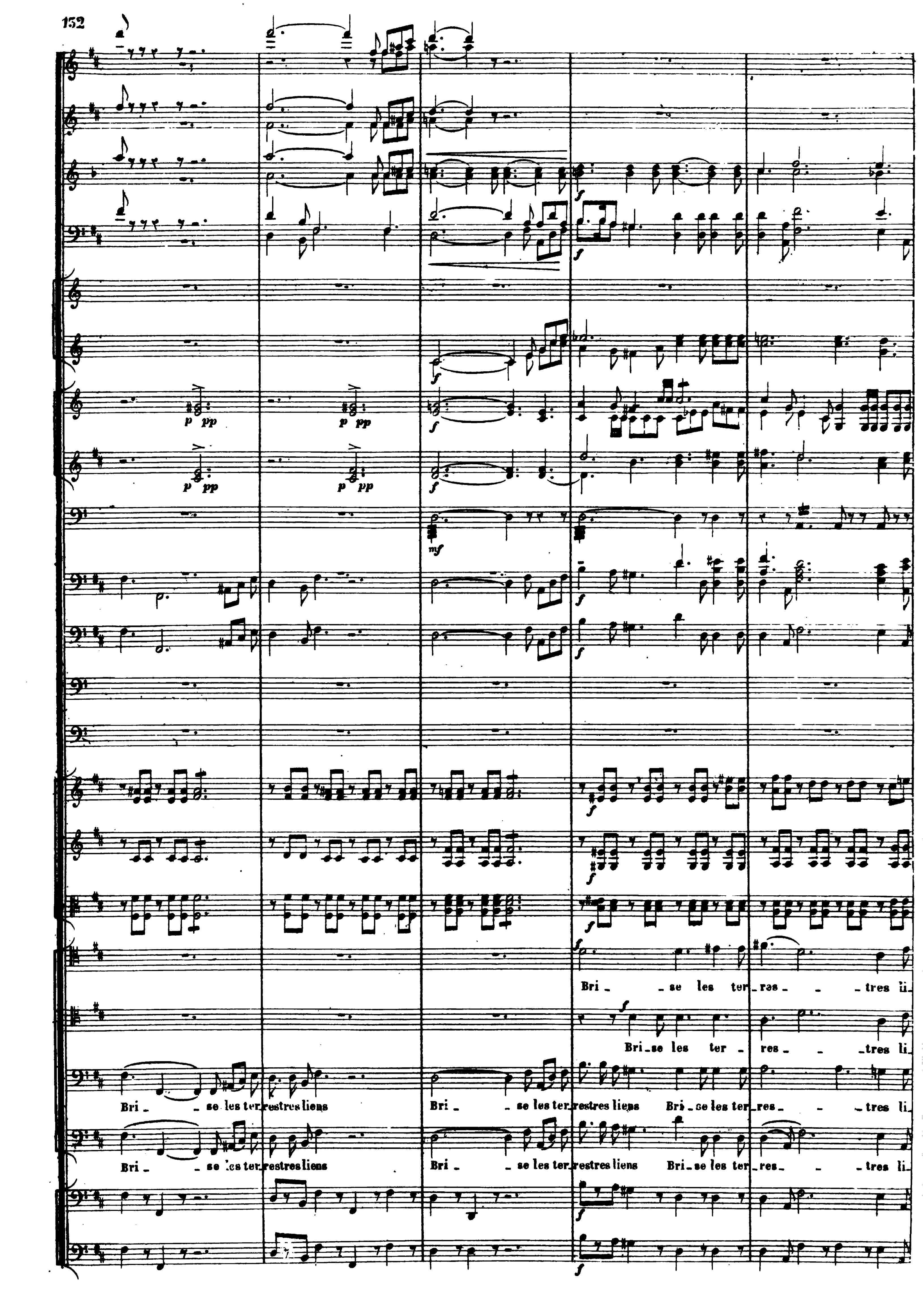
-tel, reprends cou- ra-ge: Viens, notre monde est sans o- ra-ge; Faible mor- tel, reprends cou-
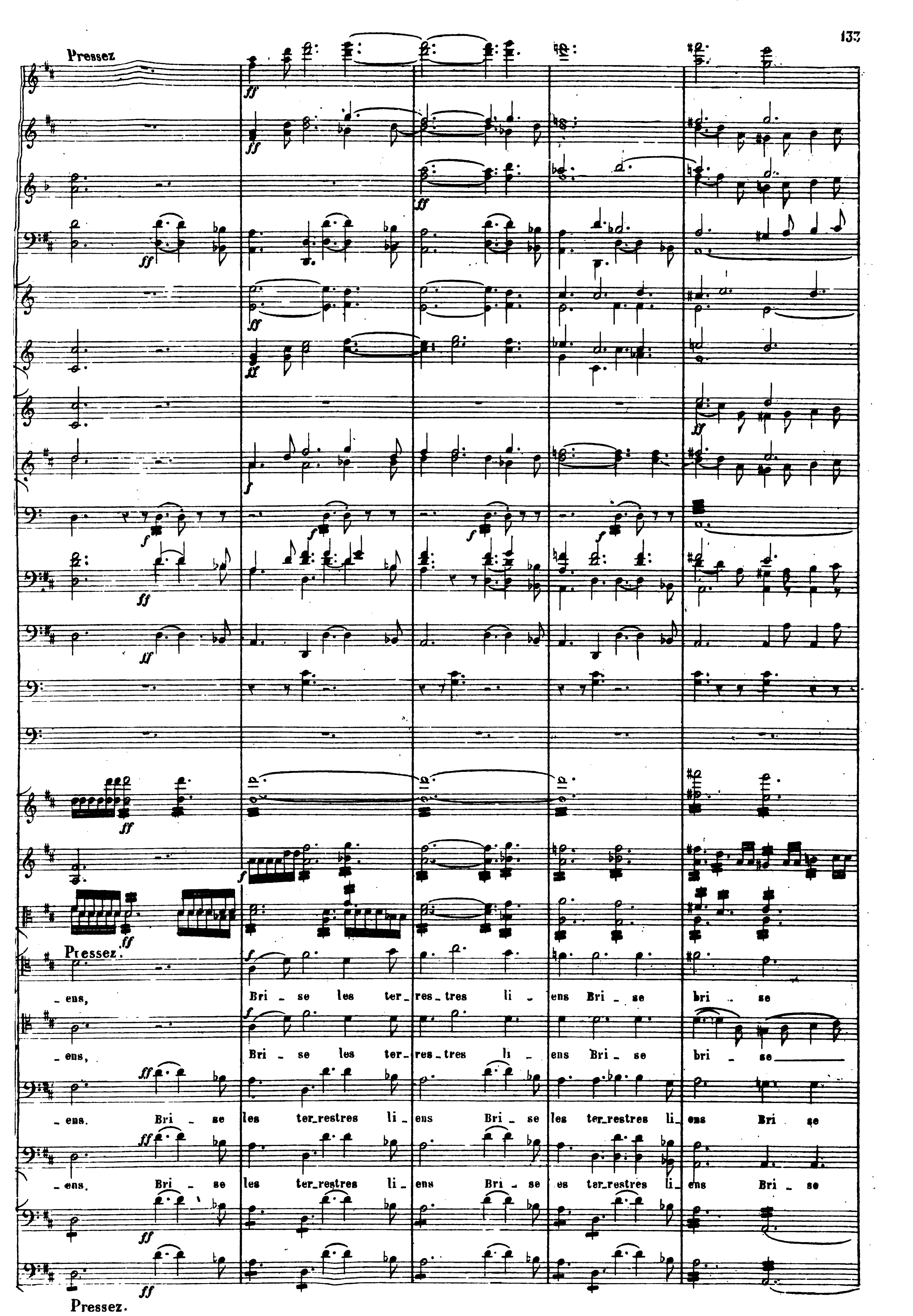
-tel, reprends cou- ra-ge: Viens, notre monde est sans o- ra-ge; Faible mor- tel, reprends cou-
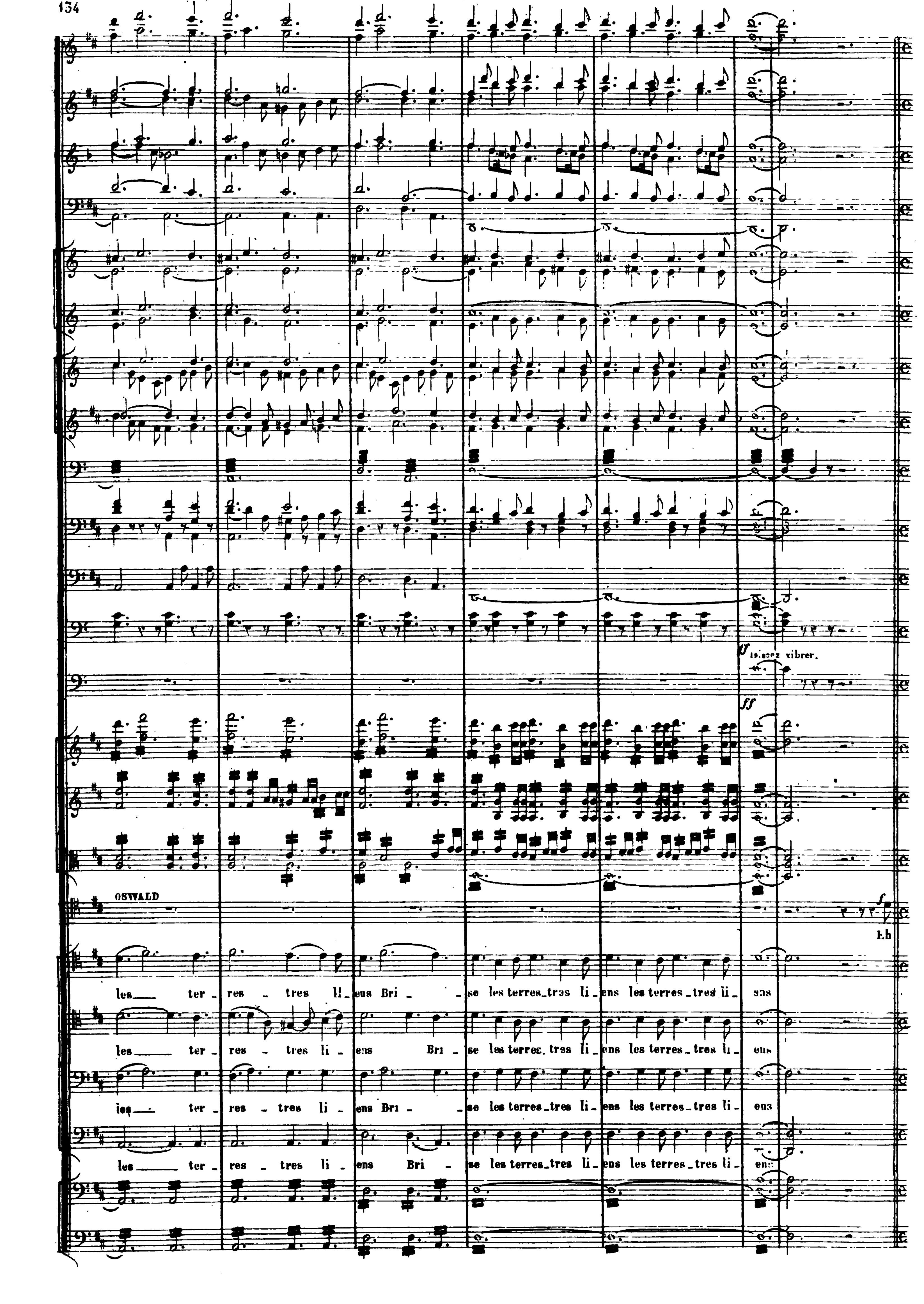
-tel, reprends cou- ra-ge: Viens, notre monde est sans o- ra-ge; Faible mor- tel, reprends cou-
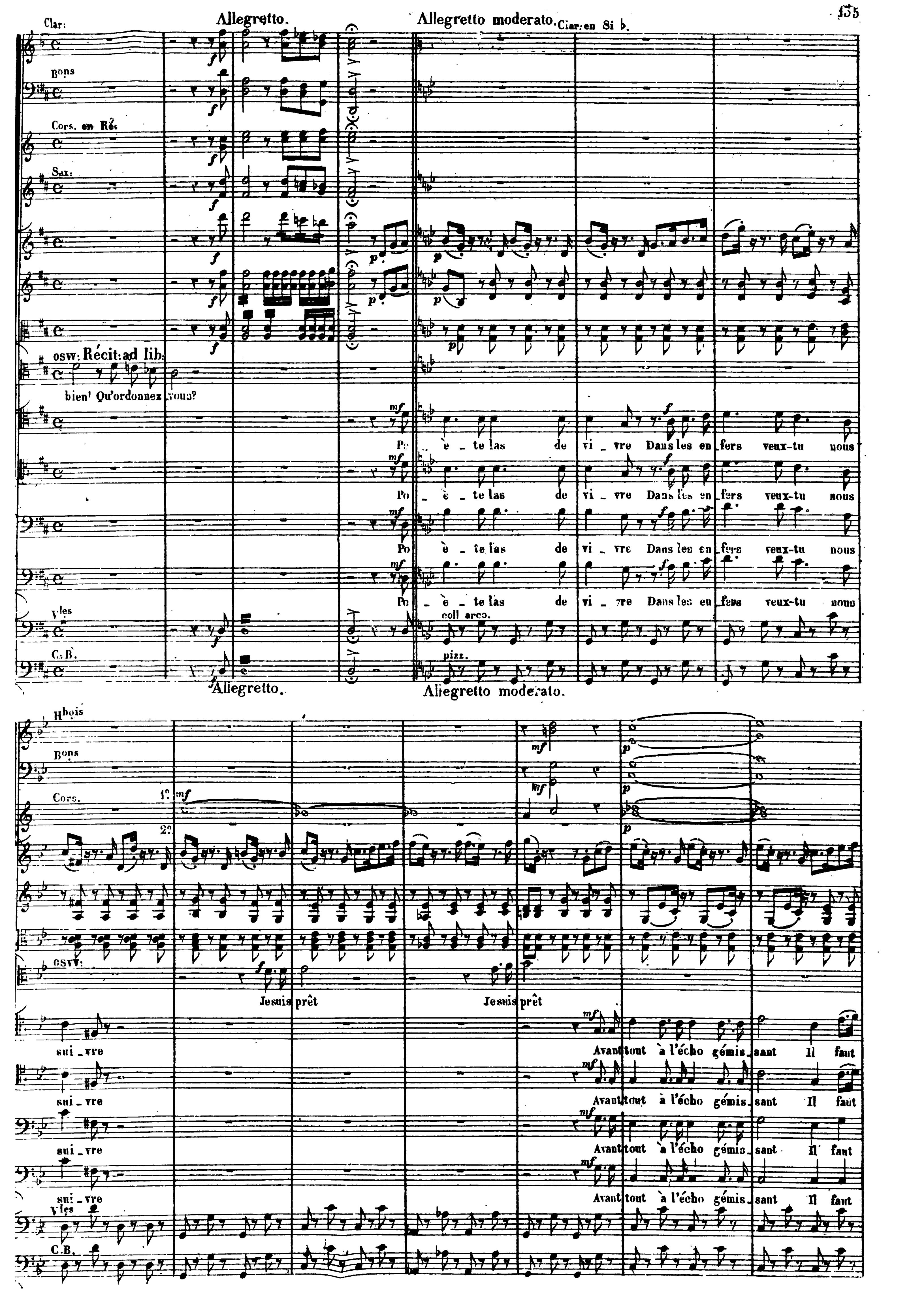


divisés.
-ra - ge; Viens, notre monde est sans o - ra - - ge;
-ra - ge; Viens, notre monde est sans o - ra - - ge;
-ra - ge; Viens, notre monde est sans o - ra - - ge; Bri - - se les ter - restres liens
-ra - ge; Viens, notre monde est sans o - ra - - ge; Bri - - se les ter - restres liens
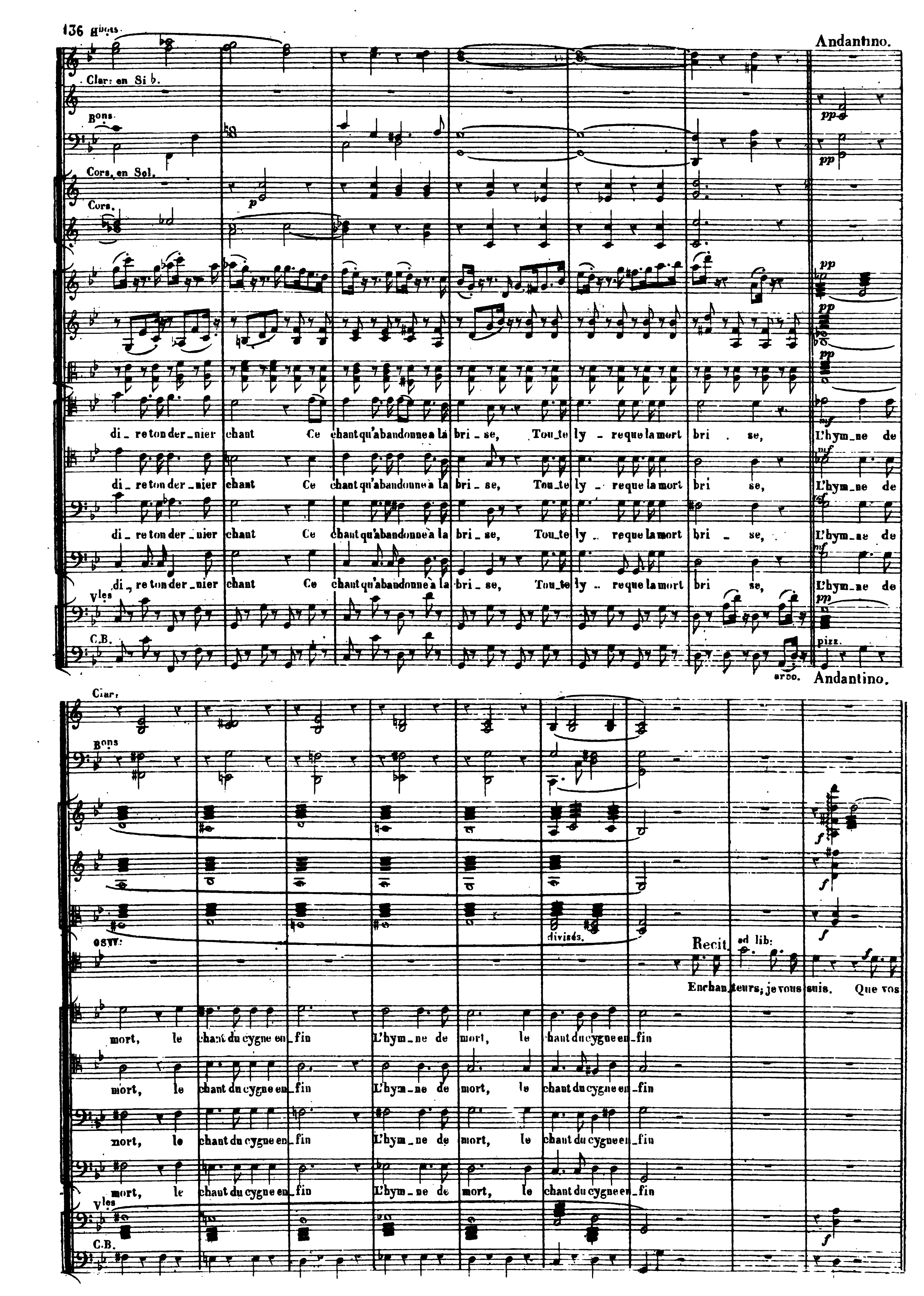

Bri - se les ter - res - tres li
Bri - se les ter - res - tres li
Bri - se les terrestres liens Bri - se les terrestres liens Bri - se les ter - res - tres li
Bri - se les terrestres liens Bri - se les terrestres liens Bri - se les ter - res - tres li
p pp
f
mf

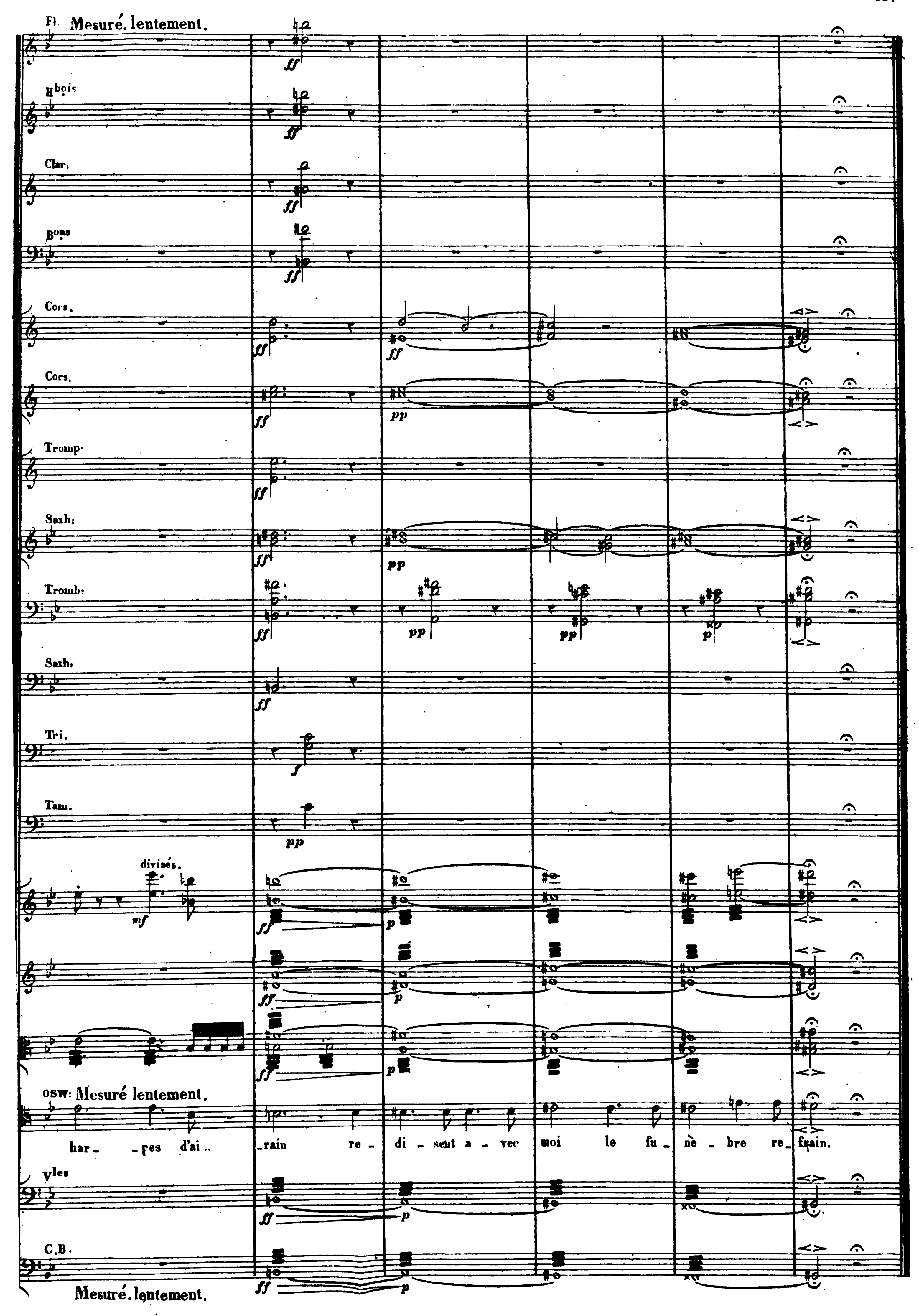

Pressez
Pressez.
-ens,
Bri-se les ter-res-tres li-ens Bri-se bri-se
-ens,
Bri-se les ter-res-tres li-ens Bri-se bri-se
-ens. Bri-se les ter-restres li-ens Bri-se les ter-restres li-ens Bri se
-ens. Bri-se les ter-restres li-ens Bri-se les ter-restres li-ens Bri-se
Pressez.


ff laissez vibrer.
ff
OSWALD
f
Eh
les ter res tres li ens Bri se les terres_tres li ens les terres_tres li ens
les ter res tres li ens Bri se les terres_tres li ens les terres_tres li ens
les ter res tres li ens Bri se les terres_tres li ens les terres_tres li ens
les ter res tres li ens Bri se les terres_tres li ens les terres_tres li ens



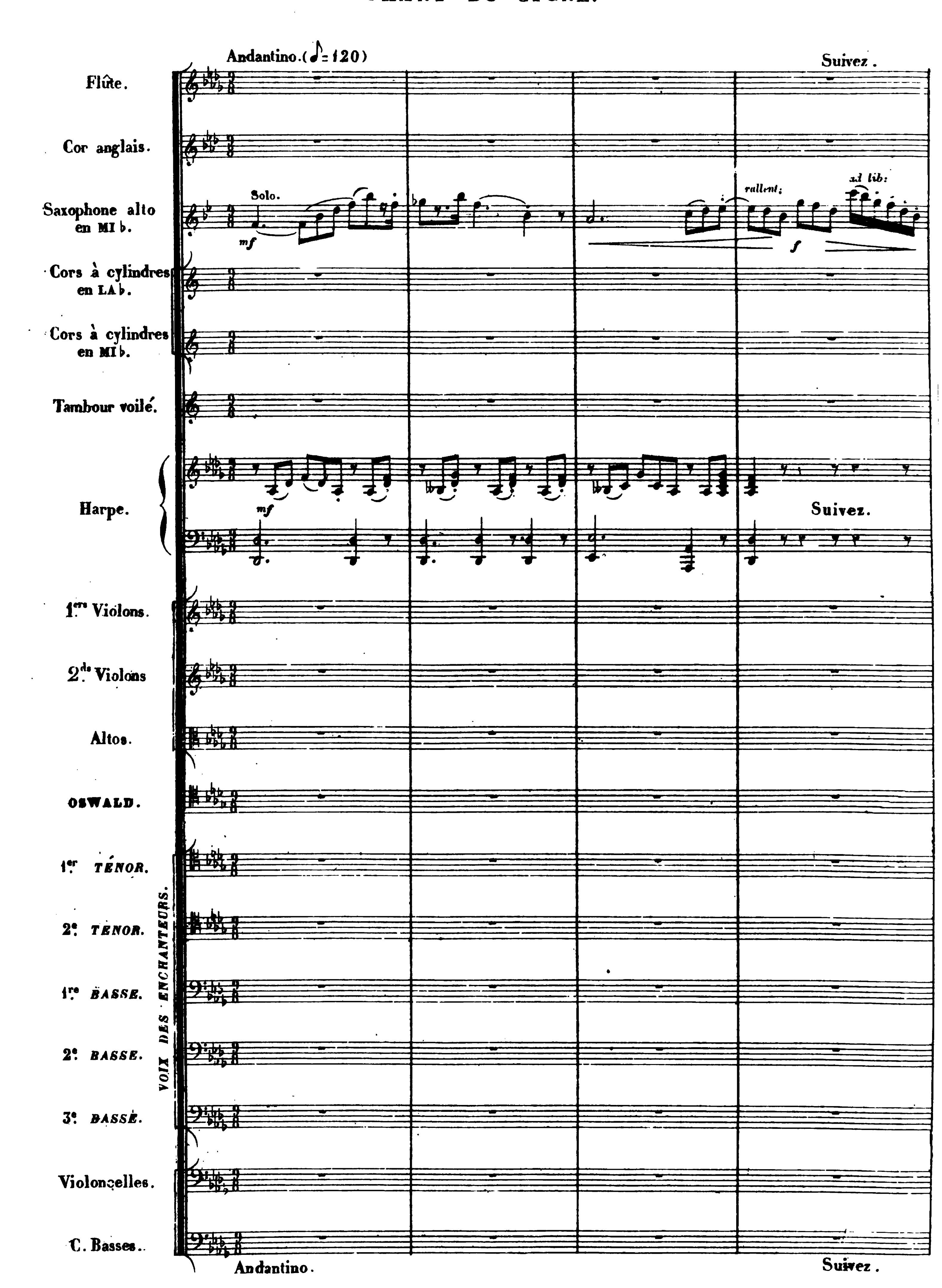
Clar:
Allegretto.
Allegretto moderato.
Clar: en Si ♭.
Bons
Cors. en Ré
Sax:
OSW: Récit: ad lib:
bien! Qu'ordonnez vous?
Po _ è _ te las de vi _ vre Dans les en _ fers veux-tu nous
Po _ è _ te las de vi _ vre Dans les en _ fers veux-tu nous
Po è _ te las de vi _ vre Dans les en _ fers veux-tu nous
Po _ è _ te las de vi _ vre Dans les en _ fers veux-tu nous
Vles
coll arco.
C. B.
pizz.
Allegretto.
Allegretto moderato.
Hbois
Bons
Cors.
1º
2º
OSW:
Je suis prêt
Je suis prêt
sui _ vre
Avant tout à l'écho gémis _ sant Il faut
sui _ vre
Avant tout à l'écho gémis _ sant Il faut
sui _ vre
Avant tout à l'écho gémis _ sant Il faut
sui _ vre
Avant tout à l'écho gémis _ sant Il faut
Vles
C.B.


136
Hbois.
Andantino.
Clar: en Si ♭.
Bons.
Cors. en Sol.
Cors.
di_re ton der_nier chant Ce chant qu'abandonne à la bri_se, Tou_te ly_re que la mort bri_se, L'hym_ne de
vles
C.B.
pizz.
arco.
Andantino.
Clar:
Bons
divisés.
OSW.
Recit. ad lib:
Enchanteurs; je vous suis. Que vos
mort, le chant du cygne en_fin L'hym_ne de mort, le chant du cygne en_fin
vles
C.B.
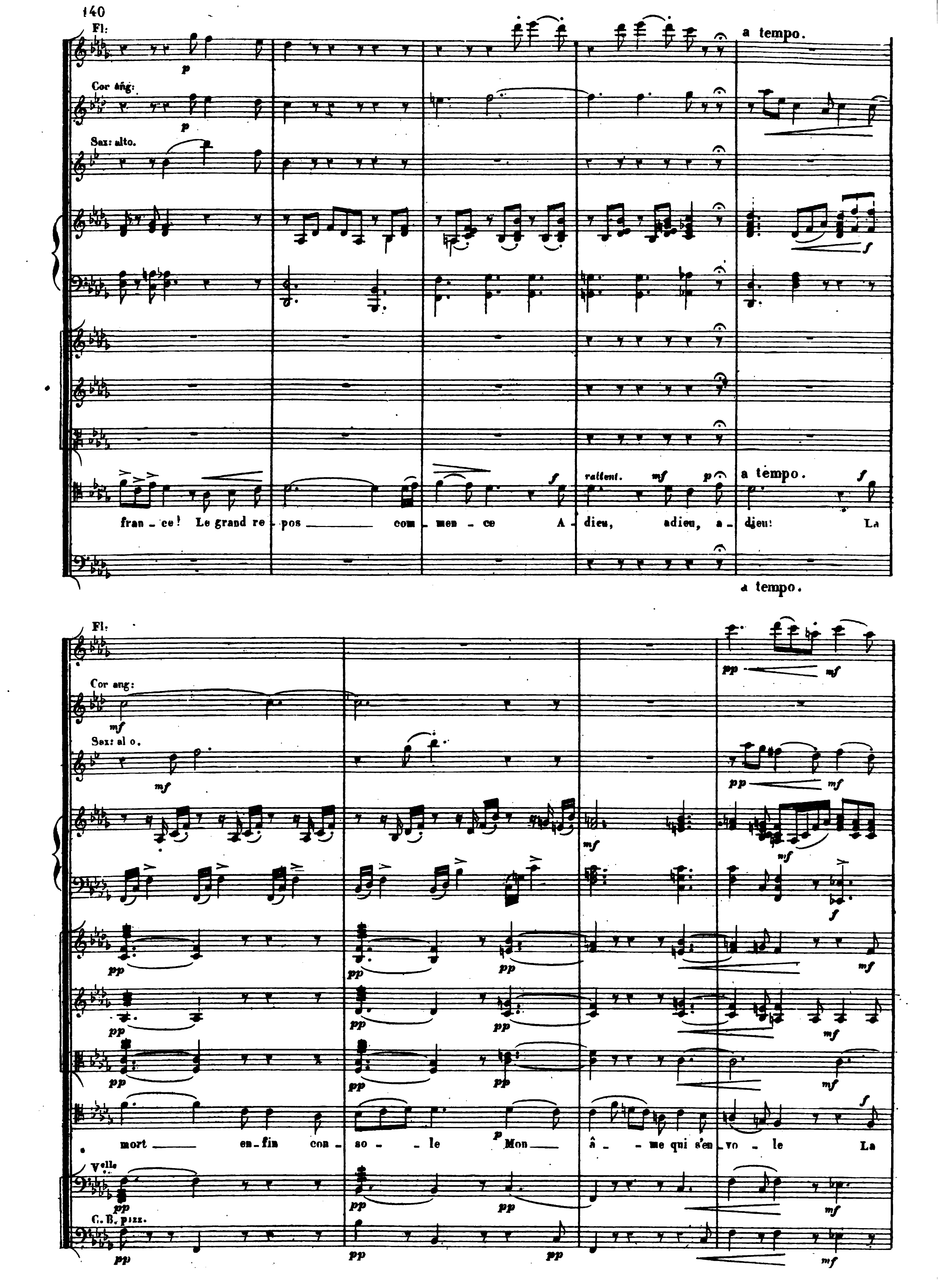

Fl. Mesuré. lentement.
Hbois
Clar.
Bons
Cors.
Cors.
Tromp.
Saxh.
Tromb.
Saxh.
Tri.
Tam.
divisés.
osw: Mesuré lentement.
har_ _pes d'ai_ _rain re_ di_ sent a_ vec moi le fu_ nè_ bre re_ frain.
Vles
C.B.
Mesuré. lentement.

No. 8.
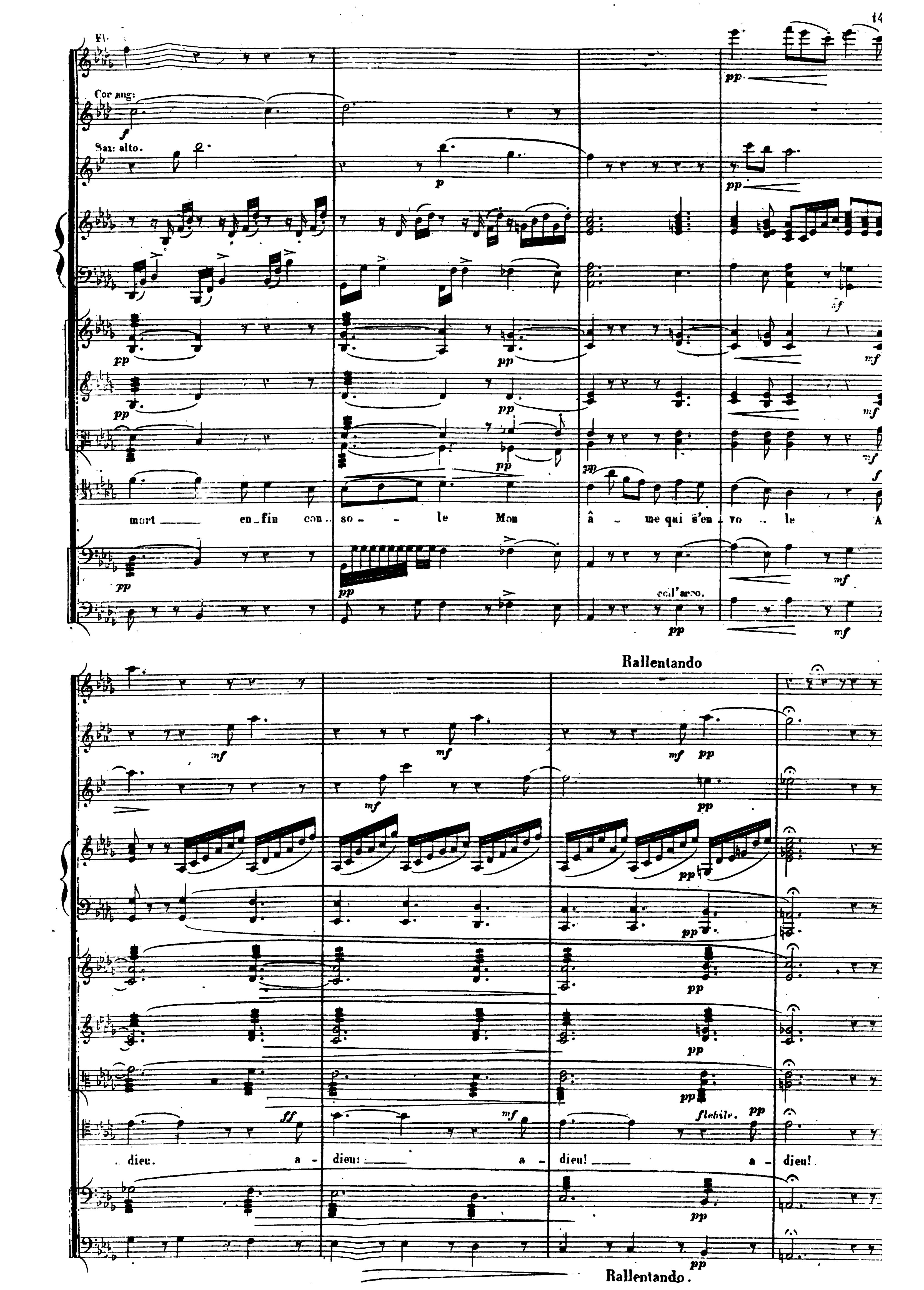
CHANT DU CYGNE.

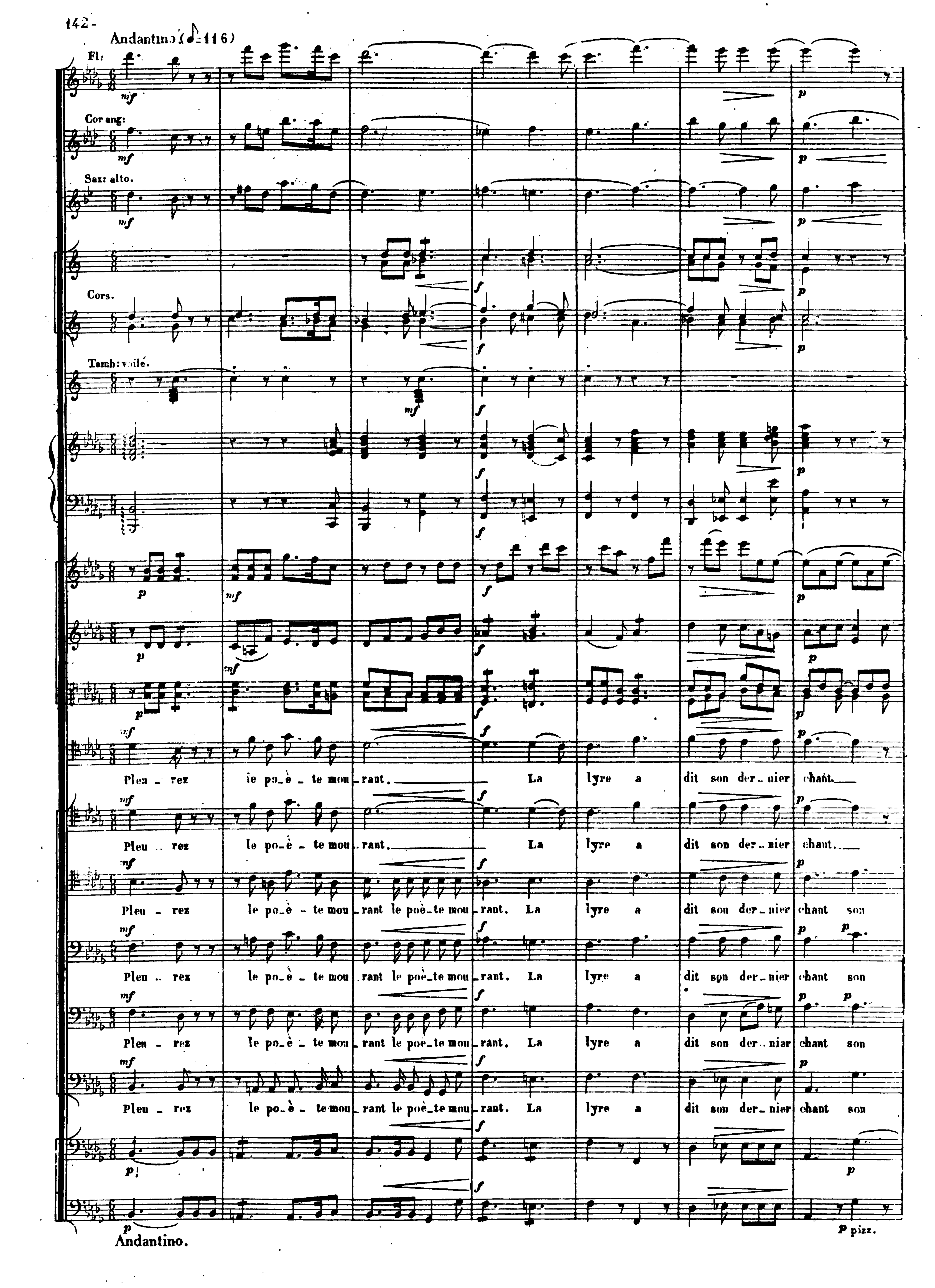


a tempo.
Sax: alto.
Harpe. a tempo.
Velle et C.B.
a tempo.
Sax: alto.
p
OSWALD.
1re STROPHE.
mf
A - dieu, joie et souf - fran - ce! A - dieu, joie et souf -
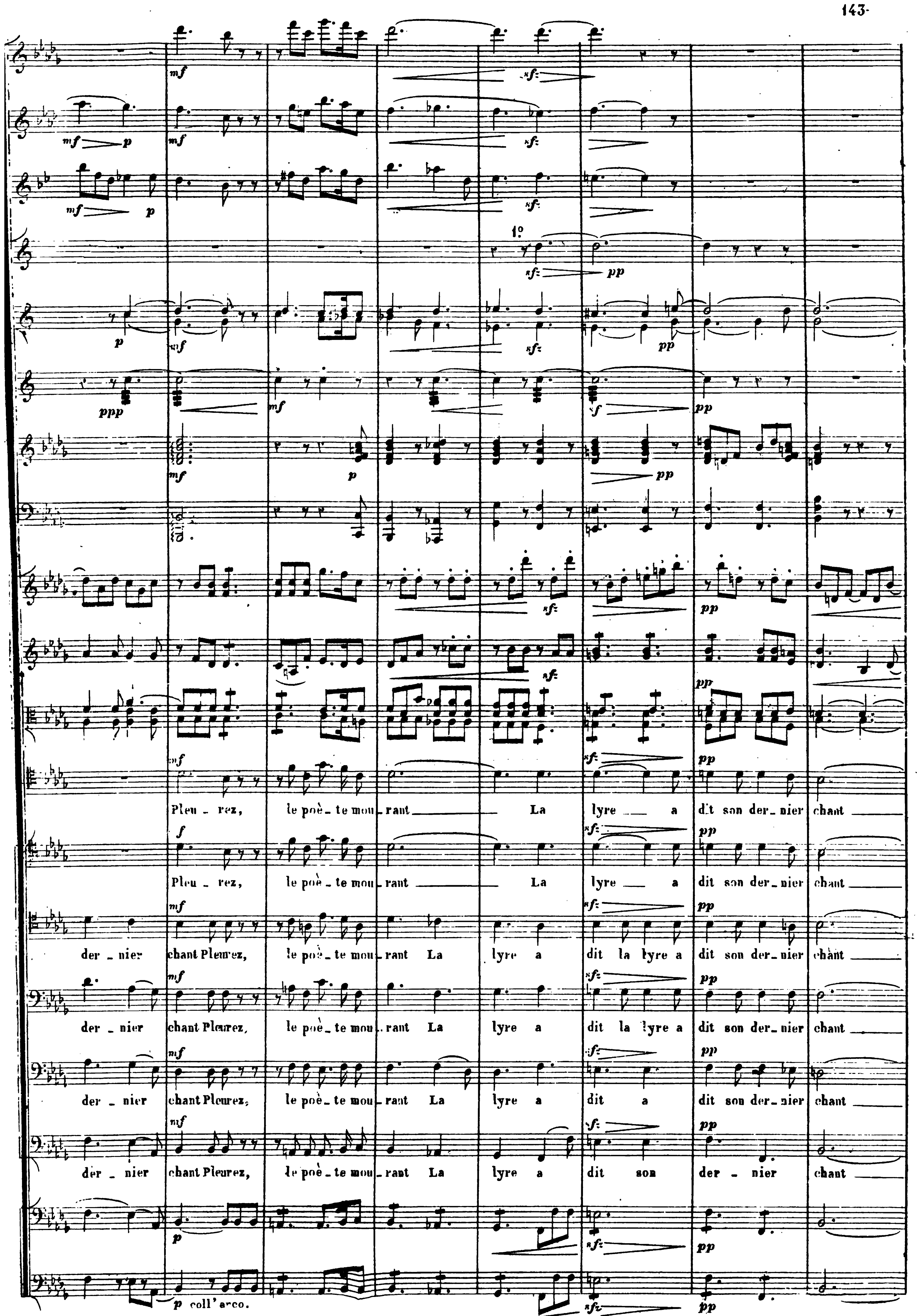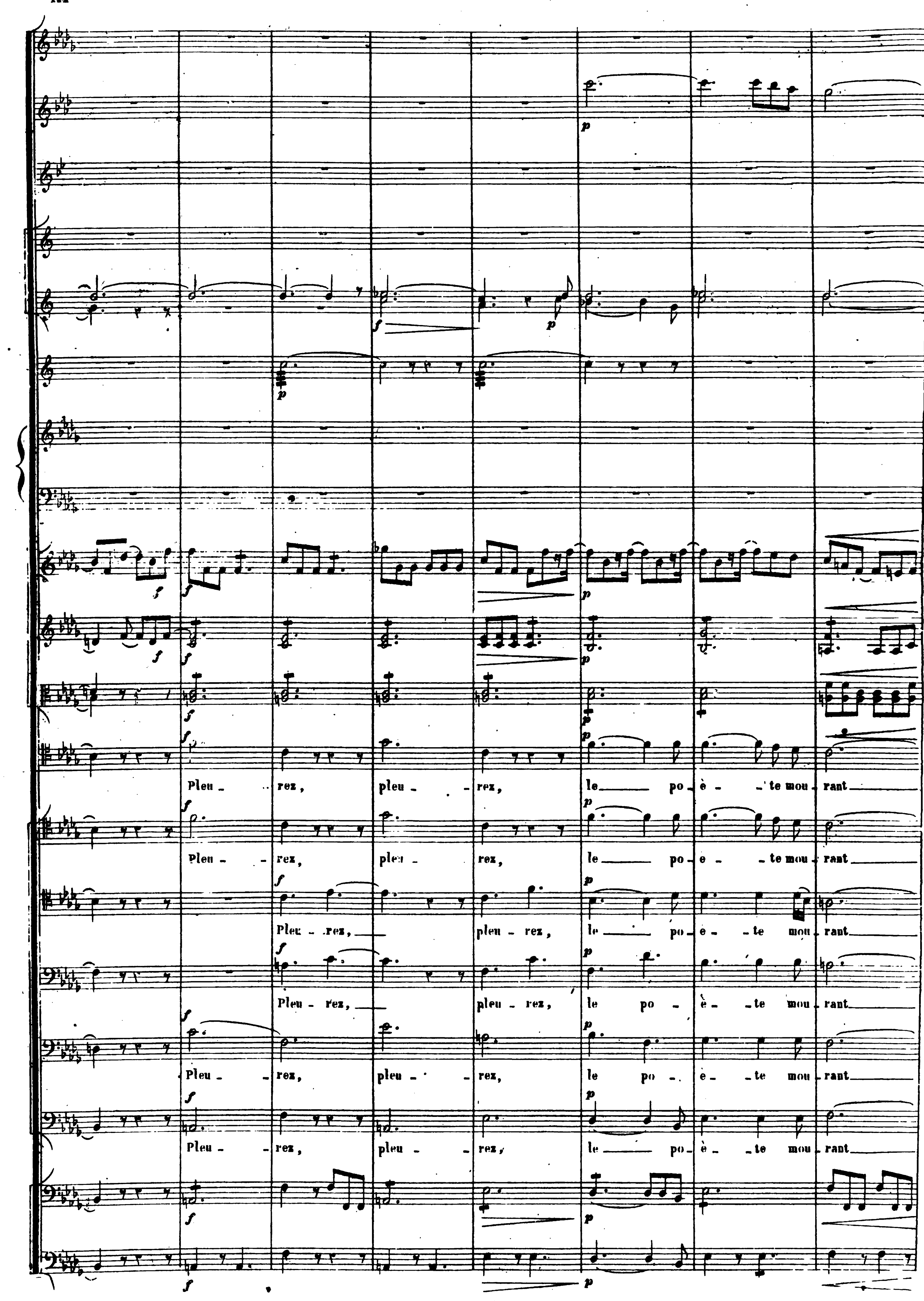


Fl:
Cor ang:
Sax: alto.
a tempo.
rallent.
fran - ce! Le grand re - pos com - men - ce A - dieu, adieu, a - dieu! La
a tempo.
Fl:
Cor ang:
Sax: alto.
mort enfin con - so - le Mon - â - me qui s'en - vo - le La
Velle
C. B. pizz.
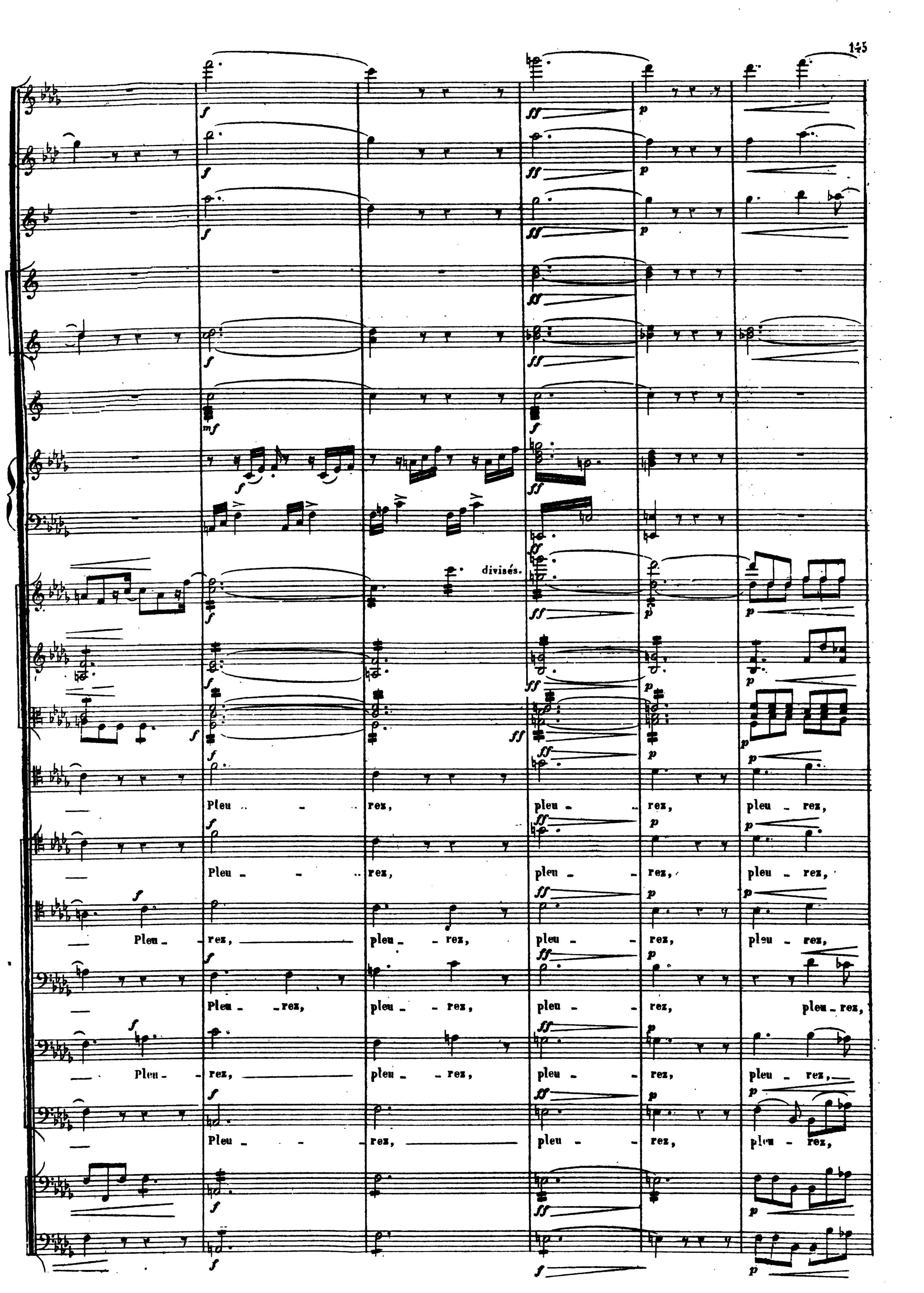

Fl.
Cor ang.
Sax. alto.
mort en_fin con_so_le Mon â_me qui s'en_vo_le A_dieu. a_dieu! a_dieu! a_dieu!
coll'arco.
Rallentando
flebile.
Rallentando.
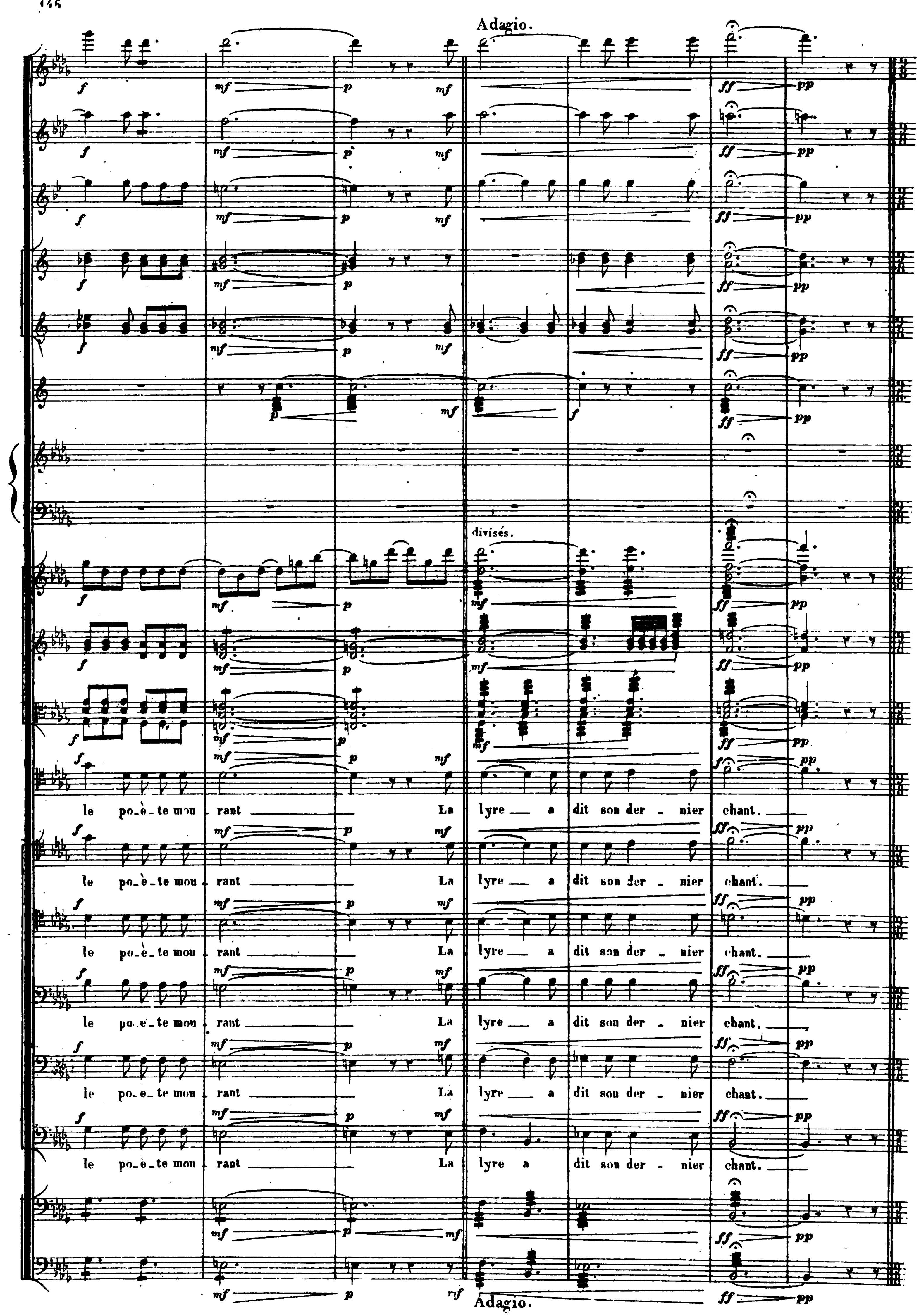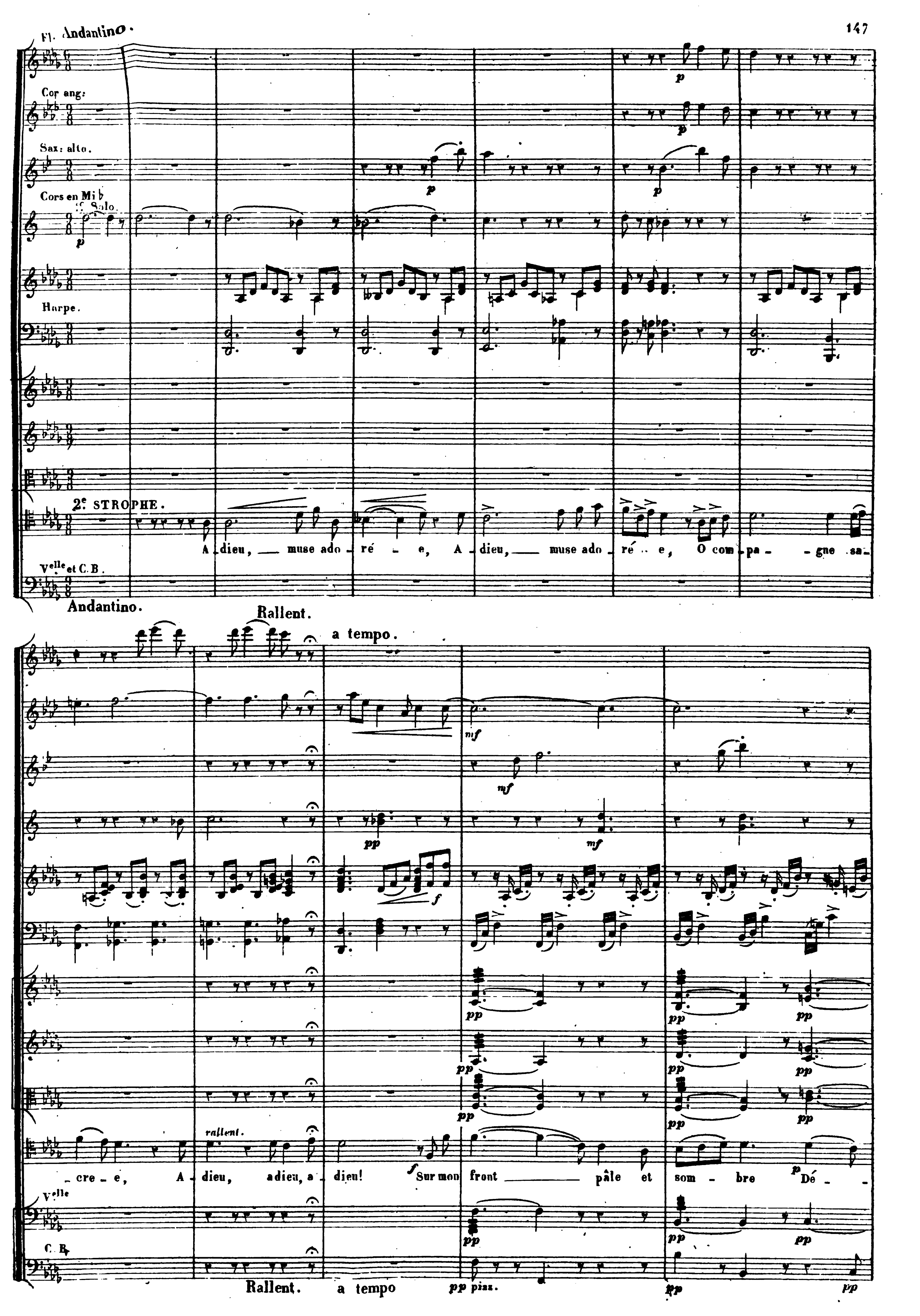


Andantino (♪=116)
Fl.
Cor ang.
Sax: alto.
Cors.
Tamb: voilé.
Pleu - rez le po-è - te mou - rant. La lyre a dit son der-nier chant.
Pleu - rez le po-è - te mou - rant. La lyre a dit son der-nier chant.
Pleu - rez le po-è - te mou - rant le poè-te mou - rant. La lyre a dit son der-nier chant son
Pleu - rez le po-è - te mou - rant le poè-te mou - rant. La lyre a dit son der-nier chant son
Pleu - rez le po-è - te mou - rant le poè-te mou - rant. La lyre a dit son der-nier chant son
Pleu - rez le po-è - te mou - rant le poè-te mou - rant. La lyre a dit son der-nier chant son
pizz.
Andantino.
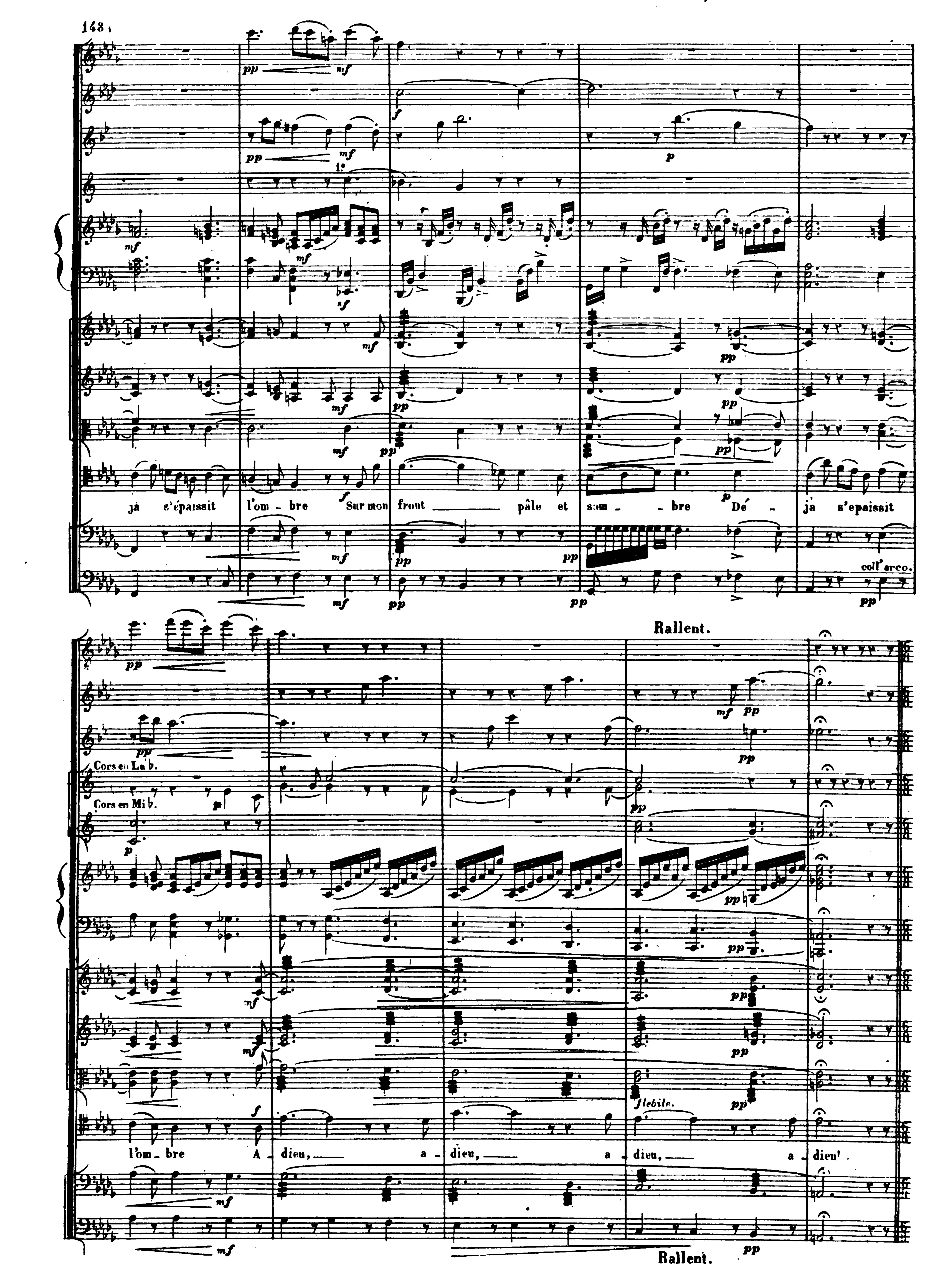

Pleu - rez, le poè - te mou - rant La lyre a dit son der - nier chant
Pleu - rez, le poè - te mou - rant La lyre a dit son der - nier chant
der - nier chant Pleurez, le poè - te mou - rant La lyre a dit la lyre a dit son der - nier chant
der - nier chant Pleurez, le poè - te mou - rant La lyre a dit la lyre a dit son der - nier chant
der - nier chant Pleurez, le poè - te mou - rant La lyre a dit a dit son der - nier chant
der - nier chant Pleurez, le poè - te mou - rant La lyre a dit son der - nier chant
p coll'arco.
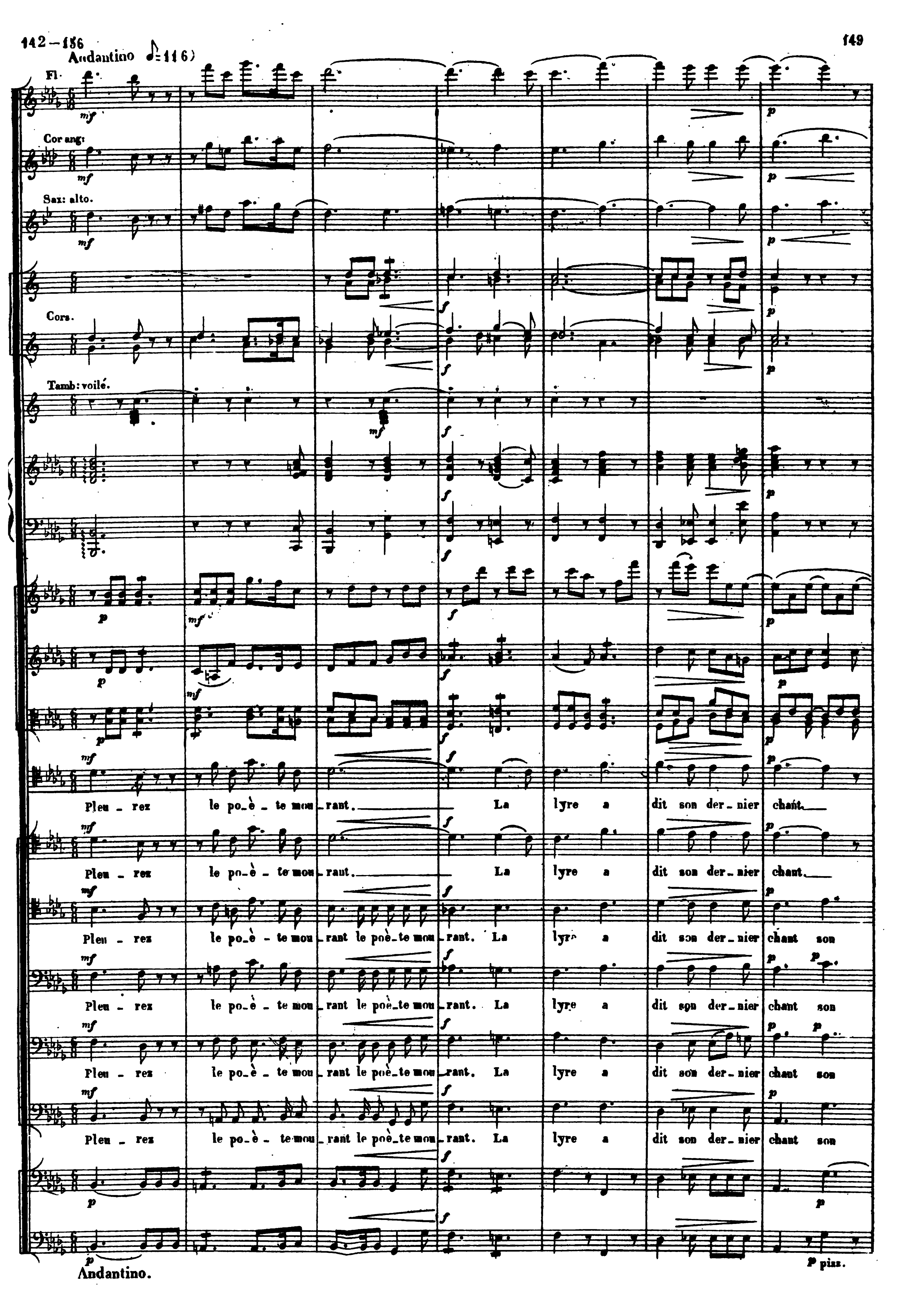

p
f
p
p
f
p
f
p
f
f
p
f
p
f
p
f
p
f
p
f
p
Pleu - rez, pleu - rez, le po - è - te mou - rant
Pleu - rez, pleu - rez, le po - e - te mou - rant
Pleu - rez, pleu - rez, le po - è - te mou - rant
Pleu - rez, pleu - rez, le po - è - te mou - rant
Pleu - rez, pleu - rez, le po - è - te mou - rant
Pleu - rez, pleu - rez, le po - è - te mou - rant
f
p
f
p
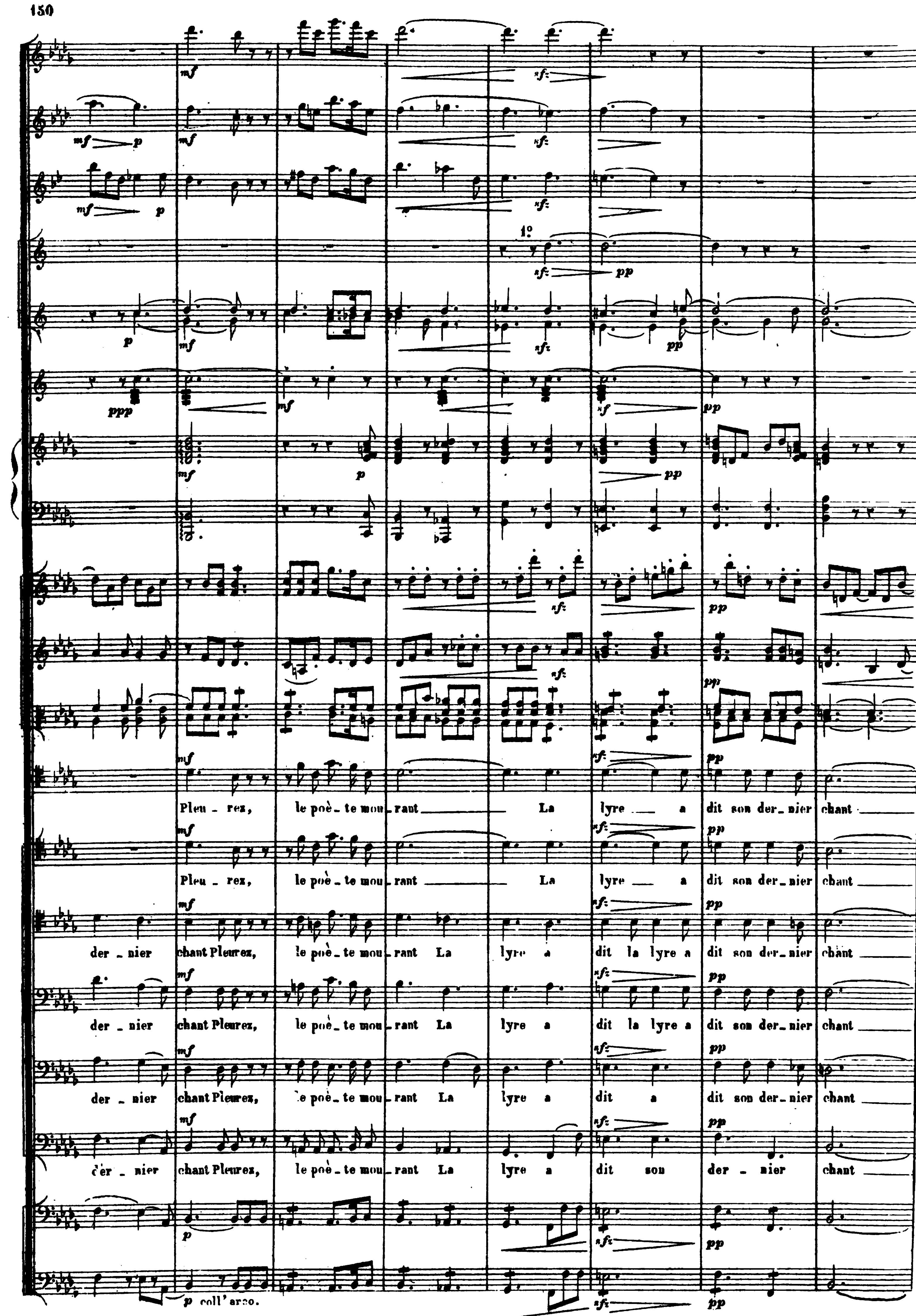

divisés.
Pleu - rez, pleu - rez, pleu - rez,
Pleu - rez, pleu - rez, pleu - rez,
Pleu - rez, pleu - rez, pleu - rez, pleu - rez,
Pleu - rez, pleu - rez, pleu - rez, pleu - rez,
Pleu - rez, pleu - rez, pleu - rez, pleu - rez,
Pleu - rez, pleu - rez, pleu - rez,


Adagio.
divisés.
le po-è-te mou-rant La lyre a dit son der-nier chant.
le po-è-te mou-rant La lyre a dit son der-nier chant.
le po-è-te mou-rant La lyre a dit son der-nier chant.
le po-e-te mou-rant La lyre a dit son der-nier chant.
le po-e-te mou-rant La lyre a dit son der-nier chant.
le po-è-te mou-rant La lyre a dit son der-nier chant.
Adagio.
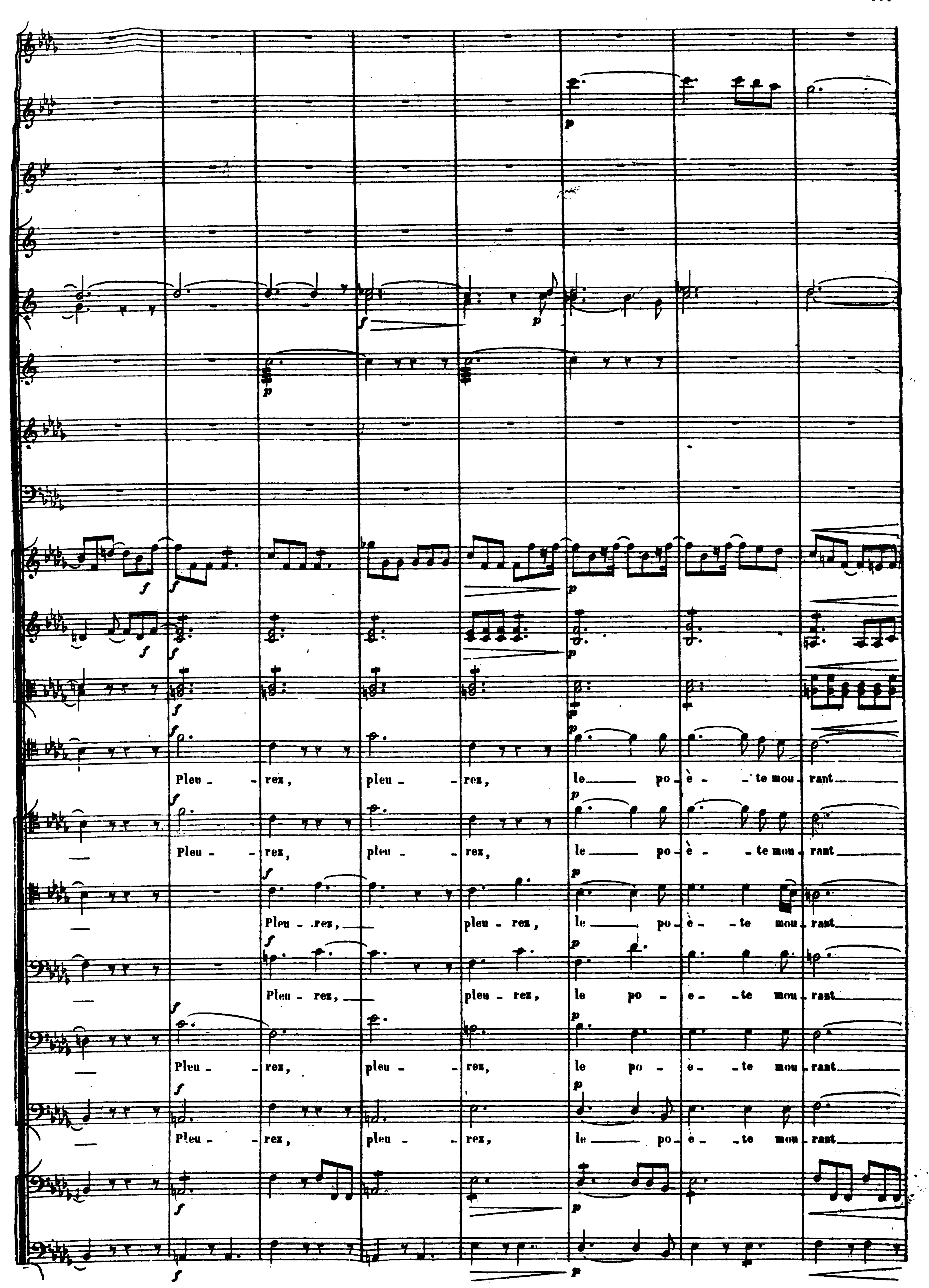

Fl. Andantino.
Cor ang.
Sax. alto.
Cors en Mi♭
1er Solo.
Harpe.
2e STROPHE.
A dieu, muse ado ré e, A dieu, muse ado ré e, O com pa gne sa
Velle et C.B.
Andantino.
Rallent.
a tempo.
rallent.
cre e, A dieu, adieu, a dieu! Sur mon front pâle et som bre Dé
Velle
C. B.
Rallent.
a tempo
pizz.


pp
mf
f
p
1º
Cors en La b.
Cors en Mi b.
sf
Rallent.
flebile.
jà s'épaissit l'om - bre Sur mon front pâle et som - bre Dé - jà s'épaissit
l'om - bre A - dieu, a - dieu, a - dieu, a - dieu!
coll'arco.
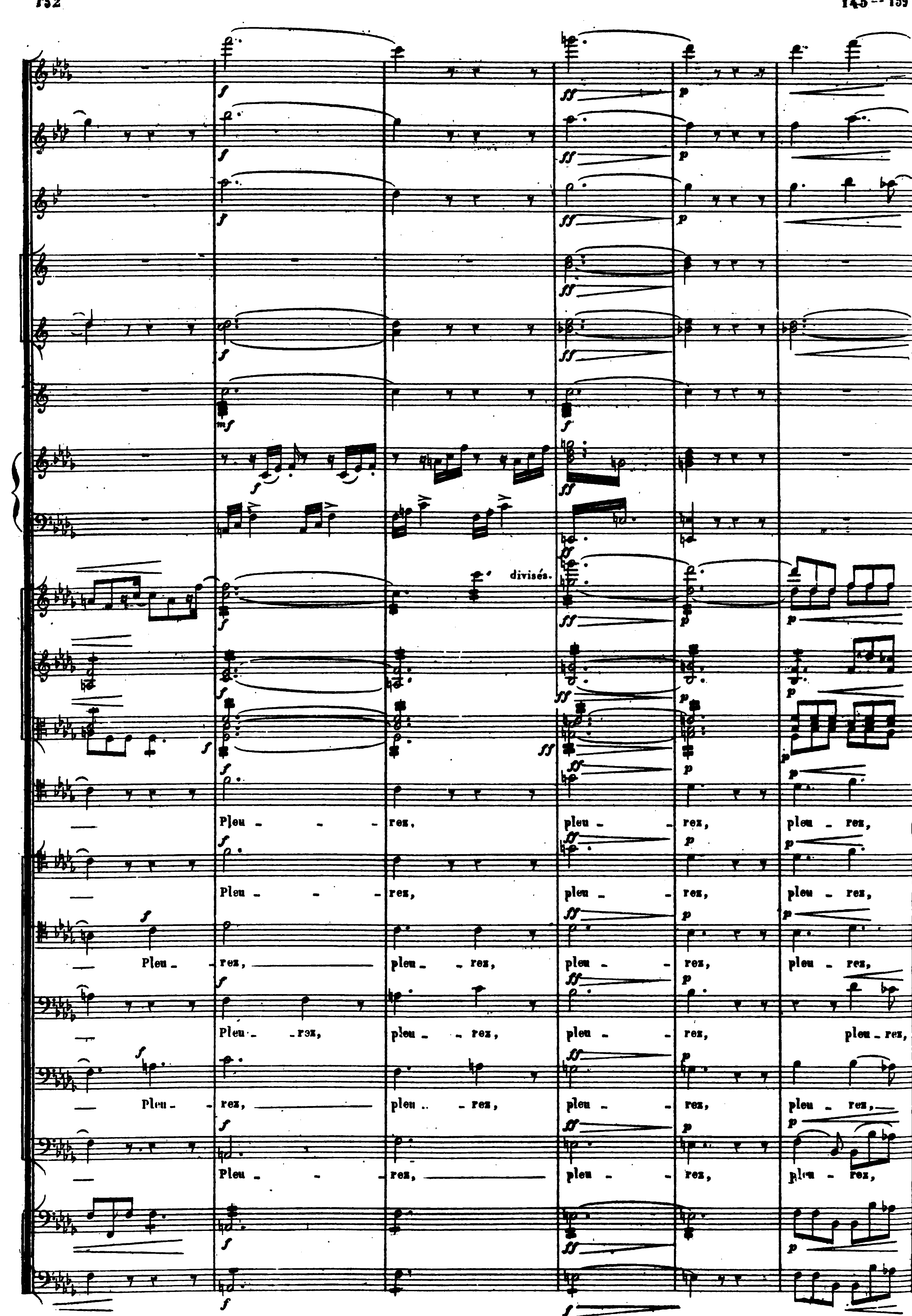

Andantino (♪=116)
Fl.
Cor ang.
Sax: alto.
Cors.
Tamb: voilé.
Pleu - rez le po-è - te mou - rant. La lyre a dit son der - nier chant.
Pleu - rez le po-è - te mou - rant. La lyre a dit son der - nier chant.
Pleu - rez le po-è - te mou - rant le poè - te mou - rant. La lyre a dit son der - nier chant son
Pleu - rez le po-è - te mou - rant le poè - te mou - rant. La lyre a dit son der - nier chant son
Pleu - rez le po-è - te mou - rant le poè - te mou - rant. La lyre a dit son der - nier chant son
Pleu - rez le po-è - te mou - rant le poè - te mou - rant. La lyre a dit son der - nier chant son
p pizz.
Andantino.
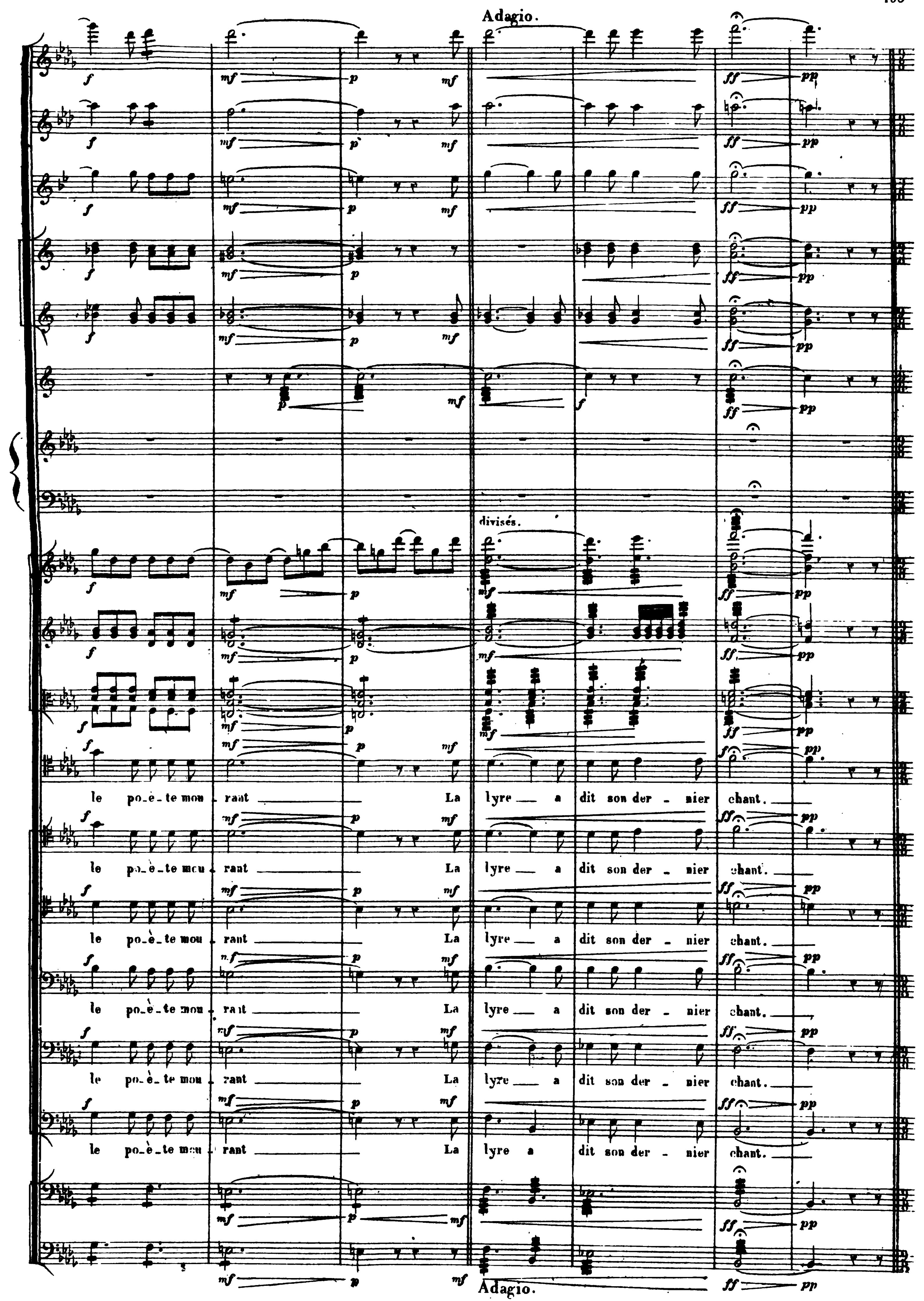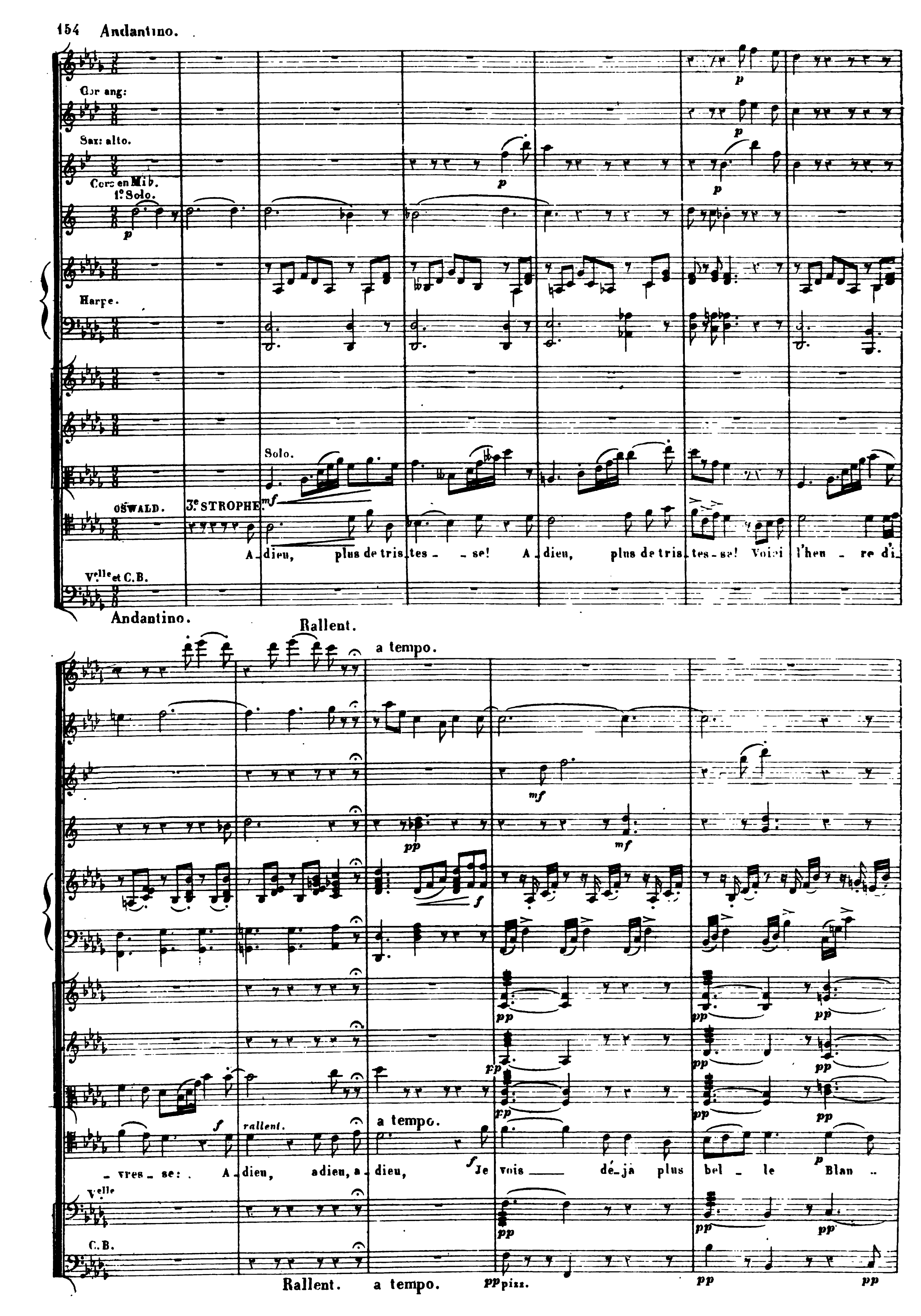


mf
p
ppp
sf
pp
1o
Pleu - rez, le poè - te mou - rant La lyre a dit son der - nier chant
Pleu - rez, le poè - te mou - rant La lyre a dit son der - nier chant
der - nier chant Pleurez, le poè - te mou - rant La lyre a dit la lyre a dit son der - nier chant
der - nier chant Pleurez, le poè - te mou - rant La lyre a dit la lyre a dit son der - nier chant
der - nier chant Pleurez, le poè - te mou - rant La lyre a dit a dit son der - nier chant
der - nier chant Pleurez, le poè - te mou - rant La lyre a dit son der - nier chant
p coll' arco.



Pleu - rez, pleu - rez, le po - è - te mou - rant
Pleu - rez, pleu - rez, le po - è - te mou - rant
Pleu - rez, pleu - rez, le po - è - te mou - rant
Pleu - rez, pleu - rez, le po - e - te mou - rant
Pleu - rez, pleu - rez, le po - e - te mou - rant
Pleu - rez, pleu - rez, le po - è - te mou - rant


divisés.
Pleu - rez, pleu - rez, pleu - rez,
Pleu - rez, pleu - rez, pleu - rez,
Pleu - rez, pleu - rez, pleu - rez, pleu - rez,
Pleu - rez, pleu - rez, pleu - rez, pleu - rez,
Pleu - rez, pleu - rez, pleu - rez, pleu - rez,
Pleu - rez, pleu - rez, rez, pleu - rez,


Adagio.
divisés.
le po-è-te mou-rant La lyre a dit son der-nier chant.
le po-è-te mou-rant La lyre a dit son der-nier chant.
le po-è-te mou-rant La lyre a dit son der-nier chant.
le po-è-te mou-rant La lyre a dit son der-nier chant.
le po-è-te mou-rant La lyre a dit son der-nier chant.
le po-è-te mou-rant La lyre a dit son der-nier chant.
Adagio.


Cor ang:
Sax: alto.
Cors en Mib.
1º Solo.
Harpe.
Solo.
OSWALD.
3e STROPHE.
A_dieu, plus de tris_tes_ _se! A_dieu, plus de tris_tes_se! Voici l'heu_ re di_
Velle et C.B.
Andantino.
Rallent.
a tempo.
rallent.
a tempo.
_vres_se: A_dieu, adieu, a_dieu, Je vois déjà plus bel_le Blan_
Velle
C.B.
Rallent. a tempo. pizz.

-chir l'aube éter-nel-le Je vois déjà plus bel-le Blan-chir l'aube éter-

coll'arco

Rallent.
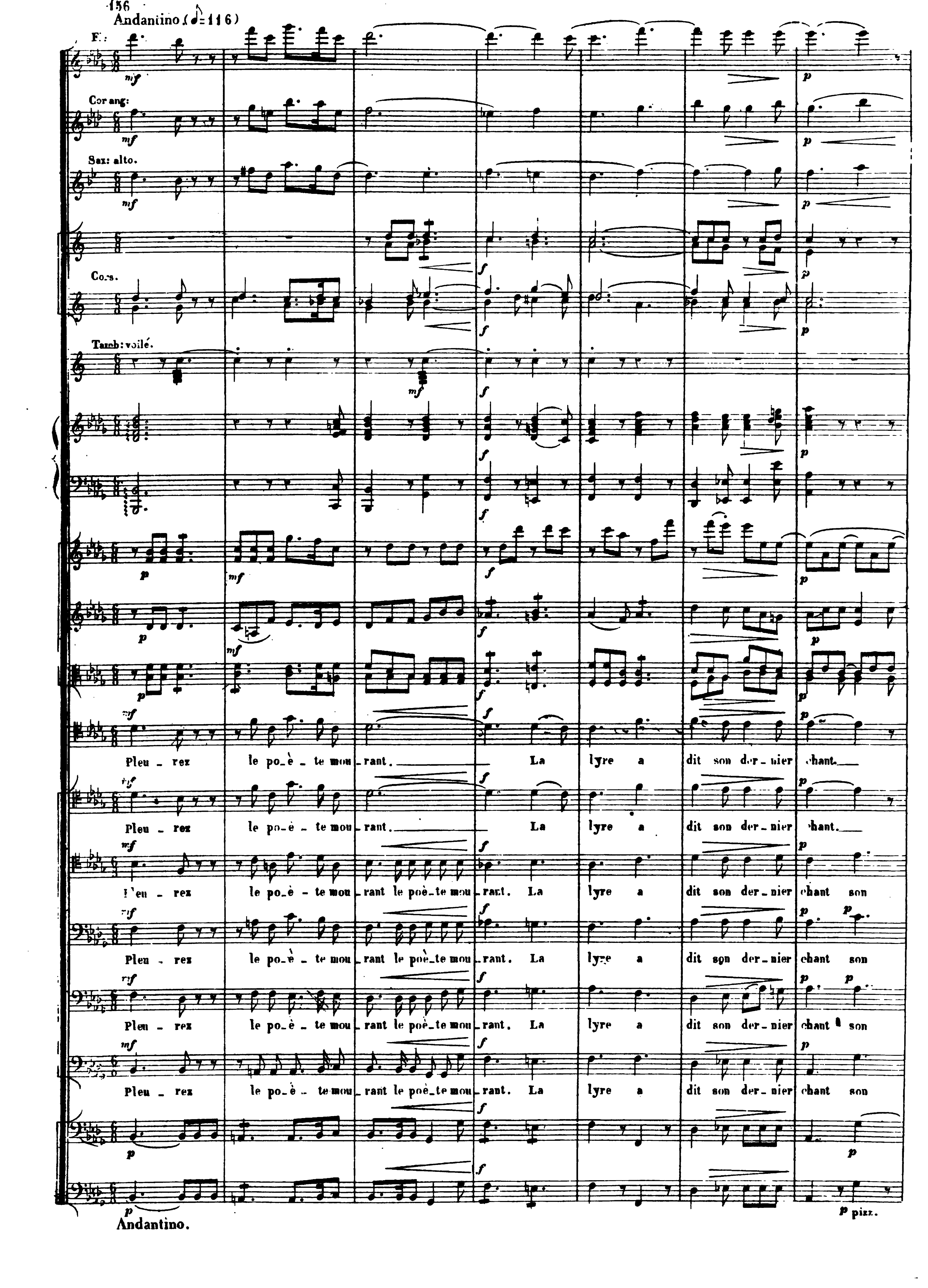
Cors en La ♭.
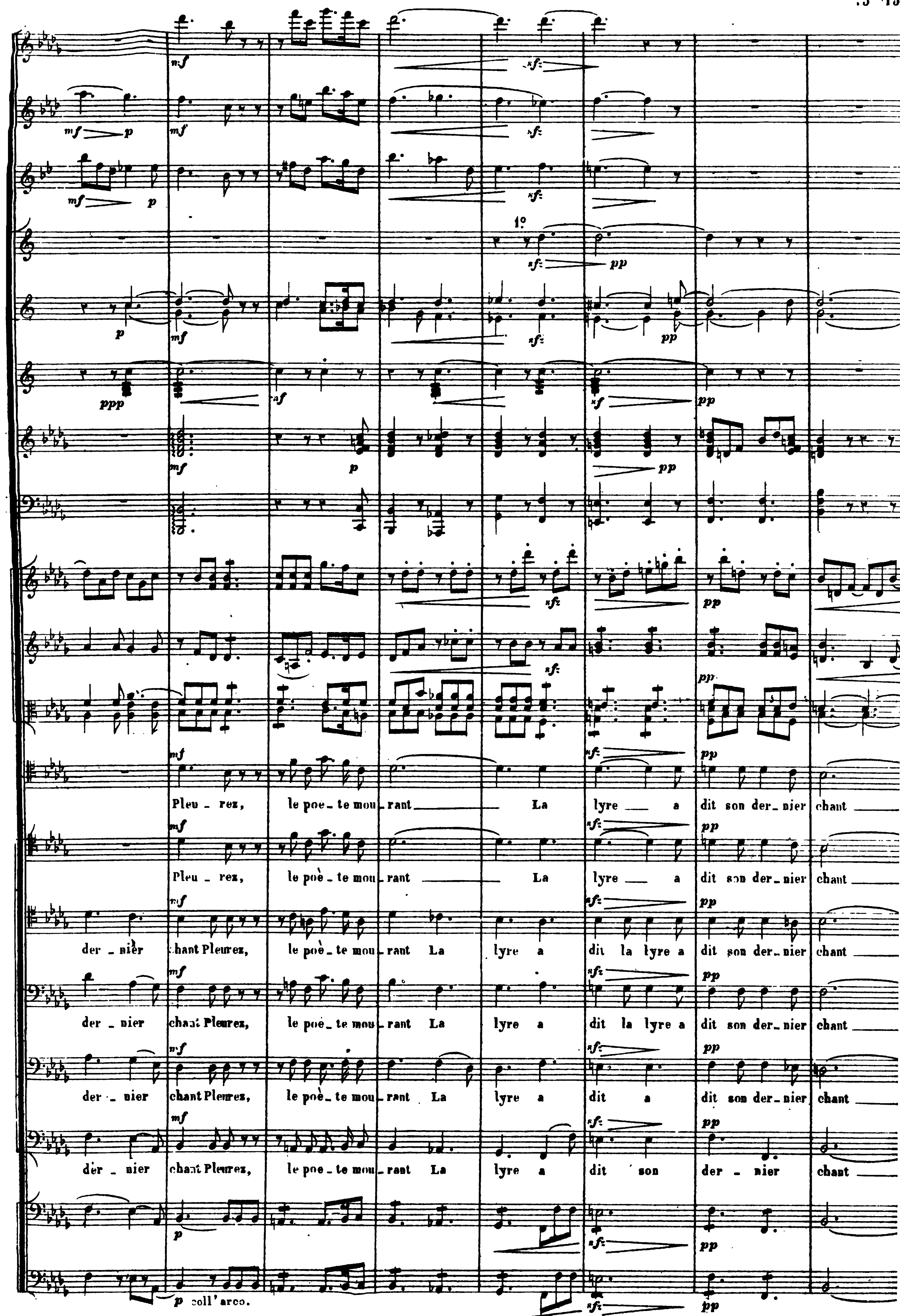
Cors en Mi ♭.
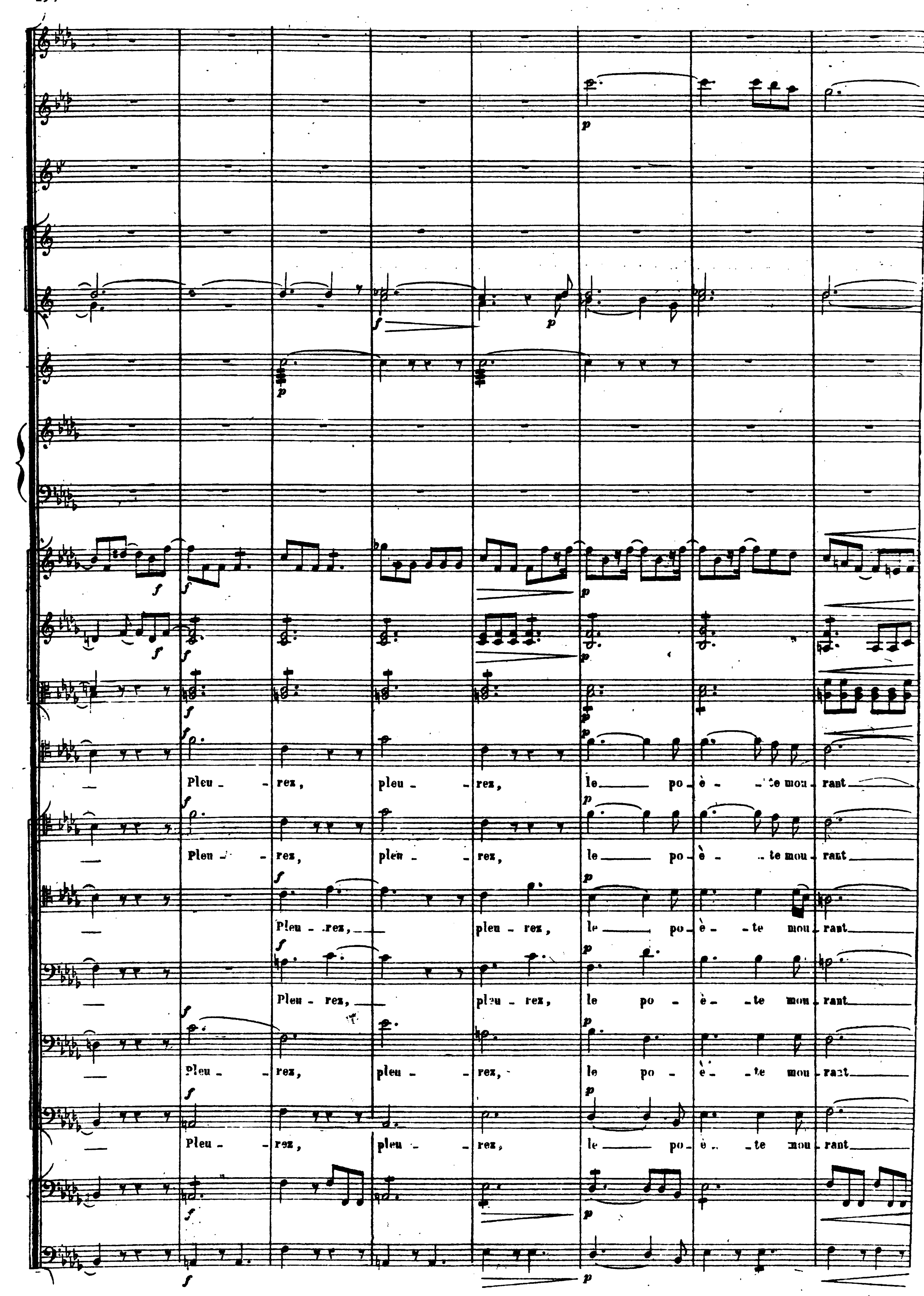
flebile.

-nel-le. A-dieu, a-dieu, a-dieu, a-dieu
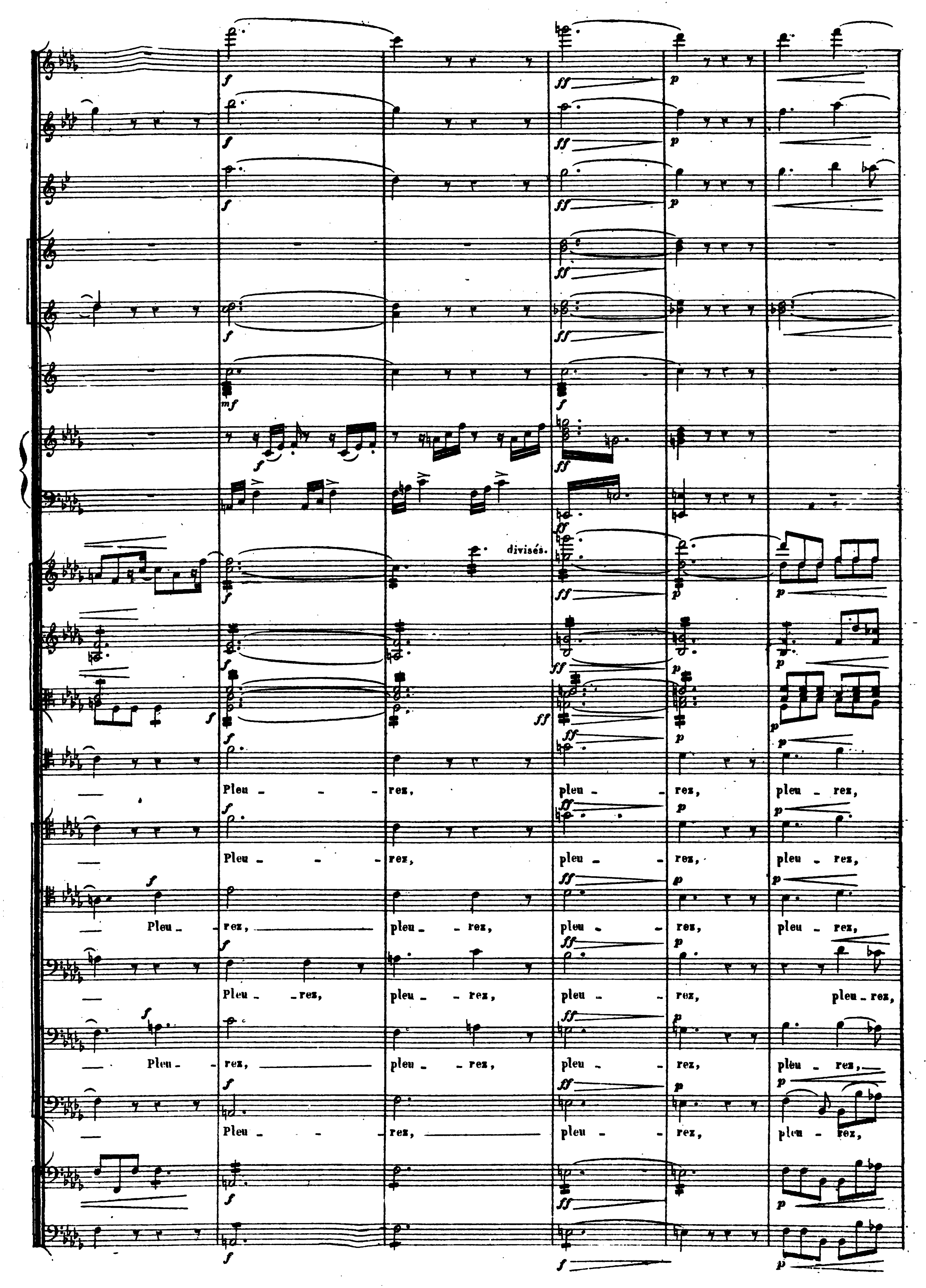
Rallent.


Andantino (♪=116)
Fl.
Cor ang.
Sax: alto.
Cors.
Tamb: voilé.
Pleurez le poète mourant. La lyre a dit son dernier chant.
Pleurez le poète mourant. La lyre a dit son dernier chant.
Pleurez le poète mourant le poète mourant. La lyre a dit son dernier chant son
Pleurez le poète mourant le poète mourant. La lyre a dit son dernier chant son
Pleurez le poète mourant le poète mourant. La lyre a dit son dernier chant son
Pleurez le poète mourant le poète mourant. La lyre a dit son dernier chant son
pizz.
Andantino.


Pleu - rez, le poe - te mou - rant La lyre a dit son der - nier chant
Pleu - rez, le poè - te mou - rant La lyre a dit son der - nier chant
der - nier chant Pleurez, le poè - te mou - rant La lyre a dit la lyre a dit son der - nier chant
der - nier chant Pleurez, le poe - te mou - rant La lyre a dit la lyre a dit son der - nier chant
der - nier chant Pleurez, le poè - te mou - rant La lyre a dit a dit son der - nier chant
dèr - nier chant Pleurez, le poe - te mou - rant La lyre a dit son der - nier chant
coll'arco.



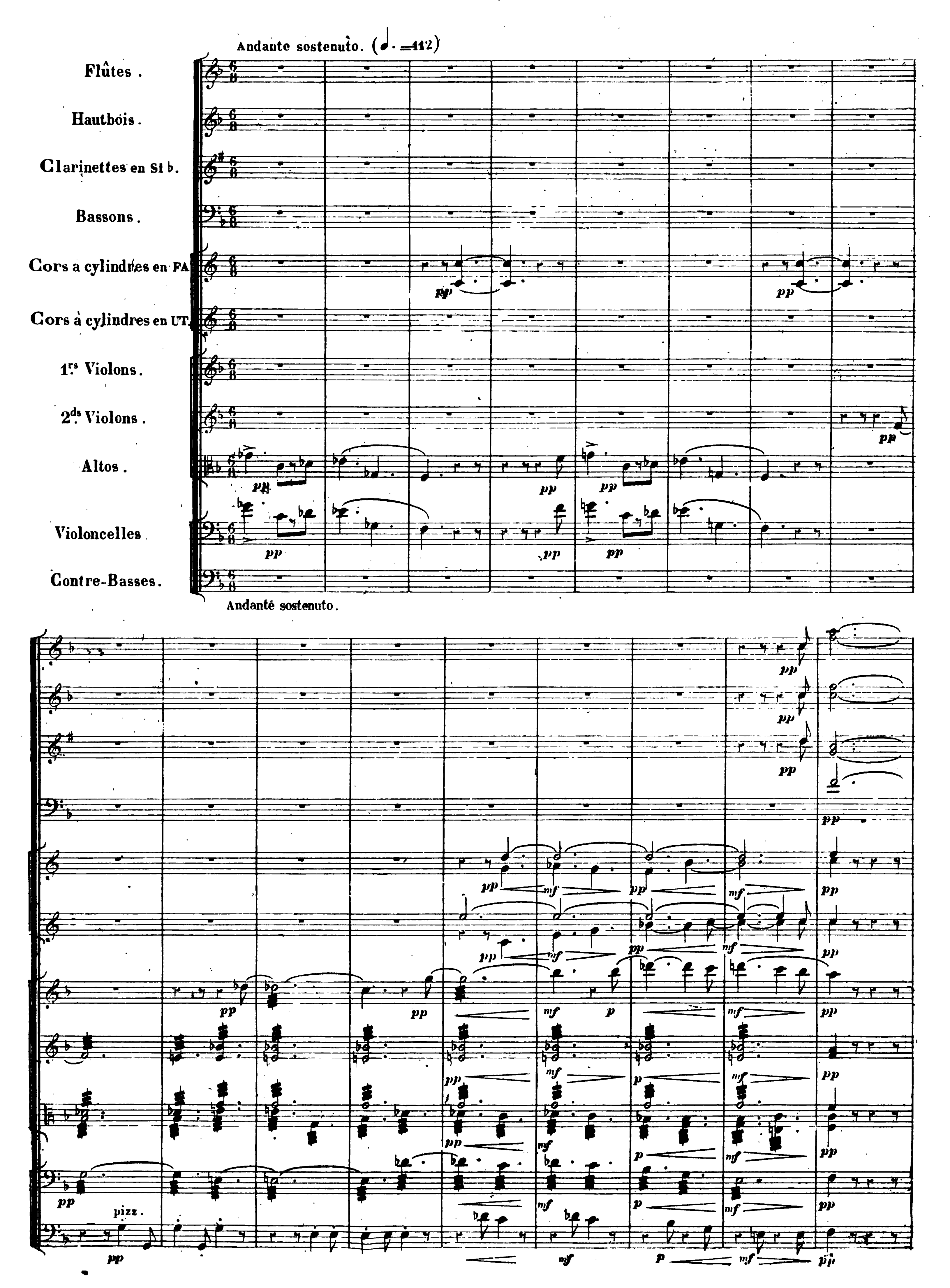
Pleu - rez, pleu - rez, le po - è - te mou - rant
Pleu - rez, pleu - rez, le po - è - te mou - rant
Pleu - rez, pleu - rez, le po - è - te mou - rant
Pleu - rez, pleu - rez, le po - è - te mou - rant
Pleu - rez, pleu - rez, le po - è - te mou - rant
Pleu - rez, pleu - rez, le po - è - te mou - rant


divisés.
Pleu - rez, pleu - rez, pleu - rez,
Pleu - rez, pleu - rez, pleu - rez,
Pleu - rez, pleu - rez, pleu - rez, pleu - rez,
Pleu - rez, pleu - rez, pleu - rez, pleu - rez,
Pleu - rez, pleu - rez, pleu - rez, pleu - rez,
Pleu - rez, pleu - rez, pleu - rez,

Adagio.

Adagio.
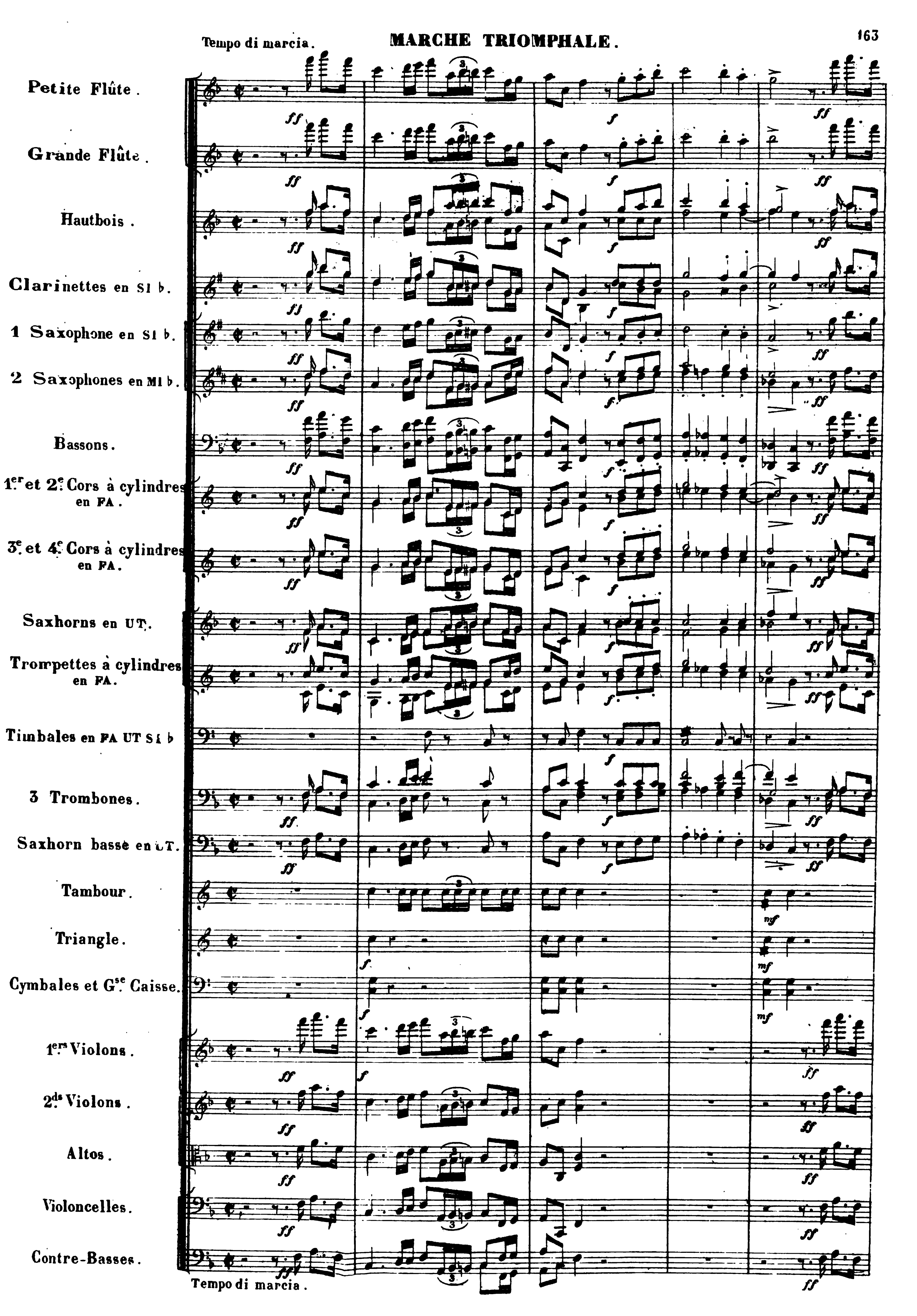
N°. 9.

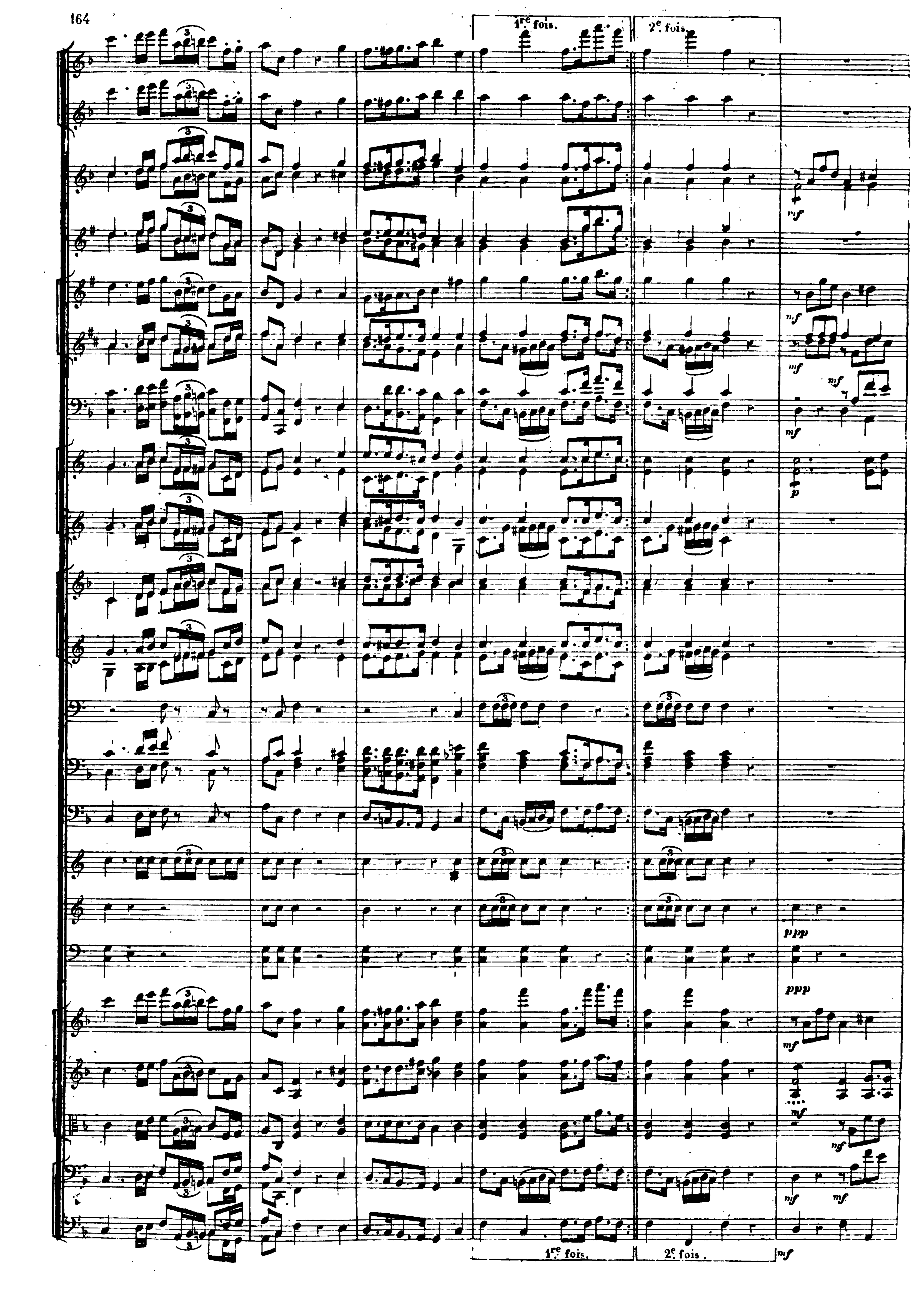


Andante sostenuto. (♩. = 112)
Flûtes.
Hautbois.
Clarinettes en SI♭.
Bassons.
Cors à cylindres en FA
Cors à cylindres en UT
1.rs Violons.
2.ds Violons.
Altos.
Violoncelles.
Contre-Basses.
Andante sostenuto.
pp
mf
p
pizz.
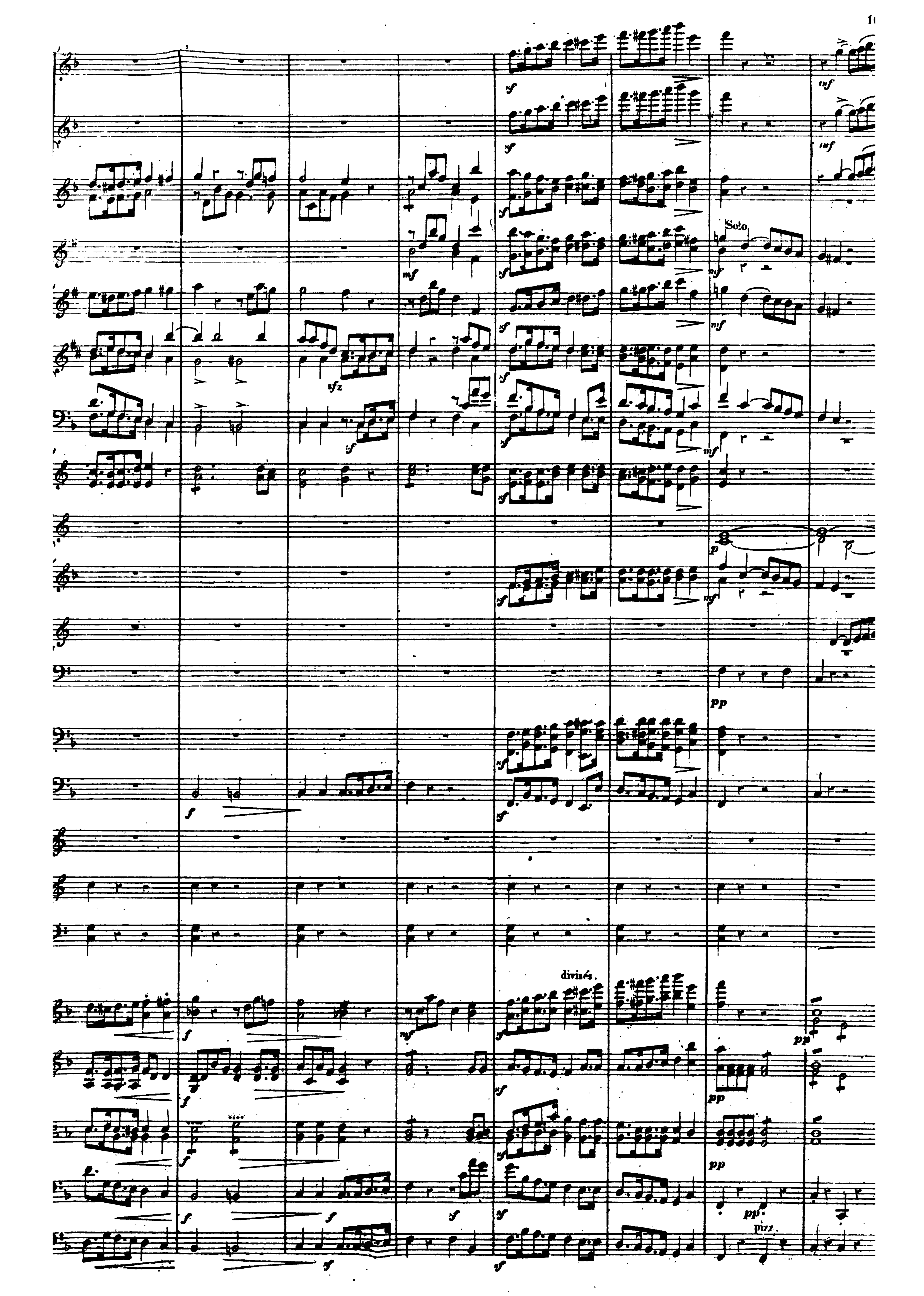
pizz.
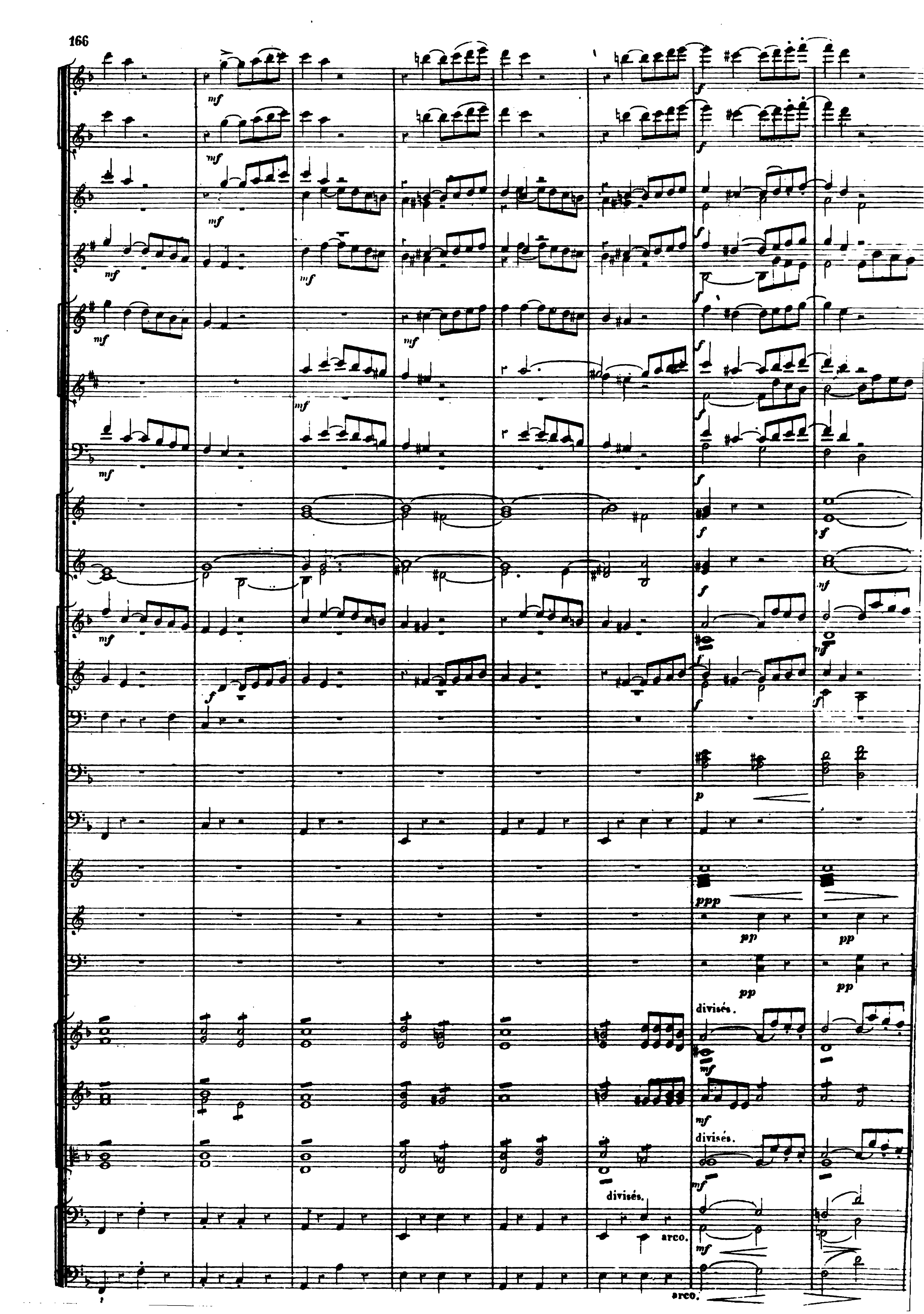
arco.
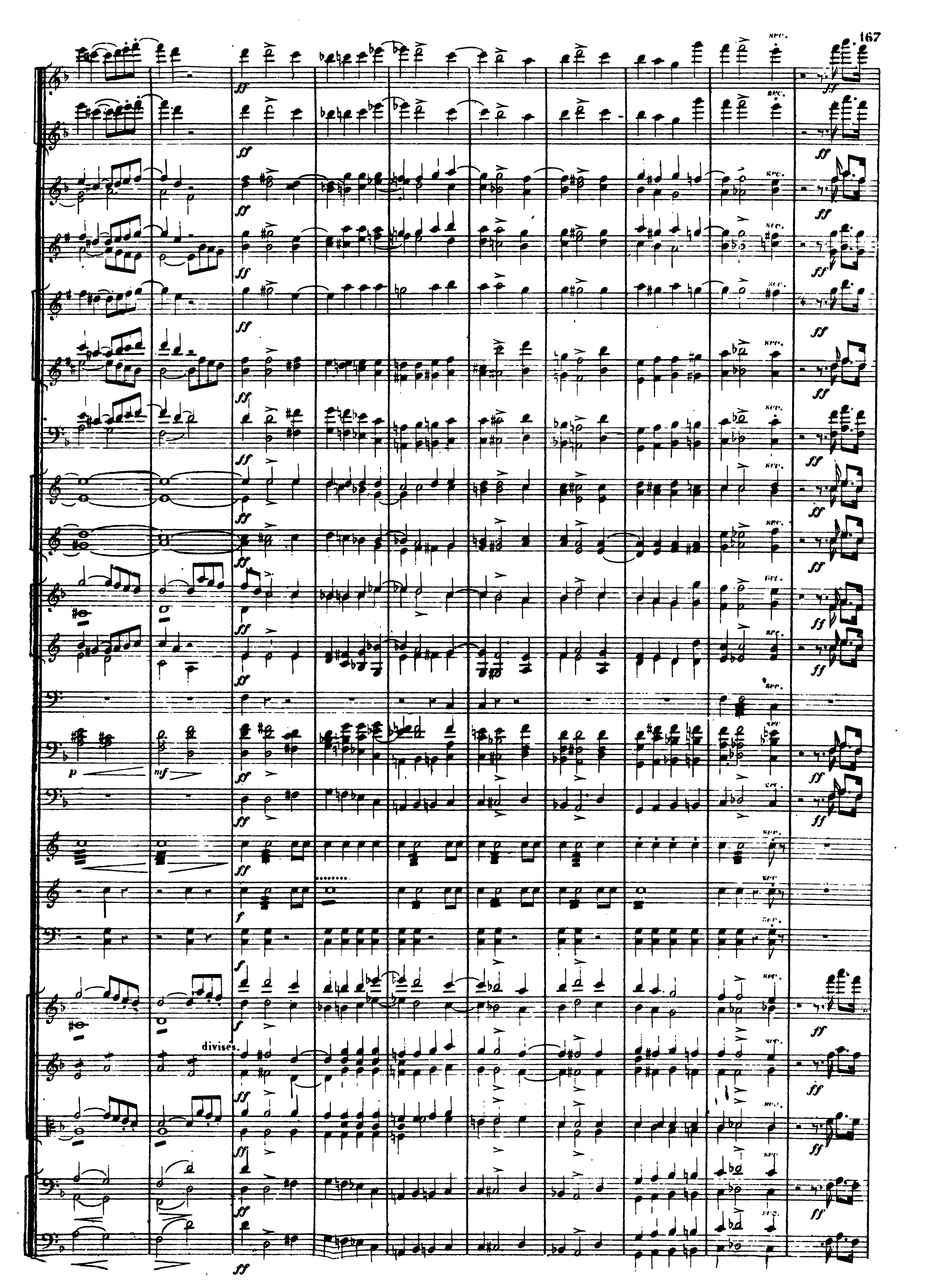

Tempo di marcia.
Petite Flûte.
Grande Flûte.
Hautbois.
Clarinettes en SI b.
1 Saxophone en SI b.
2 Saxophones en MI b.
Bassons.
1er et 2e Cors à cylindres en FA.
3e et 4e Cors à cylindres en FA.
Saxhorns en UT.
Trompettes à cylindres en FA.
Timbales en FA UT SI b
3 Trombones.
Saxhorn basse en UT.
Tambour.
Triangle.
Cymbales et Gse Caisse.
1ers Violons.
2ds Violons.
Altos.
Violoncelles.
Contre-Basses.
Tempo di marcia.
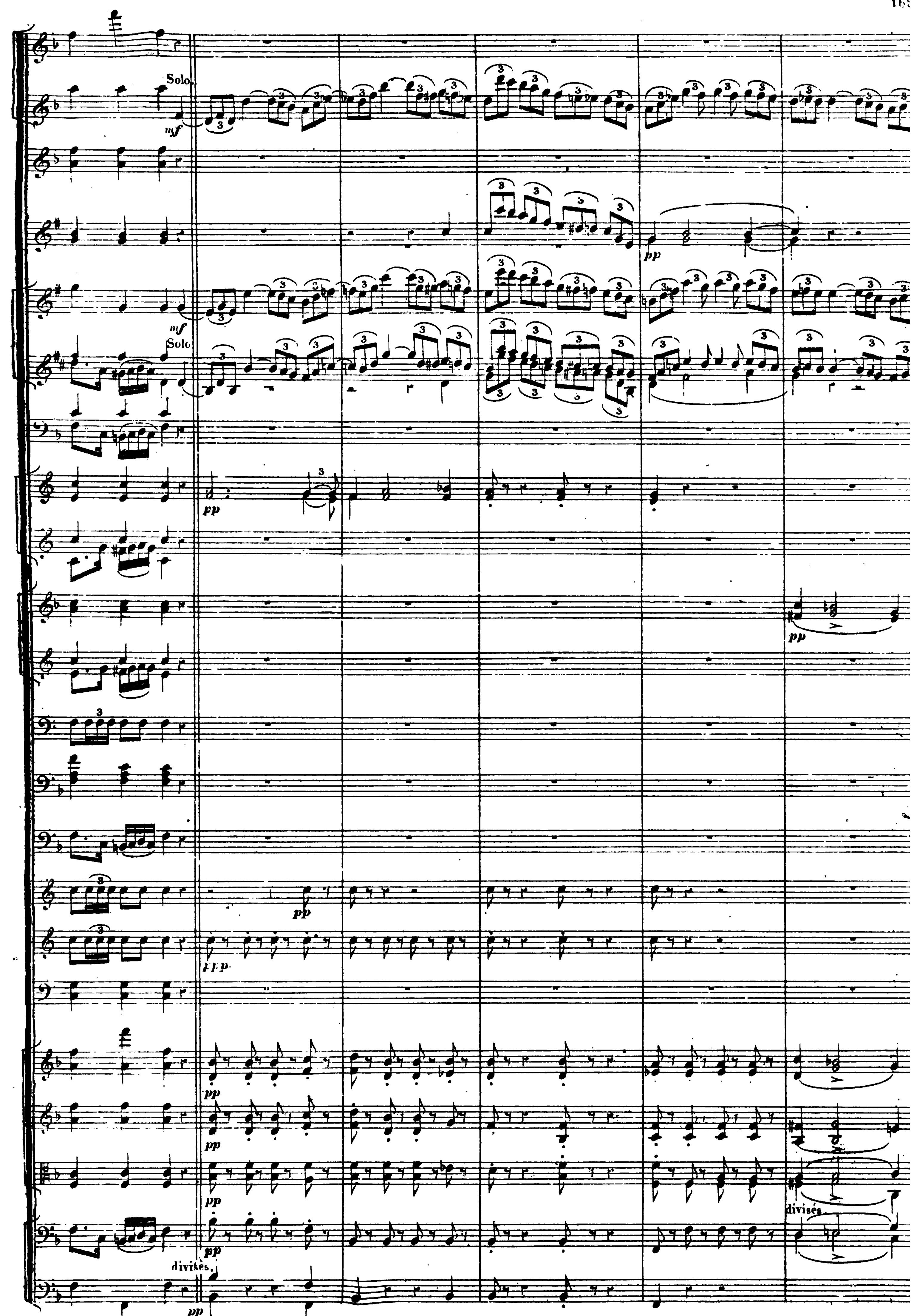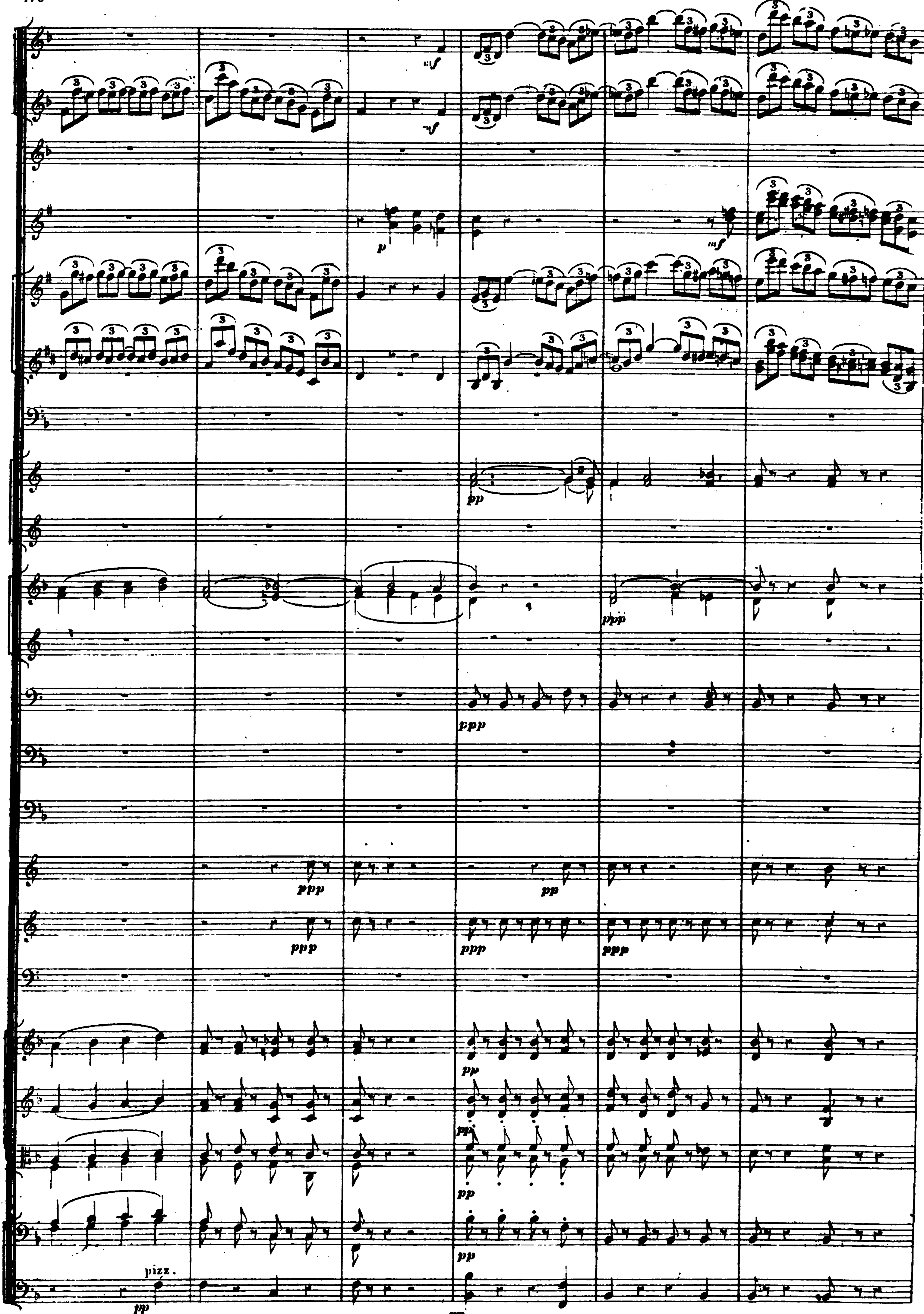


1re fois.
2e fois.
rf
mf
p
ppp
1re fois.
2e fois.
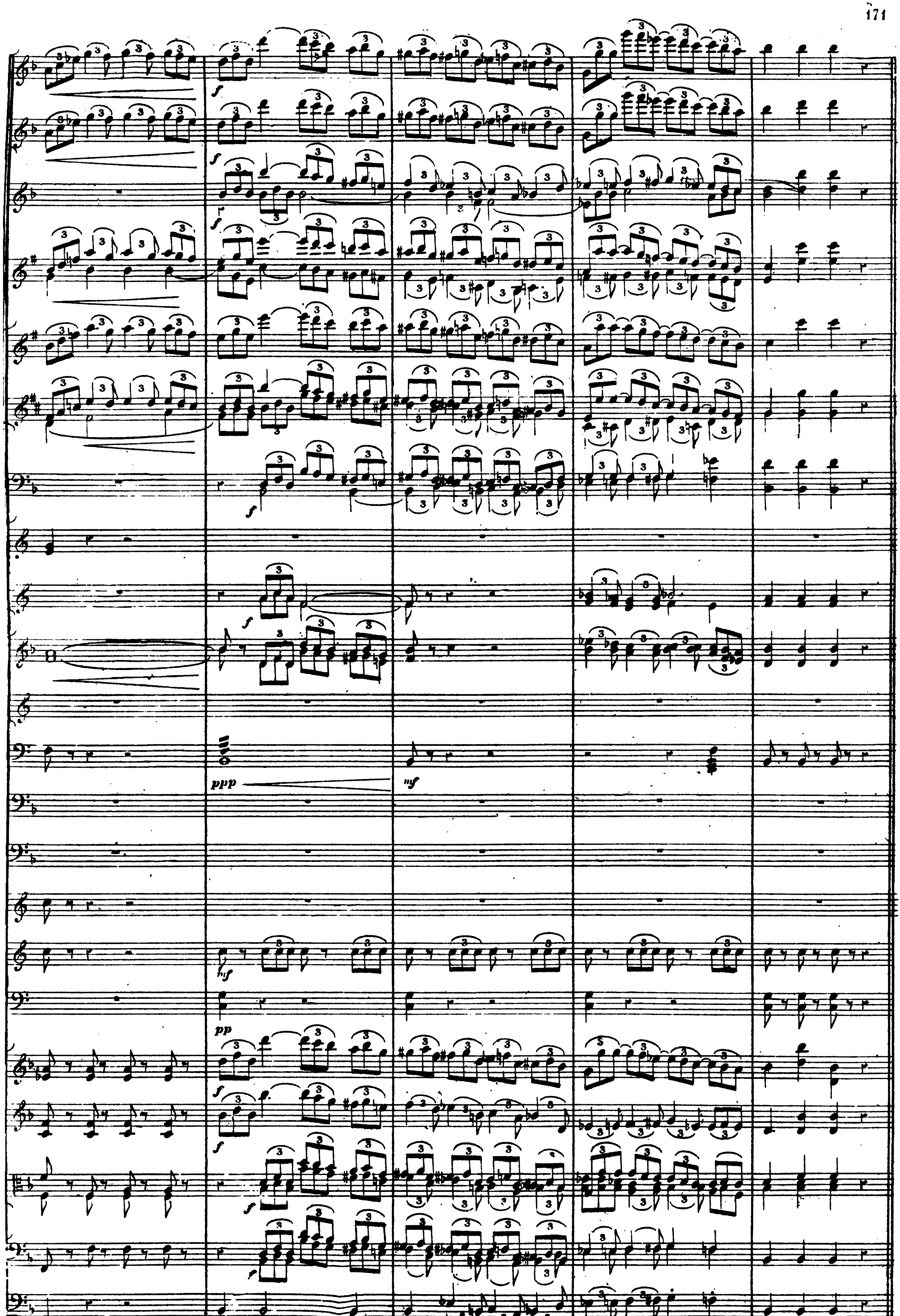

Solo
divisés.
pizz.


mf
f
p
ppp
pp
divisés.
arco.
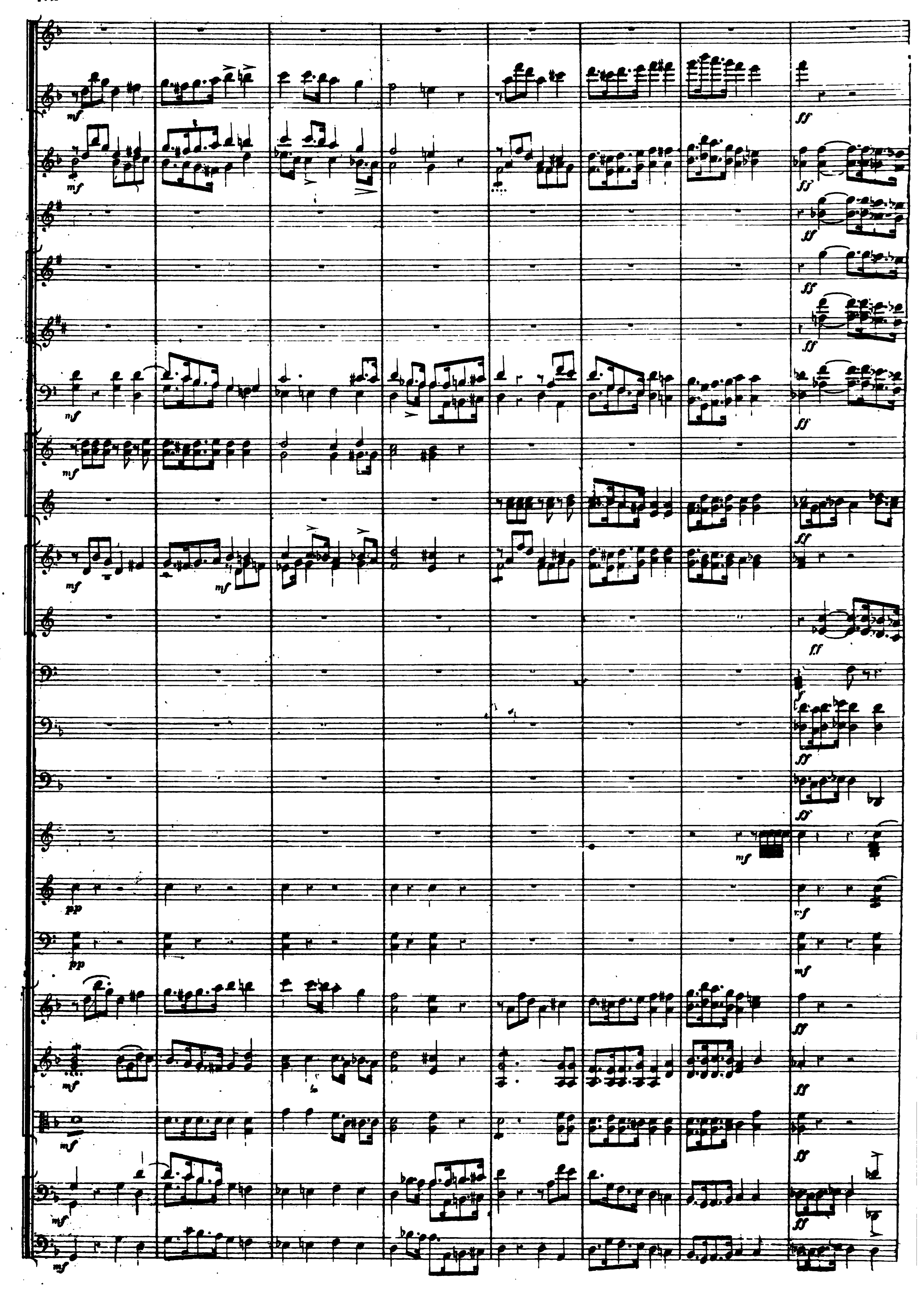

ff
sec.
p
mf
f
divisés.
fff
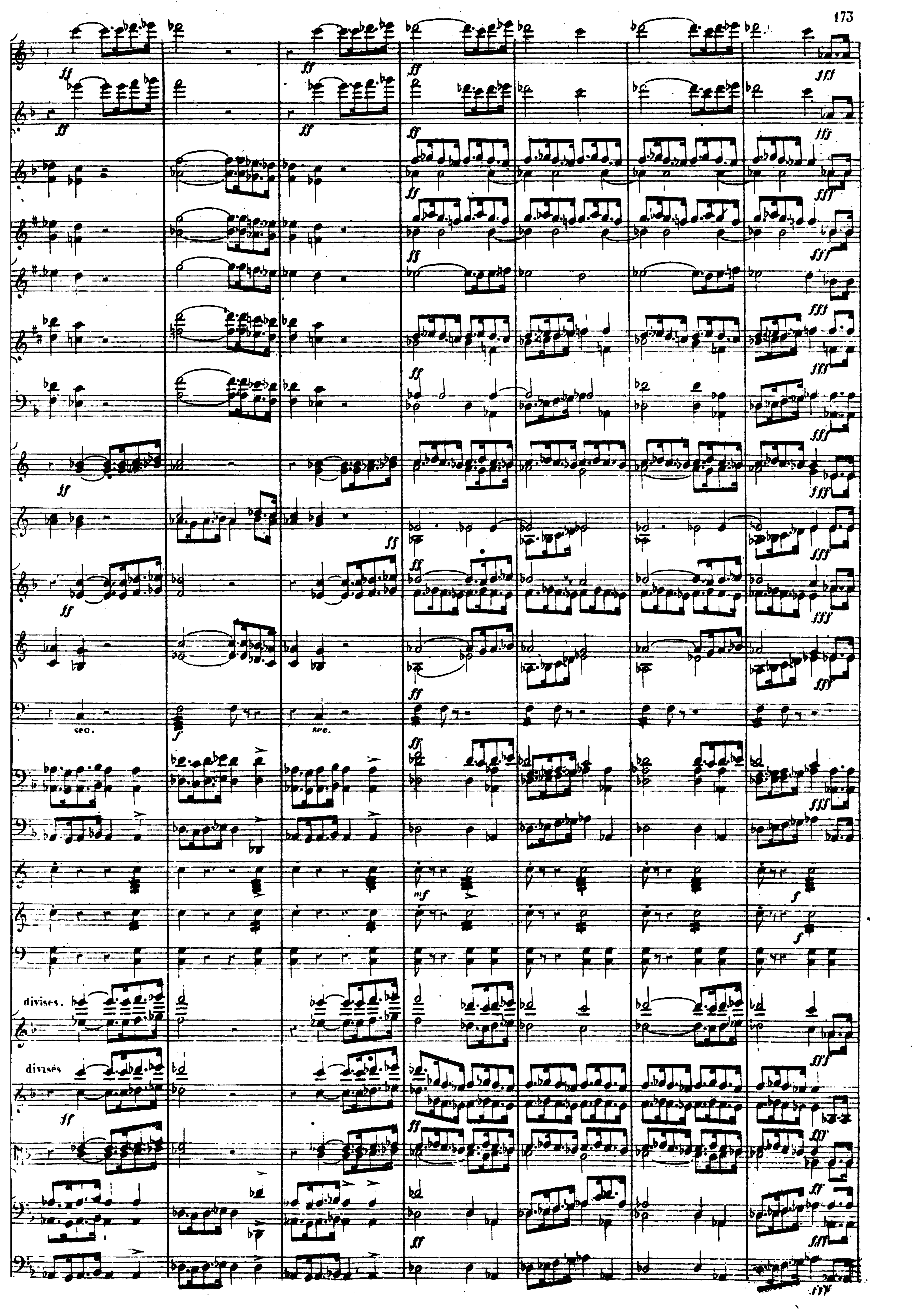

Solo
mf
Solo
pp
pp
pp
pp
pp
pp
pp
pp
divisés
pp
divisés
pp

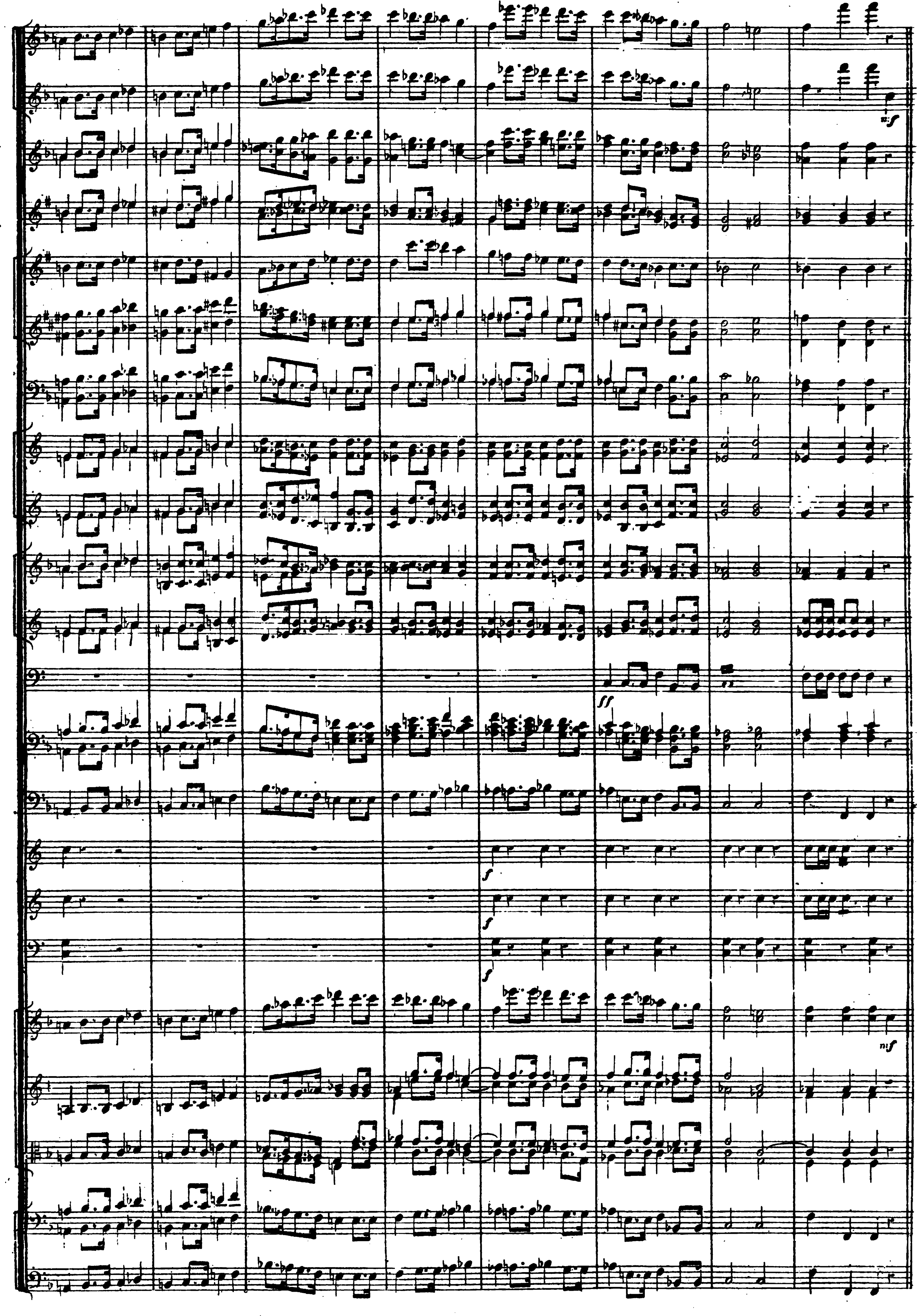

pizz.
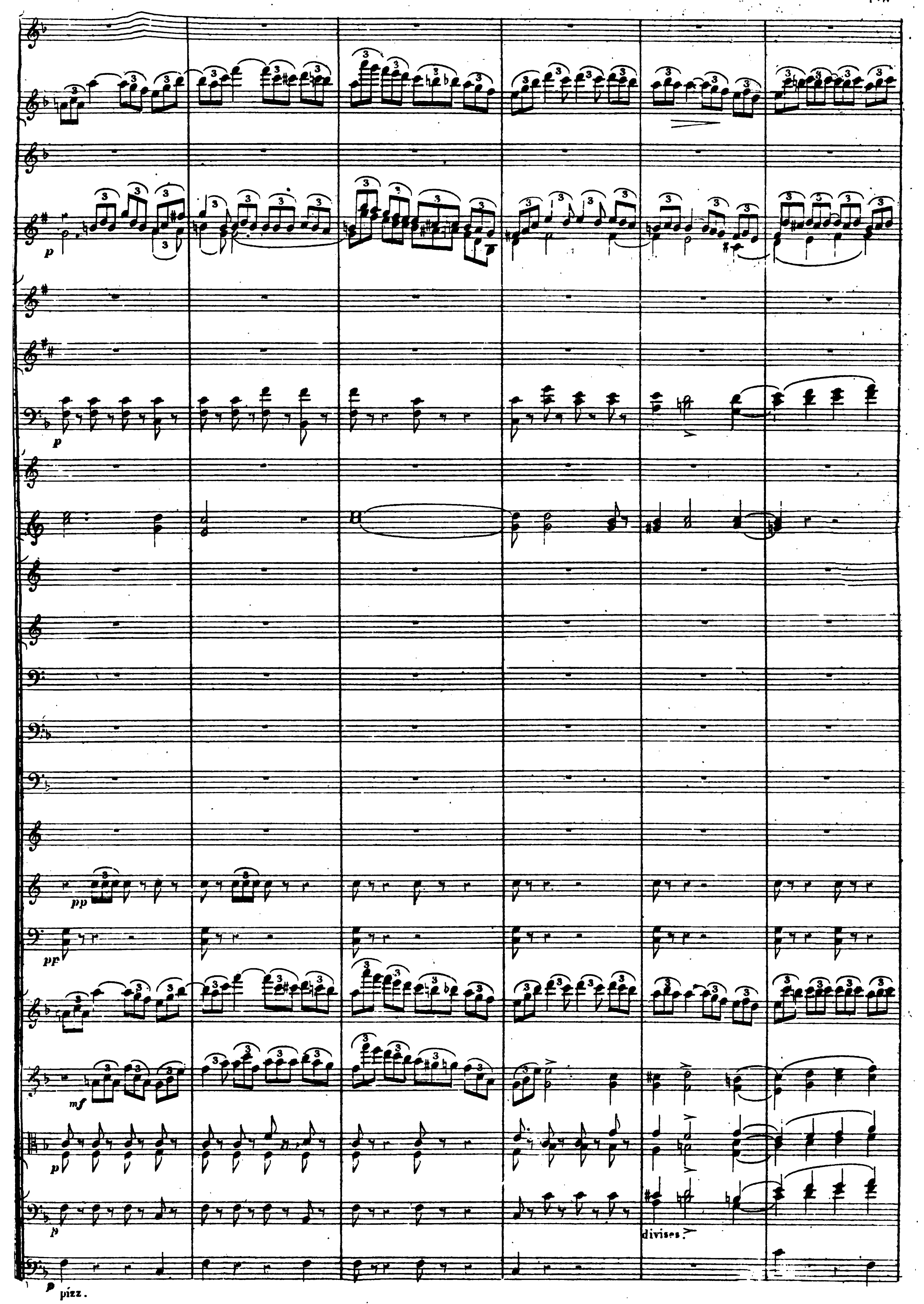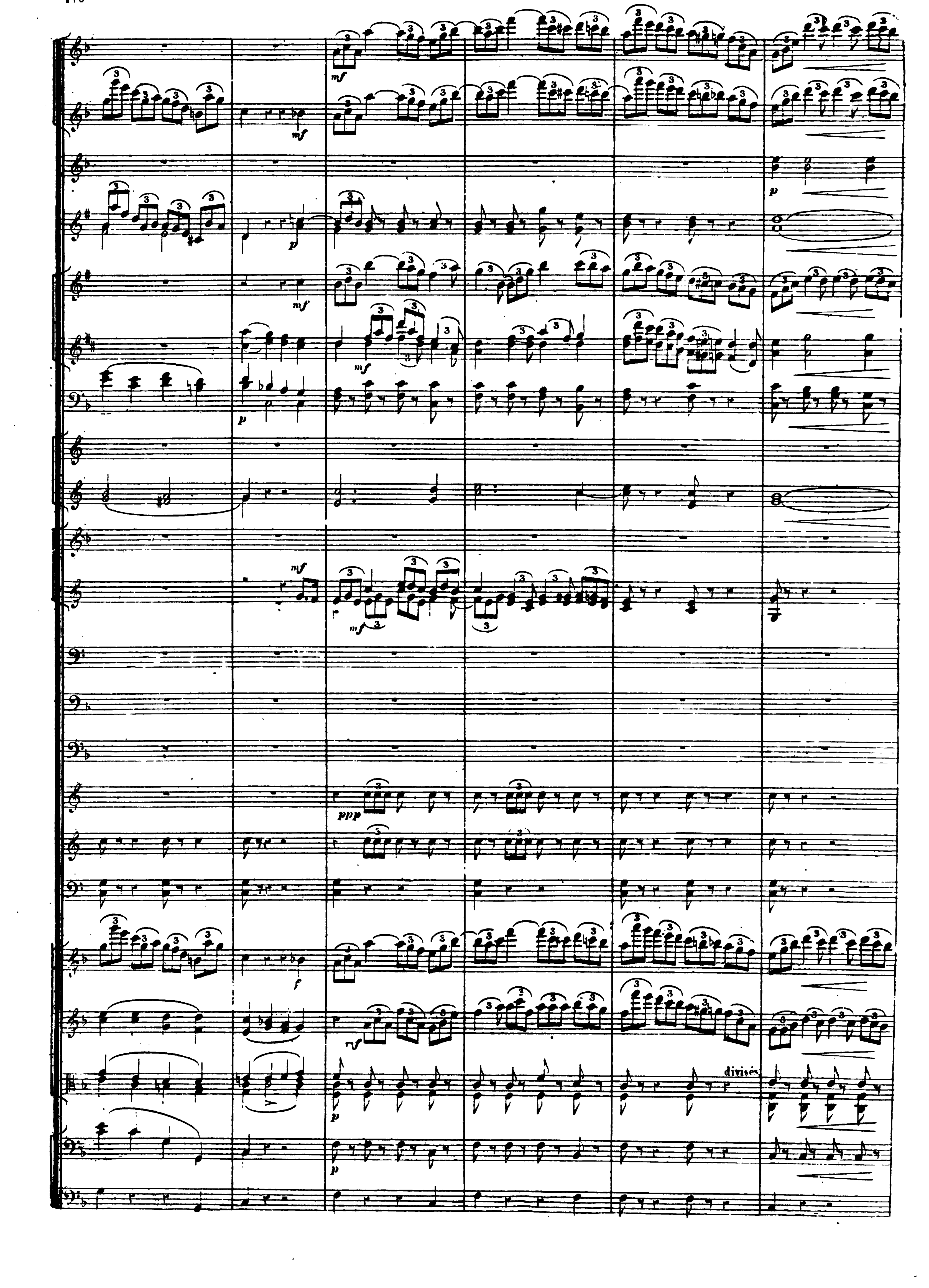


f
f
f
f
ppp
mf
mf
pp
f
f
f
f
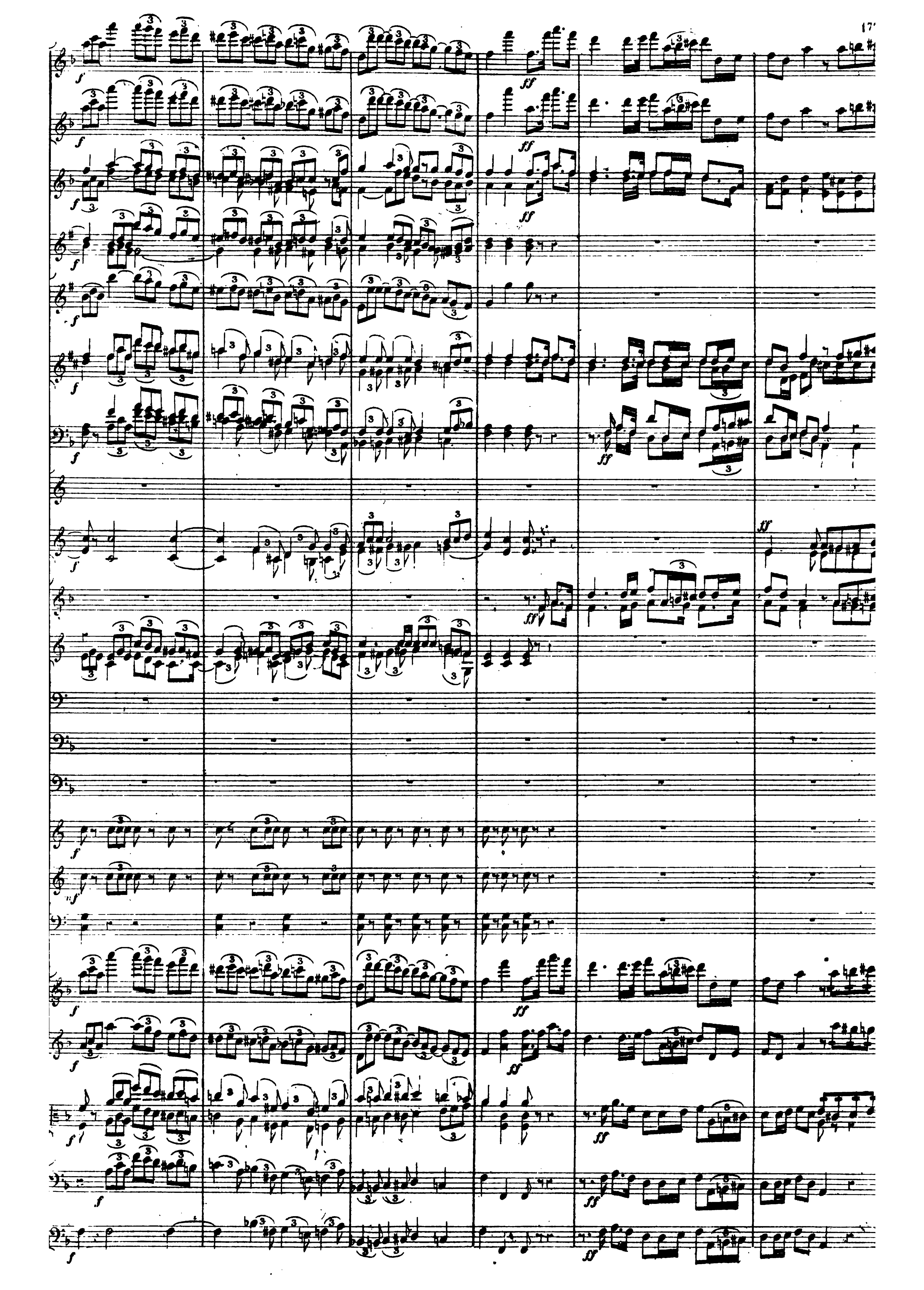


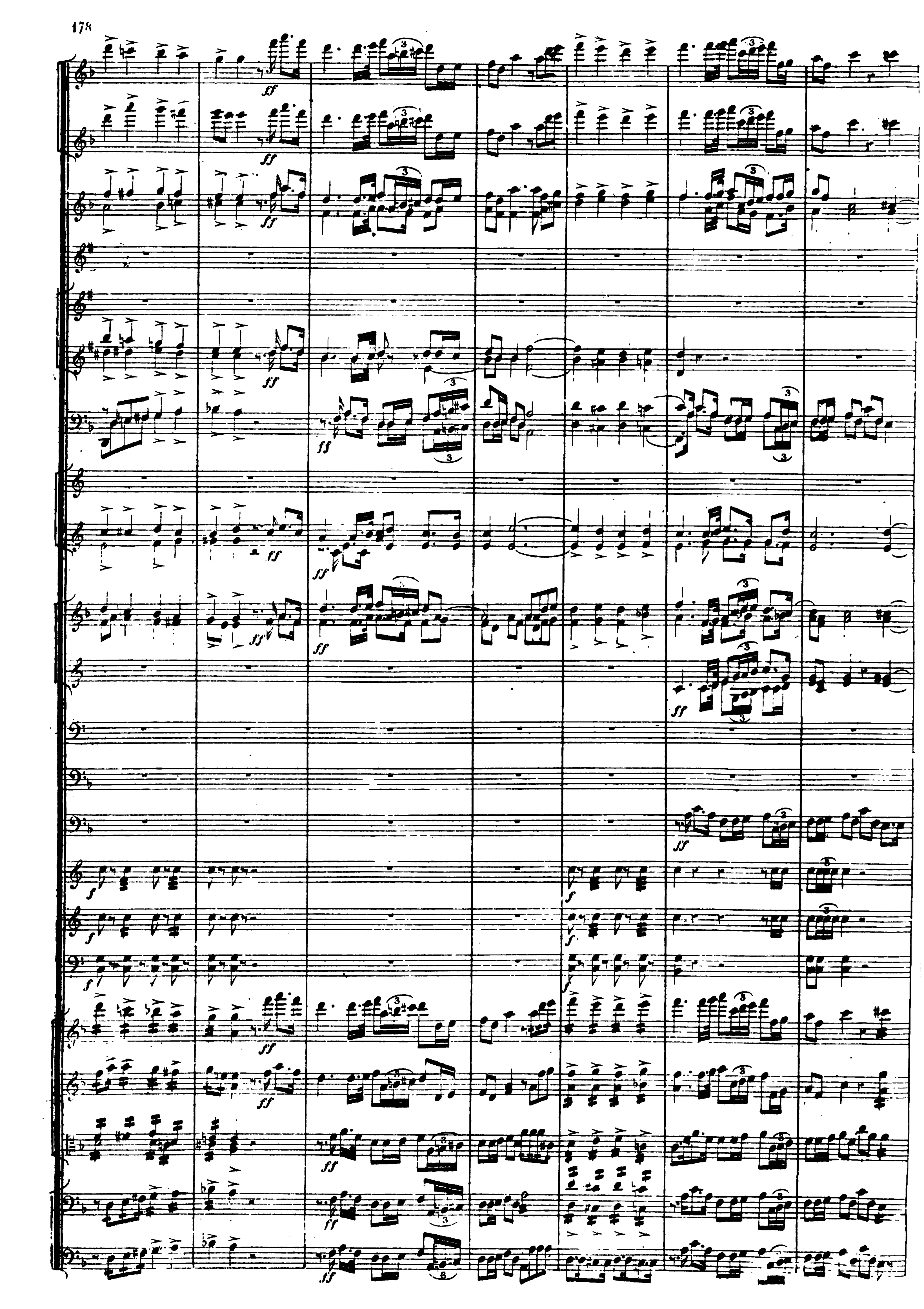

sec.
sec.
divises.
divisés
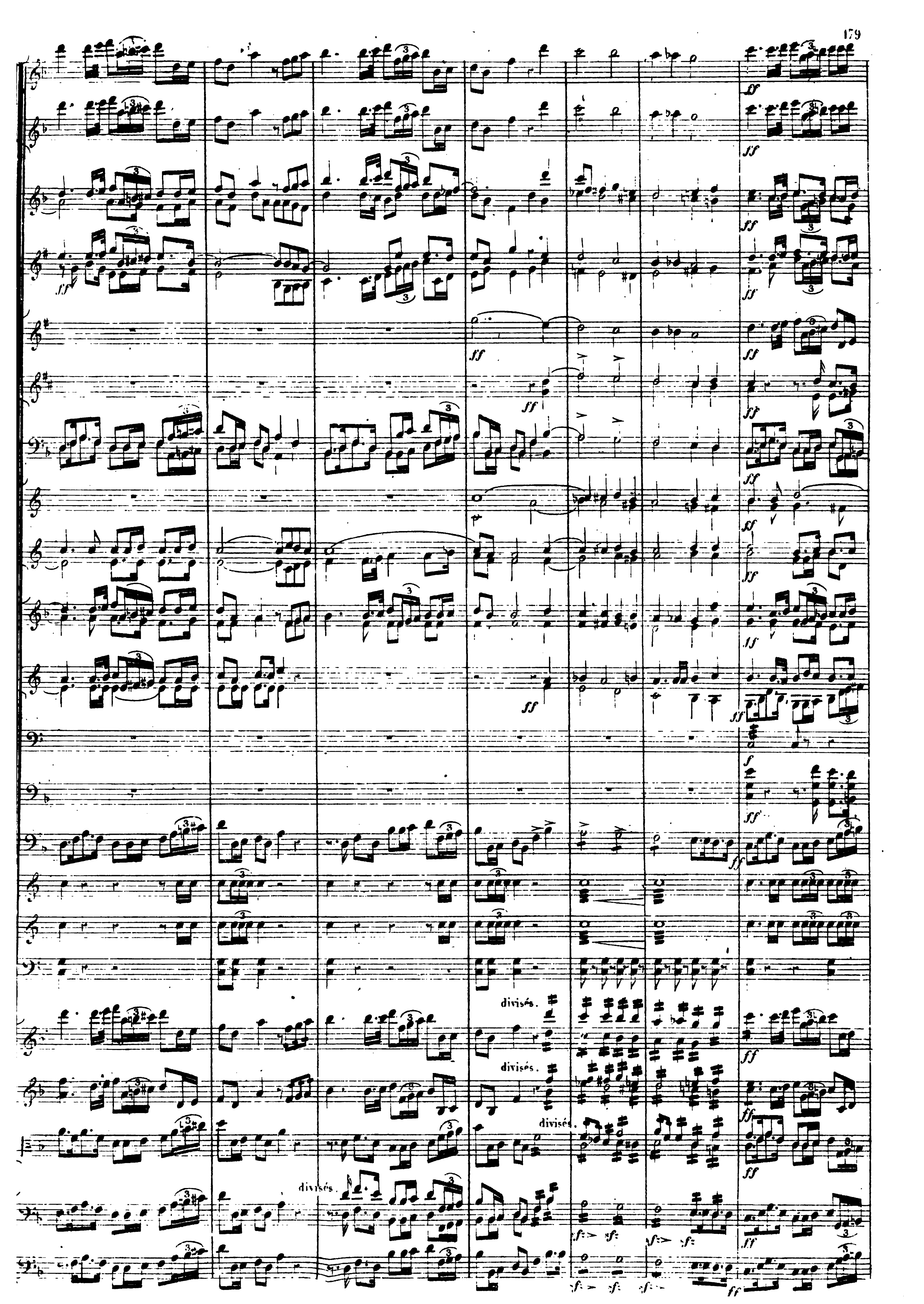

mf
ff
f
f
f
mf
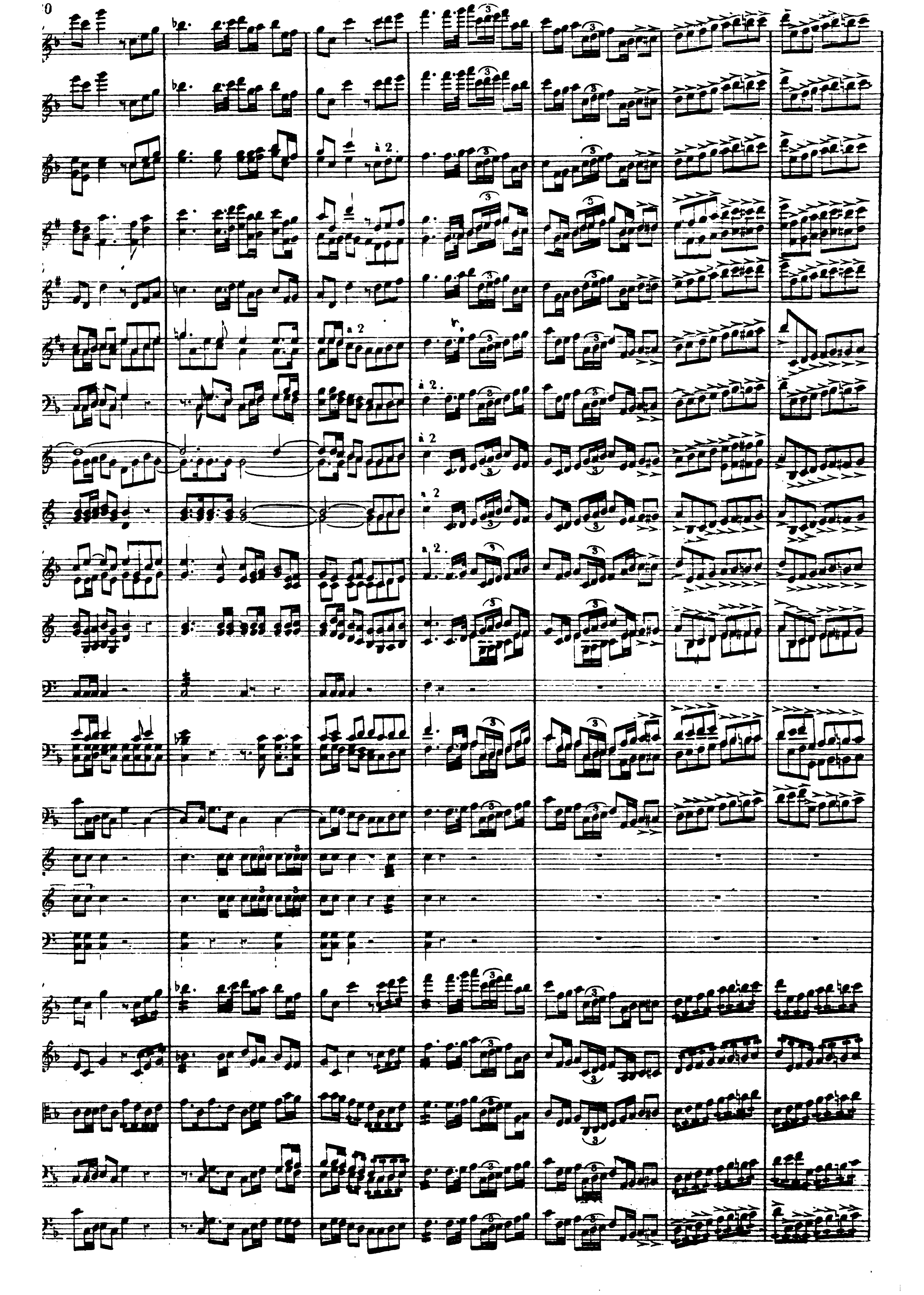

p
p
pp
pp
mf
p
p
divises.
p
pizz.
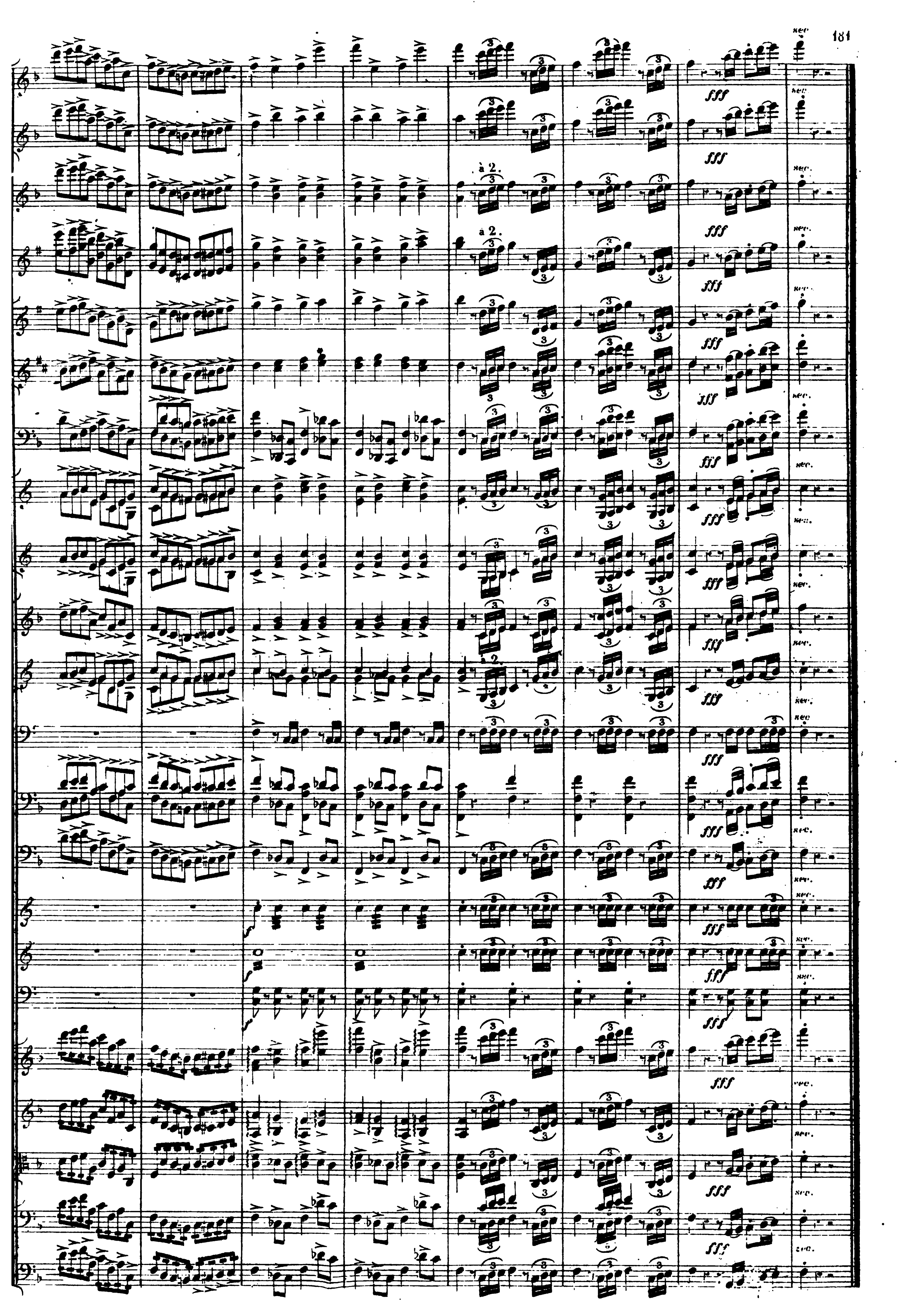

divisés






divisés.
divisés.
divisés.
divisés.
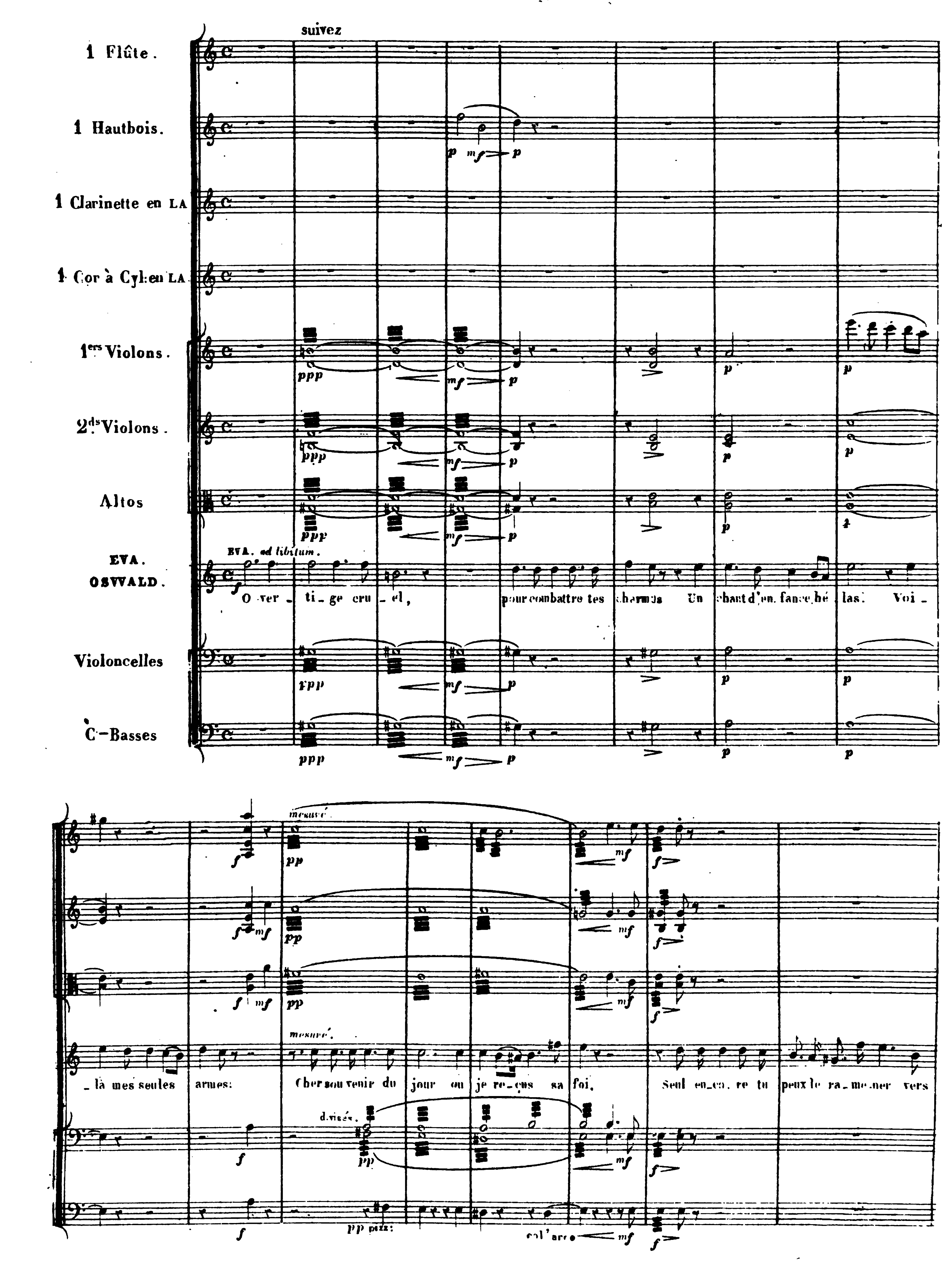

à 2.
a 2
à 2.
à 2
a 2
a 2.



à 2.
à 2.
fff
sec.

N° 10.

SCÈNE ET ROMANCE.



Andantino

Clar.

rallentando

Allegretto molto moderato (M M. ♩ = 72)

mf

p

rallentando.

mf

pp

col'arco.

pp

col'arco.

pp

moi

col'arco

pp pizz.

Andantino

Allegretto molto moderato

pp

pp

pp

pp

pp

pp
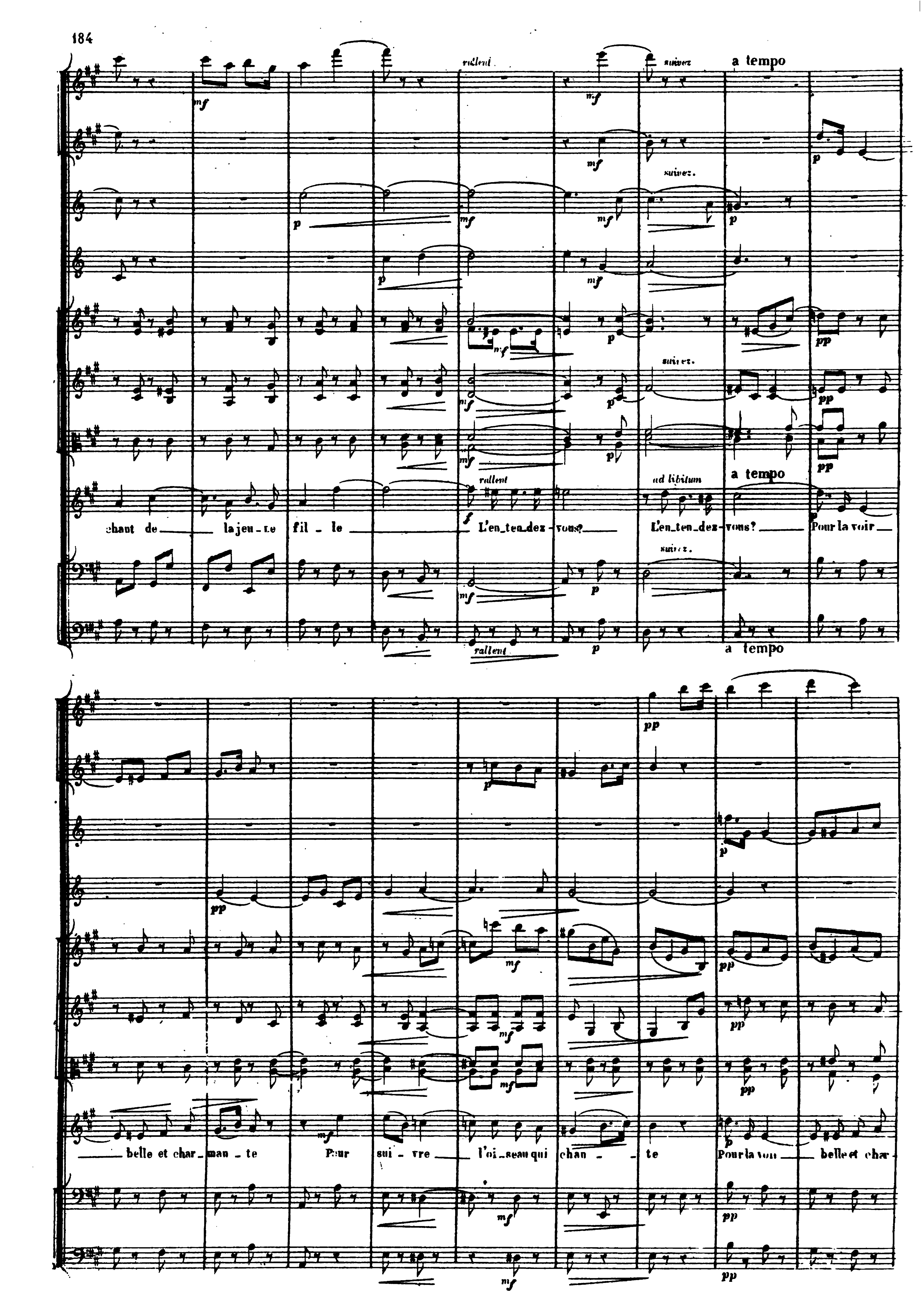
pp

1er COUPLET. mf

Le chant de ___ la jeu - ne fil - le, ___ Qu'il est gai ___ sous la char - mil - le : ___ Le

pp

pp



rallent
suivez
a tempo
ad libitum
chant de la jeu-ne fil-le L'en-ten-dez-vous? L'en-ten-dez-vous? Pour la voir
belle et char-man-te Pour sui-vre l'oi-seau qui chan-te Pour la voir belle et char

Allegretto molto moderato

pizz:

rall: ad libitum.

- man - te

Accou_rez tous

ac_cou_rez tous ___

Heu . reux, bien heu - - reux, croyez

col'arco.

pizz.

pp Allegretto molte moderato.
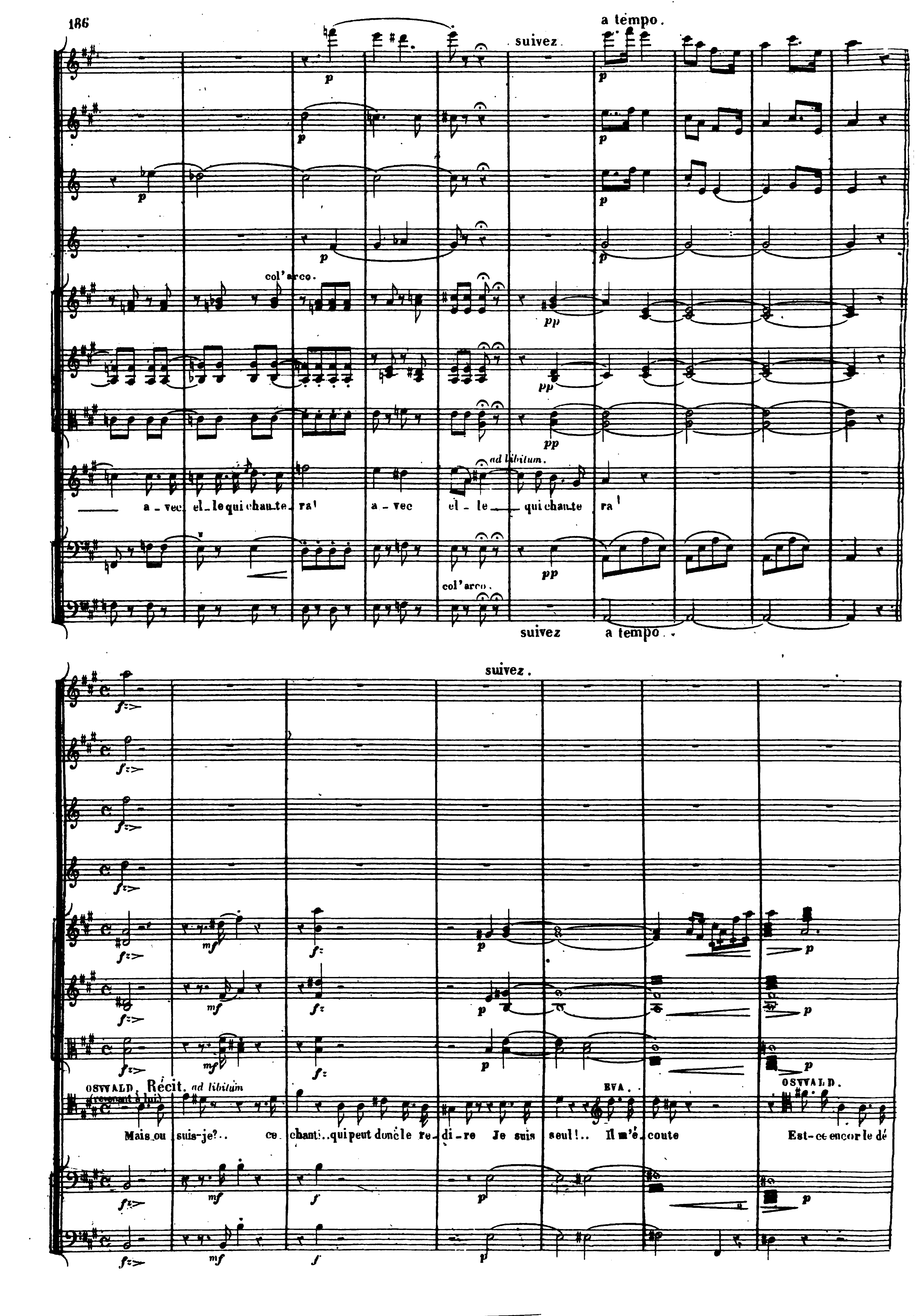
col'arco.

pizz:
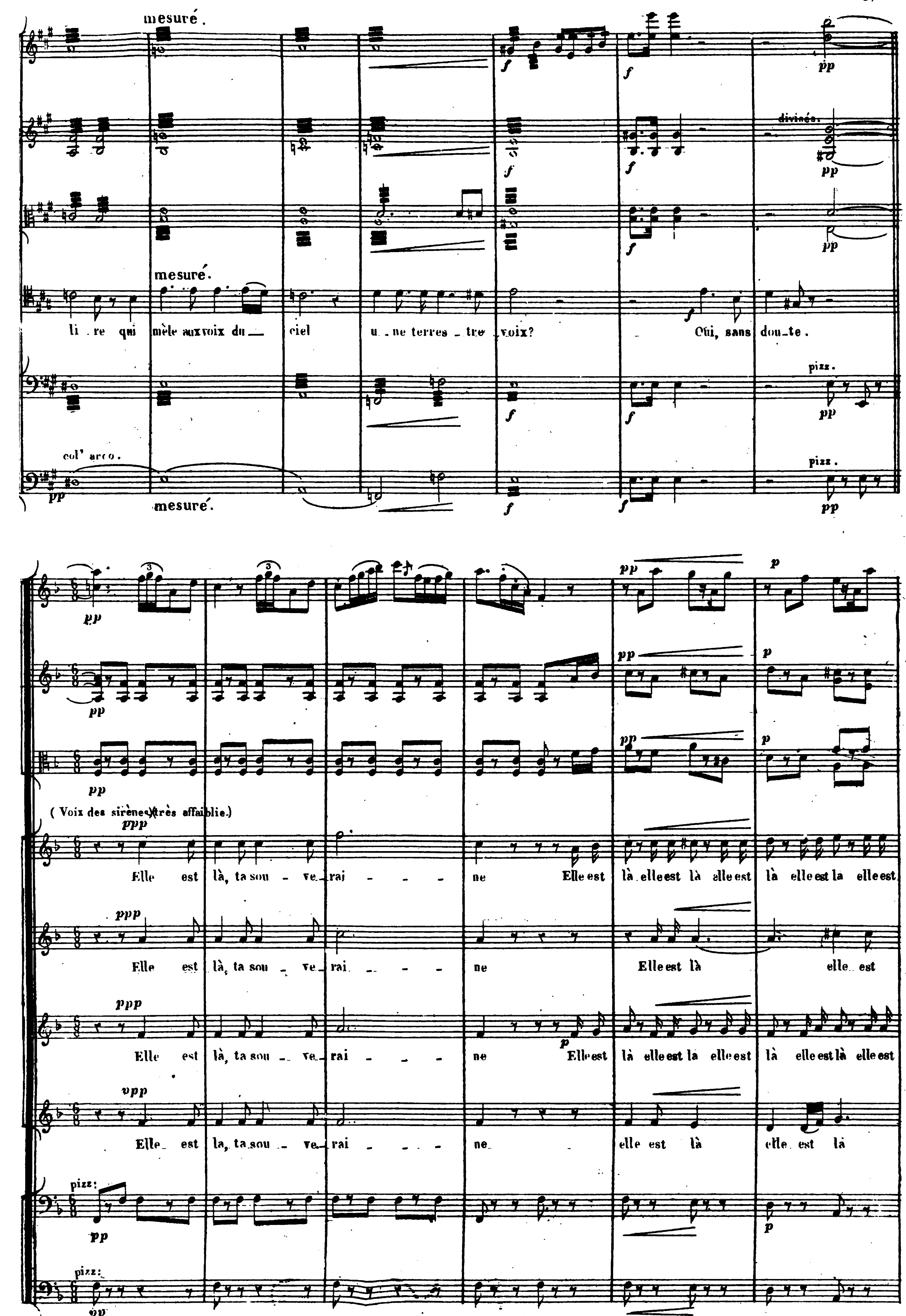
la,
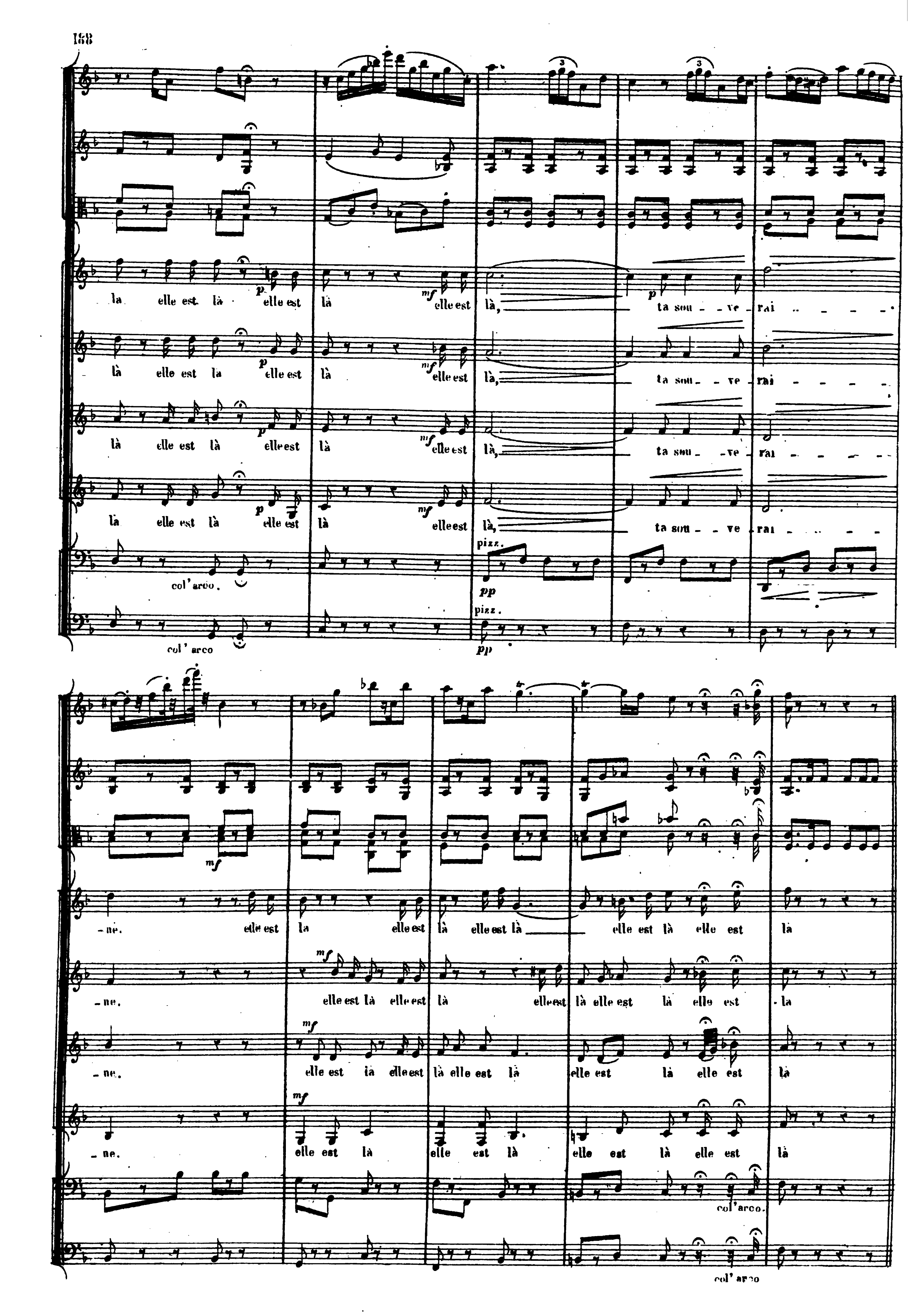
A_vec el_le qui chan_te - ra: ___
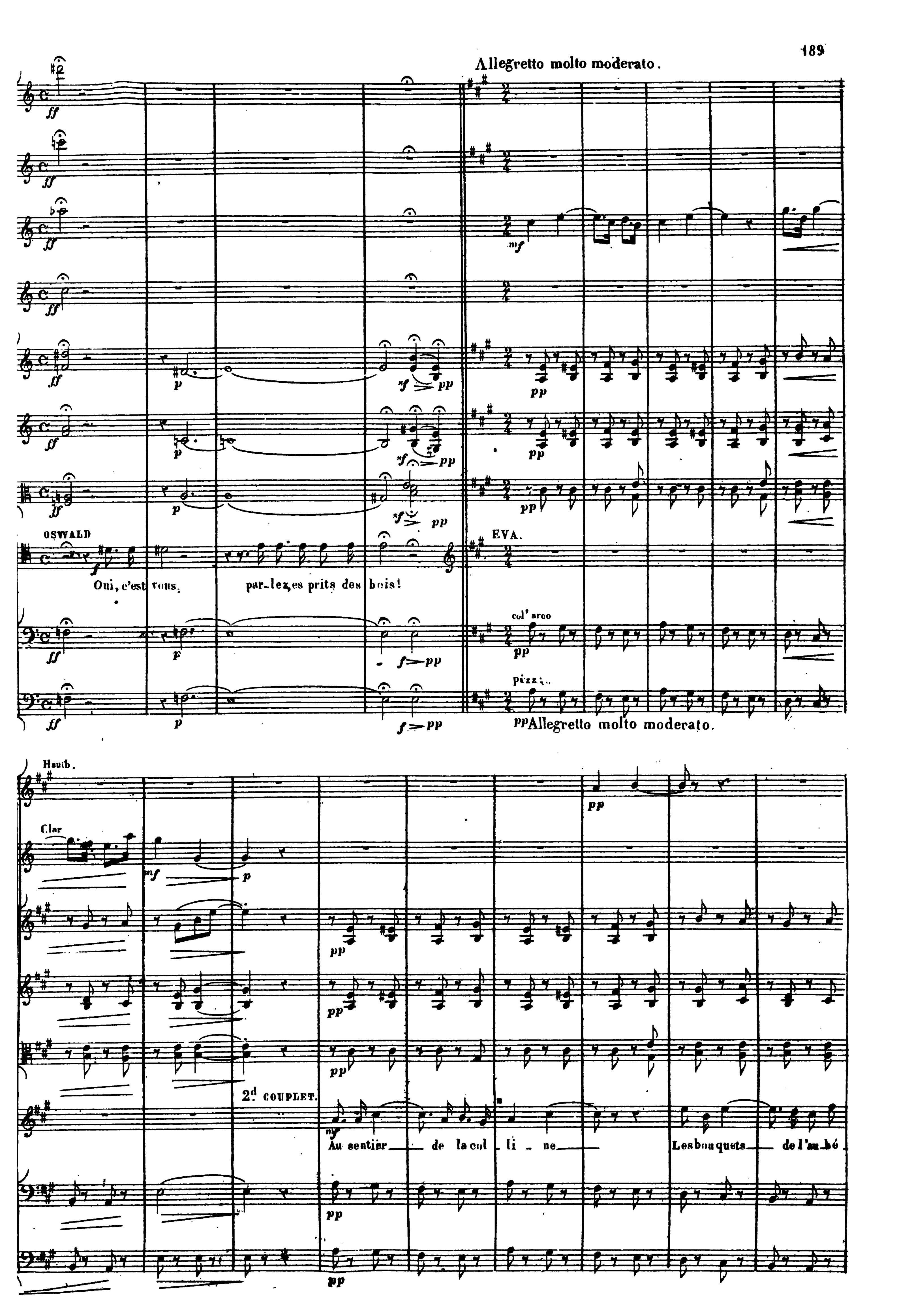
Heu - reux bien heu - reux, croy_ez - la ___
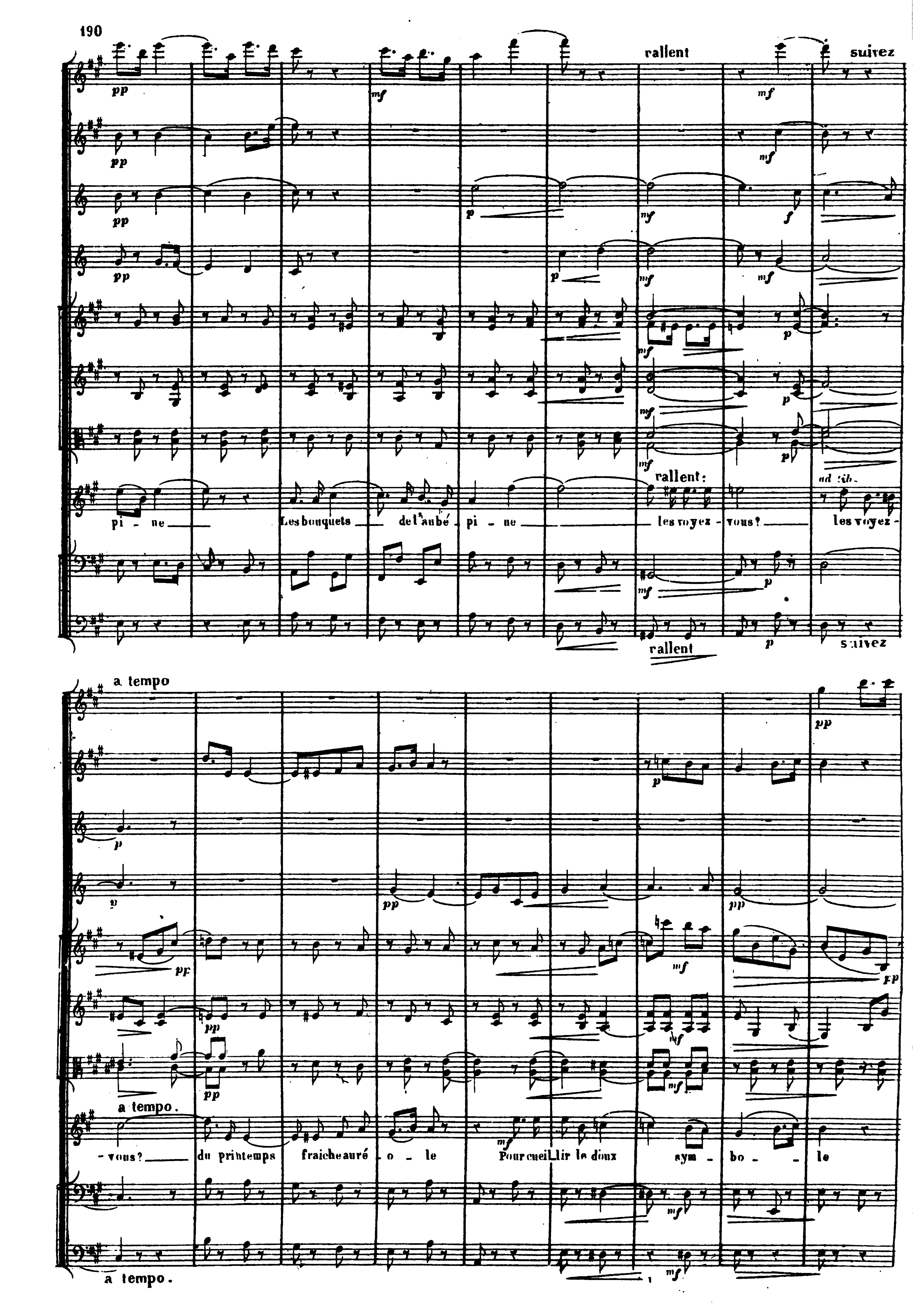


a tempo.
suivez.
col'arco.
ad libitum.
a-vec el-le qui chan-te-ra! a-vec el-le qui chan-te-ra!
col'arco.
suivez
a tempo.
suivez.
OSWALD. Récit. ad libitum
(revenant à lui)
Mais ou suis-je?.. ce chant!.. qui peut donc le re-di-re Je suis seul!.. Il m'é-coute
EVA.
OSWALD.
Est-ce encor le dé
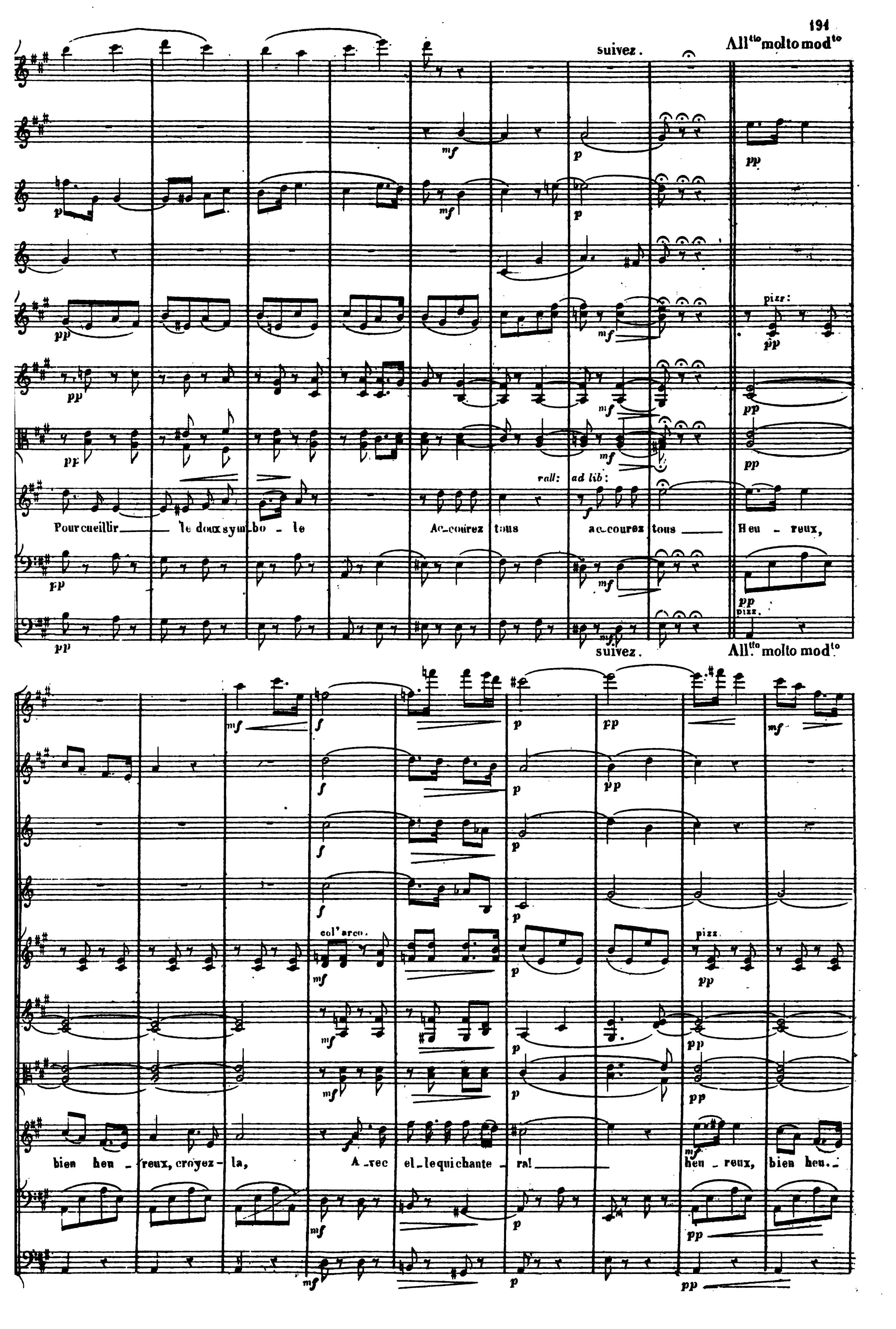

mesuré.
divisés.
mesuré.
li_re qui mêle aux voix du ciel u_ne terres_tre voix?
Oui, sans dou_te.
pizz.
col' arco.
pizz.
mesuré.
(Voix des sirènes (très affaiblie.)
Elle est là, ta sou_ve_rai_ne Elle est là elle est là elle est là elle est la elle est
Elle est là, ta sou_ve_rai_ne Elle est là elle_est
Elle est là, ta sou_ve_rai_ne Elle est là elle est là elle est là elle est là elle est
Elle_est là, ta sou_ve_rai_ne_ elle est là elle est là
pizz:
pizz:

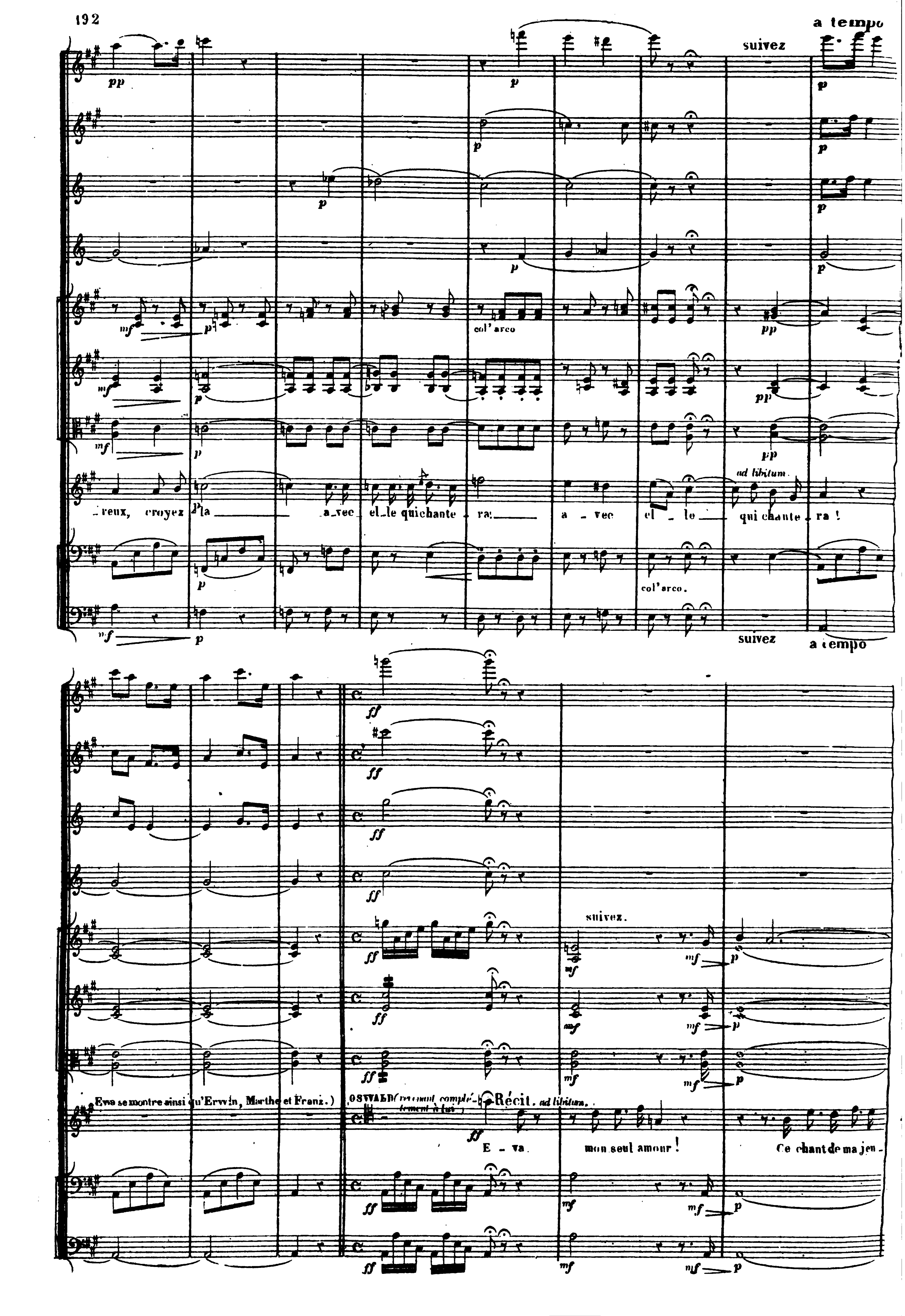

la elle est là elle est là elle est là, ta sou-ve-rai-ne.
là elle est là elle est là elle est là, ta sou-ve-rai-ne.
là elle est là elle est là elle est là, ta sou-ve-rai-ne.
là elle est là elle est là elle est là, ta sou-ve-rai-ne.
pizz.
pp
col'arco
elle est là elle est là elle est là elle est là elle est là elle est là
elle est là elle est là elle est là elle est là elle est là
elle est là elle est là elle est là elle est là elle est là elle est là
elle est là elle est là elle est là elle est là
col'arco.
col'arco


Allegretto molto moderato.
OSWALD
Oui, c'est vous,
par_lez,es prits des bois!
EVA.
col' arco
pizz.
Allegretto molto moderato.
Hautb.
Clar
2d COUPLET.
Au sentier ___ de la col _ li _ ne ___
Les bouquets ___ de l'au bé.



rallent
suivez
pp
mf
p
f
rallent:
ad lib.
pi - ne
Les bouquets de l'aubé pi - ne
les voyez - vous?
les voyez -
rallent
suivez
a tempo
- vous?
du printemps fraiche auré - o - le
Pour cueillir le doux sym - bo - le
a tempo.


suivez.
All^tto molto mod^to
mf
p
pp
pizz:
rall: ad lib:
Pour cueillir le doux sym-bo-le
Ac-courez tous
ac-courez tous
Heu-reux,
suivez.
All^tto molto mod^to
f
col'arco.
bien heu-reux, croyez-la,
A-vec el-le qui chante-ra!
heu-reux, bien heu-


a tempo
suivez
col'arco
ad libitum.
-reux, croyez la avec elle qui chante ra avec elle qui chante ra!
col'arco.
suivez a tempo
suivez.
Eva se montre ainsi qu'Erwin, Marthe et Franz.)
OSWALD (reconnait complètement à lui)
Récit. ad libitum.
E - va, mon seul amour! Ce chant de ma jeu-



jeu - nes - se, Oui je le re - con - nais. Cet - te main que je

presse, c'est la tien - ne....

ad libitum.

Oh! par - don pour le pauvre in - sen -
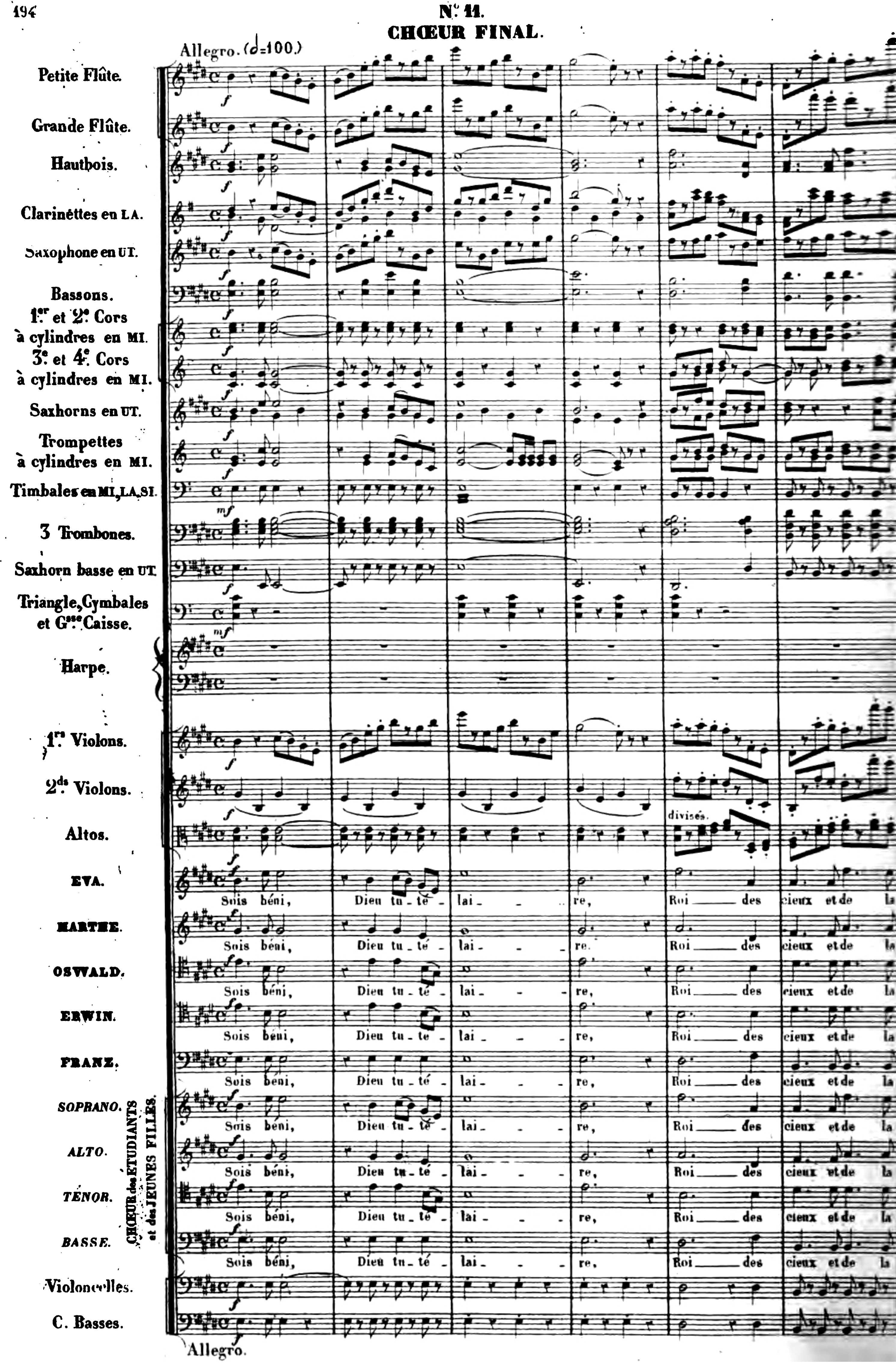
suivez.
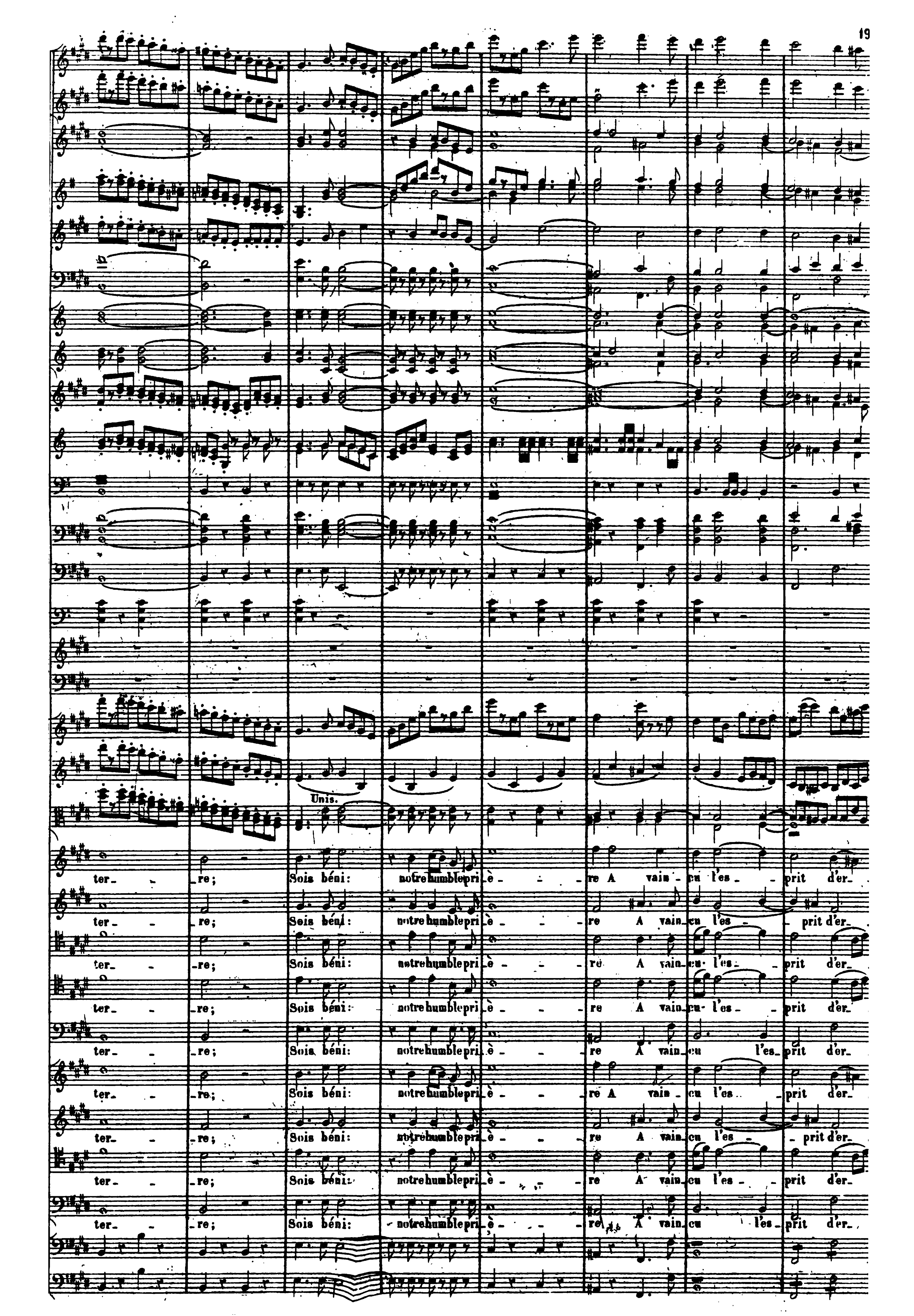
(Retour des étudiants et des jeunes filles.)
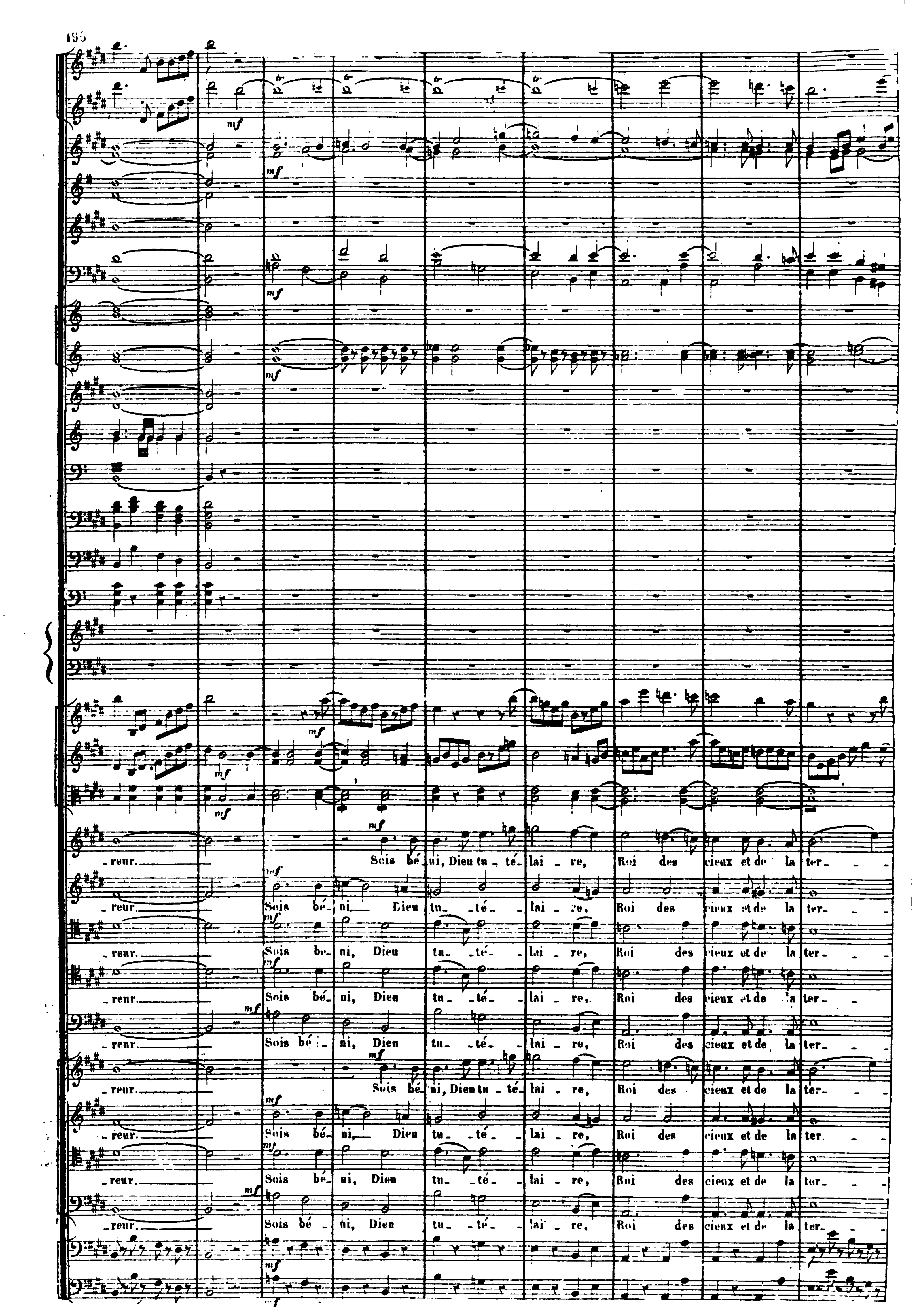
- se. Je re - nais au bon - heur. Mon dé - li - re a ces - sé
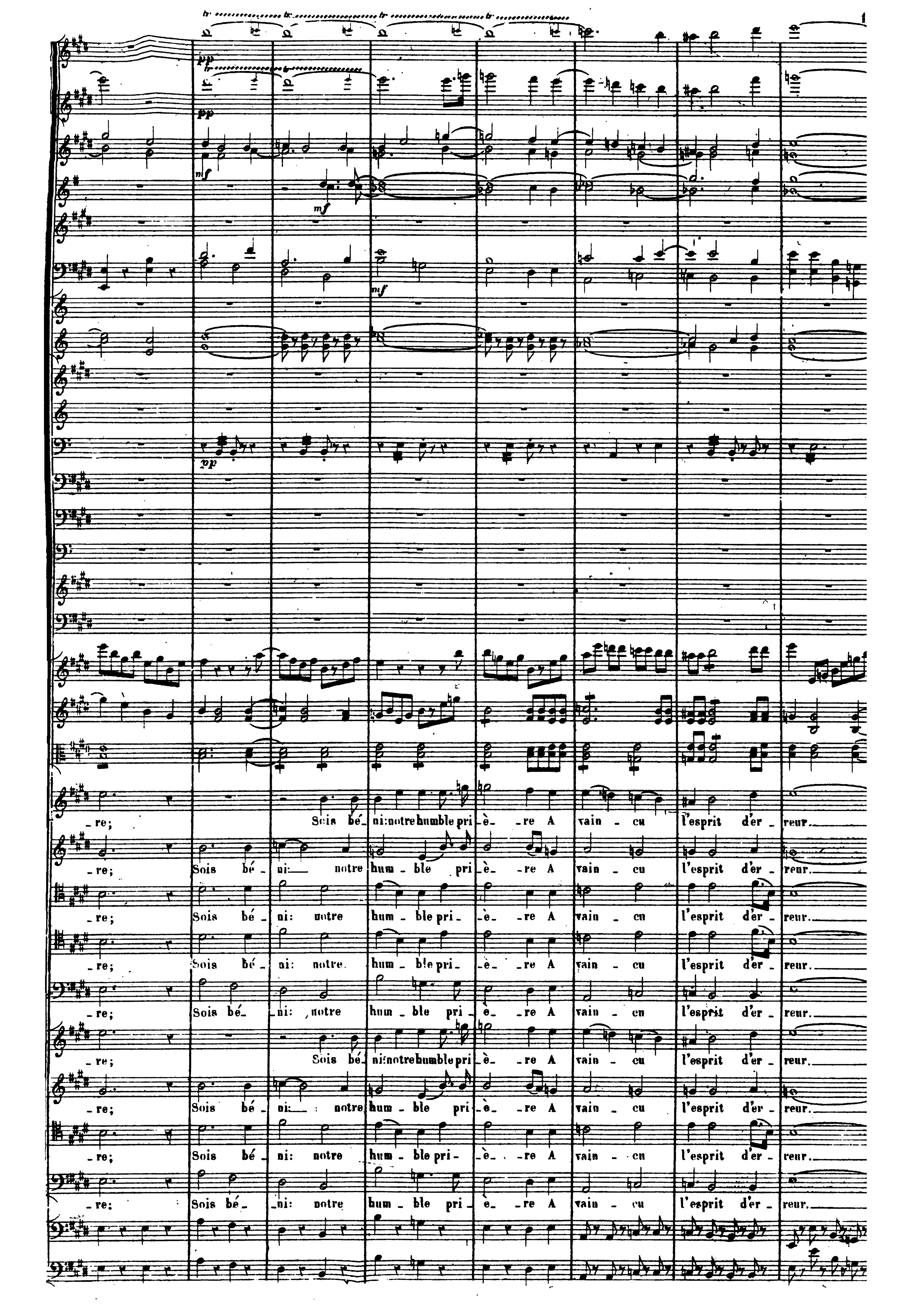
suivez.

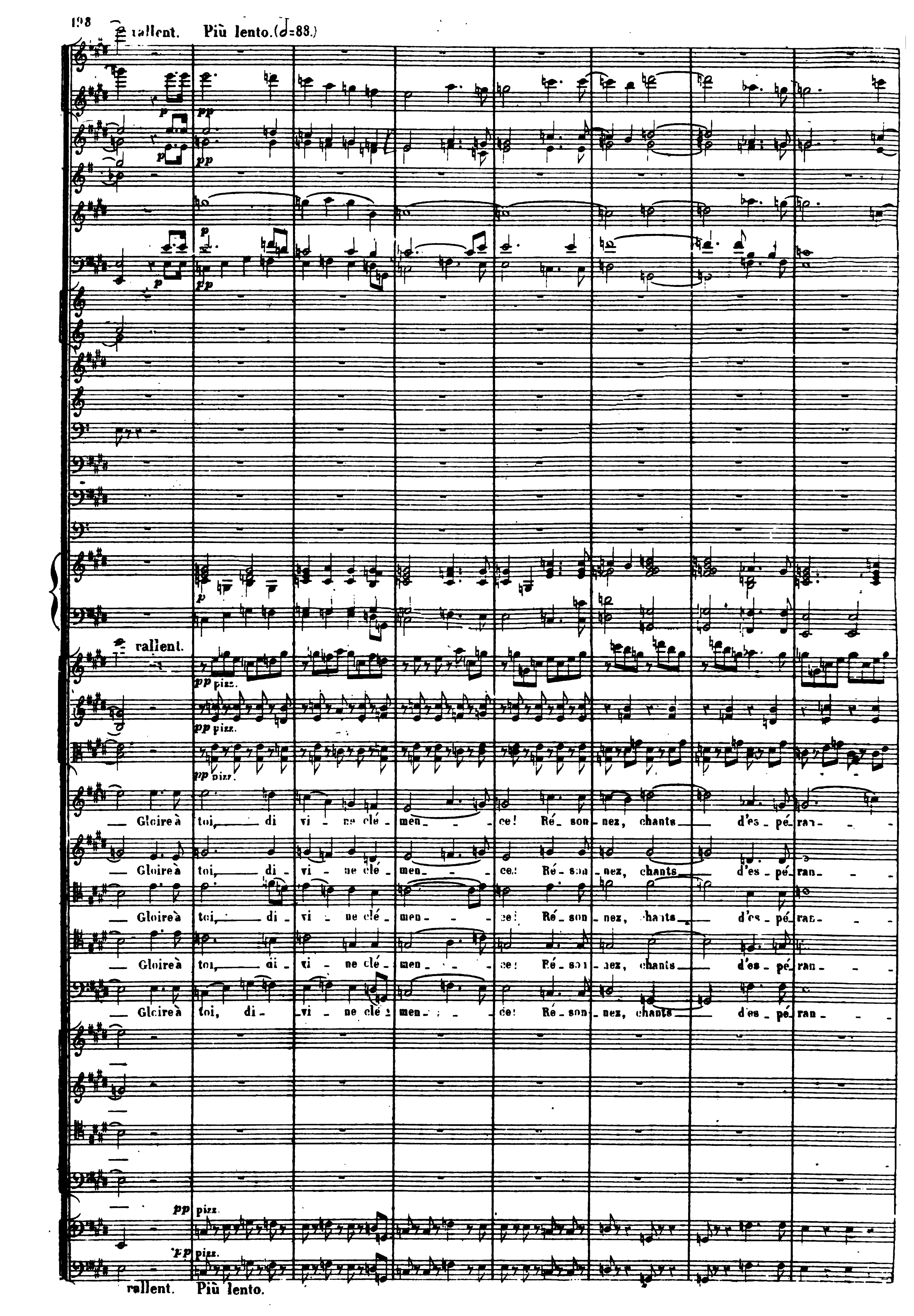
Nº 11.
CHŒUR FINAL.
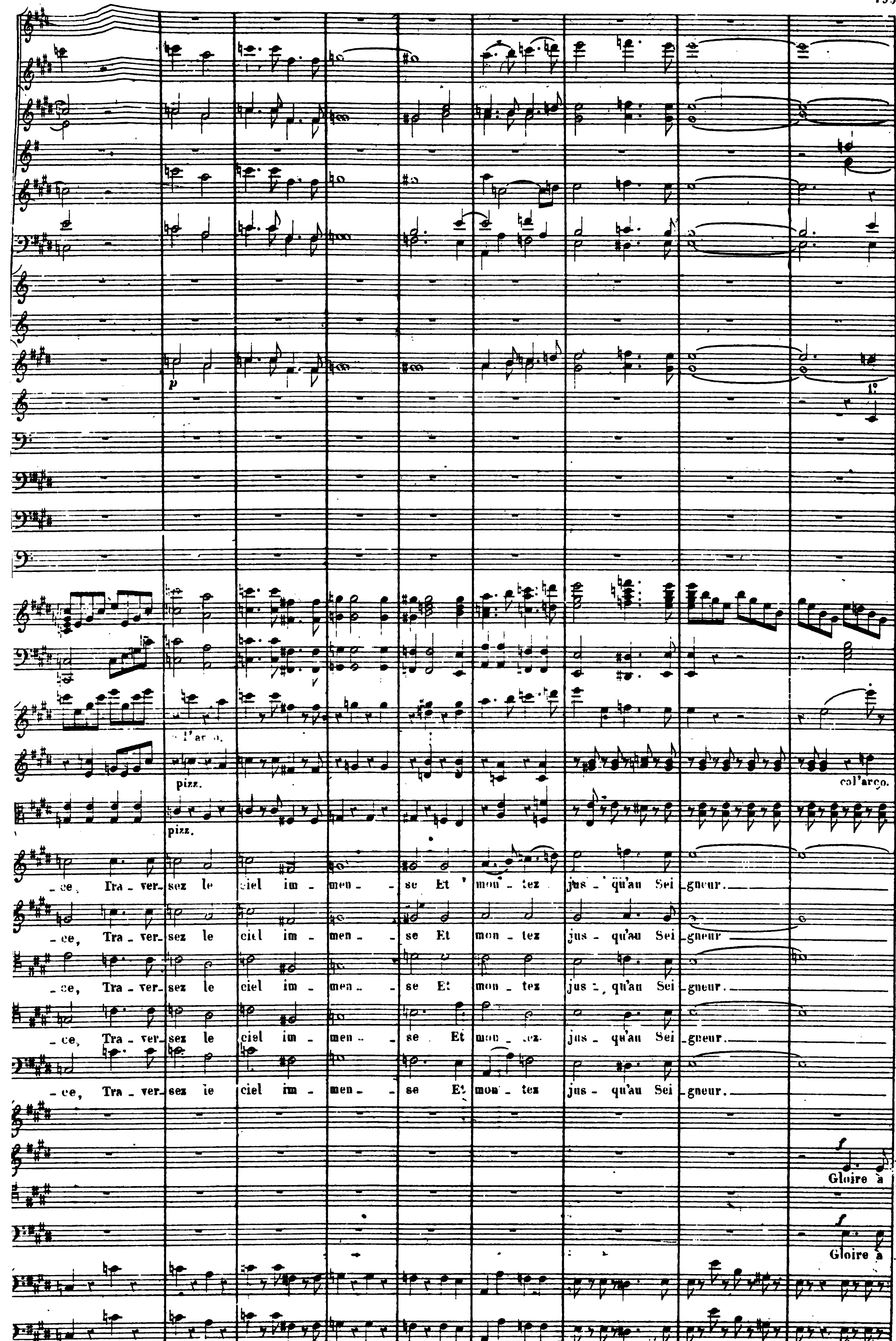


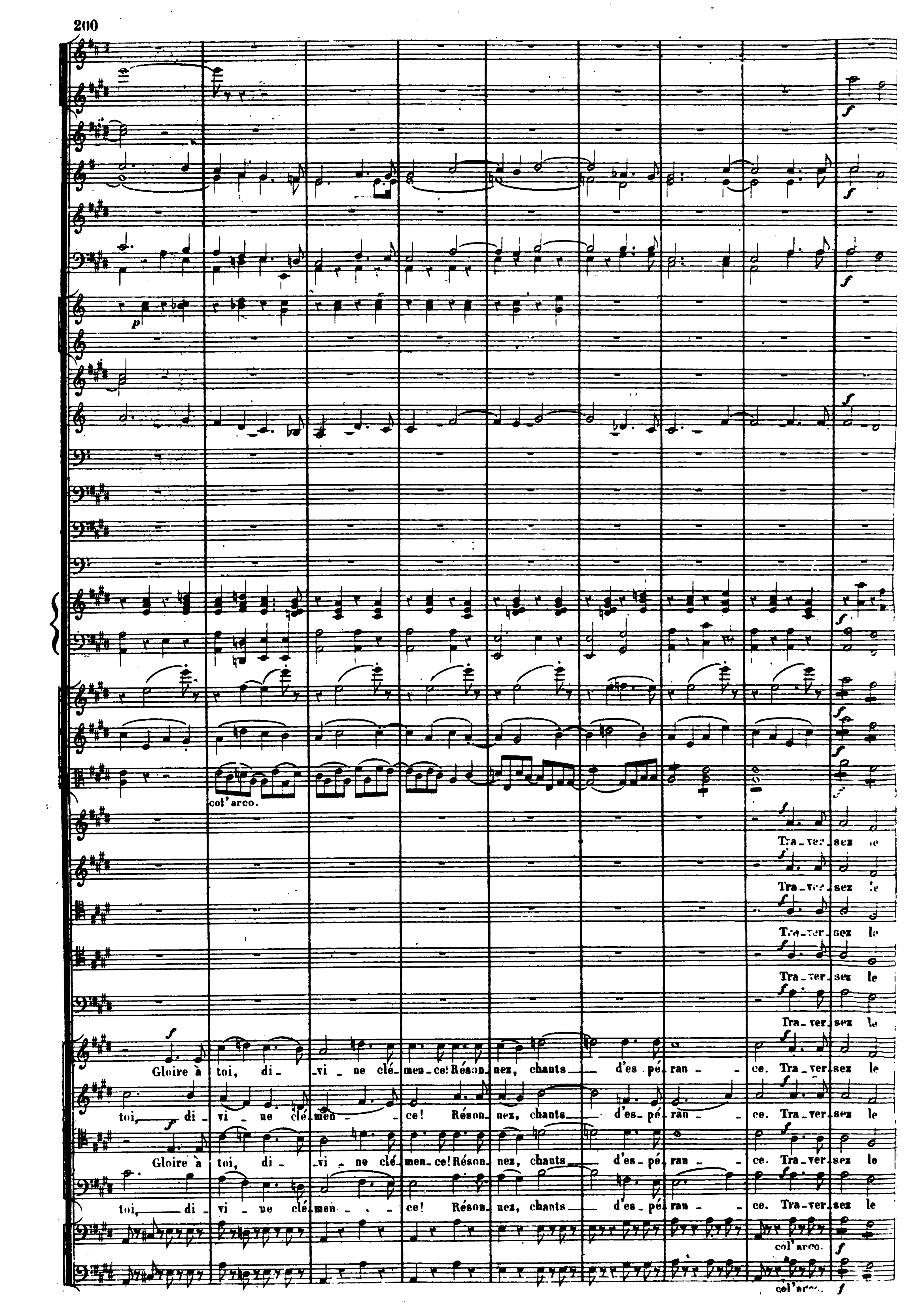

Unis.
ter- - -re; Sois béni: notre humble pri è - - - re A vain cu l'es - prit d'er-
ter - - re; Sois béni: notre humble pri è - - - re A vain cu l'es - prit d'er-
ter- - -re; Sois béni: notre humble pri è - - - re A vain cu l'es - prit d'er-
ter- - -re; Sois béni: notre humble pri è - - re A vain cu l'es - prit d'er-
ter- - -re; Sois béni: notre humble pri è - - re A vain cu l'es prit d'er-
ter- - -re; Sois béni: notre humble pri è - - re A vain cu l'es - prit d'er-
ter- - -re; Sois béni: notre humble pri è - - re A vain cu l'es - prit d'er-
ter- - -re; Sois béni: notre humble pri è - - re A vain cu l'es - prit d'er-
ter- - -re; Sois béni: notre humble pri è - - re A vain cu l'es - prit d'er-


mf
reur.
Sois béni, Dieu tutélaire, Roi des cieux et de la ter-
Sois béni Dieu tu-té-laire, Roi des cieux et de la ter-
Sois béni, Dieu tu-té-laire, Roi des cieux et de la ter-
Sois béni, Dieu tu-té-laire, Roi des cieux et de la ter-
Sois béni, Dieu tu-té-laire, Roi des cieux et de la ter-
Sois béni, Dieu tutélaire, Roi des cieux et de la ter-
Sois béni, Dieu tu-té-laire, Roi des cieux et de la ter.
Sois béni, Dieu tu-té-laire, Roi des cieux et de la ter-
Sois béni, Dieu tu-té-laire, Roi des cieux et de la ter-


pp
mf
- re; Sois bé - ni: notre humble pri - è - re A vain - cu l'esprit d'er - reur.


rallent.
Più lento. (𝅗𝅥=88.)
p
pp
p
pp
p
pp
p
rallent.
pp pizz.
pp pizz.
pp pizz.
Gloire à toi, di vi - ne clé men - ce! Ré - son - nez, chants d'es - pé - ran -
Gloire à toi, di vi - ne clé men - ce! Ré - son - nez, chants d'es - pé - ran -
Gloire à toi, di vi - ne clé men - ce! Ré - son - nez, chants d'es - pé - ran -
Gloire à toi, di vi - ne clé men - ce! Ré - son - nez, chants d'es - pé - ran -
Gloire à toi, di - vi - ne clé men - ce! Ré - son - nez, chants d'es - pé - ran -
pp pizz.
pp pizz.
rallent.
Più lento.
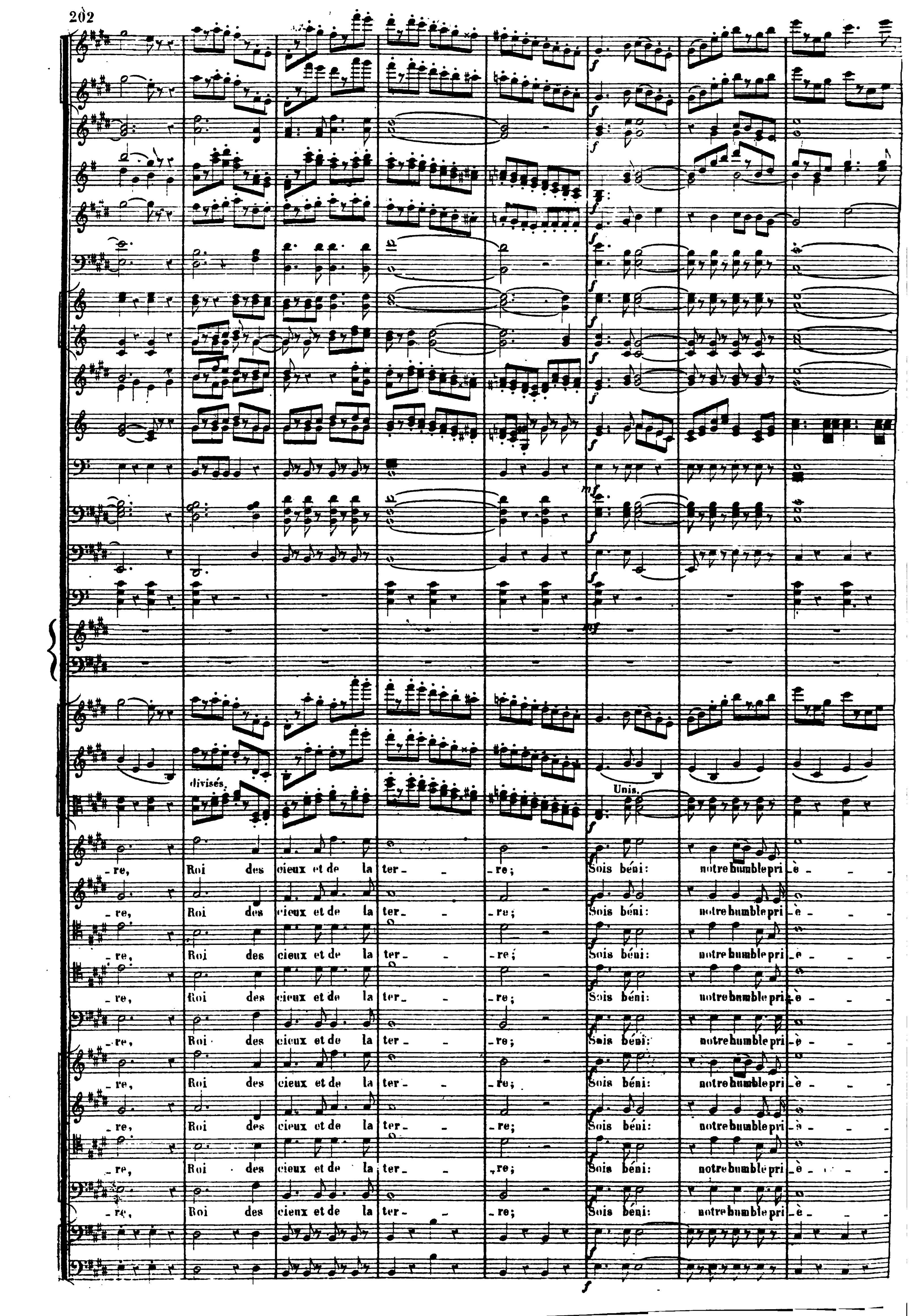

p
l'arco.
pizz.
pizz.
col'arco.
1°
-ce, Tra-ver-sez le ciel im-men-se Et mon-tez jus-qu'au Sei-gneur.
-ce, Tra-ver-sez le ciel im-men-se Et mon-tez jus-qu'au Sei-gneur
-ce, Tra-ver-sez le ciel im-men-se Et mon-tez jus-qu'au Sei-gneur.
-ce, Tra-ver-sez le ciel im-men-se Et mon-tez jus-qu'au Sei-gneur.
-ce, Tra-ver-sez le ciel im-men-se Et mon-tez jus-qu'au Sei-gneur.
f
Gloire à
f
Gloire à
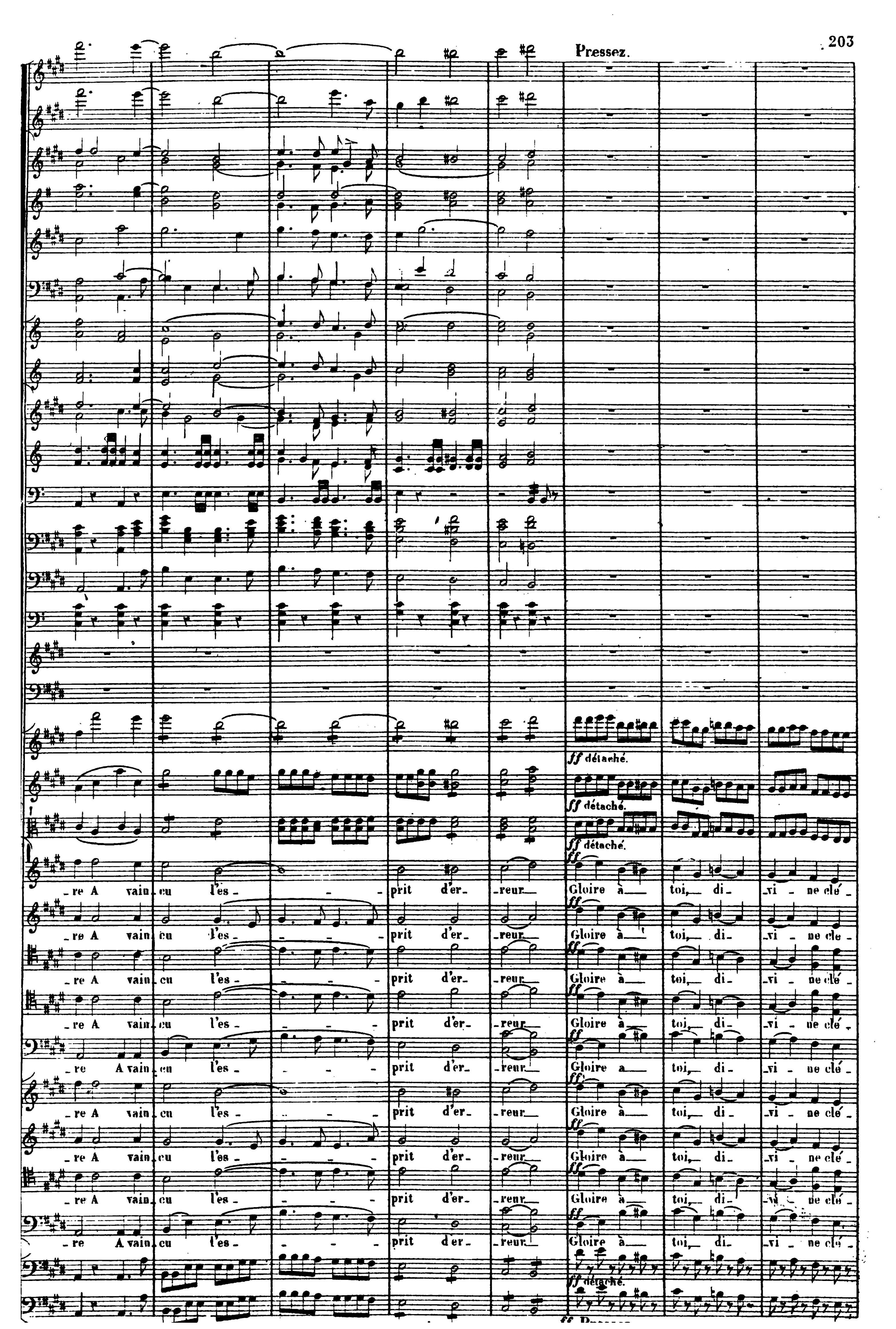

col'arco.
Tra_ver_sez le
Gloire à toi, di_vi_ne clé_men_ce! Réson_nez, chants d'es_pé_ran_ce. Tra_ver_sez le
toi, di_vi_ne clé_men_ce! Réson_nez, chants d'es_pé_ran_ce. Tra_ver_sez le
col'arco.

a tempo.

a tempo.

ciel im - men - se Et mon - tez jus-qu'au Sei - gneur. Sois béni, Dieu tu - té - lai - - -


divisés.
Unis.
- re, Roi des cieux et de la ter - - - re; Sois béni: notre humble pri - è - - -
mf
f


Pressez.
ff détaché.
ff détaché.
ff détaché.
re A vain cu l'es - - - prit d'er- reur
Gloire à toi, di- vi - ne clé
ff
ff détaché.

ff ff ff ff ff

divisés.

-men - ce! Ré - son - nez, chants d'es - pé - ran - ce, Tra - ver - sez le ciel im - men - se

-men - ce! Ré - son - nez, chants d'es - pé - ran - ce, Tra - ver - sez le ciel im - men - se

-men - ce! Ré - son - nez, chants d'es - pé - ran - ce, Tra - ver - sez le ciel im - men - se

-men - ce! Ré - son - nez, chants d'es - pé - ran - ce, Tra - ver - sez le ciel im - men - se

-men - ce! Ré - son - nez, chants d'es - pé - ran - ce, Tra - ver - sez le ciel im - men - se
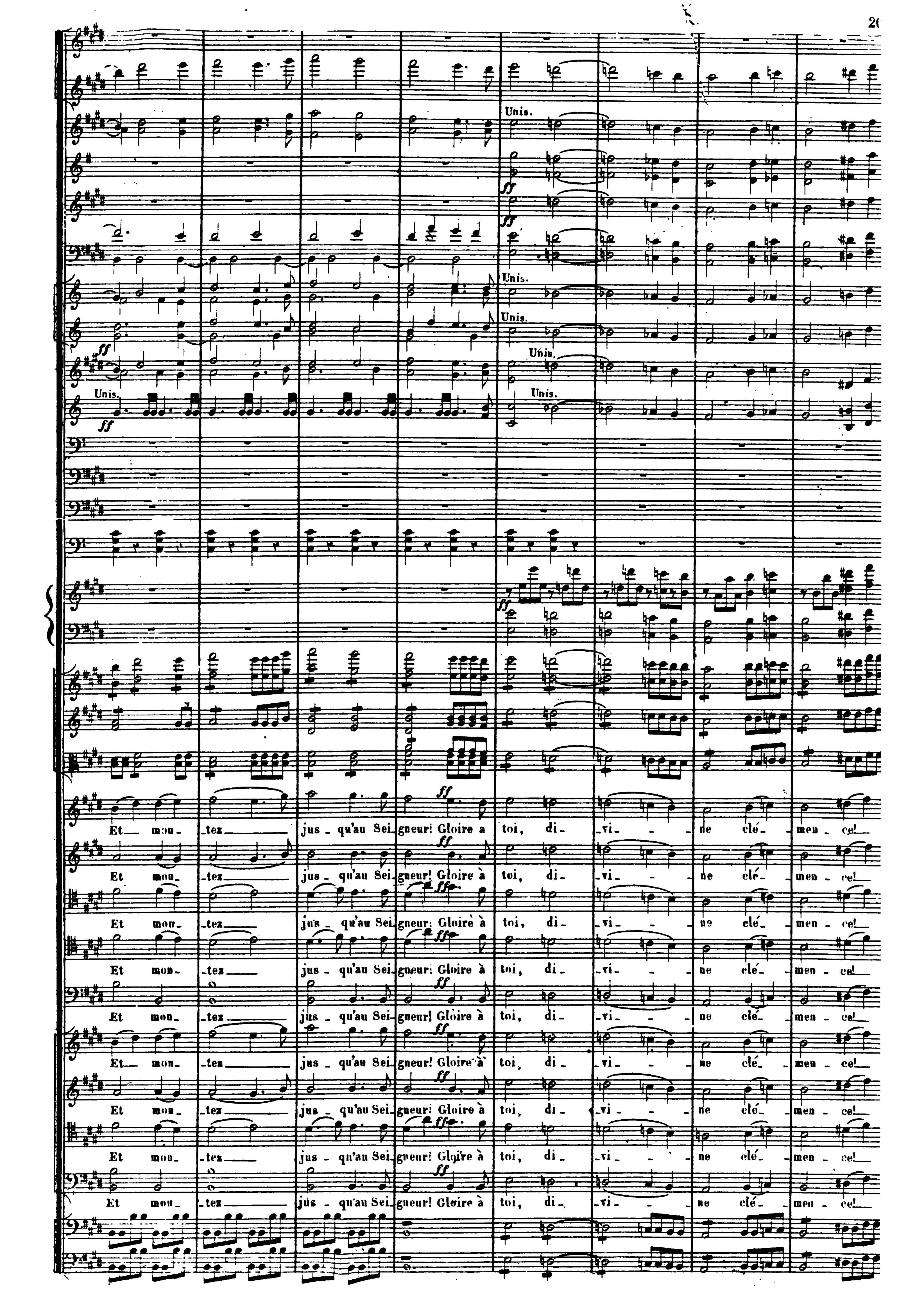
-men - ce! Ré - son - nez, chants d'es - pé - ran - ce, Tra - ver - sez le ciel im - men - se
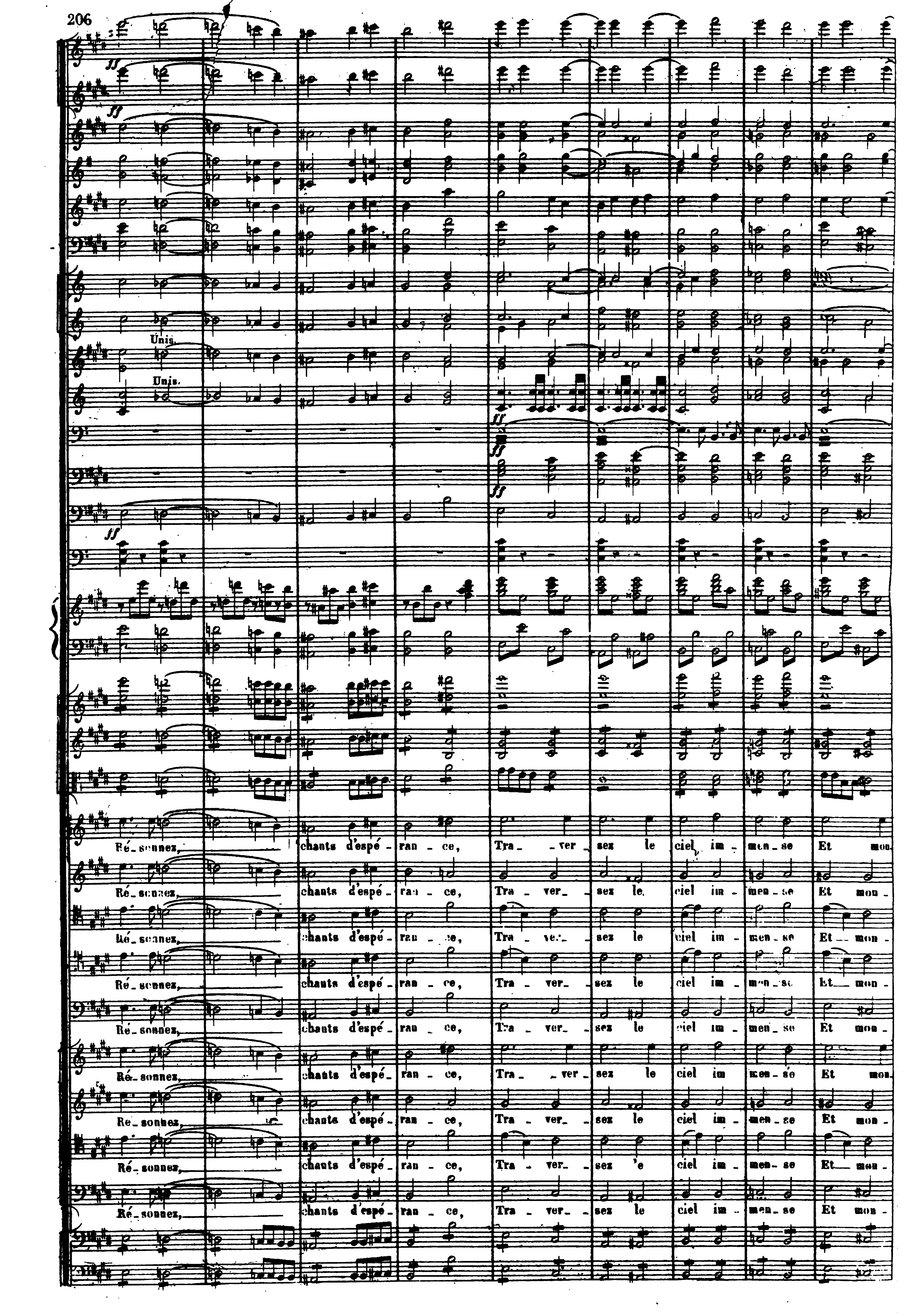
-men - ce! Ré - son - nez, chants d'es - pé - ran - ce, Tra - ver - sez le ciel im - men - se

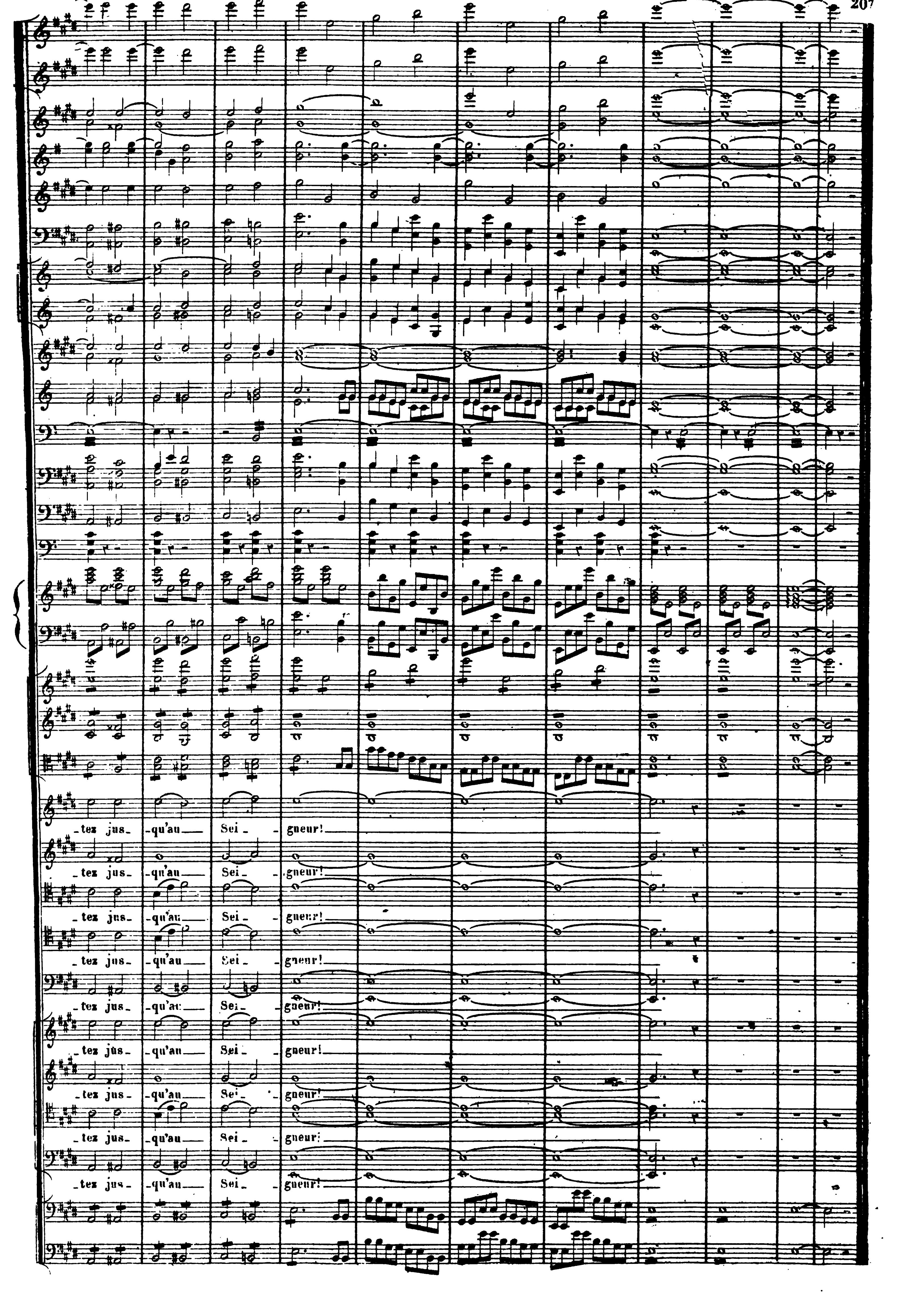
-men - ce! Ré - son - nez, chants d'es - pé - ran - ce, Tra - ver - sez le ciel im - men - se

-men - ce! Ré - son - nez, chants d'es - pé - ran - ce, Tra - ver - sez le ciel im - men - se

-men - ce! Ré - son - nez, chants d'es - pé - ran - ce, Tra - ver - sez le ciel im - men - se


Unis.
Unis.
Unis.
Unis.
Unis.
ff
ff
ff
Et mon- tez jus- qu'au Sei- gneur! Gloire à toi, di- vi- ne clé- men- ce!


ff
Unis.
Unis.
Ré_sonnez, chants d'espé_ran_ce, Tra_ver_sez le ciel im_men_se Et mon_
Ré_sonnez, chants d'espé_ran_ce, Tra_ver_sez le ciel im_men_se Et mon_
Ré_sonnez, chants d'espé_ran_ce, Tra_ver_sez le ciel im_men_se Et_mon_
Ré_sonnez, chants d'espé_ran_ce, Tra_ver_sez le ciel im_men_se Et_mon_
Ré_sonnez, chants d'espé_ran_ce, Tra_ver_sez le ciel im_men_se Et mon_
Ré_sonnez, chants d'espé_ran_ce, Tra_ver_sez le ciel im men_se Et mon_
Re_sonnez, chants d'espé_ran_ce, Tra_ver_sez le ciel im_men_se Et mon_
Ré_sonnez, chants d'espé_ran_ce, Tra_ver_sez 'e ciel im_men_se Et_mon_
Ré_sonnez, chants d'espé_ran_ce, Tra_ver_sez le ciel im_men_se Et mon_


tez jus _qu'au Sei_ _gneur!
tez jus _qu'au Sei_ _gneur!
tez jus _qu'au Sei_ _gneur!
tez jus _qu'au Sei_ _gneur!
tez jus _qu'au Sei_ _gneur!
tez jus _qu'au Sei_ _gneur!
tez jus _qu'au Sei_ _gneur!
tez jus _qu'au Sei_ _gneur!
tez jus _qu'au Sei_ _gneur!